

# Arriba

Madrid, domingo 23 de octubre 1966

## UNIVERSIDAD LABORAL DE ALCALA DE HENARES

La nueva Universidad Laboral de Alcalá de Henares ha abierto sus aulas. Con capacidad para seis mil alumnos, de los cuales tres mil podrán seguir sus estudios en régimen de internado, esta moderna Universidad Laboral está considerada como la más importante de cuantas funcionan en España. La juventud tiene aquí otro nuevo centro de formación, para unir a los que con tanto prestigio y eficacia puso en marcha el Ministerio de Trabajo hace una veintena de años. La idea de José Antonio Girón de Velasco tuvo siempre grandes continuadores y cristalizó en esta gran realidad española que se explica con el solo enunciado de Universidades Laborales. (Fotografía de Europa.)

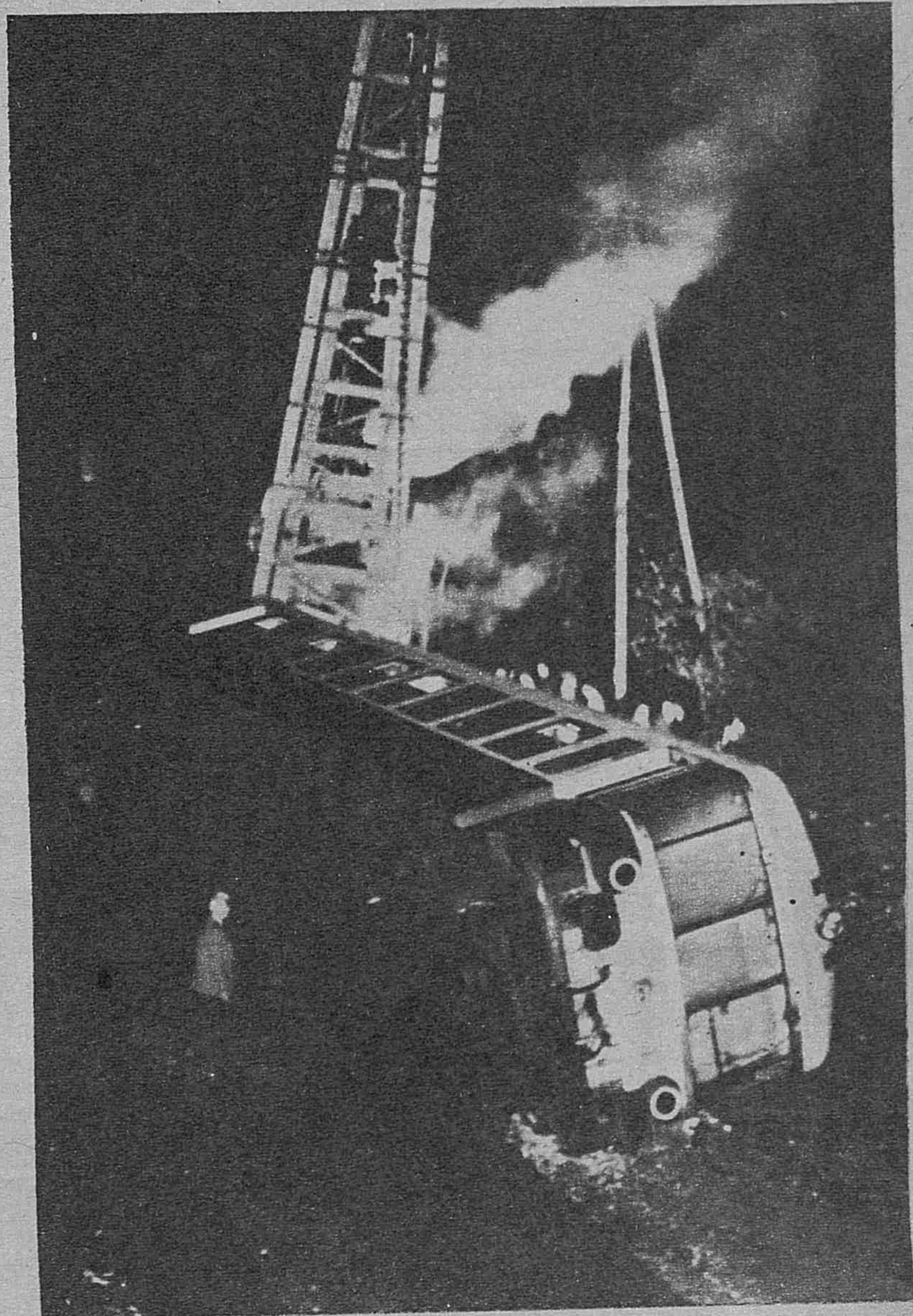
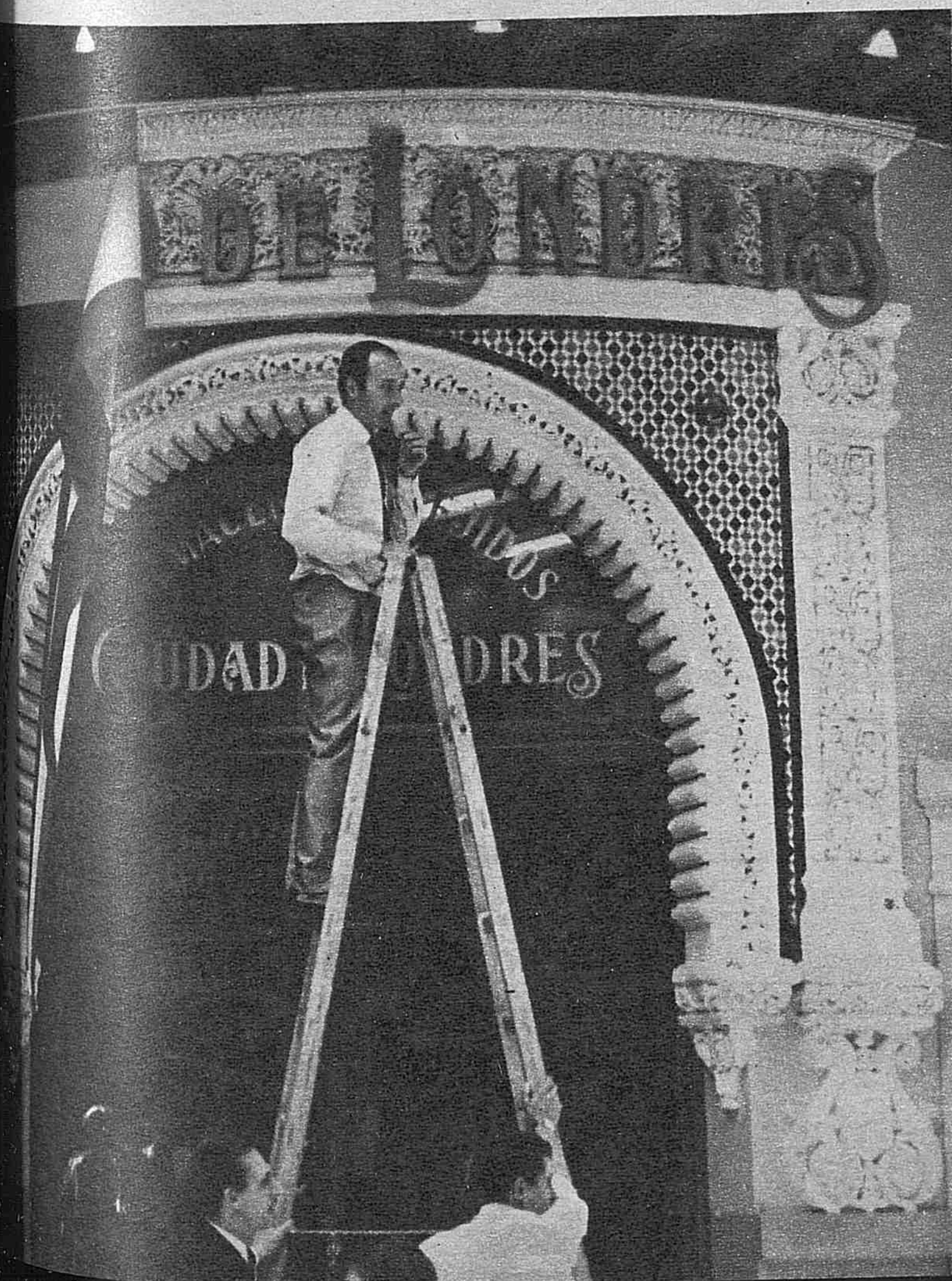


## VIVA SEVILLA, Y ¡OLE!

La agresión gibraltareña a un grupo de emigrantes españoles ha causado indignación en toda España. Pero no podríamos pasar por alto el gesto y el significado de este acto, presidido por la gracia sevillana. Los rótulos de los almacenes «Ciudad de Londres» han sido tapados con la bandera española

## DESCARRILAMIENTO DEL PARIS-LYON

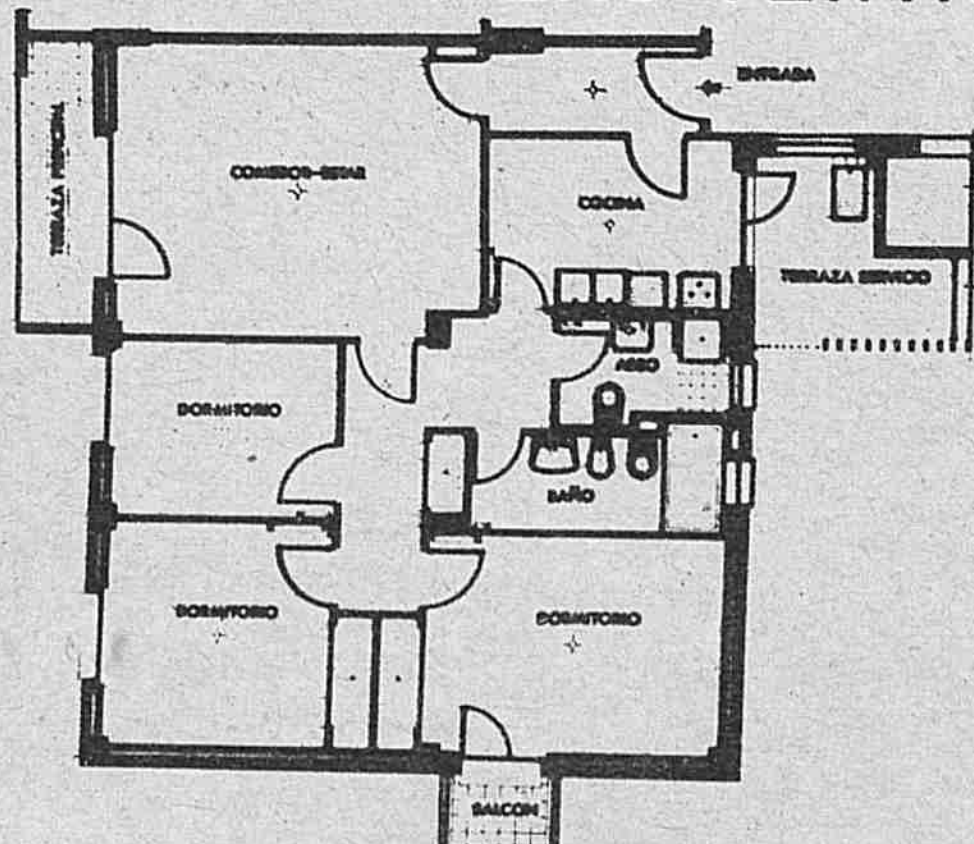
El tren que descarriló en las afueras de la estación principal de Cosne, importante punto ferroviario del centro de Francia, dejó interceptadas las vías durante varias horas. En el accidente perdieron la vida diez personas. Otras trece se encuentran heridas. El tren hacía el viaje de París a Lyon







INICIAMOS LAS VENTAS DEL IV PLAN DE CONSTRUCCION DEL PISO DE MAYOR EXITO...



por su alta calidad  
por su distribución perfecta,  
por su acertado programa para la familia española:

### Tipo L-8

Ahora puede Vd. elegir y reservar su vivienda en el emplazamiento, el bloque y la planta que convenga a sus gustos y necesidades en los polígonos C, S y Z de

# MORATALAZ

Inform. y Contratación:

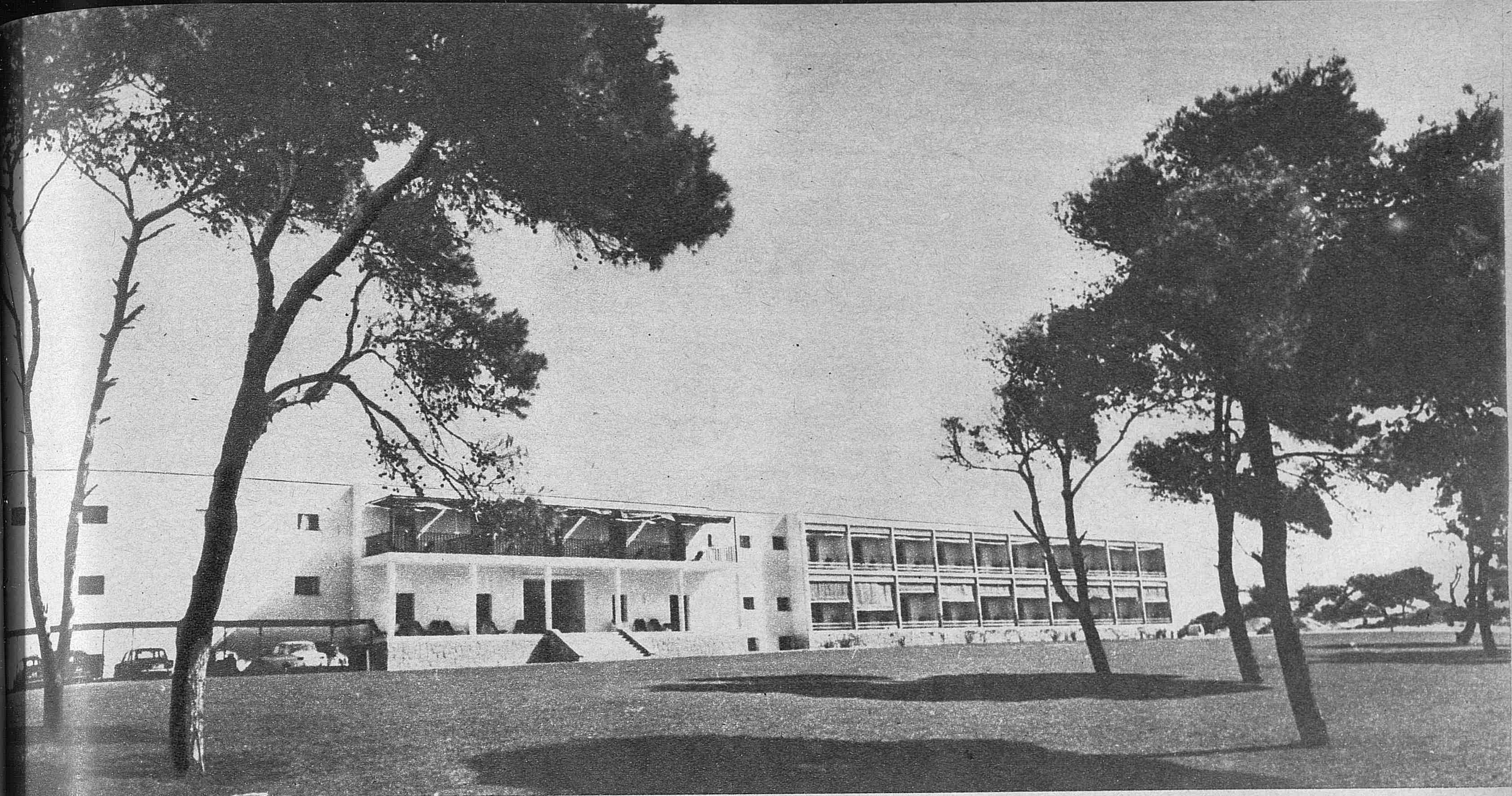
**Urbis S.A.**

Terminación de las obras: de Feb. a Sep. 1967 Viviendas de renta Ida. Grupo 1. Exps. Ml. 3797/63, 5551/64, 5534/64 y 5535/64. Calf. Prov.: 15 Nv. 1963 y 26 Feb. 1965. Autorización para percibir cantidades a cuenta: 13 Agos. y 9 Sep. 1966. Promotor: Inmobiliaria Urbis S. A. (Estas viviendas se destinarán a domicilio legal del titular)

Declarada Empresa Ejemplar el 18 de Julio de 1961 ● Oficinas: Menéndez Pelayo, 71  
Madrid - Tel. 251 01 00 Horario: de 9'30 a 13'30 y de 17 a 20. Festivos: de 11 a 13'30 y de 17 a 19,30  
Contratación en MORATALAZ: de 9'30 a 13'30 y de 16 a 20 Festivos: de 9'30 a 13'30 y de 16 a 20

Ayuntamiento de Madrid





## NUEVO PARADOR DE TURISMO EN VALENCIA

El martes próximo, día 25, será inaugurado por el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, el nuevo Parador Nacional «Luis Vives», situado en la Dehesa del Saler, a diez kilómetros de Valencia. El Parador tiene una contextura moderna y está en medio de un paisaje extraordinario, muy atractivo para el viajero. Valencia aumenta así el número de plazas hoteleras, tan solicitadas durante todo el año. (Foto Cifra.)



## TALLERES DE LA RENFE EN MÁLAGA

Novecientos obreros de la RENFE se encuentran ante el problema laboral que origina la desaparición de los talleres de Málaga. Los enlaces sindicales fueron recibidos por Solís, a quien expusieron la situación. (Foto Cifra.)



## EL BALLET HAWAIANO, EN MADRID

El «Ballet» Hawaiano se encuentra en Madrid, donde ha realizado un programa para Televisión Española. La música y la danza de Hawai tienen toda la riqueza de matices que anoche ofreció la pequeña pantalla. (Foto Fiel.)



## ENFERMERAS MILITARES

Después del curso celebrado en la Escuela de Aplicación de Sanidad Militar, las enfermeras recibieron su correspondiente diploma, en presencia del director del Hospital «Gómez Ulla», Vicario General Castrense y otros mandos





Hoy presentamos  
la moda

## «NUEVA GENERACION»

ante más de mil jóvenes,  
en el Festival organizado  
por el diario PUEBLO

**DISCOS - 66**

EN ESTA EXHIBICION  
SE HACE PATENTE LA  
VARIEDAD DE CREACIONES  
QUE, ESPECIALMENTE  
DISEÑADAS PARA LA  
JUVENTUD ACTUAL,  
HAN CREADO NUESTROS  
DEPARTAMENTOS

MODA

«NUEVA GENERACION»

**¡DINAMICA!**

**¡DISTINTA!**

**¡ATREVIDA!**

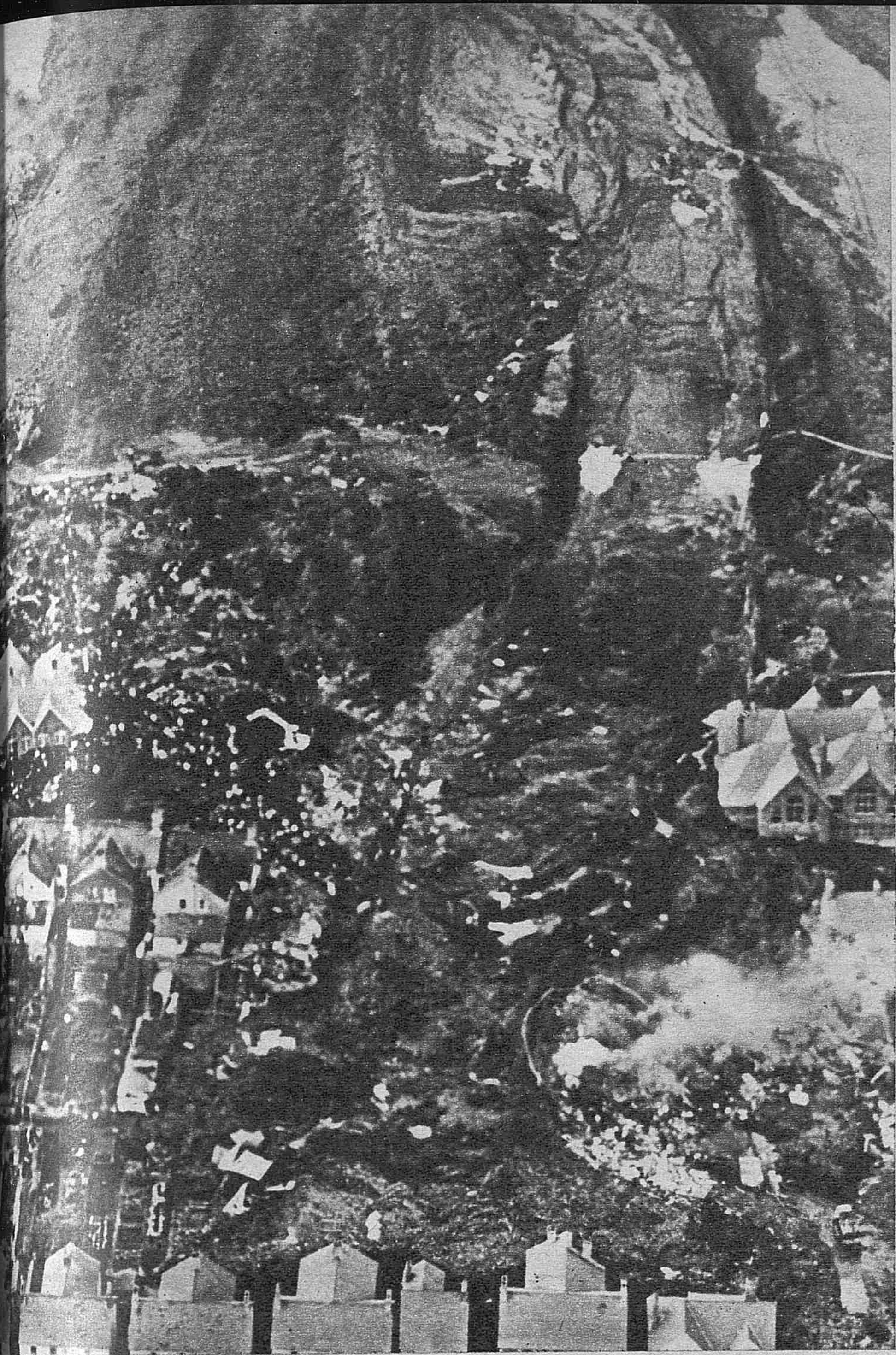
*El Corte Inglés*

Fotos realizadas en "STONE'S CLUB"

**GOYA, 76 - PRECIADOS, 3**

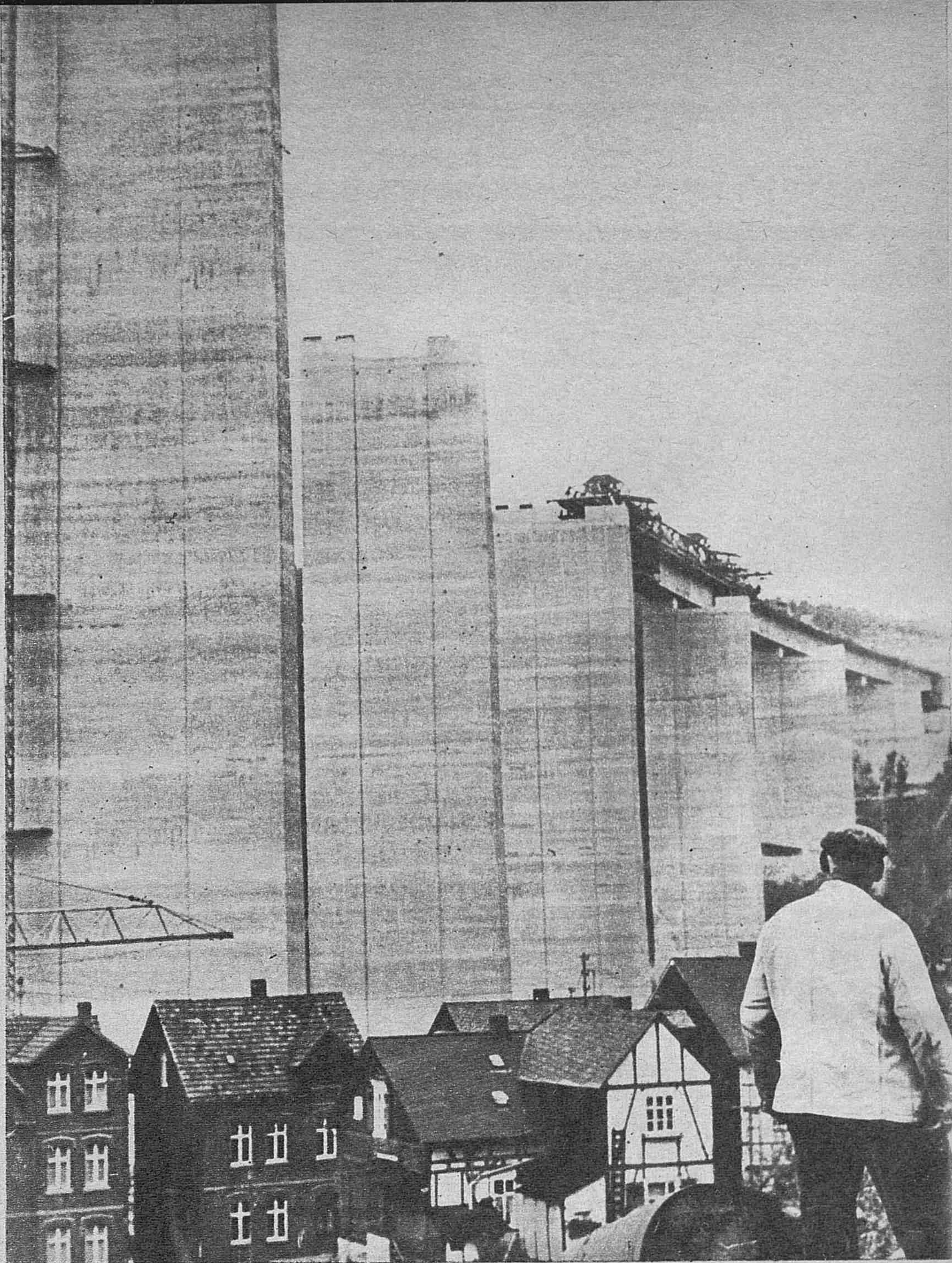
Ayuntamiento de Madrid





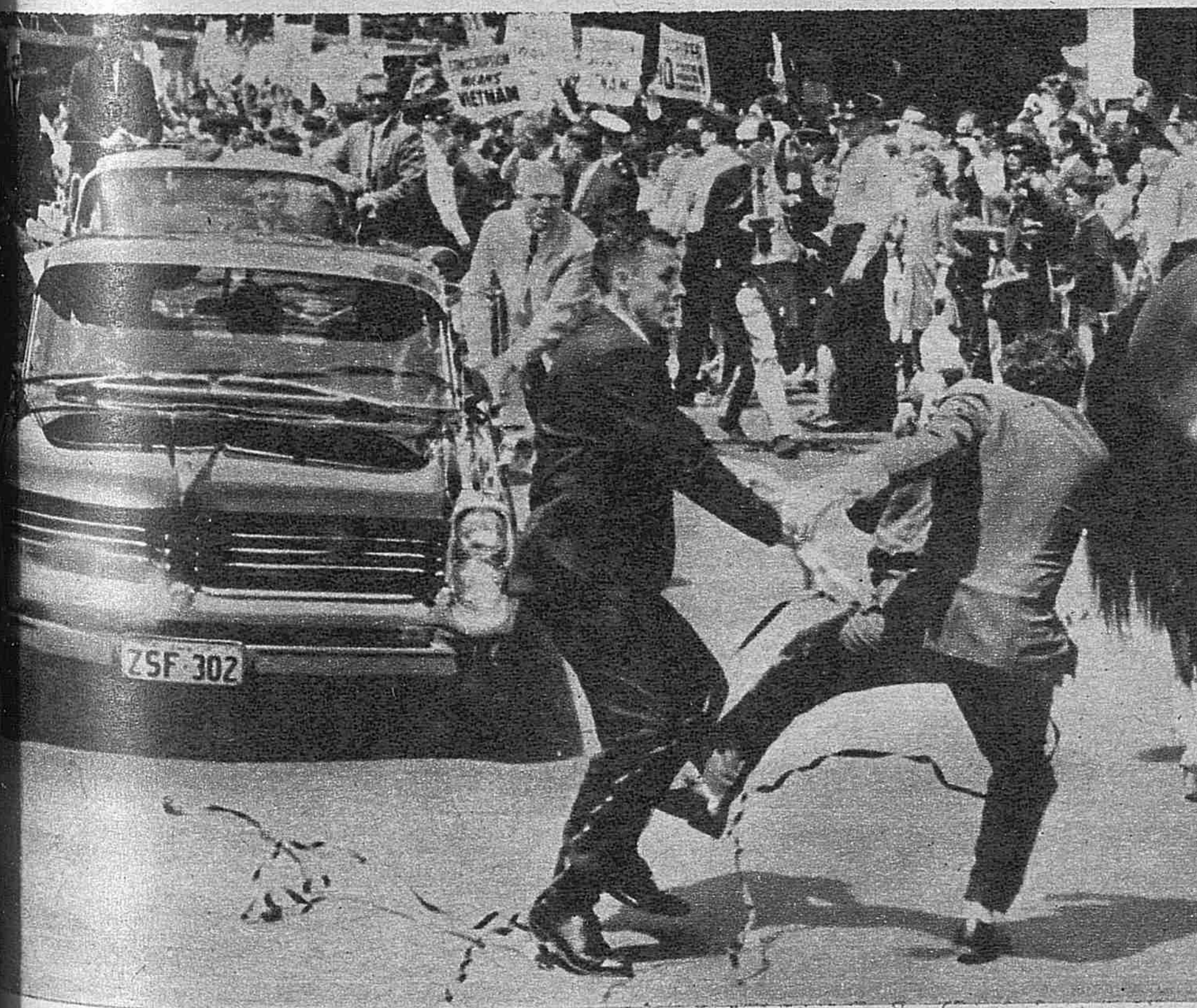
## LA CATASTROFE DE ABERFAN

La catástrofe de Aberfan, en el País de Gales, lleva arrojado un doloroso índice de víctimas, superior a las doscientas. Los trabajos de rescate, entre la masa de carbón, tierra y escoria, continúan en la aldea británica. (Cifrafax.)



## PUENTE GIGANTE

La autopista del Ruhr a Colonia, que tendrá cien kilómetros, precisa un gran puente junto al pueblo de Eiserfeld, en el distrito de Siegen. Estas moles de cemento dejan enanas a las casas de la localidad. (Europa Press.)



## ANTI JOHNSON

La llegada del Presidente Johnson a Sidney tuvo algunas notas de disconformidad, bien patente en esta manifestación, abundante de carteles y público. Claro que los «gorilas» del Presidente tampoco eran escasos y actuaron bien. (Cifrafax.)



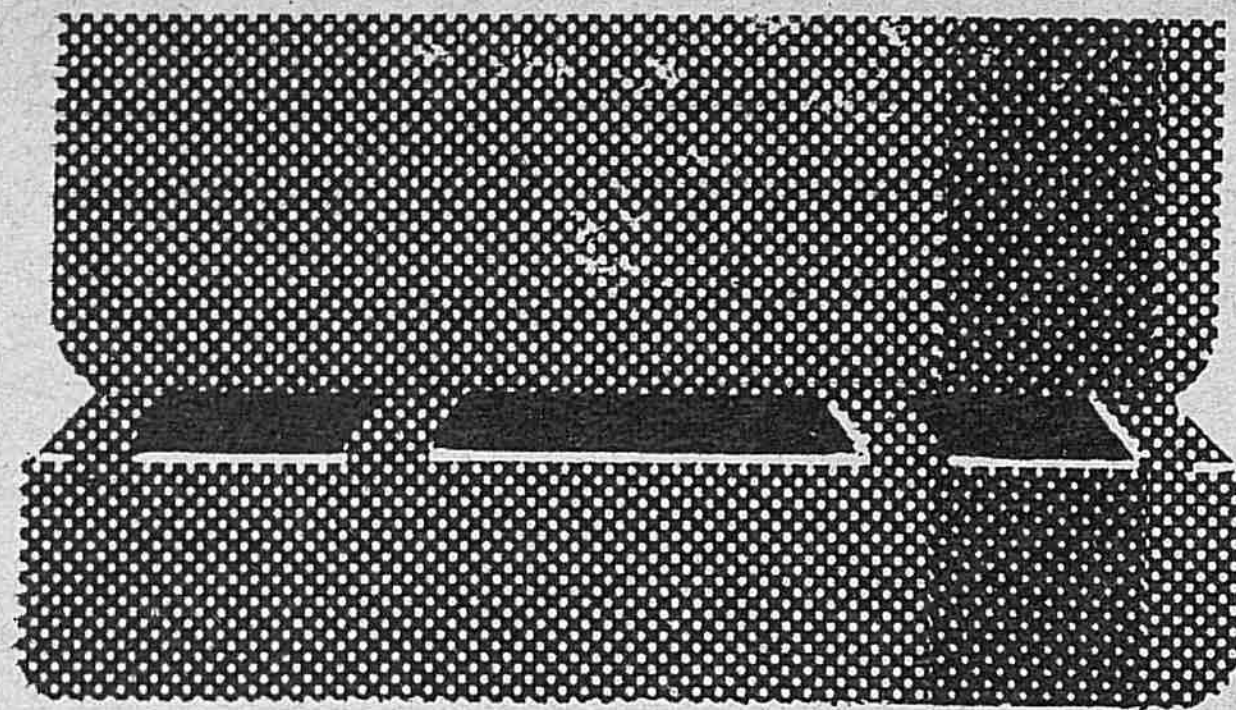
## BODA CARA

El barón James de Rothschild, que debe tener bastante dinero, ha decidido contraer matrimonio con esta joven señorita, que se llama Yvette Choquet. Momentos antes de la boda, la rubia y el banquero posan para los fotógrafos. (Cifrafax)

## PAGINAS DEL DISCO

Las «Páginas del Disco», que habitualmente insertamos los domingos, serán publicadas el martes próximo





el frio  
no existe

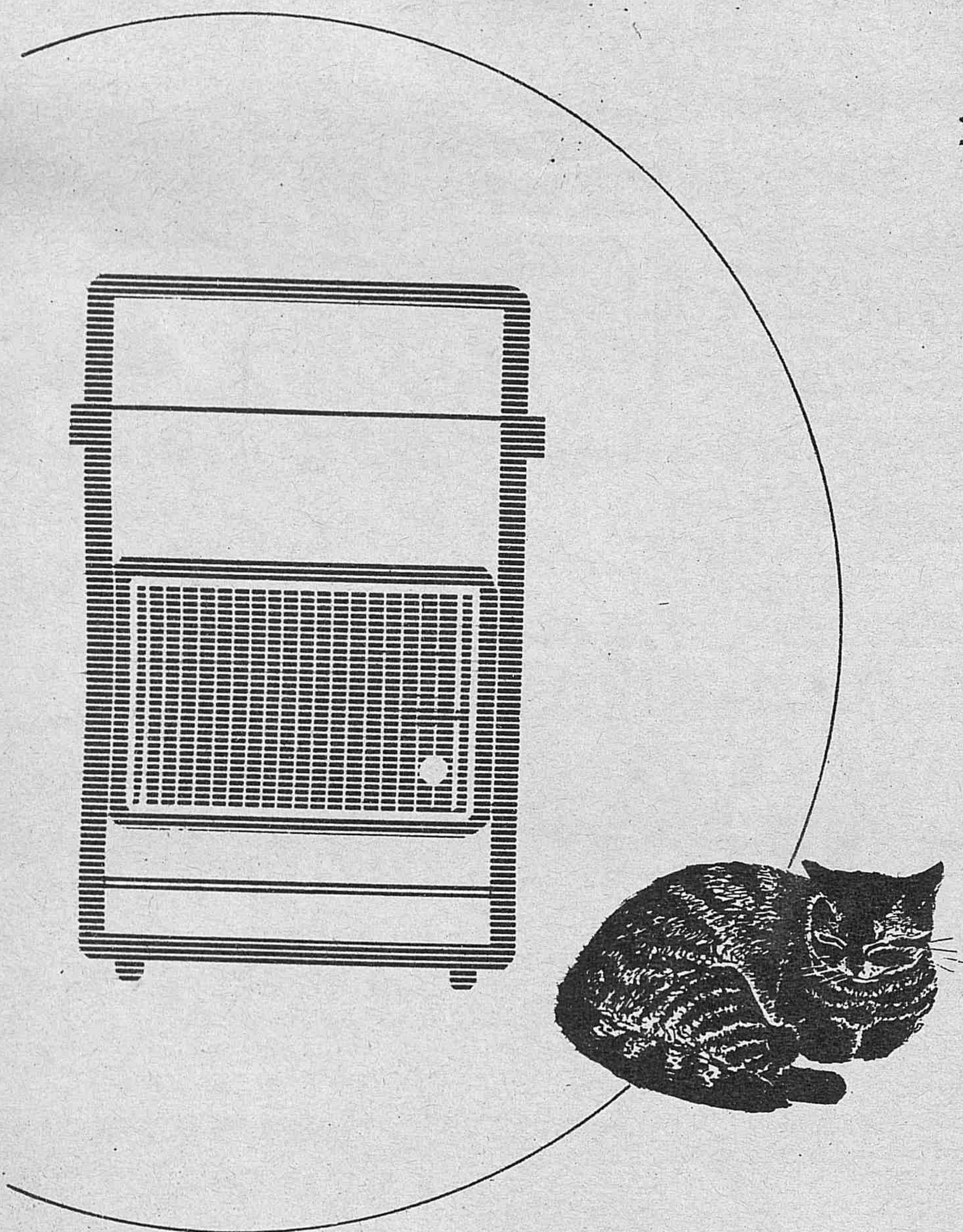
es solo  
la falta  
de

**CALOR  
BUTANO**

porque  
calor butano  
es

**CALOR  
CALOR**

INSTANTANEO  
ECONOMICO  
INDEPENDIENTE



ESTUFAS • CALEFACCION • COCINAS • CALENTADORES



**¡¡ YA ES INVIERNO !!**  
Recuerde que los fabricantes  
de estufas y calentadores, los  
vendedores de calefacción y es-  
tufas a butano y los distribuido-  
res de gas butano, están siem-  
pre a su disposición en cual-  
quier punto de España.

Ayuntamiento de Madrid



# MADRID, ANATOMÍA DE UNA CIUDAD

2

## NACER EN MADRID

Por Antonio IZQUIERDO



DESDE mi puesto de observación veo abajo, en la calle, a dos operarios del Servicio Municipal de Limpieza en plena faena de riego. En Madrid se riega de noche, creo recordar por sugerencia de la crítica municipal de ARRIBA, cuando la crítica estaba en manos más firmes y seguras que las mías. Se riega de noche, digo, y se riega llueva o escampe. Alguna razón técnica habrá para hacer congruente la suma del agua llovida del cielo con la que mana, no siempre con la necesaria presión, de la red de Bravo Murillo, del sistema de arterias del Canal de Doña Isabel II.

No ha amanecido aún: una discreta luz de sanatorio ilumina con tibieza el largo pasillo con suelo de linóleo. Frente al ventanal desde el que contemplo la faena de riego y la mansa lluvia está la puerta de la sala, abierta de par en par; el contraluz que provoca una lámpara de pie revela la densidad azul de la atmósfera interior. El humo podría embotellarse, como dicen que van a embotellar ahora el agua del Lozoya. Un lujo más para mesas de cuatro tenedores.

Una dama de avanzada edad, otra mujer más joven y un hombre habitan transitoria, urgentemente, la estancia. La más joven de las mujeres y el ocupante masculino han contribuido con igual entusiasmo a provocar la densidad atmosférica: los ceniceros están a tope, como los vertederos de La China y Los Toriles. El retablo no puede ser más preciso: una doble sensación de nerviosismo y paciencia lo domina todo. Hace tan sólo unos instantes nos ha

SIGUE







## NACER EN MADRID

Llegado, casi en eco, un apagado grito de mujer. La dama de avanzada edad ha elevado la mirada y ha suspirado; la más joven se ha llevado un pañuelito verde a los ojos; el caballero ha encendido con premura el último cigarrillo de una cajetilla de «Chester». Luego ha estrujado entre los dedos el envoltorio vacío e instintivamente se lo ha echado al bolsillo. Después lo ha sacado de nuevo. Los restos del paquete terminan en difícil equilibrio sobre la pequeña pirámide de colillas y ceniza.

Un breve repiqueteo de tacones femeninos me aparta de mi actitud observadora: la enfermera se asoma a la sala:

—¿Son ustedes los de la habitación 315?

Sin aguardar respuesta, sonriente, añade:

—Un niño, hermosísimo.

Cuando cruzo el «hall» del sanatorio en compañía de un viejo amigo médico, a quien he ido a buscar a la salida del periódico, está amanecien-

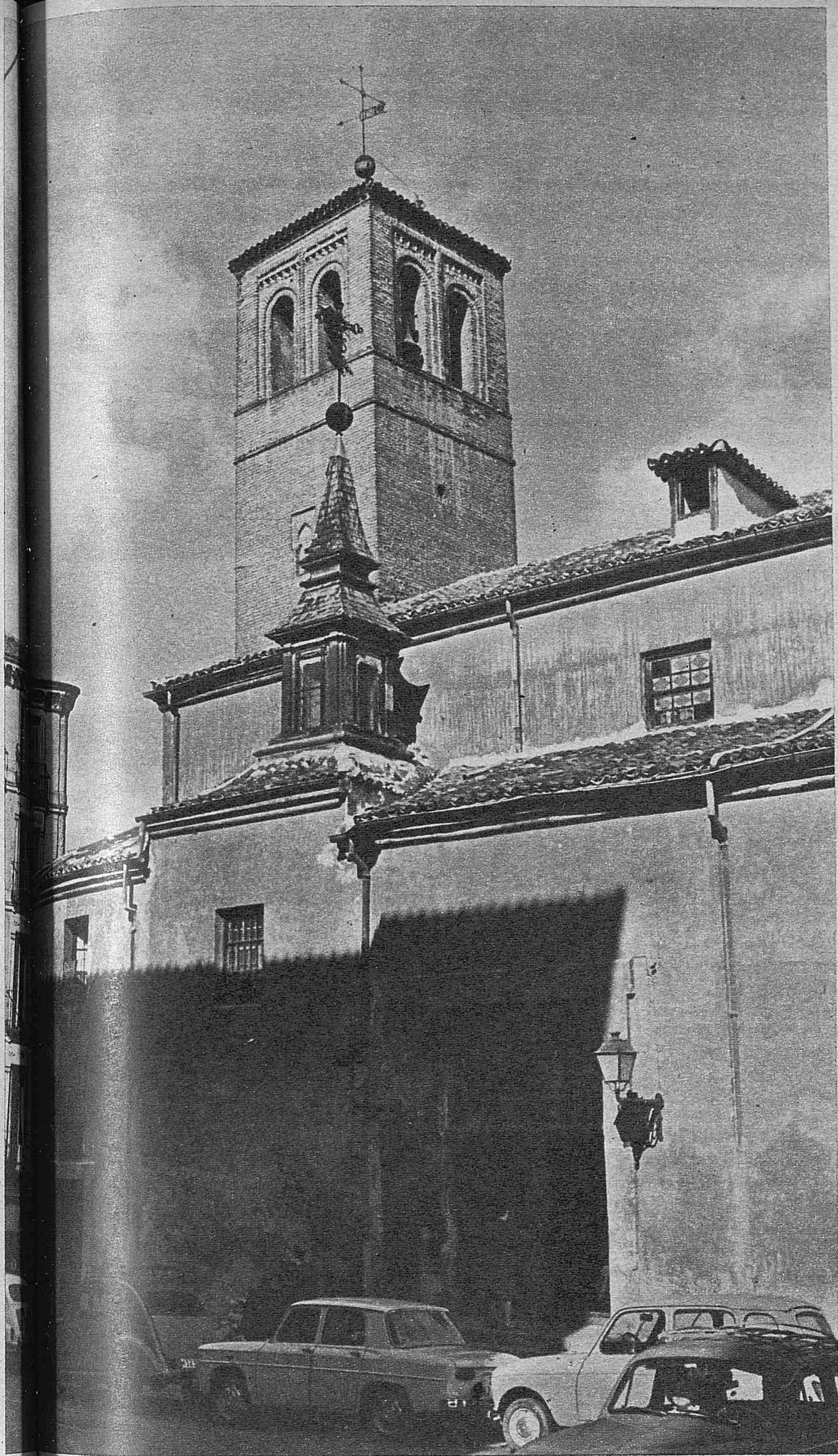
do. Mi acompañante es uno de los trescientos veinte facultativos especializados en Obstetricia y Ginecología y preocupados en hacer que vengan lo más felizmente posible a esta vida los nuevos madrileños, los madrileños de naturaleza. Algunos, ya se sabe, aptos para la impaciencia cotidiana que vendrá después, no llegan a la clínica y nacen en el interior del taxi. Escenas como la que acabo de contemplar se producen en Madrid, si los datos de la Oficina Municipal de Estadística, referidos a 1965, no son infieles, cada nueve minutos, aproximadamente; es decir, niño más o niño menos. Entre 1940 y 1965 el índice de crecimiento vegetativo ha ido ascendiendo en una proporción bastante seria, casi en la misma proporción que el coste de vida. En 1940 nacieron 5.836 criaturas, y en 1965, 41.131. Sólo se produjeron descensos en el índice en los años 41 (3.579 nacimientos) y 46 (9.662). Los últimos registros acusan una ligera superioridad en el número de varones sobre el de las hembras.

Con la ciencia estadística puede establecerse cualquier género de chanza; la de los pollos es la más usual, la más socorrida. Sin embargo, la estadística del desarrollo madrileño no se puede tomar a broma. Al finalizar el mes de septiembre el señor Arias Navarro se refirió, en una de sus habituales conferencias de Prensa, a este

problema en términos bien realistas. Madrid crece anualmente en 100.000 habitantes, como si cayeran sobre la capital de España las poblaciones de La Coruña o de Valladolid. El aumento comporta tal género de problemas que su simple estudio estremece. Pero no se trata ahora de estudiar este asunto ni de analizar estas o aquellas previsiones. El proverbio de «nace y se hace» tiene en el madrileño una explicación conmovedora. Nacer en Madrid no es acaso tan importante como renacer en Madrid. Si cada nueve minutos, aproximadamente, a esta fabulosa caja de resonancias se suma el sollozo de un niño, en análoga fracción de tiempo se establece en la ciudad un adulto de Jaén, de Córdoba, de Cáceres, de Soria... Para ellos, lágrimas y sollozos han quedado atrás, junto a la tierra madre, engarzando un doloroso calvario de recuerdos. El índice migratorio de Madrid es por el momento superior al de Alemania.

Los niños que nacen suelen pasar «como un incesante río de vida» por la calle de la Paloma, donde se alza la iglesia de San Pedro y se concita una de las devociones más hondas y populares de la ciudad: la de la Virgen de la Paloma, que cuenta con tantos adeptos como la devoción del Nazareno de Medinaceli. Las madres suelen acudir a este templo con sus hijos para postrarse a

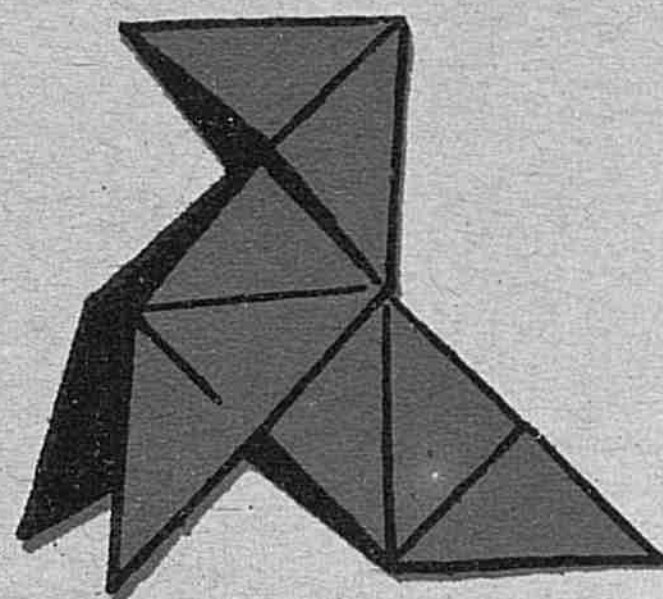




los cuadros que acaso sólo sea el retrato de la clausura del siglo XVII o el lienzo de María Santísima encontrado en un corral de la calle de Segovia, y en las ofrendas de Colocación. Este suele ser el primer paso de adopción con la ciudad. Los migratorios revela situaciones muy parecidas al saldo de crecimiento. En 1965 se inscribieron en el censo 37.622 personas. En la década de 1960 se producen dos caídas en el gráfico. En 1956, con 8.275, y otra, a 19.179 personas que quedaron inscritas y la cifra apuntada en 1966.

La que sobre las características madrileñas esta población es bien conocida.

Se ha dicho que Madrid es la síntesis de la Patria, y en frase del poeta, «el rompecolas de todas las Españas». ¿Ha perdido Madrid fisonomía por el injerto decisivo de las provincias en su peculiar idiosincrasia? Yo me atrevería a asegurar todo lo contrario; eso sí, con autorización de mi querido colega López Izquierdo, que tan enconadamente antepone la carta de naturaleza como pliego de condiciones mínimas para optar a cualquier aspiración madrileña. Madrid es una obra común, una obra de todos los españoles, que se concreta con matices entrañables en el porcentaje de hijos que le ofrecen las familias que acampan a orillas de la urbe como en tierra de promisión y esperanza. Otra cosa es que hablemos del crecimiento casi con pavor y que busquemos los medios humanos que lo eviten. Me refiero, claro está, a actitudes que no sean ni la pildora posconciiliar, que tantos quebraderos de cabeza está originando, ni el cinturón de cemento armado con que un ilustre político español, madrileño de acción también, ordenó por oficio («... sin excusa ni pretexto alguno...») para la clausura de esta brillante, sonora y estrepitosa jaula urbana. Los medios hay que orquestarlos más allá del territorio madrileño. En origen. Lejos de esta frontera que mide exactamente 175 kilómetros de longitud.



## CATOLICOS CON TARIFA

**B**IEN sabe Dios que antes de escribir acerca de temas que tengo sobre mi piel de católico como alfileres o como brasas, que están quemando mi piel de hombre católico que intenta vivir dentro de los preceptos de la Ley de Dios y de las normas de la Santa Madre Iglesia, lo pienso tres veces. Y luego, muchas veces, me callo. No quisiera llevar mis propias inquietudes a espíritus aquietados, ni enfriar un poco la tibieza de algunos tibios, ni proyectar una sombra de desconcierto o complicación en las montes sencillas que hayan aceptado sin más la rutina de nuestras costumbres católicas y que se acomodan a ellas sin calarse los anteojos de la crítica.

Recuerdo que cuando yo era muchacho hablaba alguna noche, en las veladas familiares alrededor de la mesa camilla de mi casa provinciana, de ciertos hábitos sociales de nuestra religión, o si queréis, de ciertos hábitos religiosos de nuestra sociedad, con un limpio y ardoroso afán reformista, con la pureza y exaltación con que habla siempre la juventud. Han pasado muchos años y cada vez estoy más convencido de que en muchas de aquellas rebeldías tenía casi más razón que un santo, aunque también es verdad que cada vez me atrevo menos a exponerlas en voz alta. Mi madre, que era católica a machamartillo, pero mucho más inteligente que yo y todavía menos pazguata que yo lo era en aquellos tiempos, debía de comprender que bastante razón llevaba su hijo en lo que decía, porque me dejaba hablar un rato con disimulada atención y de vez en cuando me miraba con casi tanto orgullo como preocupación. Por fin, si creía que estaba llegando demasiado lejos o que ya estaba agotado el tema o que mi hermana abría los ojos de más, con un asombro peligroso, intervenía con dulce energía y cortaba mi discurso en seco:

—Hablemos del Papa Marcelo —decía mi madre. Porque mi madre había leído a Santa Teresa. Y otro día aprovechaba la mejor ocasión para explicarme que “todo eso” nada tenía que ver con la verdad de nuestra religión y que muy delgada y quebradiza sería mi fe si yo dejase que sufriera por cosas tan nimias y superficiales.

Y ahora, cuando se me vienen a la palabra algunas de aquellas mismas inquietudes y me dispongo a compartirlas con mis hermanos lectores, me muerdo los labios y repito para mis adentros: “Hablemos del Papa Marcelo.”

Pero hoy tendrá que perdonarme el Papa Marcelo. Porque pienso que tal vez sea saludable manifestaros mi inquietud sobre una costumbre de nuestra vida católica que veo compartida por muchas gentes de mi alrededor y por otras más lejanas. No he entendido nunca eso de los bautizos de primera, de segunda y de tercera. O las bodas. O los entierros. No comprendo por qué una tarifa económica condiciona el boato o la solemnidad de una ceremonia religiosa en la cual se trata ni más ni menos que de administrar un sacramento.

Ya sé que hay católicos tacaños con la Iglesia, y que la Iglesia pretende que cada uno de sus hijos atienda a las necesidades del culto en modo proporcionado a sus ingresos y al nivel de vida que mantiene en la sociedad. Pero creo que esto lo debe dejar la Iglesia a nuestra conciencia y no encomendarlo a unas tarifas que actúan sobre la vanidad social y no sobre la conciencia religiosa. Cuando nació mi primer hijo encargué en la pobre parroquia del pobre barrio donde vivo un bautizo de la tarifa más modesta (creo que había a disposición del parroquiano, que en este caso igual daría llamarle “cliente”, hasta siete precios escalonados). Quería celebrar con la mayor sencillez y modestia aquel acontecimiento tan gozoso para mí. No buscaba con ello, y ni siquiera haría falta que lo dijera, el ahorro de un pequeño puñado de pesetas. El sacristán fue enumerando con implacable memoria los rangos y vanidades de que carecería la ceremonia: ni puerta principal del templo, ni alfombra hasta el altar, ni jofaina de plata, ni sonos del órgano, ni presentación a la Virgen...

Yo podía pagar casi sin sacrificio el precio de aquellas cosas. Pero pensé en mis hermanos que no habrían podido, que conservaban una fe tan elemental y simple que podían creer que aquellas cosas harían del niño un cristiano de tercera, o de cuarta, o de séptima clase. Pensé en una imagen del Paraíso parecida a un teatro o a un estadio, con localidades de diverso precio. Me asaltaron muchas tentaciones que no cuento. Recordé la imagen temible y gloriosa de Jesucristo empuñando el látigo y haciéndolo descargar sobre las espaldas de los mercaderes que invadían el templo.

Aquel día me curé de muchas vanidades. De esto hace ocho años. Hasta hoy no he hallado la serenidad suficiente para pedir con toda humildad a nuestros obispos y a nuestros párrocos que despojen de vanidades las ceremonias religiosas, que abran la misma puerta y extiendan las mismas alfombras y enciendan las mismas velas y pronuncien los mismos litúrgicos latines para unos católicos y para otros, ricos o pobres, para los que se presentarán, con igual desnudez, ante el Tribunal de Dios. Señor, Señor: que se abra una sola puerta en tus templos, que todos, ricos y pobres, entremos con la misma humildad por la puerta de la Iglesia de los Pobres. Y mañana u otro día hablaremos del Papa Marcelo.

Jaime CAMPANY





## EXPOSICION DE PLASTICOS, PINTURAS Y CAUCHO

En el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid se inauguró ayer una Exposición de Plásticos, Pinturas y Caucho, en la que se exhiben una serie de productos de firmas españolas y extranjeras. La muestra tiene una gran importancia, dada la gran cantidad de artículos que hoy se fabrican con estas materias, aplicables a casi todos los órdenes de la vida. Presidió el acto el Subsecretario de Investigación. (Fotografía de Contreras.)



P  
to  
cal  
des  
Pla  
du  
te  
Ex  
Co  
I  
sen  
ma  
así  
de  
Cen  
Y  
plá  
son  
vin  
ció  
tra  
lig  
un  
L  
FERIA  
TECNICA  
DE LA  
QUIMICA  
APLICADA  
MADRID  
22-31  
OCTUBRE  
1966



# UN ACONTECIMIENTO EN LA INDUSTRIA NACIONAL

**P**ARA el periodista constituye una auténtica satisfacción poder hoy comentar un acontecimiento que, sin exageraciones, podemos calificar de acontecimiento nacional desde un punto de vista industrial.

Nos referimos a la Exposición de Plásticos, Pinturas y Caucho, que durante los días 22 a 30 del corriente mes se celebra en el Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid.

Los amplios recintos, los bien presentados «stands», nos demuestran la mayoría de edad de estas industrias, así como la bien orientada voluntad de las grandes Empresas asistentes al Certamen.

Para nadie es un secreto que el plástico, las pinturas y el caucho son elementos industriales que están vinculados a toda la vida de la Nación, ya que es casi imposible encontrar una faceta industrial que no esté ligada más o menos directamente con uno de los tres elementos.

De aquí la excepcional importan-

## EN LA EXPOSICION DE PLASTICOS, PINTURAS Y CAUCHO ESTAN REPRESENTADAS 250 FIRMAS COMERCIALES

*ESTA ORGANIZADA POR LA SOCIEDAD PARA EL FOMENTO DE LA CIENCIA (FOCITEC), CON LA COLABORACION Y PATROCINIO DEL PATRONATO "JUAN DE LA CIERVA" Y CAMARA OFICIAL DE COMERCIO DE MADRID*

cia de esta Exposición, la III Monográfica de Plásticos y la I de Caucho y Pinturas.

### HISTORIA DE UN GRAN DESARROLLO INDUSTRIAL

Una visita a esta Exposición constituye un recorrido por una grandeza industrial indiscutible.

La perfección técnica, la asimilación de las nuevas fórmulas, el sen-

tido de la investigación, etc., están bien patentes y demuestran el desarrollo permanente de los hombres directores de Empresa de estos elementos industriales.

El origen de estas Exposiciones se remonta al año 1952, año en que se celebró la primera (de Plásticos), celebrándose en 1958 la segunda y hoy la tercera bajo la definición de Feria Técnica de Química Aplicada, con carácter monográfico para estas especialidades.

### EXPOSICION Y JORNADAS TECNICAS

Pero no se trata meramente de una Exposición, sino que, además, ofrece una característica especial de excepcional importancia. Nos referimos a las Jornadas Técnicas que se celebrarán los días 24 y 25 para Plásticos, 26 y 27 para Pinturas y 28 y 29 para Caucho.

Se trata de un auténtico Congreso de técnicos que participan en la preparación y aplicación de estos materiales. Por eso estas Jornadas tendrán un carácter monográfico dentro de los respectivos grupos.

En las Jornadas de Plásticos, bajo el tema genérico de «El Plástico en la Construcción», y con comunicaciones de veinte minutos, se discutirán temas parciales tan importantes como: Tuberías, Accesorios y material sanitario, Materiales celulares, Plásticos en instalaciones eléctricas, Materiales para interiores, Materiales de revestimiento, etc.

En lo referente a las Jornadas correspondientes a Pinturas, se debatirá sobre: Preparación de superficies, Ensayos y especificación, Cromatización de talleres, Pintura de estructuras, Pintura en decoración, Electrodomésticos, Industria de la madera, Repintado de automóviles, Industria del plástico y caucho y pinturas especiales.

Por último, las Jornadas dedicadas al Caucho estarán destinadas al comentario y estudio de los últimos adelantos técnicos, con intervención de destacados especialistas nacionales y extranjeros.

Coloquios, comunicaciones, etcétera, que redundarán, sin duda alguna, en beneficio del desarrollo técnico de

estos tres importantes elementos: Caucho, Pinturas y Plásticos, que, repetimos, colaboran de una u otra forma en todas las ramas industriales del país.

### OBJETO DE ESTA EXPOSICION

La Exposición de Plásticos, Pinturas y Caucho está organizada por la Sociedad para el Fomento de la Ciencia (FOCITEC), con la colaboración y patrocinio del Patronato «Juan de la Cierva» y de la Cámara Oficial del Comercio madrileña.

En su éxito colaboran, igualmente, las Agrupaciones Sindicales, el Centro Español de Plásticos, el Instituto «Eduardo Torroja», de la Construcción; la Exposición de la Vivienda, la División de Corrosión y Protección del Departamento de Materiales del I.N.T.A., etc., etc.

El principal objeto de este Certamen y de las Jornadas Técnicas es agrupar a una mayoría de estos industriales, con exhibición de las últimas novedades, de manera que constituya el más directo exponente de lo que otros medios técnicos pueden encontrar en ellos.

Para dar una idea general de este gran acontecimiento, puede decirse que el valor aproximado de los productos que son expuestos se ha calculado en unos 50 millones de pesetas.

El número de Empresas es de 250, cifra muy importante si consideramos que se trata de muestra monográfica y que se han seleccionado convenientemente los participantes.

En las Jornadas Técnicas asistirán más de 500 técnicos inscritos, lo que demuestra su gran importancia.

### ENVIO

Queremos felicitar a los organizadores y expositores de este Certamen, que, para mí, ha constituido una grata sorpresa.

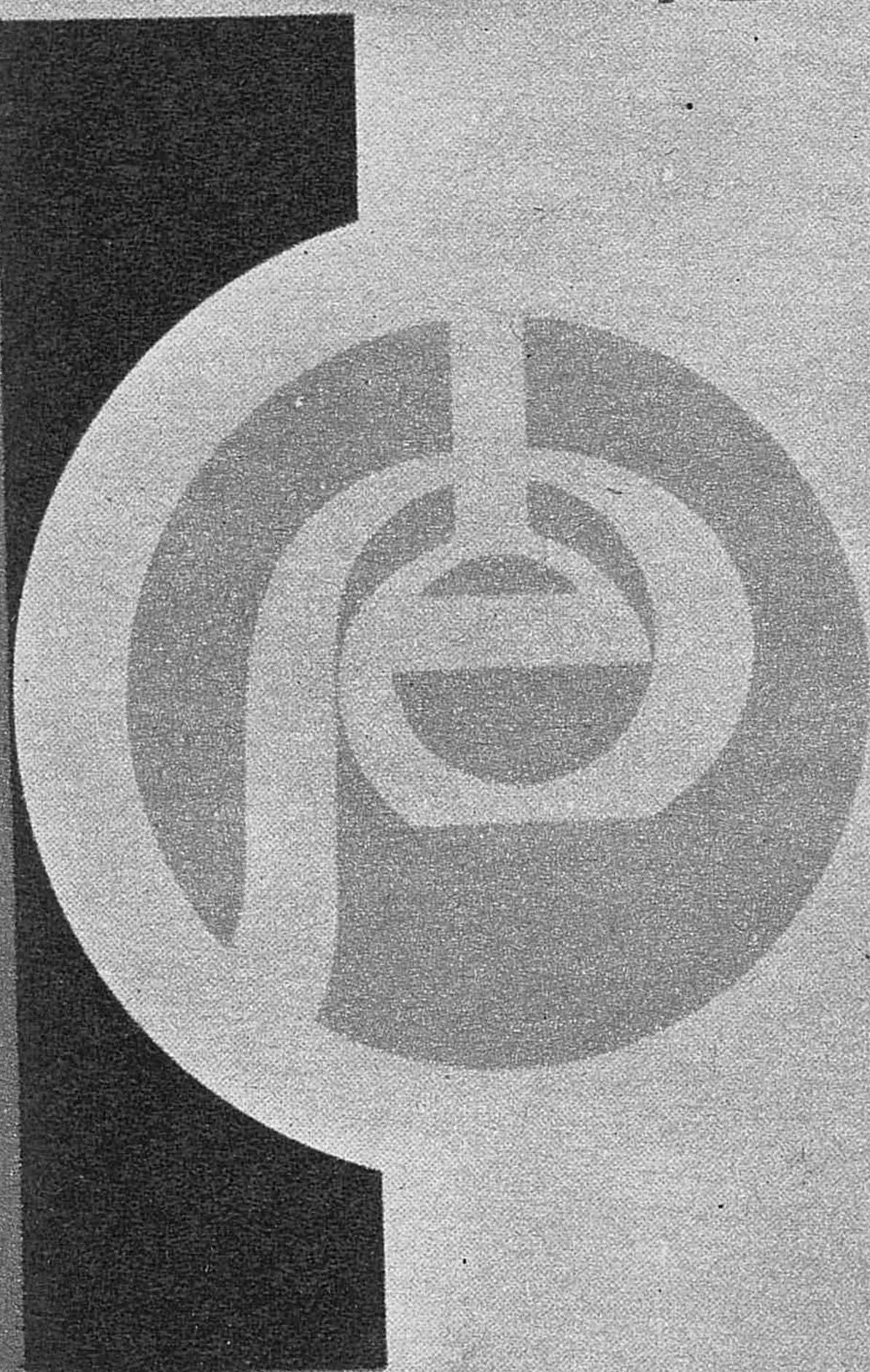
Y también creo mi deber como español y periodista convocar amistosamente a todos los industriales, directa o indirectamente relacionados con el Plástico, el Caucho y las Pinturas, para que giren una visita a esta Exposición, cuya influencia se dejará sentir en el futuro de una forma ampliamente positiva.

En el desarrollo de la industria española, el Plástico, las Pinturas y el Caucho tienen una importancia decisiva.

Estudiar su renovación, investigar sus posibilidades, demuestra la voluntad de trabajo y la inteligente responsabilidad de los rectores de unas ramas industriales fundamentales en la vida de nuestra Nación.

Ramiro DEL CERRO

## EXPOSICION DE PLASTICOS PINTURAS Y CAUCHO



Palacio de Exposiciones  
de la  
Cámara Oficial de Comercio

MADRID  
22-30  
OCTUBRE  
1966



# PLASTICOS DEL CINCA, S. A.

## CINCAPLAST

Placas onduladas y planas de policloruro de vinilo rígido (PVC)

Para la construcción de cubiertas y fachadas en naves industriales, aparcaderos, vallas, cobertura de piscinas, pistas de tenis, invernaderos, granjas avícolas, etc.



*Marquesina curva de 32 m. de longitud y 9 m. de voladizo realizada con placa CINCAPLAST*

## CINCADUR

Tubo de PVC rígido, de presión y sanitario. Fabricados según especificaciones de calidad y dimensiones de UNE 53111/12 y DIN 8061/62, concordantes con la recomendación ISO/R-161-1960

Redes para distribución de agua potable en ciudades, pueblos y urbanizaciones.  
Canalizaciones subterráneas de gas ciudad.  
Instalaciones de agua, gas y electricidad en la construcción.

Conducciones de productos químicos agresivos.  
Riegos en agricultura y en invernaderos.  
Drenajes  
Transporte neumático de materias pulverulentas.  
Conducción de aguas minerales, zumos de frutas y bebidas alcohólicas.  
Transporte de agua radiactiva en centrales nucleares.  
Instalaciones de aire comprimido.  
Conducciones de agua salada en construcción naval.  
Instalaciones sanitarias en viviendas, hospitales y fábricas.

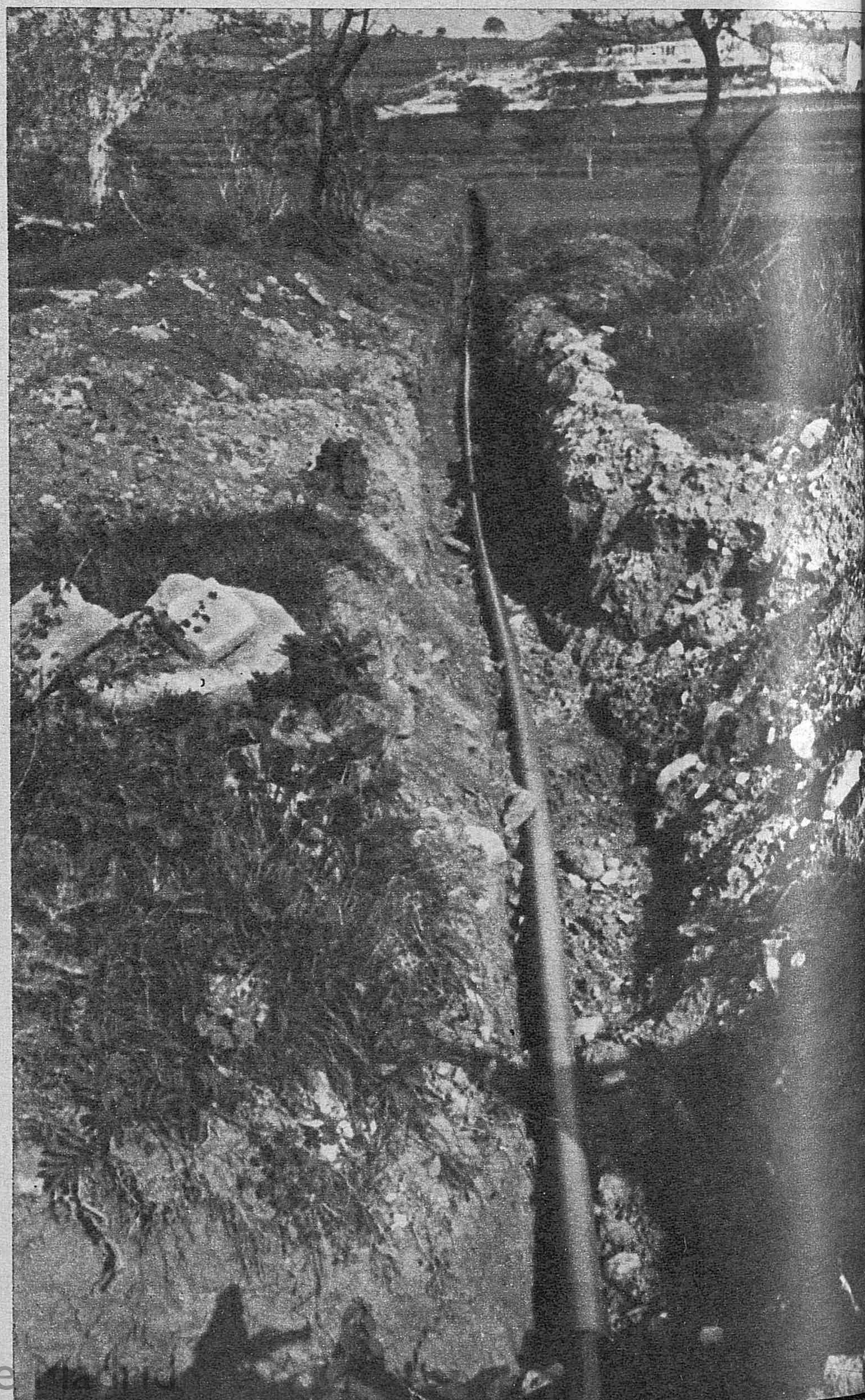
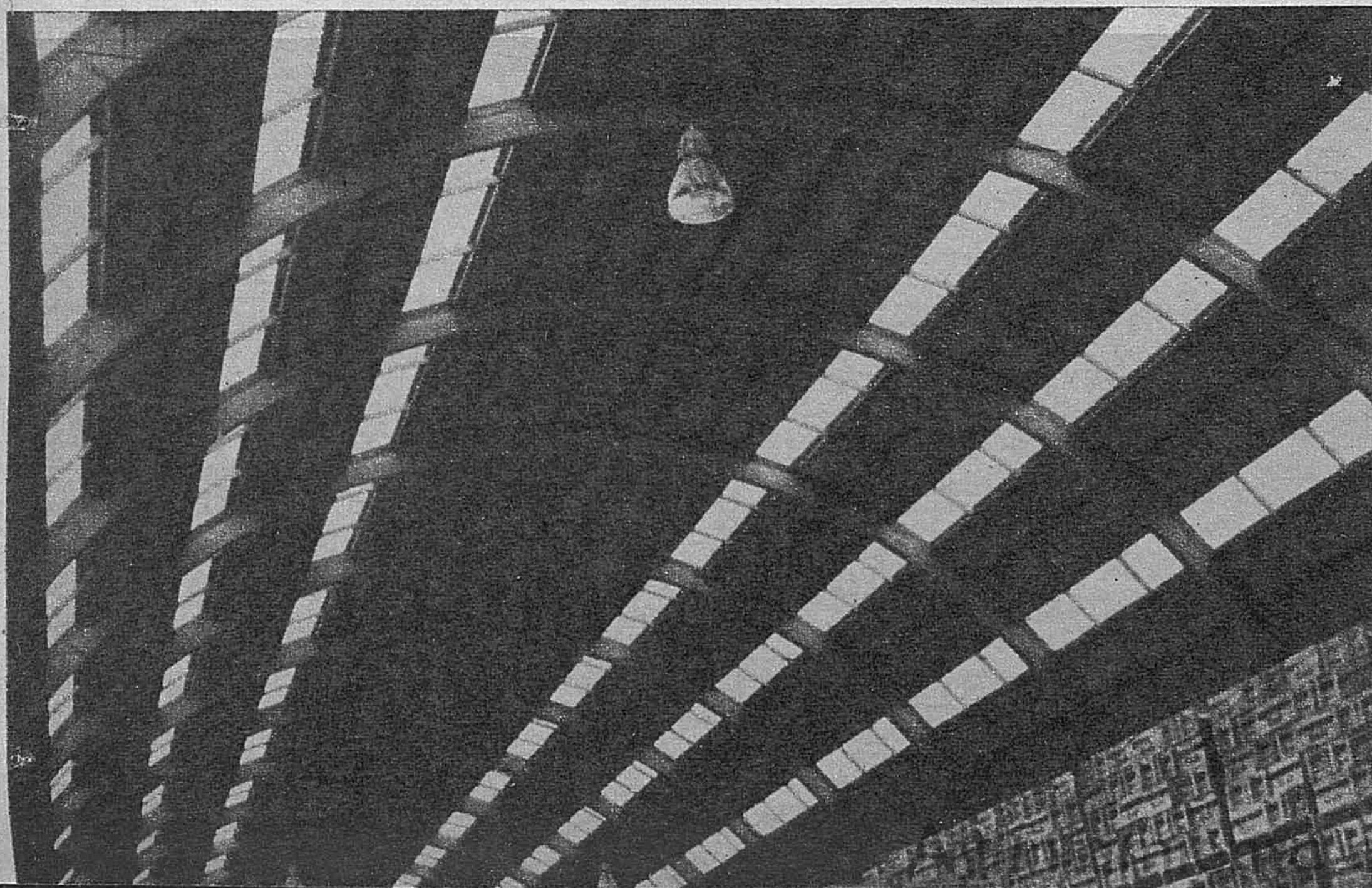
OFICINA BARCELONA:  
Ausias March, 139 — Teléfono 245 53 32  
DELEGACION MADRID:  
Santiago Bernabéu, 10 — Teléfono 261 99 22  
FABRICA:  
Monzón del Río Cinca (provincia de Huesca)

## CINCALEN

Tubo de polietileno rígido y flexible (PE) para la conducción de fluidos a presión, fabricado según normas DIN 8072/73 y DIN 8074/75

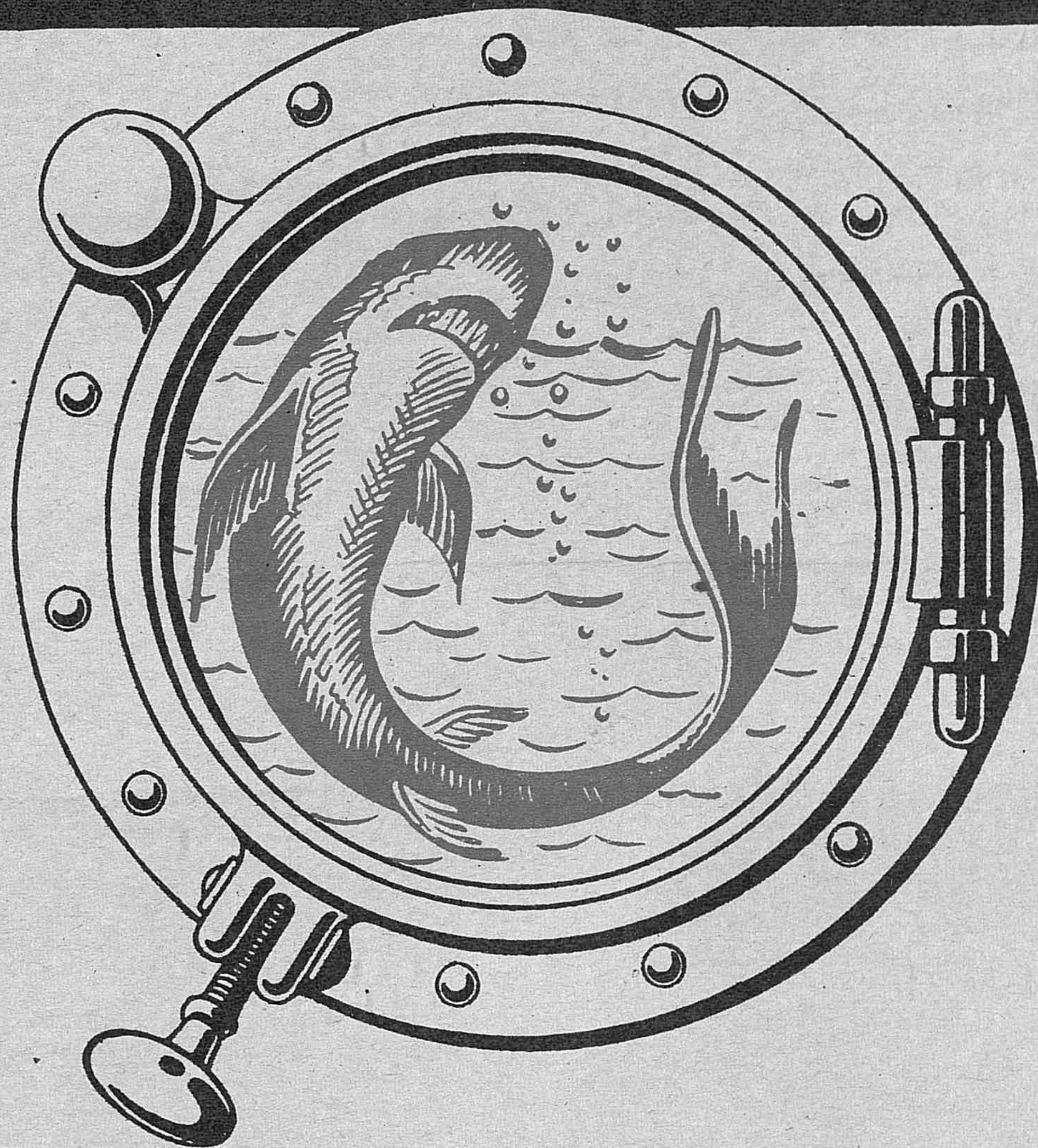
*Cubierta de CERVEZAS BARCELONA, S. A., realizada con 4.000 metros cuadrados de placa CINCAPLAST en combinación con placa de amianto cemento*

*Tubo CINCADUR de 125 mm. para conducción de agua a 10 atm. hacia un polígono industrial*





# TIBURON



## PINTURA SINTETICA DE SECADO RAPIDO

Este producto es de extraordinaria resistencia al exterior, siendo todos sus colores de gran permanencia a la luz y a las radiaciones solares directas.

Es de todo uso, sirviendo, tanto para exterior en las peores condiciones climatológicas, como para interior y usos domésticos, por su rapidez de secado.

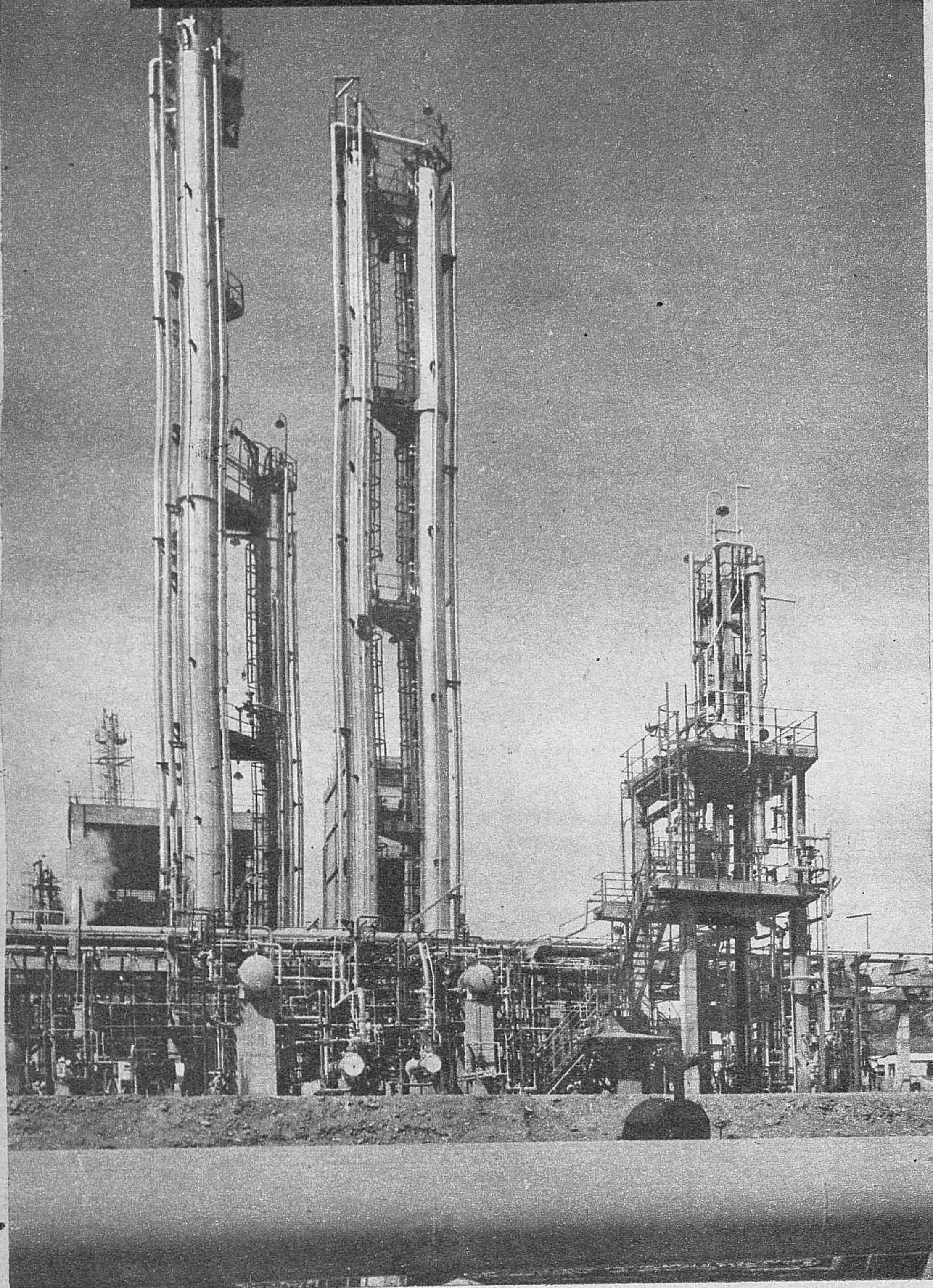
El aspecto de esta pintura es la de un esmalte, poseyendo gran brillo y facilidad de aplicación, resultando mucho más económica que cualquier otro tipo de esmalte o pintura similar.

**Cía. Peninsular**  **de Industrias S.A.**  
MADRID

Paseo de las Acacias, 35 • Teléfono 239 82 05



# CALATRAVA, EMPRESA PARA LA INDUSTRIA PETROQUIMICA, S. A.



Es muy difícil, en la parquedad de un espacio periodístico, hacer siquiera una mera exposición de lo que es la Empresa Calatrava, S. A. De igual manera es imposible, para los no iniciados, dar conocimiento de sus actividades de una forma formal y específica. Bástenos saber que Calatrava, S. A., Empresa fundada en 1963 por un convenio entre la Empresa Nacional «Calvo Sotelo» y la Phillips Petroleum C., mediante la utilización de patentes de esta última obtienen en España materiales de tal vital importancia en la industria actual, como butadieno, caucho sintético y negro de humo.

Nosotros hemos vivido mucho tiempo dependientes de las importaciones de caucho. Hoy, gracias a Calatrava, S. A., tratamos de abarcar no solamente el mercado interior, sino la exportación inclusive a los propios Estados Unidos. Entre las múltiples creaciones del INI, tal vez no sea la más conocida desde un punto de vista popular, pero su influencia será sencillamente decisiva en el futuro del desarrollo de la industria de nuestra Patria.

Las cifras de producción a alcanzar son 40.000 toneladas anuales de caucho sintético, 22.600 toneladas anuales de negro de humo y 7.700 toneladas de butadieno, amén de una producción de 12.700 toneladas, también anuales, en una segunda fase, de polietileno. Se trata de una Empresa mayoritariamente española que, no debemos olvidar, produce esta materia por primera vez en España.

Existen dos plantas: Santander para el negro de humo y caucho sintético, y Puertollano, de butadieno y polietileno. Puesta la fabricación en marcha durante el verano de este año 1966, Calatrava, S. A., constituye ya una auténtica realidad industrial de primera categoría.

Es necesario señalar, en la fecunda hora de realizaciones españolas, las Empresas como Calatrava, S. A., que vienen a resolver un problema fundamental en la industria moderna y ha-

cer innecesario el vasallaje comercial de la importación.

En la era de plástico, Calatrava, Sociedad Anónima, ocupa un lugar de dirección española, y sus hombres, en una labor fecunda y callada, llevan a cabo las consignas del Caudillo de resolver los ingentes problemas que la incorporación de España al gran nivel del comercio internacional puede presentar.

Si Calatrava, S. A., es el cerebro ordenador, Phillips Calatrava Ventas, S. A., nace como instrumento indispensable para coordinar el lógico sistema de ventas con la asistencia técnica consustancial. Compañía autónoma, pero ligada a Calatrava, S. A., su nombre ya es un símbolo: PHILLIPS, en representación de la Phillips Petroleum C.; CALATRAVA, en representación de Calatrava, y VENTAS, S. A., como especificación de su función primordial.

De nada serviría un sistema de ventas acertado si no fuese unido a un perfecto servicio de asistencia técnica que tenga como misión principal la atención continua al cliente y una constante labor de investigación y desarrollo de nuevos productos y técnicas. Para ello Calatrava, S. A., ha montado en las instalaciones de Phillips Calatrava Ventas, S. A., unos laboratorios de asistencia técnica y desarrollo dotados de las más modernas maquinarias y cuentan con un equipo técnico completo, altamente cualificado, tanto en la asistencia como en la investigación.

Se trata de ir ampliando el horizonte de la fabricación, de inventar fórmulas nuevas, de encontrar aplicación a nuevos productos, labor ésta admirable que indica que las metas de Calatrava, S. A., y Phillips Calatrava Ventas, S. A., no tienen limitación.

Phillips Calatrava Ventas, S. A., fundada en 1963, cubre hoy con sus cinco Delegaciones y una Subdelegación todo el territorio nacional: Zona Centro (Andalucía, Extremadura, Castilla, Aragón y Navarra); Zona Norte (Asturias, Santander, Vizcaya y Guipúzcoa); Delegación de Barcelona (Cataluña); Delegación de Valencia (Castellón, Valencia y Albacete); Delegación de Elche (Alicante y Murcia), y Subdelegación de Vigo (Galicia).

Estas Delegaciones no sólo están al servicio de la venta de productos de Calatrava, S. A., sino también facilitan al cliente toda la asistencia técnica necesaria, bien directamente o a través de las instalaciones centrales de Madrid.

Sería una labor prolija enumerar y señalar las características de las instalaciones, bástenos saber que se trata de instalaciones modelo en su género.

La sección de Ventas, en sus diversas secciones secundarias, ampliamente servida con personal técnico adecuado, cierra el ciclo operativo de esta gran Compañía.

El sentido moderno que informa la industria española exige no solamente la venta concreta, sino el servicio al cliente. Labor que realiza perfectamente Phillips Calatrava Ventas, S. A., Empresa de España, que honra y prestigia el actual momento de desarrollo de la nación.

En la paz de los despachos, en el laborioso silencio de los laboratorios, hombres nuevos de nuestra Patria echan los jalones de un futuro industrial en el que se base una vida mejor.

R. DEL CERRO



Ayuntamiento de Madrid



# PRESENCIA EN LA EXPOSICION DE PLASTICOS, PINTURAS Y CAUCHO DE LA COMPAÑIA EXPORTADORA LEVANTINA, S. A. **TEFLON (R)**

Planchas, Barras, Dollas, Tubos pa-  
redes finas, Estopadas, cinta teflon  
Film.

Cinta Estopada Ges 30 para unión  
roscas en tuberías.

NYLON - Akulon.

Planchas - Barras - Tubos.

POLIPROPILENO

Planchas en medidas  $2.000 \times 1.000$   
y gruesos de 4 a 60 m/m.

PPO Makrolon y otros plásticos es-  
peciales para la industria.

CAUCHO DE SILICONA

VITON (R) VULCOLLAN (R)

CONDE ALTEA, 41 — Teléfs. 27 10 74, 33 54 91, 33 61 04

Apartado de Correos 23, VALENCIA (5)

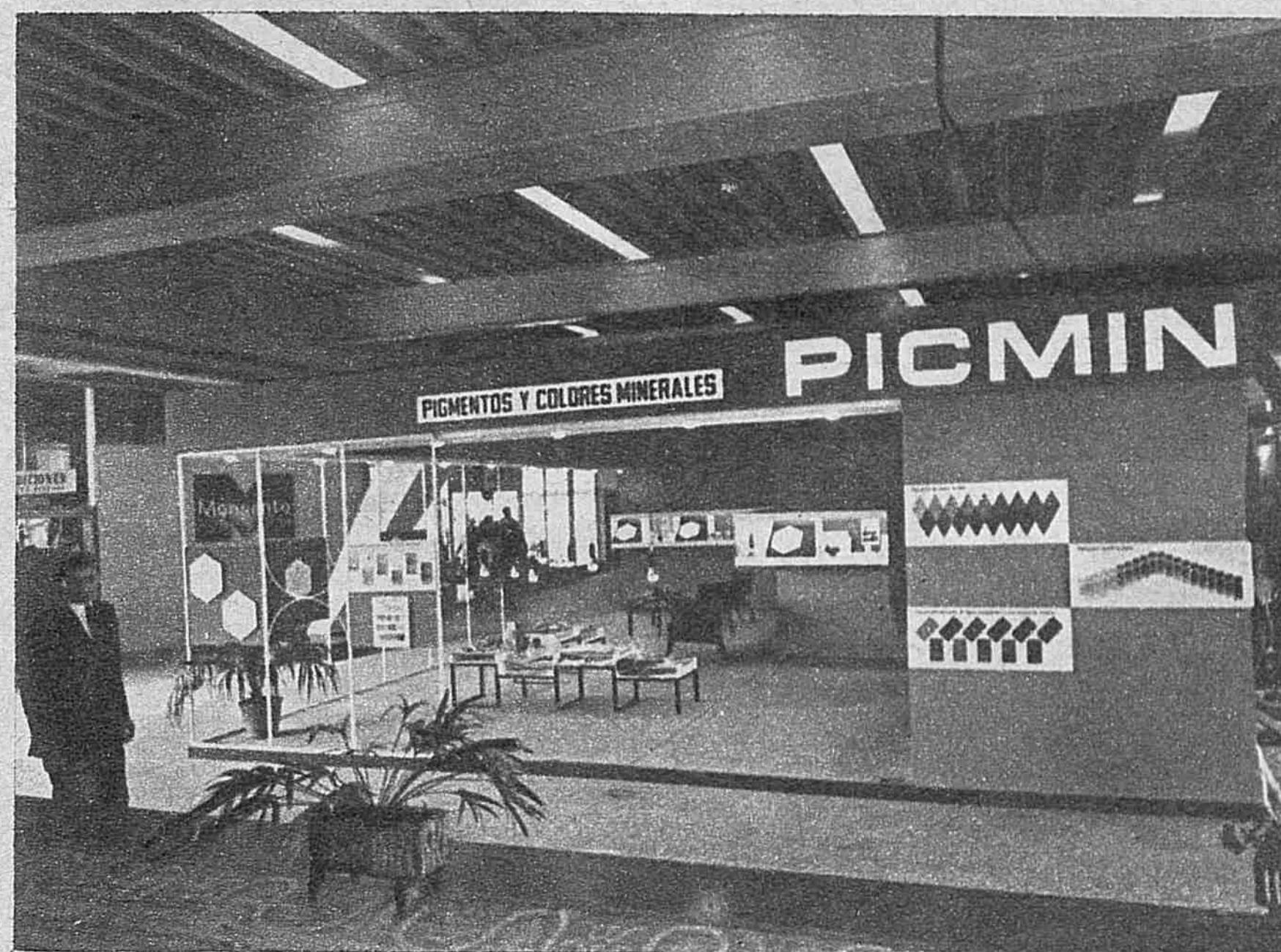


"Stand" de la Compañía Exportadora Levantina en la Exposición de  
Plásticos, Pinturas y Caucho  
(Foto Contreras.)

## PRESENCIA DE PIGMENTOS Y COLORES MINERALES PICMIN EN LA EXPOSICION DE PLASTICOS, PINTURAS Y CAUCHO

FABRICANTES DE SALES METALICAS

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN ESPAÑA PARA



"Stand" de Pigmentos y Colores Minerales en la Exposición de Plás-  
ticos, Pinturas y Caucho  
(Foto Contreras.)

DEUTSCHE ADVANCE PRODUKTION GmbH  
*Estabilizantes y aditivos para lacas.*

FARBWERKE FRANZ RASQUIN

*Pigmentos para cloruro de polivinilo, polietileno, polies-  
tirol, para la industria de pintura, especialidad pigmen-  
tos anticorrosivos y óxidos de hierro sintéticos.*

VEREINIGTE ULTRAMARINFABRIKEN AG  
*Pigmentos ultramar.*

WALLACE & TIERNAN GmbH  
*Peróxidos orgánicos.*

ACIMA AG

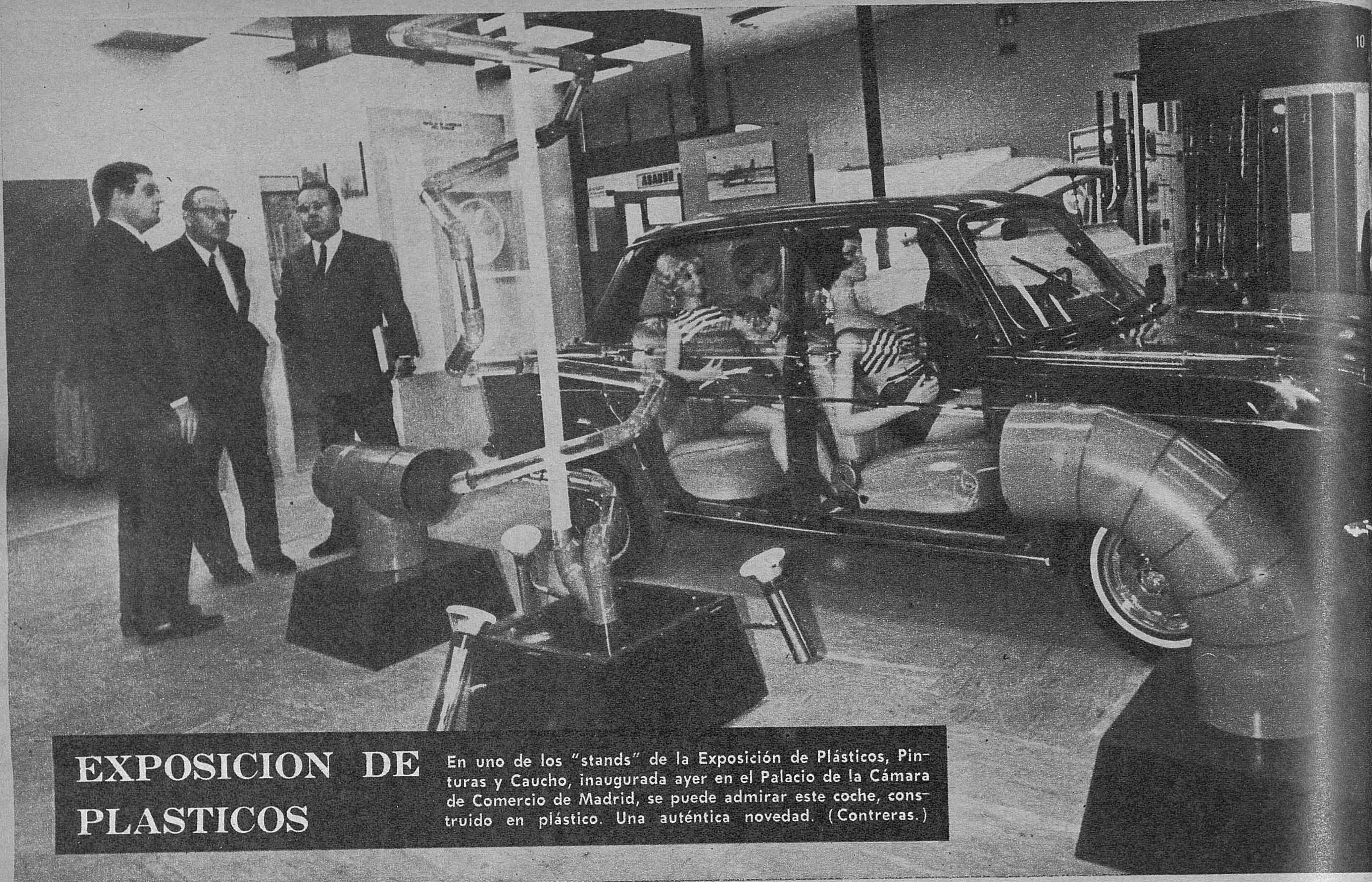
*Productos antipiel y aditivos para pinturas submarinas.*  
PICMIN tiene propios almacenes y camiones que garan-  
tizan un rápido suministro de la mercancía fabricada en  
el extranjero. Para suministros inmediatos les podemos  
ofrecer: Estabilizantes y lubricantes PVC — Blanquea-  
dores ópticos — Óxidos de hierro sintéticos — Óxidos  
de hierro transparentes — Colorantes inorgánicos — Co-  
lorantes pigmentarios — Colorantes predispersados —  
Peróxidos orgánicos — Acido nafténico — Esteres espe-  
ciales — Cargas minerales — Micas micronizadas — Vio-  
leta de manganeso — Negro de antimonio — Titamato  
de níquel — Ftaloctaninas — Catalizadores de bananio,  
de níquel, de cobalto-molibdeno, de butil-litio — Agentes  
desulfurantes — Poliolefinas — Otras resinas

*Les invitamos a visitar nuestro «stand» núms. 97 - 103  
y 107 en la Exposición de Plásticos, Pinturas y Caucho,  
en el Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Co-  
mercio, donde nuestro personal técnico, tanto español  
como extranjero, de nuestras representadas, estará a su  
disposición para resolver cualquier problema*

Nuestra Empresa Central se halla en BARCELONA, Rambla de  
Cataluña, 11, adonde pueden dirigir todas sus demandas  
por escrito

En MADRID, Miguel Moya, 4. — MADRID, 13





## EXPOSICION DE PLASTICOS

En uno de los "stands" de la Exposición de Plásticos, Pinturas y Caucho, inaugurada ayer en el Palacio de la Cámara de Comercio de Madrid, se puede admirar este coche, construido en plástico. Una auténtica novedad. (Contreras.)

# RAILITE®

## LAMINADO PLASTICO DECORATIVO

EXPOSICION NACIONAL DE PLASTICOS,  
PINTURAS Y CAUCHO

Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio

*Avenida del Generalísimo, núm. 177*

VISITE NUESTRO "STAND" NUM. 92

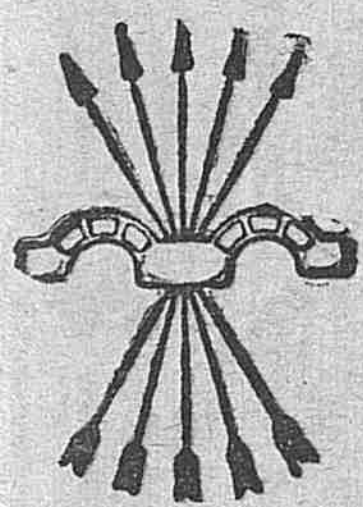
(2.ª planta)

fabricado por



VALENCIA - 11





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIÓ. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.581. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO 23 DE OCTUBRE 1966. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16) TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 3,00 PTAS.

## MANIFESTACIONES ANTINORTEAMERICANAS A LA LLEGADA DE JOHNSON A SIDNEY VARIAS PERSONAS, ENTRE ELLAS ALGUNOS POLICIAS, RESULTARON HERIDAS

**Durante la visita del Presidente no se permitirá la  
venta de armas en Corea**

SIDNEY, 22. (Efe.)—Con motivo de la llegada del Presidente Johnson a Sidney, se han producido diversos incidentes, en el curso de los cuales han resultado heridas diversas personas, entre ellas algunos policías. El Presidente fue aclamado por gran número de personas que habían acudido al aeropuerto de Kingsford Smith para recibirle.

En el camino que había de recorrer la comitiva automovilista del Presidente desde el aeropuerto hasta la ciudad se congregaron varios centenares de manifestantes contrarios a la guerra de Vietnam y trataron de llegar por la fuerza hasta el coche presidencial, lo que no pudieron realizar por impedirse la Policía. Una muchacha logró filtrarse a través de la línea de protección y fue a estrellarse contra la ventanilla de uno de los coches del séquito.

Otros manifestantes se tendieron en la calzada para interrumpir el paso y fueron retirados por la Policía, aunque la caravana presidencial tuvo que interrumpir la marcha en algún momento.

La Policía montada, auxiliada por agentes del Servicio Secreto y motoristas de la Escuadra Móvil, actuó enérgicamente para mantener el orden. Johnson, no obstante lo desagradable de los incidentes, mantuvo en todo momento una calma perfecta.

### Discurso de Johnson

NUEVA YORK, 22. (Efe.)—Johnson ha dicho en el discurso pronunciado en la galería de arte donde se le dio la bienvenida oficial en Sidney que su visita obedecía al «creciente conocimiento de la

interdependencia de todos nosotros y al creciente deseo de reforzarla y hacerla más fructífera, no sólo entre los pueblos australianos blancos y los americanos, sino entre todos los pueblos, sin consideración de raza, credo o nacionalidad».

El jefe del Gobierno del Estado de Nueva Gales del Sur respondió a las palabras de Johnson diciendo que «para nadie es un secreto que siempre que hemos combatido lo hemos hecho junto al pueblo que comparte nuestros mismos principios: el pueblo americano».

Mientras el Presidente pronunciaba su discurso, llegaba hasta el interior de la galería de arte el rumor producido por los manifestantes congregados en el exterior, que seguían gritando sus consignas contra el primer mandatario estadounidense, siendo varios de ellos detenidos por la Policía al excederse en sus protestas. Mientras tanto seguía evolucionando (Continúa en la pág. 6.)

## TERMINARON LAS CONVERSACIONES NEUTRALISTAS EN NUEVA DELHI

**LA SITUACION EN VIETNAM FUE EL TEMA PREDOMINANTE**

**Tito expresó su satisfacción por el abandono francés de la OTAN**

NUEVA DELHI (India), 22. (Efe-Upi.)—Los dirigentes de tres naciones neutralistas, India, Yugoslavia y la RAU, dieron hoy fin a sus conversaciones oficiales.

La mayor parte de la sesión de ayer, al igual que la de hoy, estuvo dedicada a la situación en el Vietnam, según informó un portavoz hindú. Añadió que los tres estadistas no ofrecieron proposiciones concretas para llegar a un término de la contienda, pero que expresaron su deseo de movilizar a la opinión mundial en contra de aquel conflicto.

Según el portavoz, Tito expresó su satisfacción por la decisión de Francia de abandonar la OTAN.

Los dirigentes han puesto de relieve la mejoría en las relaciones entre Este y Occidente y el aumento del comercio entre los dos mundos.

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux o sencillas. Suelos plásticos. Sintasol. Alfombras, etc.

**SALINAS - Carranza, 5 - Teléfono 257 09 03**

## LA AVIACION MILITAR BRITANICA SIGUE VIOLANDO EL ESPACIO AEREO ESPAÑOL NO SON SATISFACTORIAS LAS EXPLICACIONES DEL GOBIERNO INGLES PARA JUSTIFICAR TALES VIOLACIONES

**EL GOBIERNO ESPAÑOL PONE DE MANIFIESTO LA TENDENCIA BRITANICA A DESOIR LAS PACIFICAS PROTESTAS DE ESPAÑA CONTRA LAS IMPOSICIONES INGLESAS RESPALDADAS POR LA FUERZA**

(Pág. 16.)

### NUEVA ALARMA EN ABERFAN

## EVACUACION DE UN CENTRO MEDICO ANTE UN NUEVO DESPLAZAMIENTO DE LA MOLE DE ESCORIA

**EL GOBIERNO ORDENA UNA INVESTIGACION  
A FONDO DE LA CATASTROFE**

**HAN SIDO RESCATADOS 117 CADAVERES**

**PESAME DEL JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL**

ABERFAN (Gales), 22. (Efe - Reuter.) — Cuadrillas de obreros han procedido a evacuar urgentemente un centro médico en esta localidad minera, al iniciar un nuevo avance la masa de escorias y tierras que ayer produjo más de cien muertos.

Las persistentes lluvias han producido este nuevo desplazamiento que, según la Policía, no se cree que pueda tener los caracteres de catástrofe registrados ayer.

Su Excelencia el Jefe del Estado español ha dirigido a Su Majestad la Reina Isabel II del Reino Unido de Inglaterra e Irlanda del Norte el siguiente mensaje:

«Ruego a Vuestra Majestad que

acepte la expresión de mi más profundo pesar por la terrible desgracia de Aberfan, que aflige a tantos hogares británicos, con los que los españoles se sienten hoy solidarios en tan humano dolor. Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

### Pésame de Franco

### Condolencia española

En la mañana de ayer, el jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Villacieros, ha visitado al embajador de Su Majestad Británica para expresarle, en nombre del Gobierno, la condolencia española por la catástrofe de Aberfan, en el país de Gales, que ha costado la vida a doscientas personas.

El embajador Villacieros hizo entrega a Sir Allan Williams de una carta autógrafa del Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, en la que transmite al representante inglés el testimonio de dolor de España por el luctuoso suceso.

### Telegrama de pésame de U Thant

LONDRES, 22. (Efe.)—El secre-

«Sólo tuvimos tiempo de recoger unas cuantas pertenencias y salir corriendo», dijo la esposa de uno de los médicos. La mole de escoria se movió lentamente, para después detener su marcha, aparentemente solidificada de nuevo.

El equipo médico destacado en el centro estaba prestando sus servicios a las víctimas del siniestro registrado ayer.

(Crónica en pág. 5.)

tario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha enviado un telegrama al secretario de Estado para Gales del Gobierno británico expresándole su sincera condolencia por el terrible desastre que ha resultado en la muerte de tanta gente, «incluyendo semejante número de niños».

El mensaje concluye rogando al secretario de las Naciones Unidas se hagan partícipes sus sentimientos a los familiares de los fallecidos.

## PROXIMO ACUERDO DE ESPAÑA CON LA OEA

**PARA LA APLICACION DEL  
CREDITO DE LOS MIL  
MILLONES DE DOLARES**

**Ante el desarrollo de los  
pueblos americanos**

(Información pág. 21.)

## FIN DE LA SUBLEVACION EN LAOS

**EL JEFE DE LOS REBELDES ATRAVESO LA FRONTERA PARA ENTREGARSE A LAS AUTORIDADES TAILANDESAS**

**El príncipe Suvanna Fuma ha emprendido el regreso a su país**

SINGAPUR, 22. (Efe-Reuter.)—El comandante en jefe de la Aviación laosiana, general Thao Ma, ha cruzado la frontera tailandesa y se ha entregado a las autoridades del Ejército, según fuentes bien informadas de esta capital.

En el bombardeo de ayer, efectuado por los aviones del general Thao Ma sobre Vientian, perecieron quince personas.

Esta acción ha sido calificada por el príncipe Suvanna Fuma de incidente provocado por un grupo de oficiales del Ejército descontentos por haber sido cambiados de mandos y destino.

El príncipe dijo ayer en París que regresaba a su país «para apaciguar los ánimos».

Thao Ma y once pilotos se han entregado en la base de Udorn, situada cerca de la frontera laosiana.





COPLAS

# DESERTO

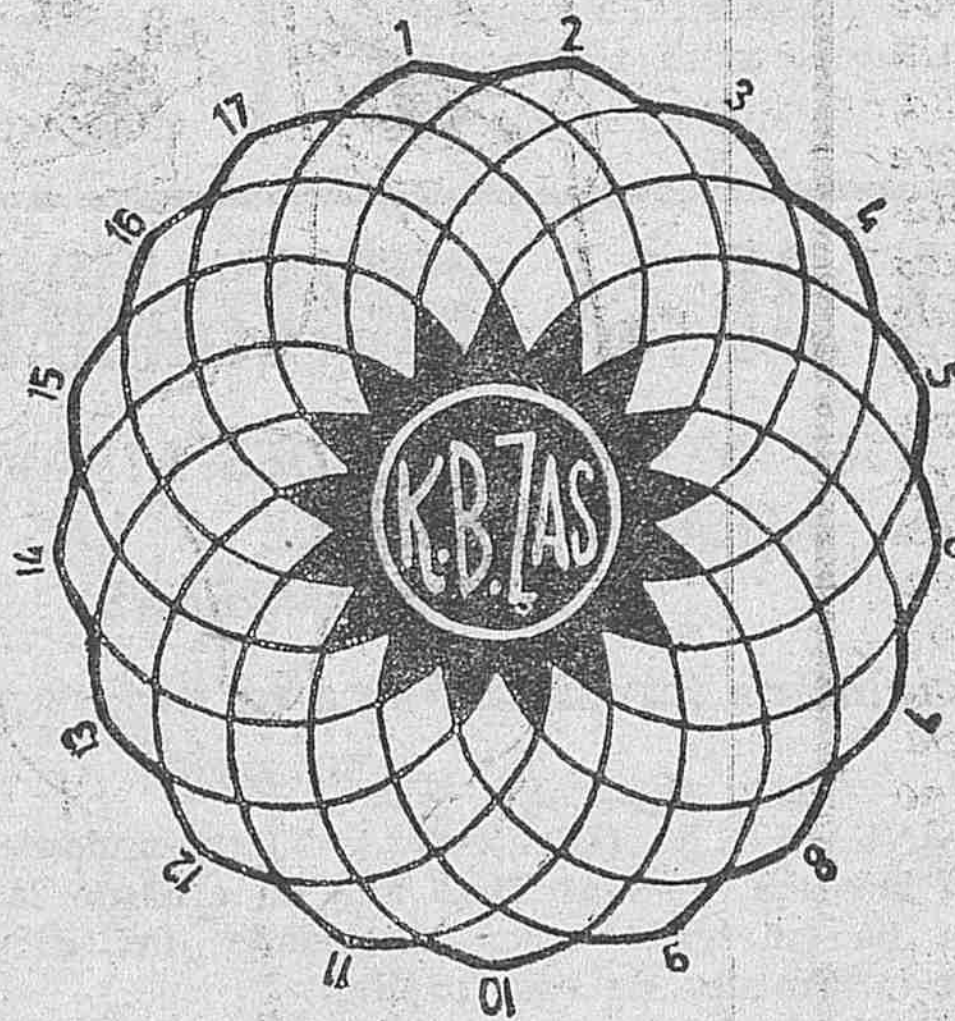
Maese PEREZ



# PROBLEMA DE AJEDREZ

### SOLUCION

# CRUCIGRAMA CIRCULAR



# CALLEJON DEL GATO

**Anxelo NOVO**



## SOLUCION SINDICALISTA

Dentro del general proceso de institucionalización en el que el país se encuentra comprometido, corresponde al Sindicalismo un papel esencial. La indudable aspiración democrática que alienta en el deseo colectivo de reforzar al máximo las líneas representativas de participación popular en las decisiones de gobierno, tiene en el Sindicalismo un cauce fundamental que a nadie puede pasar inadvertido. Y no sólo porque así lo establece la legislación de máximo rango. El Sindicalismo, que agrupa a las fuerzas laborales y, por tanto, a la parte más numerosa y responsable de la población activa, constituye por su propia naturaleza una unidad de dimensión nacional. Y un camino expedito de participación responsable.

La claridad con que esta idea aparece en el horizonte de nuestro futuro es evidente. Sus ventajas sobre cualquier otro tipo de proposiciones, más o menos adaptadas de idiosincrasias y realidades individuales y colectivas foráneas, no requiere mayor ponderación. El Sindicalismo se nos ofrece como una solución institucional en cuanto afecta a la vida económica y social, pero también como cauce institucional de participación política.

No resulta extraño así, que quienes aspiran a entorpecer toda solución positiva de futuro para España, busquen a toda costa minar aquellos canales que, como el Sindicalismo, ofrecen amplia navegación y limpias aguas para la auténtica participación popular al servicio de los intereses de la comunidad patria.

La contumaz insistencia con que inciden en la búsqueda y exposición de sofismas para enmascarar sus verdaderos propósitos; los amplios medios de difusión que liberalmente manejan desde posiciones de privilegio económico, y la curiosa correspondencia que reciben por parte de algún reducido núcleo de comparsas, voceros de la división, demagogos del obrerismo, justifican el toque de atención lanzado por Solís recientemente. «Existe un frente de fuerzas antisindicales que predicán la división y están abiertamente en contra de la unidad sindical, porque saben que con ella los trabajadores tendrán en sus manos una institución fuerte y capaz de influir en todos los frentes en donde se decida el destino de la Patria.»

He aquí el alcance real de ciertos comentarios, deslizados desde sectores de aparente impunidad, que si por arriba fueron incapaces, desde siempre, de movilizar el progreso, la prosperidad, la paz y la justicia, alentaron por abajo, desde siempre también la división, el enfrentamiento, la debilitación sistemática de los trabajadores, para poder de este modo monopolizar el disfrute de unos privilegios de clase, que sobre ser absolutamente injustos, resultan hoy totalmente anacrónicos.

La solución de futuro que es garantía de convivencia pacífica porque se asienta en bases de justicia inmutables es, para todos los españoles, el Sindicalismo. Pues, como dijo también Solís: «Los trabajadores españoles saben perfectamente que necesitan una Organización Sindical que defienda y tutele sus intereses y a través de la cual puedan hacer llegar su voz hasta las más altas esferas, y repudian a los que quieren instalar el viejo sistema de unas minorías mandando y unas masas desunidas obedeciendo.»

# ALUCINOGENOS

Por Jesús SUEVOS

EN un reportaje que Jean Cau, Premio «Goncourt», publica en un famoso semanario parisien, da la voz de alarma ante el enorme peligro que gravita sobre las juventudes europeas al llegar a nuestro Continente esa nueva droga L. S. D. que está haciendo estragos entre las juventudes norteamericanas. Parece ser que el nuevo tóxico es peor que los ya conocidos y conduce rápidamente a la estupidez o la locura. Jean Cau, anticonformista, progresista, existencialista, etcétera, por una vez al menos parece conformarse, retroceder y pensar que el hombre es algo más que monda y lironda existencia ante el potente alucinógeno que ha caído en manos de las novísimas generaciones. Es casi seguro que su reportaje habrá parecido perfectamente reaccionario a los novadores a ultranza y a los que hacen del camusiano «homme revolté» arquetipo de nuestro tiempo, porque no se dan cuenta que sólo se es rebelde cuando por incapacidad para ser revolucionario hay que conformarse con ser revoltoso. ¿Cómo se atreve nadie, aunque sea anticonformista, progresista, existencialista, etcétera, etc., a poner en tela de juicio la absoluta e ilimitada libertad del hombre, incluyendo la de envenenarse o destruirse, si tal es su deseo? Ya que la vida es un absurdo sin sentido, ¿no es lógico aniquilarla? Como dice un ingenio español, a los locos no es que les falte razón, sino que tienen razón que les sobra. Y a los nihilistas de nuestro tiempo les sobran razones para suicidarse.

Es curioso que sean precisamente los jóvenes, e incluso los aún niños, los que con más furor se lancen a los delirios de las nuevas drogas como si fuesen víctimas de una especie de vértigo. Hasta ahora eran más bien gentes maduras, abrumadas por el fracaso o la decepción, las que caían en la terrible costumbre de los estupefactos buscando evadirse de una insoportable realidad a la que ha-

bían llegado por sus errores o desgracias. Era el último traspies de los que dimitían de su condición humana para convertirse en guiñapos biológicos sin conciencia ni responsabilidad; cosa de envejecidos, decadentes, fatigados, que parecía incompatible con el vigor, la esperanza y la alegría de la juventud. ¿Qué ocurre ahora para que los jóvenes necesiten alucinógenos y estimulantes? ¿Qué secretos morbos, qué íntimas depauperaciones les afligen para tener que recurrir a remedios tan irremediables? La respuesta no es difícil. Por un lado, la básica superstición liberal de que el hombre es, naturalmente bueno se ha ido infiltrando en la conciencia de padres y educadores de tal modo que no se atreven a «contrariar» a niños y jóvenes para no producirles «traumatismos» psicológicos que perjudiquen su incipiente personalidad. Nada de dificultades, nada de coacciones y, mucho menos, de castigos: vía libre a la espontaneidad de lo humano. Pero como lo humano no es sólo conciencia y razón, sino, además, instintos y pasiones, y es más perentorio lo instintivo que lo racional, todo ese «respeto» a la personalidad de los hijos y educandos es una traición. Pues el abandonar a los jóvenes a sus impulsos es, en definitiva, abandonarlos al salvajismo, aunque sea al refinado salvajismo en que está recayendo la civilización occidental, que ya no se contenta con los alucinógenos morales, sino que cada día necesita más de los farmacéuticos.

Por otro lado, la elevación del nivel de vida y la extensión y asequibilidad de los bienes materiales ha hecho que los jóvenes tengan muy pronto y sin tasa no sólo lo necesario, sino lo superfluo: que puedan disfrutar en seguida del capricho y el lujo. Uno de los máximos estímulos de la juventud en la historia ha sido la insatisfacción: el deseo de conseguirlo todo porque apenas se tiene nada. Pero ahora, con la satisfacción prematura se mata el estímulo.

lo y el joven envejece esencialmente al no tener que desear. «Ne quid nimis» aconsejaban los antiguos. Pero esa invitación a la sobriedad y la eutrapelia, necesarias para todos los seres humanos, es absolutamente indispensable para los jóvenes.

Aún hay una tercera causa: la falta de ideales. Los jóvenes tienen una inmensa capacidad de ilusión y necesitan saciarla. Y como, además, son extremadamente generosos, sólo se satisfacen con altos o nobles propósitos. La fe, la patria, el amor, el servicio y el sacrificio, fueron siempre ideales a la medida de los jóvenes. Pero ahora les dicen que la fe es una superstición; la patria un truco; el amor, una superestructura para disimular el deseo; el servicio y el sacrificio inútiles, estúpidos. Si nada merece la pena, ni siquiera la vida, ¿qué se quiere que hagan los jóvenes? Huir de todo, incluso de sí mismos, a través de esos alucinógenos que los colocan en el vórtice mismo del pavor de no ser nada más que locura.

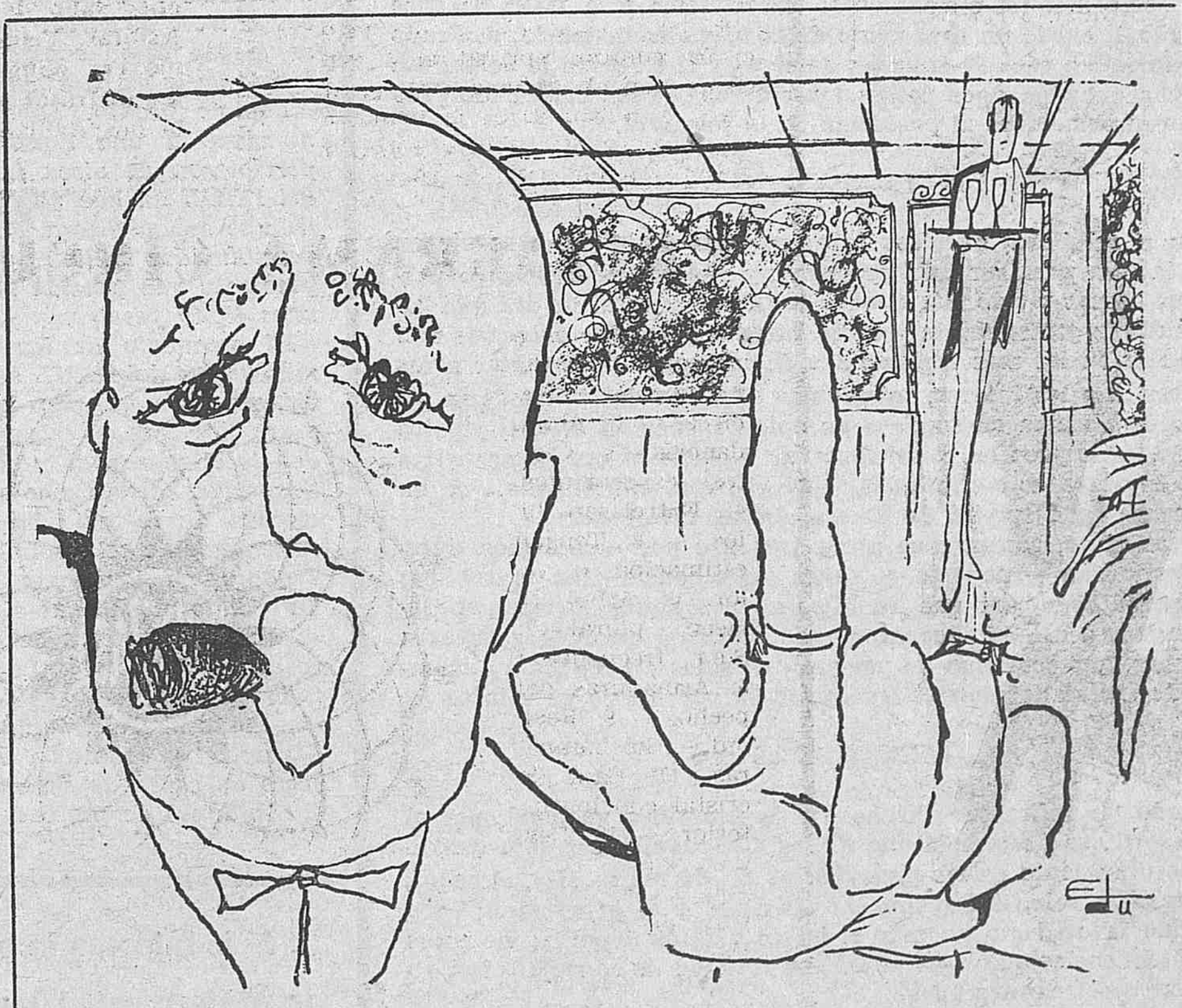
## AHORRO SOCIAL

España, como Francia, ha sido un país tradicionalmente fiel a la provisión económica familiar, capaz de asegurar con las máximas garantías una parcela sustancial del futuro humano. A favorecer e impulsar esta línea popular de ahorro tienden las recientes disposiciones protectoras promulgadas por el Ministerio de Hacienda.

En un análisis de la cuestión encontramos, ante todo, que la expresión más concreta y precisa de este pequeño ahorro que representa con exactitud el grupo social de nuestra comunidad, las imposiciones en las Cajas de Ahorros se han elevado en los últimos diez años desde 34.119 millones de pesetas hasta 208.768 a finales de 1965. En segundo lugar comprobamos que en la citada década de los años cuarenta la razón de no existir un ahorro más fuerte fue, pura y simplemente, la imposibilidad económica derivada de la insuficiencia financiera nacional. Luego, en fin, la explicación puede hallarse en el ansia de disfrute de unos bienes que fueron privativos de unas minorías durante mucho tiempo, en la progresiva unificación de las posibilidades de consumo y, en la actualidad, en el pesimismo.

En efecto, en tanto que todas las cifras y los índices de nuestra economía reflejan con claridad una acusada línea ascendente —los porcentajes medios anuales de crecimiento que ha publicado en este mismo mes de octubre la OCDE, por ejemplo, indican que el mayor avance corresponde entre 1960 y 1965 a Japón con el 9,6 por 100, y a España, con el 9,2—, se ha extendido entre la propia sociedad española una corriente pesimista, basada en un temor y un recelo definidos bajo el epígrafe común de peligro inflacionista, que podremos comprobar en estas fechas inmediatas en la escasa circulación de las nuevas monedas de cien pesetas, conservadas en su mayoría en poder de sus tenedores por su elevada ley de plata, que implica un valor intrínseco relativamente inalterable.

Pensemos, por ello, que la base firme para un incremento del ahorro en nuestro medio debe partir de la condición apriorística de la certeza social en un optimismo que, por supuesto, restablezca el prudente equilibrio entre la situación que disfrutamos y las tendencias económicas, frenando los excesos en la demanda que podría alterar la deseable armonía.



—¡Cuentas de ahorro-vivienda! ¡Trampa, señores! Maniobra contra los que de la vida hicimos un servicio abnegado en la construcción de viviendas de lujo para los modestos millonarios.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

ROMA: Ismael Medina

## NI UNA SEMANA SIN ESCANDALO

## JUBILACION CON DOCE MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

SE AGRAVA EL ANARQUICO ESQUEMA DE LA SEGURIDAD SOCIAL ITALIANA

ROMA, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Escándalo también en el INAIL. Llevamos una temporada en que no hay semana sin escándalo. Parece como si de pronto hubiese entrado en algún sector una tremenda fiebre depuradora y sus agentes fuesen levantando tapas de alcantarillas. Tanto escándalo administrativo puede ser utilizado, sin duda, contra el Gobierno y los partidos en que apoya su estabilidad. Pero, sobre todo, esta cadena de escándalos hace pensar si habrá algún recoveco de la vida pública italiana libre de corruptela.

Con gran aparato publicitario y fuegos de artificio declamatorios, ha presentado la dimisión de su puesto en el Consejo de Administración del INAIL, uno de los más fuertes entes mutualistas de los seguros sociales italianos, el vicesecretario confederal de la CISL (la Central Sindical Democristiana), Angelo Fantani. ¿Qué mosca le ha picado a Fantani para esta salida espectacular? La culpa la tiene Roberti, alto funcionario del INAIL y presidente del grupo parlamentario «missino».

Ahora el nombre de Roberti salta como un agravio nacional a los titulares estrepitosos de los periódicos. Ciento veintidós millones de liras de indemnización a la hora de jubilarse. Menuda bicoca. Ni tan siquiera le perdonan a Roberti que durante los últimos dieciocho años haya dedicado más atención a sus menesteres parlamentarios que a su función de alta asesoría en el INAIL. Y, sin embargo, tampoco Roberti ha hecho en este aspecto nada diverso de lo que es común a sus colegas. Pobre Roberti. ¿Quién le manda a usted hacerse «missino»? ¿A quién se le ocurre, hombre de Dios, meterse a pedir la jubilación cuando todavía está caliente y en el aire lo de Agrigento?

Está legislado que a la hora de dejar formalmente el trabajo activo se puede solicitar la liquidación de las cuotas capitalizadas durante los años de servicio, es decir, de lo que, mes a mes, han pagado para Seguridad Social el interesado, el patrono y el Estado. En el caso del INAIL, muy especialmente en el de los altos funcionarios, las bases de capitalización fueron puestas por las nubes. Cada mes, el Estado y el patrono (el INAIL en este caso) engrasaban generosamente la cuenta de los al-

tos funcionarios. Con una magnanimidad tal, que Roberti podía mirar su vejez con el sólido respaldo de doce millones y medio de pesetas.

¿Es culpa de Roberti esta magnanimidad patriarcal del poderoso INAIL y del todopoderoso Estado? Angelo Fantani se ha desmenado al encontrarse con la liquidación entre sus papeles del consejero del INAIL. Pero dudo mu-

cho que el vicesecretario confederal del CISL descubra por primera vez una cuenta de este género. No es Roberti el primer jubilado de un ente paraestatal que a la hora de decir adiós a la nómina se encuentra con la posibilidad de vivir sus últimos años como un potentado. Todo el país lo sabe. ¿Por qué había de desconocerlo Angelo Fantani, al que supongo asiduo concurrente al Consejo de

Administración del INAIL y a sus dietas?

## LAS PENSIONES FUERON ESTABLECIDAS POR UN COMUNISTA

Este trato especialísimo del que ahora podía beneficiarse el presidente del grupo parlamentario «missino», fue establecido precisamente cuando, en los felices años idos también, el partido comunista estaba en el Poder y era presidente del INAIL el honorable Crisafulli, notable exponente del Frente Popular. ¿A qué viene entonces esta ira tardía del sindicalista cristiano Fantani? ¿Acaso busca provocar una encuesta parlamentaria del estilo de la de Agrigento, en la que se descubra que no sólo se beneficia de las liquidaciones millonarias un personaje «missino»? ¿Posiblemente un debate quebrantacabezas como el eventualmente puede ser el de Agrigento?

No estoy en condiciones de predecir en qué pueda parar este escándalo montado inesperadamente por el representante del CISL en el Consejo de Administración del INAIL. En los pocos meses que llevo en Italia he visto deshacerse mansamente, como un azucarillo, tormentas que prometían ser terrorísticas. Y transformarse en tremebundas batallas cuestiones irrelevantes. La mayoría de las veces se trata de cartas políticas que se juegan como comodines en el tapete de la disputa partidocrática.

Por de pronto, Roberti ha renunciado a una liquidación que percibiría ya otros funcionarios del INAIL sin que ningún sindicalista se escandalizara. Roberti sólo percibirá dos millones y medio de pesetas y una pensión mensual de unas 43.000 pesetas.

El escándalo de las pensiones millonarias del INAIL debería servir, sin embargo, para plantear la grave situación de crisis en que se debate el anárquico esquema de la Seguridad Social italiana, cuya necesidad de reforma ha explicado recientemente el ministro de Trabajo en tono muy prudente. Pero dudo mucho que el Gobierno se atreva a meterse en la aventura de desliar semejante enredo de intereses. Que sólo en lo que corresponde al INFS supuso para el Estado, el pasado año, un desembolso de cerca de sesenta y siete mil millones de pesetas.

## Roberti, cabeza de turco

PARIS: Manuel de Agustín

## UNA POLITICA PARA LA JUVENTUD

EL PROXIMO AÑO SERAN INAUGURADOS TRESCIENTOS NUEVOS CENTROS JUVENILES

PARIS, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, por telex.)—El ministro francés afirma que no quiere hacer una política de jóvenes, pero sí una política para la juventud. Y la prueba, que al terminar el año habrá inaugurado trescientos nuevos centros juveniles para unas generaciones cuyas preferencias son, ante todo, saber la verdad económica y social del país, conocer los planes de la nación sobre las reformas territoriales y tener la impresión de que participan en las responsabilidades colectivas. El señor Missoffe explicó estos pormenores, declarando solemnemente que su ambición de ministro era asociar los jóvenes a su política.

¿Pero cuál será ésta? Por primera vez en Francia, y también en la Europa occidental (si olvidamos el tercer Reich y la Italia de hace treinta años), existe un organismo de la más alta instancia, dedicado exclusivamente a esos 22 millones de seres y el esfuerzo lo «observan con mucha atención doce países extranjeros, en los cuales tampoco encontraron soluciones al problema de la juventud».

## PACIFICO

Según el ministro, nuestros hijos parecen decididos a seguir en paz (en la paz, para ser más precisos), y ello los diferencia de nosotros, que hemos vivido con la obsesión de la guerra. De ahí que hayan alterado la jerarquía de valores hasta el punto de exigirnos una colaboración en las más importantes decisiones «sin descartar a los educadores ni a los tutores, intentamos complacerles y hemos ya establecido un sistema de sondeos de opinión, merced al cual, dentro de un año, estaremos en condiciones de deducir lo que piensan tres millones de personas consultadas sobre el tema, difundiendo en un «libro blanco» que servirá de base a nuevas estructuras».

Mientras tanto, contra esos profesores que por «snobismos» intelectual desprecian el deporte, y, sobre todo, contra esos padres que se hacen cómplices para que los hijos no practiquen deporte, el Gobierno francés continuará construyendo piscinas, estudios y hogares para jóvenes, que servirían de poco por sí solos «si no fueran acompañados de «animadores» que les dan el 90 por 100 de su valor».

## DEPORTISTAS

Siguiendo las reflexiones hechas en la Asamblea nacional, por el señor Missoffe, se desprende que de las 21 Federaciones sólo disfrutaban un claro aumento en las preferencias de «la nueva ola», el esquí, la navegación a vela, el hipismo, el atletismo y el balonmano; pero han perdido favoritismo popular el boxeo y otros deportes violentos de lucha, tendencias que impondrán una revisión de conceptos importantes para los próximos años.

Actualmente, el ministro se limita a desarrollar en lo posible cuanto contribuye al progreso del deporte francés, aunque admite que con un presupuesto de 30 millones escasos de francos (250 millones de pesetas), no podrá realizar más que una parte insignificante de lo que desea. Pero siempre ha ocurrido así, entre las aspiraciones y la realidad, y, por otra parte, la juventud puede esperar...

BONN: Alberto Crespo

## TRIUNFA LA TESIS ALEMANA CONTRA LA INGLESA

EL COMITE TRIPARTITO EXAMINARA TODOS LOS PROBLEMAS POLITICOS Y ESTRATEGICOS DE LA DEFENSA

BONN, 22. (Del corresponsal de Arriba y Pyresa, por telex.)—La primera reunión del Comité Tripartito germano-anglo-norteamericano —reunión constitutiva— se ha cerrado con una victoria alemana, gracias al apoyo norteamericano. Efectivamente, el ex alto comisario Mac Cloy, jefe de la delegación americana en la sesión constitutiva, se puso de parte de la tesis alemana, según la cual el Comité Tripartito no debería limitarse a examinar el problema de la contribución alemana a los gastos de estacionamiento de las fuerzas anglo-norteamericanas, como deseaba el Gobierno británico, sino todo el conjunto de problemas políticos y estratégicos relacionados con la defensa occidental.

A los ingleses les interesaba la compensación financiera en divisas, más que las cuestiones políticas y estratégicas. Por contra, a los alemanes les importaba más lo segundo que lo primero. Al final, el representante americano, Mac Cloy, pareció más dispuesto a preservar la cohesión de la alianza en el plano político y militar que a estimular o apoyar el deseo británico de conseguir divisas de refresco —las alemanas, por supuesto—, para consolidar su presupuesto de 1967. Así, el Comité Tripartito decidió la creación de Subcomités de estudio de los tres problemas fundamentales. Uno, para evaluar el grado de las amenazas que todavía pesan sobre Europa. Otro, para prever los medios que son necesarios contra la amenaza, y, por fin, un tercero, para examinar las consecuencias financieras derivadas de los dos puntos anteriores. Los Subcomités pasarán sus informes al Comité, que volverá a reunirse el 9 de noviembre en Washington.

Por ahora, un triunfo de la tesis alemana. Probablemente, provisional, ya que nadie puede prever lo que en definitiva decidirá la Administración norteamericana ante las presiones de una buena parte de los ministerios, especialmente del Pentágono, en el sentido de exigirle a la República Federal que comparta el peso financiero que representa la presencia y mantenimiento en Europa de siete divisiones americanas. Aquí se tiene la impresión de que con el Comité Tripartito y sin el Comité Tripartito, con Subcomités y sin ellos, a pesar de los pesares, británicos y norteamericanos acabarán repatriando sus fuerzas en la medida de sus propias dificultades financieras.

## ALARMA EN LA ONU

## Rumores de un pacto entre Inglaterra y Rhodesia

NACIONES UNIDAS, 22. (Efe.) La Asamblea General de las Naciones Unidas celebró una de sus raras sesiones en sábado, para estudiar una resolución condenatoria de cualquier compromiso entre Inglaterra y Rhodesia que sea hecho sin respetar estrictamente los derechos de los africanos.

La resolución fue aprobada rápidamente anoche en el Comité de Fideicomisos por una gran mayoría.

Inglaterra no tomó parte en la votación.

Inmediatamente después de aprobada por el Comité, fue anunciado que la Asamblea se pronunciaría hoy sobre la moción.

Las delegaciones africanas y asiáticas presentaron el proyecto de resolución ante el Comité al tenerse conocimiento de los rumores —no confirmados— de que Inglaterra se disponía a hacer un pacto con el primer ministro rhodesiano, Ian Smith.

Si le interesa la política, la literatura, el arte, el deporte, puede ser usted un entendido, un experto, un aficionado, un «hinchas».

Pero sólo leyendo «EL ESPAÑOL» tendrá usted en sus manos todas esas cosas juntas.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK: Guy Bueno

## ESTADOS UNIDOS RECHAZA LA PROPUESTA DE HANOI

NUEVA YORK, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Los Estados Unidos han decidido rechazar —por lo menos por ahora— los términos que, en nombre de Hanoi, fueron expuestos días atrás por el ministro de Asuntos Exteriores húngaro, señor Janos Peter, a su colega norteamericano, señor Dean Rusk, y que, en opinión del bloque soviético, hubieran podido servir para entablar negociaciones de paz en Vietnam. Estos términos, que ante el fracaso de las gestiones realizadas aquí por el señor Janos Peter fueron divulgados a la Prensa el jueves pasado en las Naciones Unidas por una alta fuente húngara para que el mundo tuviera conocimiento de ellos, son esencialmente los siguientes:

1. Estados Unidos debería suspender las operaciones de bombardeo contra el Vietnam del Norte.
2. Estados Unidos debería comprometerse a retirar sus fuerzas del Vietnam y dismantelar las bases militares allí establecidas después de la conclusión de las negociaciones.
3. Vietnam del Norte respetaría el «statu quo», es decir, la división del Vietnam en dos Estados.
4. Hanoi se avendría a que las fuerzas americanas puedan permanecer en Vietnam hasta que la paz haya quedado establecida.
5. Hanoi aceptaría que mientras duren las negociaciones, América pueda mantener su presión militar sobre el Vietcong, reduciendo de tal suerte tanto el control como la influencia política del «Frente de Liberación Nacional».
6. Hanoi accedería, por fin, a que el «Frente» no figure ya en torno a una mesa de negociaciones como el único representante del pueblo survietnamita, pidiendo únicamente que el Vietcong o su brazo político tengan entrada, en un futuro eventual, en un Gobierno de coalición de Saigón.

Estos términos, que sin duda implican serias concesiones por parte del bloque comunista, no han sido considerados como suficientes por los Estados Unidos. Oficiosamente se explica el rechazamiento alegando:

1. Que se trata probablemente de propaganda.
2. Que Washington no tiene pruebas que demuestren que el ministro de Asuntos Exteriores húngaro realmente sea portavoz del Gobierno de Hanoi, es decir, que América sigue ignorando si el Vietnam del Norte y el Vietcong aceptarían negociar en estas condiciones.

Evidente es que si las condiciones fueran aceptables para Washington, Estados Unidos podría dirigir directamente la pregunta a Hanoi, y ello tanto para cerciorarse de que los términos enunciados por el señor Janos Peter reflejan fielmente la postura norvietnamita cuanto, sobre

todo, también para indicar a Hanoi y al mundo que América estaría dispuesta a negociar en estas condiciones. Oficialmente, el señor Rusk ha ido incluso más lejos en la vía del rechazamiento al declarar, no ya que abriga dudas respecto del valor de las propuestas que le han sido hechas en nombre de Hanoi por el ministro húngaro, sino que «el problema consiste en que no hay nadie con quien hablar en el otro lado». Al hacer esta declaración a su llegada a Filipinas, en vísperas de la Conferencia de Manila que ha de empezar el lunes, el señor Dean Rusk también ha añadido, sin embargo, que «estaría dispuesto a ir a Ginebra tan de prisa como pueda llevarle el avión "jet" más rápido». En cuanto termine la reunión de Filipinas, el embajador volante señor Harriman emprenderá una gran gira asiática y europea para explicar en por lo menos siete capitales las decisiones adoptadas en Manila por los siete aliados que actualmente combaten en Vietnam, y sin duda también a qué se debió que la última oferta de paz hecha por Hanoi fuera rechazada.

## Inquietud en Lisboa

## INSTRUCTORES MILITARES CUBANOS, EN EL CONGO EX FRANCES

LISBOA, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Las noticias que llegan hoy a Lisboa, procedentes de medios diplomáticos, en las que señalan una creciente inquietud por la presencia de instructores militares cubanos en el antiguo Congo francés y se considera la posibilidad de que bajo su dirección se desencadenase un movimiento sobre Kabinda, el enclave congolano, situado entre las dos Repúblicas congoleñas, ha contribuido a ensombrecer los ánimos de las gentes en este soleado fin de semana.

Parece ser que existen indicaciones concretas sobre los preparativos de una operación bélica, aun cuando la citada fuente diplomática no considera viable un ataque frontal, que no sería oportuno en estos momentos, y si tan sólo una maniobra de tanteo, que en caso de ser positiva intentaría pasar a acciones de mayor envergadura.

Siempre según estas informaciones, son unos doscientos los «consejeros» cubanos, en su mayor parte procedentes de Argelia, dedicados a la instrucción del «Cuerpo Nacional de Defensa Civil», y coincidiría la intensificación de su actividad con la llegada de armas y pertrechos de guerra procedentes de La Habana.

LONDRES: José Luis Avendaño

## SE ORDENA UNA INVESTIGACION DEL DESASTRE DE ABERFAN

Ciento diecisiete cadáveres han sido rescatados hasta el momento

LAS ESPERANZAS DE RECUPERAR LOS RESTANTES SEPULTADOS SON ESCASAS

LONDRES, 22 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Toda la isla está pendiente de los trabajos de salvamento, que continúan incesantemente, en la aldea de Aberfan, típica aldea galesa construida alrededor de una mina de carbón, mancha negra y sucia en medio de aquellos campos de verdor difícil de superar.

Pero las minas no sólo producen ese carbón sobre el que se basa la revolución industrial, sino toneladas y toneladas de ganga y menudos que no se consideraban comerciales. Lo mismo sucedía en Aberfan, bloqueada por una de esas montañas producidas por el hombre, una montaña de más de dos millones de toneladas de residuos mineros que el viernes por la mañana se ponía en marcha y arrollaba docena y media de casas y la escuela del pueblo, donde en aquel momento acababan de entrar en clase los niños, doscientos niños y niñas, prácticamente todos los comprendidos entre siete y once años. Una generación entera.

Eran las nueve y media de la mañana, y la inmensa mayoría estaba rezando sus oraciones en las diversas clases, mientras unos pocos jugaban al fútbol todavía en el patio esperando su turno para entrar. Media hora antes no hubiera pasado nada. Dos horas y

media después, tampoco, pues a las doce comenzaría la tradicional vacación de mitad del trimestre. Esta tarde aparecía el cadáver de la directora de la escuela, que debía retirarse al acabar el curso.

## TREINTA SUPERVIVIENTES

Ya van extraídos, según las últimas cifras, 117 cadáveres, todos menos siete, niños de la escuela. Solamente unos 30 se han salvado. Se ha abandonado toda esperanza de rescatar a nadie más en este mar de barro negro, aunque los mineros, ayudados por voluntarios de todos los alrededores, siguen excavando febrilmente en busca de los suyos, vivos o muertos.

El duque de Edimburgo y varios ministros han presenciado los trabajos de salvamento. Entre aquéllos se encontraba el primer ministro, que ha prometido una investigación a fondo sobre las causas del desastre; las fuertes lluvias de estos días, dicen unos, añadiendo que lluvias nunca faltan en aquellos valles.

Pero lo más importante no es averiguar lo que ha pasado, sino prevenir lo que puede pasar. Todos los valles galeses cuentan con estas montañas de detritus carboníferos. Hasta

ahora, los aludes de que hay noticias se han producido siempre a hora en que las casas estaban vacías. Ha sido esta escuela llena de seres humanos la que nos ha hecho darnos cuenta del peligro constante.

Los economistas y sociólogos del otro lado del Atlántico nos están hablando hace tiempo del peligro de que nuestra civilización perezca aplastada por sus propios detritus: los coches abandonados en las calles; maquinaria y utensilios roñosos cubren los campos y riegan los canales; lejías y detergentes matan los ríos; y así sucesivamente, quedando todos bajo una espesa capa de envolturas de plástico y papel celofán.

Grito de alarma que ha encontrado aquí eco, remoto si se quiere, pero también previsible. Lo que se ha olvidado es que aquí, la patria de la revolución industrial, no se han librado todavía de los detritus de las infinitas hectáreas de lo que fueron minas a cielo cubierto y hoy son desiertos. Los escombros de las fábricas abandonadas, los ríos y los campos envenenados para siempre por residuos químicos. En fin, las montañas de escoria de los altos hornos y de polvo de carbón en las minas, como esta de Aberfan, donde una generación ha desaparecido en unos minutos.

## ANALISIS

Por J. L. GOMEZ TELLO

## RECUERDO DE HUNGRIA

23 de octubre de 1956. Es muy difícil olvidar esta fecha. En la plaza Bem, de Budapest, la juventud magyar se congregó para recitar los versos del poeta nacional Petoeffi: «¡Arriba, pueblo magyar!» Y fueron primero las manifestaciones electrificantes ante la estación de radio; luego, el desplome de la siniestra estatua de Stalin, alzando sus botas georgianas sobre las colinas de Buda. Después, el asalto a los cuarteles de la AVO, las «checas» que no hacían sino imitar pálidamente las «checas» de Madrid y Barcelona. Y más tarde, la huida de Erno Geroe, el «Pedro» de las Brigadas Internacionales y el hombre de Moscú en España. Sonaban en Magorovar las primeras descargas brutales que tendían en tierra a ochenta personas, mujeres y niños. Y el alzamiento se corría a Gyor, a Csepel, a Sopron. Todo el pueblo destruía, en sólo unas jornadas, el mito de la omnipotencia comunista. Hasta que fue el regreso de los tanques soviéticos. Hungría entera escribió entonces una de las más heroicas páginas de la historia de esta Europa acobardada y desvertebrada de nuestros tiempos. Fueron los adolescentes enfrentándose, con botellas de gasolina, con los tanques soviéticos —Krustchev, el «buen Krustchev» de los liberales, estaba allí ordenando la represión bestial—, y la gesta del cuartel Killian, y la defensa del puente Margarita, y los últimos reductos obreros en las fábricas de Csepel, y el mensaje patético de la última emisora de radio patriota que llamaba inútilmente a Occidente: «¡Salvad nuestras almas!». ¿Recordáis que todavía hay en Hungría cuarenta mil soldados soviéticos? ¿Recordáis que todavía se ha ejecutado a muchachos a los que se dejó en las celdas de condenados a muerte hasta que cumplieron la edad «legal» para ser llevados al patíbulo? ¿Recordáis —inefables firmantes de todos los manifiestos, inefables progresistas de todas las transacciones y las corrupciones— que el cardenal Mindszenty ha preferido permanecer voluntariamente en la cárcel simbólica de la Patria húngara a pactar con los que asesinaron a su pueblo? ¿Recordáis que decenas de miles de personas fueron deportadas a Siberia y no todas han vuelto?

Diez años han pasado ya desde que se encendieron los cirios de otoño sobre la Patria húngara. Que otros olviden y brinden con los verdugos. Nuestro honor de occidentales se llama fidelidad.



## MAS DE CUATRO MILLONES Y MEDIO DE CHINOS ESCOGIERON LA LIBERTAD

**Sólo es una pequeña parte de los que intentaron la fuga**

HONG-KONG, 22. (Exclusiva para Efe, de CNA.) Desde la invasión comunista de la China continental, en 1949, verdaderas masas de chinos han tratado de escapar al yugo rojo, que oprime a los hombres que viven al otro lado de la «cortina de bambú». Una minoría de los descontentos han logrado su objetivo; otros, la mayor parte, nunca alcanzarán la libertad soñada; buen número fueron capturados por los comunistas y perdieron sus vidas o se hallan confinados en campos de trabajo.

Aun cuando es imposible conocer con cierta exactitud el número de personas que consiguieron salvar los obstáculos que se oponían a su liberación, se cuenta con algunos datos, que son los que posee la Asociación de Ayuda de la China Libre. Este organismo, cuya misión es prestar socorro a los que

pueden salir del cautiverio, ha registrado nada menos que 4.692.579 personas salidas del continente.

Los problemas suscitados por este éxodo masivo son fáciles de comprender. Tenemos bien cerca el caso de esta ciudad. Hong-Kong, antes del dominio comunista en China, tenía menos de un millón de habitantes. Hoy, la colonia está poblada por cuatro millones de almas. Macao, que tenía cerca de 200.000 habitantes, aumentó su censo en 100.000. Y muchos siguieron los caminos de Formosa, de Birmania, la India, Vietnam, Filipinas, el Cercano Oriente e incluso Europa y América.

Esto quiere decir que los habitantes de la China continental buscan la salida en cualquier dirección, desafiando las bayonetas de los guardias fronterizos.

### Otra víctima de la revolución cultural pro letaria

HONG-KONG, 22. (Efe-Reuter.) Fu-Lei, padre del conocido pianista chino Fu-Chong, quien en 1958 pidió asilo político en Inglaterra, se ha suicidado en su domicilio de Shanghai, después de haber sido amenazado por los guardias rojos, según informes no confirmados, procedentes de aquella ciudad china.

Según dichos informes, Fu-Lei ingirió un poderoso veneno. Los guardias rojos, en su campaña contra los «elementos revisionistas y burgueses», le habían calificado derechista repetidas veces desde que su hijo, Fu-Chong, de treinta y dos años de edad, huyó a Londres desde Varsovia en diciembre de 1958, desobediendo una orden del Gobierno de Pekín para que regresara a China.

Fu-Lei había sido considerado hasta aquel momento como un gran escritor y traductor.

### Lógica protesta anticomunista

DETROIT, 22. (Efe-Reuter.)—Cuatro miembros de una organi-

zación anticomunista saltaron al escenario de un teatro, en donde la orquesta de cámara de Moscú estaba interpretando un programa, perturbando el concierto.

Dos de los atacantes, que protestaron ruidosamente contra la presencia de una orquesta soviética, han sido detenidos y acusados de perturbar el orden.

## MANIFESTACIONES ANTINORTEAMERICANAS A LA LLEGADA DE JOHNSON A SIDNEY

(Continuación de la pág. 1.)

nando un helicóptero sobre la galería de arte y se adoptaban grandes precauciones para cuando Johnson abandonara el recinto.

### Recibimiento en Brisbane

BRISBANE, 22. (Efe.)—La Policía calcula que un tercio de la población de Brisbane, que consta de 600.000 habitantes, se lanzó a la calle para darle la bienvenida, y que unas 10.000 personas se encontraban en el aeropuerto de la ciudad a su llegada, y donde pronunció un discurso en el que ensalzó la amistad existente entre los dos países.

### Entrevista de Johnson con el jefe de la oposición australiana

CANBERRA, 22. (Efe-Upi.)—El Presidente Johnson ha mantenido una conversación de veinticinco minutos en la mañana de hoy con el dirigente de la oposición australiana, Arthur Calwell, cuyo partido laborista tiene grandes probabilidades de derribar al Gobierno de coalición de Harold Holt en las elecciones del 27 de noviembre.

## EL TENIENTE GENERAL NAVARRO GARNICA, EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 22. (Efe.)—Continúan celebrándose en esta capital los actos de la XX Semana Aeronáutica y Espacial.

Especialmente invitado por las Fuerzas Aéreas argentinas, ha llegado a esta capital el jefe de Estado Mayor del Aire de España, teniente general Luis Navarro Garnica, a quien acompaña su esposa y ayudante de servicio, teniente coronel Alfonso García-Rodríguez Cerragio, que fueron recibidos en el aeropuerto por el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Adolfo T. Alvarez, y altos jefes militares del Arma.

## ALGUNOS PAISES PRO COMUNISTAS, DISPUESTOS A UNA SOLUCION PACIFICA DEL CONFLICTO VIETNAMITA

**DECLARACIONES DEL MINISTRO TAILANDES DE ASUNTOS EXTERIORES A SU LLEGADA A MANILA**

MANILA, 22. (Efe.)—«Algunos países partidarios del bando comunista en la guerra del Vietnam se hallan dispuestos a estudiar una solución pacífica del conflicto», ha revelado el ministro tailandés de Asuntos Exteriores, Thant Khoman, que se encuentra en esta capital. Pero puso de relieve Khoman que los informes que posee en tal sentido no son del todo consistentes como para dar pie a un optimismo inmediato.

Khoman formuló sus declaraciones a la Prensa a su llegada a Manila para asistir a la Conferencia «en la cumbre».

Sugirió el ministro tailandés que los Estados Unidos tengan en cuenta la posibilidad de hacer una pausa en sus ataques aéreos contra el Norte del Vietnam.

Khoman no señaló por nombres los países afectos al bando comunista dispuestos a entrar en negociaciones.

Mientras tanto, el secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, que evacúa conversaciones con distintos dirigentes filipinos y extranjeros para preparar la

Conferencia, reiteró a un grupo de estudiantes que los Estados Unidos se hallan dispuestos a reunirse con representantes de Pekín y Hanoi si los comunistas aceptan negociar la paz en el Vietnam.

### Movimiento preliminar hacia la paz

WELINGTON, 22. (Efe-Reuter.) El jefe del Gobierno de Nueva Zelanda, Keith Holyoake, ha declarado hoy en esta capital que la Conferencia de siete naciones sobre el Vietnam que va a celebrarse en Manila puede ser considerada como un movimiento preliminar hacia las negociaciones de paz.

No obstante, advirtió que «la intransigencia de la China roja y la depresiva historia del Vietnam del Norte» no dejan mucho terreno al optimismo.

Más tarde, Holyoake salió por vía aérea de Christchurch rumbo a Sydney, camino de Manila, en donde el próximo lunes dará comienzo la citada Conferencia.

## VOTO DE CONFIANZA AL GABINETE ITALIANO

**SE HABIA PRESENTADO UNA MOCION PARA RECHAZAR EL PLAN DE PROGRAMACION ECONOMICA DEL GOBIERNO**

ROMA, 22. (Efe.)—El gabinete de Italia obtuvo ayer un voto de confianza en la Cámara de Diputados por 323 sufragios a favor y cero en contra. Los partidos opositores no se presentaron a la votación, que fue nominal.

La sesión se inició a las diez horas y la presidencia dispuso votar la cuestión de confianza planteada anoche por el premier, Aldo Moro.

Los legisladores comunistas, liberales, monárquicos, socialproletarios y neofascistas (movimiento social) se ausentaron de la sala, dejando solamente a los representantes del cuatripartito gubernamental, formado por democristianos, socialistas, social-demócratas y republicanos.

Los representantes liberales y social-proletario presentaron una moción para rechazar el plan de programación económica del Gobierno «por inconstitucional». De acuerdo con el Reglamento de la Cámara la votación debía ser secreta, ante esto, el primer ministro, Moro, solicitó un voto de confianza, que es previo a toda otra moción y que se efectúa en forma nominal, de esta manera el jefe del Gobierno evitó anoche el riesgo de quedar en minoría, con la consiguiente caída del gabinete.

## EL MINISTRO PAKISTANI DE ASUNTOS EXTERIORES A PEKIN

**TRATARA DE LA ADMISION DE CHINA EN LA ONU Y DE "TEMAS DE MUTUO INTERES PARA AMBOS PAISES"**

DACCA (Pakistán oriental), 22. (Efe - Réuter.)—El ministro de Asuntos Exteriores pakistaní, Sharufuddin Pirzada ha salido hoy de esta ciudad en dirección a Pekín para tratar de la admisión de la China roja en las Naciones Unidas.

### Asesinato político en Filipinas

MANILA, 22. (Efe - Réuter.)—Unos pistoleros han dado muerte al presidente local del partido nacionalista de Concepción (provin-

cia de Tarlac) y a tres de sus ayudantes en una emboscada, a unos 120 kilómetros al norte de esta capital, según informa la Policía.

Ciriaco Santos, de cuarenta y tres años, y sus tres correligionarios fueron asesinados en la medianoche del pasado-jueves. Santos fue concejal y jefe de la Policía de Concepción. Recientemente, Santos declaró que tenía pruebas de que algunos funcionarios locales tenían conexiones con los hüks, organización filocomunista.



## HO-CHI-MINH:

LOS ESTADOS UNIDOS HAN  
IDO A MANILA CON EL  
SOLO PROPOSITO DE  
ESCALAR LA GUERRA

NUEVA YORK, 22. (Efe.) — «Los Estados Unidos han decidido acudir a la Conferencia de Manila con el solo propósito de escalar la guerra», ha declarado el Presidente Ho Chi Minh, del Vietnam del Norte, en un reciente discurso dirigido al Congreso de las Fuerzas de Seguridad Populares y cuyo texto ha sido facilitado hoy por radio.

Su declaración parece significar que Hanoi no se halla dispuesto a aceptar ningún resultado en la reunión de Manila.

Añadió Ho Chi Minh que los Estados Unidos «multiplican sus maniobras políticas y diplomáticas; las iniciaron ante la ONU y acuden a Filipinas para reiterar sus buenos deseos de paz, pero la realidad es que tratan de arrojar una cortina de humo a sus verdaderas intenciones de ampliar la guerra».

Puso de relieve el Presidente norvietnamita que la actitud estadounidense obedece a las derrotas que experimentan. «Cuanto mayores son tales derrotas, mayor es su ferocidad: han enviado más soldados al Vietnam del Sur y continúan los bombardeos contra el Norte».

Alega Ho Chi Minh que en el curso de los meses transcurridos entre abril y septiembre, el Vietcong dio muerte a 800 estadounidenses (un batallón), aniquiló tres columnas acorazadas (con unos 2.400 hombres), siete batallones de tropas norteamericanas (5.600 hombres) y a 3.500 soldados de otros países que combaten al lado de los Estados Unidos.

LA CONFERENCIA  
DE MANILA

## Primero se engrandece la Conferencia; ahora se la minimiza

Al principio se habló de la «cumbre» de Manila. El Presidente deja los Estados Unidos en momentos de campaña electoral. Se ataca su política exterior desde dentro de su propio partido. Los republicanos se preguntan en un documento si «nuestra nación está aquí o en el extranjero». El Presidente habla en Honolulu: «No esperéis que haga salir de mi sombrero un conejo». O sea: en Manila no se operará el milagro. Si el viaje tenía propósitos electorales, todo indicaba que sí, aunque ante el pesimismo que se desprende de las palabras de Johnson, tal propósito se está deteriorando. Se ha acusado a Johnson de hacer política sin perspectivas, de un día para otro. Esto solía ser válido en el terreno internacional, pero el fracaso abarca la política interna, donde se le considera un maestro. También para el consumo interno estaban mal calculados los efectos del viaje?

FUERA DE LOS ESTADOS  
UNIDOS

Johnson habla constantemente de que los Estados Unidos tienen que proseguir los bombardeos del Norte, y eso significa la no negociación, ya que no puede dejar colgados a los muchachos que se batían en Vietnam. Con unas notas sentimentales vuelca el «honor» de la guerra sobre esos «muchachos». Cuando aquí, en Madrid, hablamos con estudiantes norteamericanos que asisten a los cursos para extranjeros de nuestra Universidad, nos encontramos que los jóvenes norteamericanos procuran sacar las calificaciones

más altas para librarse de ir a Vietnam.

¿De quién es la guerra, entonces, del Presidente —coom dicen los republicanos, «la guerra de Johnson»— o de los «muchachos»? Johnson dice, por una parte, que en Manila se hablará de «los aspectos constructivos y civiles del problema vietnamita, que «los países que participan en la Conferencia no tienen en su espíritu ningún consejo de guerra», y destaca que los países, cuyos gober-

nantes serán sus contertulios, tienen un gran porvenir en Asia, que son algo así como el fermento de una nueva Asia. Por otra parte, sabemos que esos gobernantes que acudirán a la capital filipina tienen graves problemas económicos y sociales que amenazan desembocar en conflictos violentos —en Tailandia o Filipinas ya existen guerrillas— y que sus Gobiernos, aún contrariando la opinión popular de sus naciones, están lejos de querer dejar las armas en Vietnam. En ello van dos cosas: la ayuda material norteamericana carecería de incentivo y el miedo a verse sobrepasados algún día, tal vez no lejano, por una situación angustiosa si el conflicto vietnamita no se resuelve satisfactoriamente por las armas, o en términos más ambiguos, mediante una «paz honorable».

Todo esto es fácil de deducir: las naciones que participarán en la reunión no son precisamente las naciones asiáticas que se caracterizan por su pacifismo. A todo esto Johnson hace un llamamiento a la República Popular China para que abandone un «dogmatismo anacrónico» y lo sustituya por un pragmatismo razonable y se reconcilie con los EE. UU. Y el Johnson del slogan de la «Gran Sociedad» la invita a participar en el mejoramiento de las condiciones de vida en Asia. Sin embargo, es de esperar, para animar a China a cambiar de política —cosa que contribuiría enormemente a la distensión— boicoteará nuevamente su entrada en las Naciones Unidas, moviendo en contra suya, como lo ha venido haciendo hasta ahora, la máquina de

votar de la organización internacional.

## ¿QUE SE PRETENDE?

El Presidente filipino, no sabemos si porque se siente presionado en su propio país, anuncia que la pausa de los bombardeos al Norte —que la opinión más generalizada internacionalmente considera necesario para iniciar cualquier tipo de negociación— será tratada en la Conferencia y que su gobierno se opone a toda nueva escalada. Si luego se acuerda lo contrario, indudablemente, estas declaraciones previas le ponen a resguardo de lo que pueda pasar.

A todo esto, volviendo a las declaraciones que Johnson va haciendo durante su itinerario, nos encontramos con una aclaración para «aquellos que no han comprendido el papel vital que los EE. UU. esperan desempeñar en el Pacífico —se refiere a su afán estadounidense de «potencia del Pacífico» formulado hace pocas semanas—, parte del mundo que va a constituir la clave del futuro».

A medida que se acerca a Manila, Johnson va perdiendo su optimismo inicial. A pesar de la cálida acogida oficial de los países que visita, ve multitud de pancartas hostiles. En Nueva Zelanda pudo leer: «¿L. B. J., cuántos niños has sacrificado hoy?» y «Bob Kennedy a la presidencia» entre otras. En Saigón las cosas van mal. El Gobierno survietnamita acudirá a Manila en estado de crisis. El ministro de Economía que debía presidir la Delegación ha dimitido (se dice que durará hasta la conferencia) a causa de que un alto funcionario de sanidad ha sido arrestado por el jefe de la policía, —un exiliado del Norte. El conflicto comprende a siete ministros que acusan a Ky, jefe del gobierno, de instaurar un régimen policíaco y de «no hacer nada para mejorar la vida del pueblo».

Del Norte han bajado un millón de exiliados, entre ellos 750.000 católicos. Estos exiliados intransigentes y belicosos han sido la punta de lanza de la política dictatorial de Diem quien les favoreció enormemente y les dio puestos influyentes. A pesar de ser una doceava parte de los habitantes del Sur, con Ky a la cabeza, que también es del Norte, marcan la pauta de la política sudvietnamita. Son los más acérrimos partidarios de invadir el Norte, cosa que tal vez supondría la entrada de China en la guerra, pero el general Ky «prefiere» acabar ahora con los chinos antes que su poder aumente demasiado.

En este clima de crisis, de pugna entre los exiliados del Norte y los nativos del Sur, Ky reclama la visita de Johnson. Si lo consigue su posición quedaría reforzada, como aquel famoso abrazo johnsoniano que tanto dio que hablar. Para emocionar al Presidente, el general Ky invoca el deseo de los cientos de miles de soldados norteamericanos que luchan en Vietnam y que desearían una visita de su Presidente. Tal vez Johnson, que es ante todo un político, no necesita de esa justificación para efectuar la visita. Pero eso traerá consecuencias políticas difíciles de compaginar con la búsqueda de la paz. El general Ky lo entendería a su manera.

RUIBAL

Próximo:

¿UNA NUEVA SEATO?

PETROLERO HUNDIDO  
AL CHOCAR CON UN  
BARCO MERCANTE

LA HAYA, 22. (Efe-Réuter.)—El buque-tanque libanés «Arietta S. Livanos» se está hundiendo en el Océano Atlántico, según se ha informado en La Haya, a consecuencia de haber chocado violentamente con un barco mercante alemán frente a las costas noroccidentales de Francia.

La información de la situación del petrolero en cuestión se ha impartido mediante un radio mensaje emitido por el barco alemán «Annelisse». Ese mensaje, que ha sido sintonizado en La Haya, daba un SOS avisando que el «Arietta S. Livanos» se estaba hundiendo en un punto radicado a 30 millas al oeste de la ciudad francesa de Brest.

LOS ATAQUES NORTEAMERICANOS, CONCENTRADOS  
SOBRE EL TRAFICO FLUVIAL VIETNAMITA

## Treinta vietcong resultaron muertos al atacar un puesto survietnamita

SAIGON, 22. (Efe.)—El mando militar norteamericano ha informado que los aviones estadounidenses han concentrado sus ataques contra el tráfico fluvial nortvietnamita.

Los «Thunderchiefs» han arrojado bombas de 250 kilogramos sobre una concentración de lanchas a unos ocho kilómetros al sur de la ciudad costera de Dong Hoi, destruyendo unas 25.

Los aparatos de los portaaviones de la séptima flota, situados junto al golfo de Tonkín, han atacado unas 300 embarcaciones de carga que navegaban a lo largo de la costa nortvietnamita, destruyendo o causando desperfectos a 125.

En Vietnam del Sur las tropas gubernamentales han dado muerte a 30 vietcong cuando una fuerza comunista de efectivos desconocidos atacó un puesto del Ejército gubernamental situado a 544 kilómetros al norte de Saigón.

Las tropas gubernamentales sufrieron pérdidas «ligeras».

En un año tantas bombas  
como en toda la guerra  
de Corea

WASHINGTON, 22. (Efe.) — En un balance publicado ayer por el Pentágono se informa que hasta la fecha los aviones norteamericanos

arrojaron sobre el campo de batalla 45.000 toneladas de bombas durante el último año, casi tanto como se utilizó en la guerra de Corea desde 1950 a 1953.

984 elementos del Vietcong  
muertos en los últimos  
cinco días

SAIGON, 22. (Efe.)—La Aviación norteamericana y las fuerzas sur-

vietnamitas han dado muerte a 984 elementos del Vietcong durante los últimos cinco días, en el curso de una operación contra los guerrilleros a lo largo de la costa noreste de Saigón, según fuentes autorizadas.

La Aviación estadounidense ocasionó más de 500 muertos en el curso de la operación en cuestión, denominada «Truy Kich».

Mientras tanto, aviones de la Marina norteamericana descubrieron 300 barcos comunistas a lo largo de la costa del norte del Vietnam y destruyeron o averiaron a 125.

Los comunistas han recurrido al empleo de las barcazas durante las últimas semanas para el traslado de abastecimientos desde el norte al sur de Vietnam.

DISOLUCION DEL CONGRESO NACIONAL  
BUDISTA UNIFICADO

SAIGON, 22. (Efe-Réuter.)—Se ha disuelto hoy en Saigón el Congreso Nacional de la Confesión Budista Unificada del Vietnam del Sur.

Este Congreso ha finalizado prematuramente, en condiciones desventajosas para el propio budismo militante: no ha conseguido completar ninguno de los temas que figuraban en la agenda, y sólo dos tercios de los delegados que debieran haber concurrido estaban presentes cuando se calusó.

Al malogrado Congreso, que se inauguró ayer, viernes, asistían no más de doscientos altos representantes budistas de casi todos los países en que esta fe tiene adeptos.

Estas sesiones fueron convocadas por el supremo patriarca de la confesión budista en el Vietnam, ve-

nerable Thich Tinh Khiet, con el objeto, sobre todo, de elegir los miembros de un nuevo Consejo para el «Vien Hoa Dao», que habría de constituirse. («Vien Hoa Dao» significa «Instituto Budista de Asuntos Seculares».)

El anterior Consejo del «Vien Hoa Dao» dimitió en razón de que sus miembros integrantes no podían casar su actitud con la política general de la Confesión Budista Survietnamita.

Esta mañana la sesión —que ya comenzó con malos augurios— se malogró totalmente, descendiendo a un verdadero caos, a una confusión indescriptible, provocada por los gritos y denuestos que se dirigían los miembros de las diferentes facciones en que se divide acremente la confesión budista.



## LOS ABOGADOS DE DILMI RECIBEN AUTORIZACION PARA VISITAR A SU CLIENTE

### Un enlace de Bidault, detenido por la Policía

PARIS, 22 (Efe).—Los abogados del coronel Ahmed Dlimi, detenido el miércoles último en el Palacio de Justicia de París por su relación con el asunto Ben Barko, han recibido hoy autorización para visitar a su defendido en la prisión de La Santé, en París.

Majid Benjelloun, Ahmed Hamiani y Benboujida, los tres abogados marroquíes llegados expresamente de Rabat para hacerse cargo de la defensa del director general adjunto de la Seguridad de Marruecos, visitarán a éste en la tarde de hoy para intercambiar puntos de vista respecto a la actuación a seguir.

Por otra parte, estos abogados presentaron hoy al procurador general, Jean Robert, la documentación exigida para poder defender a Dlimi. Entre dichos documentos se encuentra una atestación de Majid Benjelloun según la cual él no ejerce más las funciones de ministro de la Información en Marruecos que desempeñaba hasta su llegada a la capital francesa.

#### Enlace de Bidault detenido

PARIS, 22. (Efe).—Un individuo detenido ayer por la Policía francesa en Lyon, Zigmont Dubicki, acusado de varios robos de cajas fuertes, ha resultado ser un agente de enlace del político exiliado de extrema derecha Georges Bidault, uno de los inspiradores de la OAS, anuncian hoy fuentes autorizadas de París.

Zigmont Dubicki, que hace poco tiempo que llegó a Francia, procedente de Río de Janeiro, cortaba en el momento de la detención una carta dirigida, según dichos medios, a una persona holandesa cuya identidad no se ha revelado, y firmada por Georges Bidault.

La carta, afirman círculos allegados a la Policía, no tiene ningún contenido político subversivo, al menos en su apariencia, sobre la actuación del llamado Comité Nacional de la Resistencia.

Bidault, que vive exiliado en Brasil, indica a su amigo holandés que tiene interés en regresar a Francia.

El ladrón de cajas fuertes, contra el que se han dictado en Francia quince mandatos de arresto, ha conocido, al parecer, a Bidault durante su estancia en Brasil; pero no se cree que pertenezca a ninguna organización política. No obstante, esta tarde será trasladado a París para someterle a interrogatorios.

#### Sabotajes en una fábrica de helicópteros

PARIS, 22 (Efe).—Cincuenta personas han sido interrogadas por la Policía de Marsella en la fábrica de la Empresa Sudaviation de que varios actos de sabotaje o malevolencia se habían cometido en la misma.

Dichos rumores surgieron a trados en los helicópteros que se

raíz de ciertos desperfectos encontrados en dicha fábrica, como un corte en uno de los rotores de un aparato. El hecho ha sido relacionado con el accidente del 22 de agosto último en que un helicóptero «Super Frelon» se estrelló en Trest, muriendo en el accidente ocho militares. En esa ocasión el siniestro se produjo por rotura de una pala del rotor.

La planta de la Sudaviation en Marginane, en la que trabajan 6.000 obreros, construye actualmente los helicópteros «Super Frelon» y «Alouette», aunque algunas piezas y concretamente los rotores se fabrican en una factoría de París.

La Policía ha abierto una investigación detallada, pero por el momento no se conocen los resultados.

## FIN DE LA OPERACION «FALLEX 66»

### EL GOBIERNO DE EMERGENCIA ALEMAN SALIO DE SU REFUGIO ATOMICO

BONN, 21. (Efe-Réuter).—Los ministros y subsecretarios del Gobierno de Bonn salieron hoy a la superficie de la tierra, en cuyo interior han estado haciendo prácticas de supuestas situaciones bélicas durante cinco días. Todos ellos han coincidido en afirmar que Alemania occidental «está lista para hacer frente a cualquier conflicto atómico».

El supuesto forma parte de las maniobras «Fallex 66» de la OTAN. Fue ejecutado con la precisión y disciplina características de los alemanes en una vasta red de refugios situada a unos 150 metros bajo tierra en el valle de Arhr, a 30 kilómetros de Bonn.

En el Gobierno ficticio figuraban cuatro ministros actualmente en ejercicio y 31 subsecretarios, en torno al cual se movía un verdadero ejército de funcionarios y subalternos. Todos ellos salieron del fortín subterráneo tapándose los ojos para evitar ser deslumbrados por el sol, y se encontraron con un gran número de periodistas que les esperaban. El hecho en sí causó cierta consternación, ya que, desde un punto de vista oficial, la situación del bunker debía constituir un verdadero secreto.

El doctor Lueke, ministro del Interior, y que desempeñó el papel de «canciller» en el experimento, dijo en una conferencia de Prensa

celebrada en esta capital que la prueba —hasta ahora sin precedentes en el mundo occidental— ha demostrado que un Gobierno de urgencia puede salvaguardar los derechos del Parlamento y proporcionar una fuerte base a una autoridad política incluso si está aislado del mundo exterior durante un prolongado periodo de tiempo. Lueke reveló que «su» Gobierno había pasado treinta y dos horas celebrando conferencias, y había aprobado 16 leyes y 29 disposiciones bajo condiciones simuladas de una contienda que azotaba tres puntos de Europa y contingentes de fuerzas militares enemigas atravesando la frontera de Alemania occidental.

## ASAMBLEA PLENARIA DEL EPISCOPADO FRANCES

### El apostolado de los laicos fué el tema más debatido

PARIS, 22 (Efe).—Cuatro temas han sido estudiados ya y aprobadas las conclusiones de los mismos en las reuniones de la Asamblea plenaria del Episcopado francés, que serán clausurados hoy en el Santuario de Nuestra Señora de Lourdes.

El obispo de Meuz, monseñor Menager, presentó una comunicación sobre el apostolado de los laicos, siendo éste uno de los temas que han registrado debates más importantes en el curso de la Asamblea. Entre los miembros del Episcopado francés se mostraron dos tendencias: los que defendían un apostolado especializado especialmente en cuanto a la evangelización de las estructuras sociales y aquellos que preconizaban una acción personal.

La conclusión adoptada por la reunión indica que la Acción Católica debe tender a unir la fe y la vida tanto en las instituciones como en las personas, preconizando que los laicos ejerzan su apostolado en la vida cotidiana en forma de fermento.

Los matrimonios mixtos han sido el tema del informe del arzobispo de Rennes, monseñor Goovyon. En él se ponen de relieve las

## RUSIA LANZA UN NUEVO INGENIO ESPACIAL

### NO SE HAN FACILITADO DATOS SOBRE LA MISIÓN ESPECIFICA DEL «LUNA XII»

#### Todos los aparatos funcionan normalmente

MOSCU (Rusia propia), 22. (Efe-Réuter).—Técnicos soviéticos lanzaron ayer al espacio sideral un nuevo ingenio denominado «Luna XII», el cual constituye una nueva prueba en la exploración del espacio exterior de la Tierra. Los instrumentos fotográficos que lleva a bordo este vehículo sideral pueden enviar a las estaciones de la Tierra fotos de la superficie rocosa y esponjosa de la Luna, que tomará cuando dé vueltas en circulación al satélite.

En el lacónico parte oficial que han emitido las autoridades soviéticas acerca del disparo, no se especifica claramente si los técnicos y científicos espaciales rusos se proponen que el «Luna XII» entre en órbita alrededor de la Luna, pero se indica indirectamente que es ese uno de sus objetivos.

Si tuviera éxito, éste será el tercer satélite ruso que gire en torno a la Luna. Anteriormente, durante este mismo año, los soviets dispararon otros dos de la misma clase, mas, al parecer, ninguno de los dos llevaba cámaras fotográficas a bordo.

Sin embargo, el vehículo lunar norteamericano «Orbiter I» tomó espectaculares fotografías de la superficie de la Luna —las que retransmitió a la Tierra— en agosto recién pasado, es decir, cuatro meses antes de que la URSS pusiera en órbita alrededor de la Luna su primer satélite lunar.

En el comunicado de ayer, dado a la publicidad en Moscú, se decía que el propósito capital perseguido con el lanzamiento del «Luna XII» es «la prosecución de las pruebas de los sistemas de un satélite artificial en rotación alrededor de la Luna y llevar a efectos ulteriores exploraciones de la Luna y del cercano espacio lunar».

La aeronave sideral no tripulada «Luna XII» fue lanzada a los espacios a las 9.42 (hora española) de ayer sábado, según se especificó en una declaración oficial difundida por la agencia de Prensa-información soviética Tass cinco horas después de haberse efectuado el disparo.

La expresada fuente rusa agregaba en el parte al respecto que se habían realizado dos sesiones de radiotelefonía con la aeronave sideral y que, por ellas, se había sabido y comprobado que todo el equipo de instrumentos de a bordo funciona normalmente, tal y como estaba previsto por los técnicos.

El «Luna XII» se dirige hacia la Luna conforme estaba planeado, y a las 14.00 (hora española) se encontraba ya a 27.000 millas de la superficie terrestre.

El lanzamiento de ayer hace el número cuatro de la nueva serie de actividades soviéticas espaciales que se iniciaron hace ocho días con el disparo del «Cosmos 129».

Anteayer jueves, los dirigentes y gobernantes de nueve naciones comunistas presenciaron los lanzamientos del «Cosmos 130» y del satélite de transmisiones «Molniya 1» desde la base de lanzamiento ubicada en las estepas del Asia rusa.

### TEATRO MARAVILLAS

(Empresa García Ramos)  
**CESAREO GONZALEZ**  
PRESENTA A

**PAQUITA RICO**

EN

**¡ELLA!**

**EL MAS FASTUOSO ESPECTACULO MUSICAL DEL AÑO!**

Localidades con 5 días

### TRACTORES A CAMBIO DE PETROLEO

TEHERAN, 21. (Efe-Réuter).—Al construir sus propios tractores y equipos agrícolas, Irán confía en autoabastecerse de estos artículos dentro de cinco años, se anuncia en la capital persa.

El país acaba de firmar una serie de acuerdos comerciales e industriales con Rumania encaminados a este fin.

Rumania ha conseguido el monopolio de proporcionar tractores y equipo correspondiente al Irán.

En compensación, Irán abastecerá a Rumania de petróleo crudo en el curso de los próximos cinco años.

### ESTADOS UNIDOS

#### ROBO EN LA COMISARIA DE POLICIA

**LOS LADRONES SE APODERARON DE 3.000 DOLARES DE LA CAJA FUERTE**

CLIFTON (New Jersey), 22. (Efe.) Los miembros de la Policía de Clifton no saben dónde esconderse, ya que han recibido una amenaza que afecta a su orgullo profesional.

El motivo: les han sido robados 3.000 dólares de la caja fuerte que estaba bajo custodia de uno de sus miembros, cuya oficina se hallaba a sólo tres metros de distancia del despacho del capitán de servicio.



## EL PROCESO BEN BARKA NO PODRA REANUDARSE ANTES DE TRES SEMANAS

LA PRENSA MARROQUI NO OCULTA SU SATISFACCION POR EL GIRO QUE TOMAN LOS ACONTECIMIENTOS

RABAT, 21. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — El asunto Ben Barka sigue siendo el asunto Ben Barka, o habrá que llamarlo ya el asunto Dlimi?... Esto es lo que se preguntan aquí los comentaristas ante los nuevos acontecimientos que se suceden como cañonazos repetidos desde hace un par de días o tres.

La segunda andanada la ha disparado, sin salir de Marruecos, el general Ufkir. Siguiendo el ejemplo de su adjunto, el ministro del Interior ha interpuesto también, por medio de sus abogados parisienses, una demanda de anulación de la orden de detención dictada contra él por las autoridades judiciales francesas el 8 de mayo último. ¿Querrá esto decir que se prepara a su vez para presentarse en París y dar el gran golpe de gracia, caso de que falle el del teniente coronel Dlimi, o aunque no falle? Cualquiera lo sabe. Pero, de todos modos, hay un hecho que los marroquíes consideran como cierto, y es que, en vista de las demandas de Ufkir y de su subordinado, el proceso no podrá reanudarse hasta dentro de tres semanas, en el mejor de los supuestos. Algunos llegan incluso a decir que si se sigue escrupulosamente el procedimiento normal, la nueva instrucción del «asunto» durará un año.

Sea como fuere —resumen los observadores—, la realidad es que doce meses de investigaciones, cuarenta y cuatro días de debates y treinta y ocho audiencias del Tribunal, no han servido para nada. Ahora empieza un nuevo sumario sobre el cual subsisten múltiples interrogantes en cuanto a sus consecuencias y a la evolución que puede producir en las relaciones franco-marroquíes.

Esta conclusión confirma el verdadero objetivo del «vuelo de Dlimi», que había empezado a vislumbrarse al día siguiente de tan sensacional viaje. El director adjunto de la Seguridad Nacional no ha dado un paso al frente como voluntario para el sacrificio, contrariamente a lo que creímos en el primer momento. La finalidad de su gesta, aparte una posible aclaración del misterio, es la de ganar tiempo.

La situación, tal como se ve desde Rabat, se presenta así: Después de las demandas interpuestas por el teniente coronel Dlimi y por el general Ufkir, será necesario un plazo de veintidós días, por lo menos, antes de que pueda ordenarse el suplemento de información decidido en el proceso. En efecto, habrá que remitir dichas demandas al Tribunal de Casación, lo que exige un trámite de veinte días, y ver si se aceptan o no. Mientras tanto, deberá constituirse

se un expediente con la relación de las treinta y ocho audiencias celebradas por el Tribunal del Sena. Además, los abogados defensores de Dlimi y Ufkir tendrán que apoyar sus demandas con una Memoria redactada en debida forma.

Son, pues, muy optimistas los que piensan que todas estas etapas legales puedan cubrirse en tres semanas.

Esto, por un lado. Por otro, el Tribunal de Casación puede rechazar o admitir las demandas de Ufkir y Dlimi. En la primera hipótesis se encenderá la luz verde para que comience el suplemento de información. Se atribuye al presidente del Tribunal del Sena el propósito de interrogar personalmente al teniente coronel Dlimi y ordenar la ejecución del resto de las operaciones instructoras, como el careo del inculcado con los demás acusados presentes y la audición de los testigos que requieran las eventuales revelaciones de Dlimi. Todo lo cual se llevará también su tiempo.

En la segunda hipótesis, es decir, si se admiten las demandas, entonces el Tribunal Supremo deberá examinar el fondo del problema, o sea, dirimir la cuestión de si el convenio judicial franco-marroquí ha sido violado por las autoridades francesas, como sostiene desde el principio el Gobierno de Rabat y como argumenta Dlimi, y esto puede durar mucho más tiempo aún.

La Prensa y los medios bien informados marroquíes no ocultan su satisfacción ante el vuelco que han dado los acontecimientos.

## «LOS INGLESES FUERON SIEMPRE TECNICOS DE LA OCUPACION COLONIAL»

«Hace bien el Ministro de Asuntos Exteriores español en no morder el anzuelo británico»

ARTICULO DE MARIANO GRANADOS EN «NOVEDADES»

MEJICO, 22. (Efe.)—Con el título de «Otra vez Gibraltar», el matutino «Novedades» publicó ayer un artículo editorial firmado por el exiliado español y antiguo magistrado del Supremo don Mariano Granados, en el que, entre otras cosas, dice:

«Muchas veces se ha dicho que los ingleses nunca se distinguieron como juristas eminentes. Siempre fueron, en cambio, de gran habilidad política. Fueron también—Manes de Drake, Morgan y el conde de Cumberland—técnicos de la ocupación colonial. ¿Por qué abandonan, pues, a última hora, en el caso de Gibraltar, su táctica tradicional para inclinarse a remitir todo este asunto a un Tribunal cual el internacional de La Haya? ¿Les ha invadido tardíamente el microbio de la juridicidad? ¿O tal vez el Gobierno laborista, semitambaleante, teme perder las simpatías de las masas británicas, que tanta falta le hacen, al ceder en el asunto gibraltareño, ya duro de pelar vista la presión doble de la opinión pública nacional e internacional y el ambiente general de la ONU, que en esta época de descolonización es favorable a las pretensiones españolas?»

Granados hace luego una exposición del tema desde el punto de vista jurídico y añade que «la propuesta británica de diferir todo este asunto al Tribunal Internacional de La Haya, con el pretexto de resolver ciertos aspectos jurídicos, quebranta los acuerdos de las Naciones Unidas. Inglaterra, siguiendo las sinuosas líneas de su tradicional maniobrerismo político, se sale del tueste deliberadamente y elimina, o trata de eliminar, el aspecto descolonizador de la cuestión, que es lo que, principalmente, le interesa eludir. Hace bien, pues, el Ministro de Asuntos Exteriores español, Fernando María Castiella, en no morder tan peligroso anzuelo».

Seguidamente el articulista de «Novedades» se refiere a la invasión inglesa con el pretexto del

aeropuerto y las medidas adoptadas por España a este respecto, y termina diciendo:

«Nada más humillante para Inglaterra que la pérdida de Gibraltar», ha dicho al «Times» el premier inglés. ¡Tardía susceptibilidad! Los ingleses no se han sentido humillados, sino dentro del espíritu descolonizador de nuestro tiempo, por la pérdida de Shangai, Rangun, Mandalay, Calcuta, Ceylán, Bombay, Nueva Delhi, Karachi, Kuwait, Accra, Lagos, Lusaka, Georgetown, Zanzibar y tantos otros lugares. Ni por la entrega de Suez y su canal al irascible general Nasser. ¿O es que la humillación procede de tener que entregar Gibraltar al General Franco, persona que no goza de muchas simpatías entre los laboristas ingleses? No discuto esta hipótesis, pero para los españoles la reconquista de Gibraltar está por encima de la anécdota de éste o de otro general. «Se trata de un sentimiento nacional, es decir, de un asunto de la patria común, y en ello están unánimes, cualquiera que sean sus tendencias, ideas, clases y condiciones. ¿Qué les importa a los ingleses Gibraltar, un peñón solitario, de costísimo sostenimiento, inútil fortaleza, cuyo destino era defender las rutas de un imperio inexistente?»

N de la R.—Mariano Granados, autor de este artículo, es un escritor español que vive exiliado en Méjico. Queremos decir con ello que no está vinculado a las razones inmediatas que mueven la pasión de lespañol que tiene desde su emplazamiento de la Península, ante los ojos mismos, el perfil erizado del Peñón, inscrito sobre el cielo mediterráneo como una agresión palpable contra la dignidad nacional. Pero desde el otro lado del Atlántico, y sean las que hayan sido o puedan ser en la actualidad sus actitudes políticas, este exiliado —como otros que sienten lo mismo— participa en la unanimidad nacional ante la usurpación británica. Quizá esta coincidencia pueda ayudar a los ingleses a comprender su error de perspectiva al aferrarse al último trozo colonial en Europa.

## GIBRALTAR EN LA PRENSA FRANCESA:

### ■ «RELIQUIA DEL IMPERIALISMO INGLES» ■ «INUTILIDAD ESTRATEGICA»

PARIS, 22. (Efe.) — El diario francés «Midi Libre», de Nimes, publica en su número correspondiente al 21 de octubre, un extenso artículo, firmado por Pierre y Renee Gosset, comentando el problema de la descolonización de Gibraltar y las conversaciones hispanobritánicas al respecto.

Tras hacer una exposición de las dificultades aduaneras, a causa de la reducción de importancia del puesto fronterizo, medidas tomadas por el Gobierno español, lo que —dicen los comentaristas firmantes— ha causado una pérdida de 450.000 turistas a Gibraltar, el 60 por 100 de las entradas habituales, escriben:

«¿Por qué este bloqueo? Porque España reclama con obstinación la descolonización de Gibraltar y Gran Bretaña, a pesar de haber dejado Chipre, Malta, Suez, Singapur y Aden, se niega con la misma obstinación.»

Después de referirse a las negociaciones seguidas por recomendación de la ONU entre ambos países y sus deplorables resultados, continúan: «Londres considera haber llegado al límite de sus concesiones, al proponer a España la libre disposición del puerto y del aeródromo de Gibraltar, así como la transformación del «Gobierno» de la colonia en un Consejo municipal donde sería invitado a intervenir un «residente civil» español. Madrid ha contraatacado ofreciendo a Gran Bretaña, una vez

restablecida la soberanía española en el Peñón, la libre disposición de sus instalaciones actuales.»

Se comenta más adelante la expansión del Imperio colonialista inglés y el «Buro del Consejo de plantaciones extranjeras» que había de convertirse más tarde en el «colonial office», existente hasta el pasado mes de agosto, cuando ya habían pasado veinte años de la descolonización universal.

«Gibraltar, no», dicen en la capital inglesa... Sin embargo, la posición es insostenible... Madrid cierra cada vez más el cinturón que la sofoca... La peseta es hoy más sólida que la libra esterlina. La ciudad de Gibraltar necesita del comercio que desarrolla con una España en pleno «boom». Nada menos que 30.000 súbditos ingleses residen en la Costa del Sol, evidentemente vulnerables a eventuales contra represalias. España puede prescindir sin gran pesar de los flacos ingresos de divisas proporcionados por ellos. Además, para los americanos, sólidamente instalados en La Róta (con la bendición de España), Gibraltar no es sino una «reliquia del imperialismo inglés».

El comentario continúa exponiendo la inutilidad estratégica de la plaza para añadir: «¿Por qué, pues, un socialista tan hábil como Harold Wilson se apegaba a estas fanegas de rocas para cuya población —maltesas, genovesas, judías—

una solución al estilo del Valle de Andorra, garantizando sus privilegios y derechos podría encontrar se tan fácilmente?»

Para ganar tiempo, Londres intenta llevar el asunto ante el Tribunal Internacional de La Haya. Cinco años al menos son necesarios antes de que el asunto se insituya, y se vea el juicio, mientras los venerables magistrados polacos, franceses, australianos, chinos y senegaleses digan si el Tratado de Utrecht continúa siendo válido en la era atómica y si la frontera de 1713 pasa, si n no, a

través del aeródromo para cuatro reactores.

«Me pregunto —decía un español— si los ingleses piensan hacer valer igualmente en La Haya la otra cláusula del Tratado de Utrecht concediéndoles el derecho de exportar esclavos africanos y venderlos en nuestras propias colonias.»

### Carta abierta en «Economist»

LONDRES, 22. (Efe.)—«No haría ningún daño el admitir que se trata de un caso más de una potencia imperial arrojando su peso un poco más allá de sus fronteras», concluye una carta abierta del consejero de Información de la Embajada de España, don Francisco J. Mayans, al director del «Economist» que publica dicho semanario.

El señor Mayans puntualiza en su carta extremos aludidos en «Economist» en un número anterior sobre la cuestión de Gibraltar.

«Madrid no pretende justificación legal para adoptar medidas que considera necesarias en La Línea; tiene perfecto derecho a tomarlas», dice una de las puntualizaciones del consejero español.

En otro pasaje de su carta abierta al director del «Economist», el señor Mayans precisa: «No es cuestión de legalismos finamente bordados, sino de usurpación británica del territorio español».

## ACUSACION CONTRA EL REGIMEN COMUNISTA HUNGARO

LONDRES, 22. (Efe.)—El presidente de la Federación Mundial de los Combatientes Húngaros por la Libertad General, L. D. Veress, ha enviado hoy una declaración al primer ministro británico, con motivo del X aniversario del alzamiento húngaro.

En su manifiesto, el general dice que «después de diez años el régimen comunista no ha logrado crear en Hungría las condiciones de vida que una nación europea requiere en el siglo XX».



## EE. UU.

## LA «ESCALADA» DE LA AGITACION ESTUDIANTEL AUMENTA DIA A DIA

SEGUN EL "WASHINGTON REPORT", MOSCU ES EL CENTRO COORDINADOR DE LOS DISTURBIOS

En 1965 cien millones de dólares fueron destinados a la subversión antinorteamericana en Suramérica

NUEVA YORK, 22 (Efe).—Aumenta de forma creciente en los medios políticos y educativos de los Estados Unidos la preocupación por lo que aquí ha comenzado a llamarse la «escalada de la agitación estudiantil»: un fenómeno realmente preocupante, a juzgar por las dimensiones y características que las algaradas y disturbios están adquiriendo últimamente en el panorama universitario no sólo de Norteamérica, sino de todo el mundo. Este panorama es tanto más sombrío y amenazador cuanto existe la evidencia de que se trata de un plan preconcebido, con objetivos típicamente políticos, con medios de financiación impresionantes y realizado con una estrategia consumada.

El «peligro universitario» ha calado en la conciencia de los medios responsables del futuro de los Estados Unidos de forma tan efectiva como el «peligro chino», pongamos por ejemplo. Porque la realidad es que el radicalismo izquierdista y los métodos de acción violenta que caracterizan la actual situación universitaria constituyen un motivo de inquietud para quienes tienen la responsabilidad de estructurar un futuro pacífico y ordenado. Esos universitarios que se enfrentan airadamente con la Policía, que pretenden imponer por la vía de la fuerza sus propios criterios en lo que respecta no sólo a su formación y a su organización universitaria, sino incluso a la política de su país, que se rebelan sencillamente contra todo, están llamados a dirigir en fecha casi inmediata esa misma sociedad a la que combaten.

## ESCALA MUNDIAL

El fenómeno no se circunscribe a los Estados Unidos, pese al carácter de rebelión masiva que significaron los disturbios de la gran Universidad de Berkeley (California) y pese al aire provocador de esas manifestaciones estudiantiles contra la guerra del Vietnam. Desde el Japón a Latinoamérica, desde Europa a los nuevos países africanos, el mundo universitario es un hervidero de violencias.

Recientemente, y analizando los orígenes de esta nueva situación y su característica fundamental de ser un fenómeno perfectamente sincronizado, nos revelaba el «Washington Report» ciertos datos confidenciales que pudieran constituir la clave de la «escalada» de la agitación: las bases para una vasta campaña de subversión en todos los «campus» universitarios fueron acordadas en el mes de septiembre de 1964, en el curso de las reuniones celebradas en Moscú por el llamado «Foro Mundial para la Solidaridad de Jóvenes Estudiantes». Solamente a Latinoamérica se destinaron 100 millones de dólares para el año 1965. El objetivo fundamental de la campaña consistía en provocar y organizar manifestaciones antinorteamericanas, alterando con ello la normalidad académica, etapa ésta tras la cual los comunistas pasarían al asalto de las estructuras universitarias. Como cabeza de puente de esta operación se eligió La Habana, de donde han surgido últimamente instrucciones, agitadores y material de propaganda.

La existencia de este plan preconcebido es innegable si se advierte la sincronización de los disturbios, la similitud de las formas de agitación y la creciente radicalización de sus principales protagonistas.

Las coordinadas de esta agitación estudiantil alcanzan todos los puntos del Globo. Tras los incidentes estudiantiles de la Universidad de Benares (India) —donde resultaron heridos 29 estudiantes y otros tantos policías— nuevas violencias han enfrentado a los universitarios con la Policía en Gwalior, a 300 kilómetros al sur de Nueva Delhi. Resultado: un muerto y 150 heridos, tras la consiguiente represión de la Policía e intervención del Ejército.

## «ESCALADA»

Sería excesivamente prolija la enumeración de los hechos de sangre protagonizados por la airada juventud universitaria de nuestros días. Lo peor a fin de cuentas quizá sea el carácter de «escalada» de esta agitación, que lejos de cesar aumenta día a día en número y gravedad.

En comentarios de Prensa, en opiniones públicamente expresadas por educadores y políticos se advierte claramente un deseo de cortar. Tanto en los Estados Unidos como en los países latinoamericanos se está produciendo una creciente presión sobre los respectivos Gobiernos para que empleen la mano dura y atajen de una vez para siempre este cáncer que amenaza con corroer a toda la sociedad. Especialmente se exige dureza para con los agitadores y provocadores, a quienes se señala claramente como responsables de la degeneración progresiva hacia fórmulas abiertamente antisociales de la natural inquietud de los estudiantes.

## HISPANOAMERICA AL DIA

## LA TOTALIDAD DEL EJERCITO CUBANO, VOLUNTARIO PARA LUCHAR EN VIETNAM

EL OFRECIMIENTO TIENE SOLO CARACTER SIMBOLICO, PUES EL VIETCONG NO HA SOLICITADO VOLUNTARIOS

BRASIL: RETIRADA DE LAS TROPAS QUE RODEABAN EL CONGRESO

ECUADOR: PONCE ENRIQUEZ, PRESIDENTE PROVISIONAL

LA HABANA, 22. (Efe-Reuter).—Virtualmente la totalidad del Ejército cubano, cuyo número se cree oscila entre 200 y 300.000 hombres, se ha enrolado voluntariamente para ir al Vietnam a luchar contra el «imperialismo yanqui».

Tal medida es simplemente un acto simbólico de solidaridad con Vietnam del Norte y el Vietcong, al menos por el momento, ya que nadie ha pedido hasta ahora voluntarios.

El número concreto de voluntarios cubanos no ha sido revelado, pero, según los informes que aparecen

en la revista del Ejército «Verde Olivo» y ciertas declaraciones hechas por jefes militares, indican que casi todos las unidades militares de la isla han declarado que están dispuestas a acudir en ayuda de sus «hermanos vietnamitas» tan pronto como se lo pidan.

El movimiento en pro del voluntariado se inició inmediatamente después de que Fidel Castro ofreció, el 26 de julio último, el envío al Vietnam de unidades militares completas totalmente equipadas, en el momento en que el Vietcong o el Vietnam del Norte solicitaran aquella ayuda.

## Se reanudan las comunicaciones con Brasilia

RIO DE JANEIRO, 22 (Efe).—Con la retirada de las tropas que vigilaban el ultra-moderno edificio del Congreso comenzó a relajarse ayer la tensión vivida durante los últimos tres días a raíz de la crisis surgida entre el Parlamento y el Presidente Castelo Branco, que terminó con la suspensión parlamentaria decretada por el Jefe del Estado.

También fueron reanudadas en la víspera las comunicaciones entre la capital y esta ciudad, interrumpidas poco después de darse a conocer la medida adoptada por el mariscal Castelo Branco para poner fin al desafío opuesto por los legisladores, encabezados por el titular de la Cámara de diputados, Adauto Cardoso, representante del partido oficialista Arena, quien sostuvo el derecho del Congreso para aprobar o rechazar los decretos firmados por el primer magistrado por los que se destituyó de sus cargos a varios parlamentarios de la oposición, suprimiéndoles al mismo tiempo sus derechos civiles por el término de diez años.

Ahora, Castelo Branco tomará a su cargo el Poder Legislativo, gobernando por medio de decretos. Se estima entre los observadores que todo suceso político futuro se producirá en esta ciudad y no en Brasilia, debido a que las principales figuras de esta actividad han abandonado ya la capital.

## Fin de la «Marcha del hambre»

BOGOTA, 22. (Efe).—Después de haber caminado 1.600 kilómetros, 85 maestros arribaron a esta capital, donde dieron por cumplida la «Marcha del hambre», que habían iniciado el 24 de septiembre último en la localidad de Santa Marta, en señal de protesta por la falta de pago de sus salarios.

Al iniciarse la larga caminata integraron la misma 200 docentes, parte de los cuales debió ir abandonando el intento durante la marcha, como consecuencia del esfuerzo físico que significaba.

El Gobierno envió los fondos necesarios durante el transcurso de la marcha, pero los maestros optaron por continuarla hasta el final por el injusto tratamiento recibido y para que ello no se repita.

## Ponce Enriquez, Presidente provisional del Ecuador

QUITO, 22 (Efe).—Camilo Ponce

Enriquez será elegido Presidente provisional de Ecuador, por la Asamblea Constituyente, el próximo 3 de noviembre, para, una vez sancionada la nueva Constitución, ser designado definitivamente en el cargo.

Este anuncio fue hecho ayer por Aurelio Dávila Cajas y Manuel de Guzmán Polanco, dos de los máximos dirigentes de la coalición conservadora, que obtuvo un relativo triunfo en las elecciones parciales de diputados ante la Asamblea Constituyente.

En el ambiente político, miembros del conservadurismo afirman contar con cuarenta y cinco de los sesenta y nueve votos que decidan la elección del futuro Presidente del país.

## Elecciones en la CGT argentina

BUENOS AIRES, 22. (Efe).—En las primeras horas de esta mañana y después de ocho horas de nerviosas gestiones, marchas y contra marchas, los representantes de las distintas agrupaciones obreras eligieron las futuras autoridades de la poderosa Confederación General del Trabajo (CGT), siendo designado para desempeñar el cargo de secretario general el señor Francisco Prado, perteneciente al sector de los denominados gremios independientes.

Tal como se había previsto, al no coincidir en sus posiciones los dos grupos de las 62 organizaciones que responden, respectivamente, a José Alonso y al dirigente metalúrgico Augusto Vador, surgió el nombre de Francisco Prado, actual secretario general interino de la Central Obrera, como fórmula de transacción.

Previamente, el Congreso Nacional de la CGT había resuelto autorizar a la Comisión directiva para realizar un descuento de 200 pesos por cada trabajador del país, a deducir del sueldo anual complementario, con el fin de solventar el presupuesto de la Central Obrera y delegaciones regionales, el que se estima para el próximo ejercicio en 153 millones de pesos, aproximadamente, 725.000 dólares.

Como secretario adjunto de la CGT fue elegido el señor Osvaldo Vigna, mientras que Tomasuncal, a quien se había señalado como posible candidato para este cargo, integrará el futuro Consejo Directivo.

## PREMIOS DEL FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DE CORTOMETRAJES DE GUADALAJARA (MEJICO)

## «SOMBRERO DE ORO» A LA CINTA MEJICANA «REMEDIOS VARO»

GUADALAJARA (Jalisco, México), 22. (Efe).—El Premio «Sombrero de Oro», del Festival Cinematográfico Internacional de Cortometraje, celebrado en esta ciudad, ha correspondido a la cinta mejicana «Remedios Varo», de Jomi García Ascot.

Checoslovaquia obtuvo una medalla de oro a la mejor dirección con el film «Domingo praguense». Inglaterra, medalla de oro a la mejor fotografía, con «Nieve».

En la sección experimental, el «Sombrero de Plata» fue para «Dimensiones», de Canadá, que también obtuvo la medalla de plata a la mejor fotografía. La medalla de plata a la mejor dirección fue

para Estados Unidos, por su film «El rey de Madison Avenue».

El «Sombrero de Bronce» al mejor cortometraje para TV lo obtuvo «Pan», que también recibió la medalla de bronce a la mejor fotografía. La medalla de bronce a la mejor dirección fue para Polonia, con «Antes de la caída de las hojas».

El Jurado, integrado por Juan Lefevre, de Canadá; Will Jason, de Estados Unidos; Víctor Stanislavsky, de Polonia; Walter Rey, de Brasil, y Carlos Monsivais, de México, entregará los premios por medio del gobernador de Jalisco, el próximo lunes, en el Palacio de Gobierno.



# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

## LA ESTAFETA LITERARIA LOS ASTRONAUTAS DE LA VILLA

Celebrar en Madrid un Congreso de Astronáutica no es idea tan desproporcionada como pudiera considerarse en principio el suspiro lector. Tengamos en cuenta que de Madrid parte el primer astronauta de la Historia. Al menos de la historia literaria. Me refiero, claro es, al Diabolo Cojuelo y a su perplejo caballero.

Emparejados, como los modernos astronautas, estos dos héroes de Vélez de Guevara, cumplen su cita espacial y la prolongan hasta Sevilla. No es de ahora, pues, el afán fantástico del hombre por asomarse a los pucheros siderales, por destapar ollas de la Luna. Madrid tenía tejados de hojaldré para aquellos dos curiosos de tomo y lomo. Madrid sigue teniendo, mas o menos los mismos tejados, salvo en lo que se refiere a esas feas catedrales de las nuevas inmobiliarias, que no tienen tejado, sino azotea, lo cual es tanto como mantener la olla destapada, a la vista del astronauta o del diablito figón, pues en esas terrazas suele tomarse el sol en bikini y repartirse la escarola de la ensalada en el verano, todo a dos pasos de los vecinos de Aldebarán, que curiosean lo suyo. Pero, inmobiliarias aparte, Madrid sigue siendo la capital con tejados de aldea que sobrevolaron los personajes de Vélez de Guevara y otros ingenios clásicos.

Tejados con tróneas prácticas para asomar la curiosidad del que volare. Pero el aire de Madrid no volvería a inquietarse de astronautas hasta el siglo XIX, en que los primeros globos sonda se elevaban en las mañanas embanderadas de los domingos. Los señores de chistera y catalejo pudieron comprobar que la Villa tenía forma alargada, vista desde el aire, y que el Guadarrama era una preciosidad de acuarela. Damos en balcones decían adiós con pañuelos a los esforzados volatineros para luego entrarse a la sala a tomar el buen chocolate de aquellos tiempos, que estaba espeso de siglos. Madrid volvía a ser así sobrevolado y echamos de menos un diario de navegación en que los astronautas de entre dos siglos nos contasen qué vieron y qué no vieron, qué escotes lunados se penetraban de picado y qué otros escotes no se penetraban ni bajando del cielo. Porque hubo un tiempo, señores de la era del bikini, en que los escotes —algunos escotes— eran realmente impenetrables.

Después viene la Telefónica. Cuando se erigió la Telefónica, la gente ya tenía donde subirse para fisgar desde arriba, que es la única manera de fisgar a gusto, pues lo del ojo de la cerradura, a más de producir lumbago, nos da una

versión deformada de la vida, en forma de ojo de cerradura, que es una forma erótica y arbitraria. Claro que antes de la Telefónica, o por los mismos años, estaban los aviones de Getafe y Cuatro Vientos, pero eran unos aviones que se rilaban en seguida, y por eso preferían no asomarse a las calles de Madrid, para no hacer el ridículo. Sus piruetas tenían lugar allá por las afueras, donde los chicos juegan al peón. Ni siquiera los aviones de cuando la guerra eran unos aparatos completamente serios. Hasta la llegada de la energía nuclear no se ha insertado en el cielo de Madrid la rúbrica enérgica de la estela de los reactores. Pero un reactor va demasiado de prisa como para permitir al piloto meterse en olla ajena.

Los más actuales astronautas de la Villa son los señores de la Policía que pilotan helicópteros y dirigen el tráfico de la carretera de La Coruña desde el aire en la vuelta del fin de semana. Esta del helicóptero si que es una bonita manera de fisgar y de poner multas. Por lo demás, lo verdaderamente clásico en el cielo azul de Madrid, en el daguerrotipo de las tardes madrileñas, es la cometa romboidal del perfecto niño Juanito. Ahora que se está celebrando en la ciudad un importante Congreso de Astronáutica, nosotros creemos que Madrid debería llenarse de cometas cabeceantes en el cielo de otoño. Sería la más española y cordial salutación a los señores que han venido del mundo para resolver aquí sus diferencias siderales. La astronave española por excelencia es la cometa, y no se piense el lector que esto lo echo a guasa, sino que va con el mejor sentido. ¿Hay algo más poético que una cometa, ese pez de las alturas sujeto por la cola? Nadie sabe adónde podría llegar una cometa si Juanito la soltase de la mano. ¿Dónde fueron las cometas que se les escapaban a los niños de hace medio siglo? Sin duda, esas cometas son los primeros satélites artificiales que siguen girando y girando alrededor de la tierra, cuando ya los niños que las pilotaban desde abajo son maduros agentes de seguros. El Retiro madrileño fue el primer Cabo Kennedy de la Historia. De esto no debe cabernos ninguna duda. En el Retiro madrileño se fletaron astronaves que hoy componen la constelación del ensueño en la memoria de los más viejos de la localidad. Con que ya ven ustedes si tiene títulos Madrid para celebrar un Congreso de Astronáutica.

Por otra parte, está Robledo de Chavea, que es buen pueblo para enamorados, y donde tenemos montada la antena esa, que sirve para seguir las aventuras de las naves espaciales y recoger las postales de la Luna que se nos envían, todas orladas de una luz blanca, casi como las postales con caramelo del tiempo de las cometas. Quien no crea en los títulos astronáuticos de Madrid es porque nunca ha soltado de pequeño una cometa o porque nunca ha ido con un «ligue», ya de mayorcito, a comer tortilla a Robledo de Chavea.

Francisco UMBRAL

## LA VANGUARDIA ESPAÑOLA

### GERONTOLOGIA

En un artículo que se refiere a nuestra manera de alimentarnos, leo: «La gerontología, que estudia los problemas del envejecimiento...» Y lo repito aquí, para situar los Gerontólogos no está en el Diccionario de la Academia. En la Enciclopedia del Idioma, sí. Tenemos, pues, derecho a usar la palabra para entendernos y a combatirla dándonoslas de puristas.

Yo la uso porque me suena bien. Pero mi tema no es precisamente la vejez, sino la alimentación. Y me apoyo más o menos en recientes declaraciones del doctor González Mogena, presidente de la Organización Mundial de Gerontología. Otra palabra difícil, más difícil que la primera y que, una vez escrita se ha de releer para estar seguro de no haber cambiado sílabas.

La gerontología y la gastroenterología están íntimamente ligadas en un sentido: Que si un hombre se alimenta mal no suele llegar a viejo. A menos que tenga la suerte de cara durante poco menos de cien años.

El doctor González Mogena dice en declaraciones a la Prensa que «el español está ahora aprendiendo a comer». Y que este aprendizaje consiste, en parte, en un adiós a las grasas y a la abundancia de platos lo que choca de esta verdad (supongo que es verdad) es que la ciencia de la alimentación sea cosa tan nueva. Y se ve que lo es. Se ve que el hombre, después de tantos años y de tantos siglos, todavía no acaba de saber bien lo que ha de comer ni para estar sano ni para llegar a viejo. Y si está enfermo y muere antes de tiempo, casi toda la culpa la tienen sus profundos errores alimenticios.

Esto me parece una torpeza humana ineficaz. Que nos manden diez años a la escuela y seis a la Universidad, que así nos estropean una de las mejores épocas de la vida, y que en tantos años y con tanto castigo no sean capaces de enseñarnos a comer para estar sanos, es cosa que subleva.

Ahora resulta que si pretendemos mantener la salud en forma durante medio siglo más, hemos de confiar sólo en Dios, y consolarlos en todo caso con la idea de que la ciencia de la alimentación algún día llegará a la plenitud, cuando ya a nosotros nos importe un rábano. Hombre, no; eso, no.

Otra cosa que me produce una amarga impresión decepcionada es

lo que ocurre en los restaurantes, sobre todo en los de lujo. En ninguno sirven alimentación dedicada a mantener la salud. Y en todos el único propósito de la casa es convencer al cliente de la conveniencia de comer la mayor cantidad posible de las cosas más caras, aunque sienten como un tiro.

Un señor entra en un restaurante. Le ofrecen la carta. Imaginemos que pregunta:

—De todo esto, ¿qué es lo que me hará menos daño?

El encargado del comedor le mira sorprendido. Piensa: «Pero este tipo, ¿a qué ha venido? ¿A cuidarse o a darle gusto al cuerpo?» Y el caso es que, independientemente del encargado de un comedor, muchos de nosotros, a nuestra edad, hemos de empezar a pensar en la gerontología.

—¿Qué tiene usted que contenga todas las vitaminas y las calorías que necesita una persona de mi edad?

Una pregunta que la casa, especializada en guisos gerontológicamente inaceptables, considerará como una ofensa. Sería bueno oír los comentarios entre el encargado y los camareros:

—¡Un tipo que pide comida sana!

—¡Habrás visto!

—¡Un chalado!

—O un guasa.

Otra cosa sorprende: ¿Por qué el hombre ha descubierto tan fácilmente la comida buena para los animales cuya salud le interesa conservar, y nunca ha descubierto su comida buena propia? O, como asegura el doctor González Mogena, la empieza a descubrir ahora. Hasta los niños saben que los caballos comen alfalfa y algarrobas, que las vacas y los corderos comen hierbas frescas, que las gallinas comen maíz y salvadillo, que las palomas comen arvejas, que los perros comen huesos (con su poquito de piltrafa) y que los gatos mimados comen sopitas de leche.

Y ninguno de nosotros sabe lo que ha de comer él para hacer la competencia a don Eulogia (no se llama así, pero existe) que a los noventa y cinco todavía mantiene su parecer y hasta su garbo. Un día se lo pregunté y me contestó en seguida:

—Hasta los sesenta comí de todo, aunque de todo un poco. Desde entonces (hace treinta y cinco años) no como nada.

Me gustaría saber hasta qué punto la gerontología y la gastroenterología están de acuerdo con ella.

Noel CLARASO



—No me opongo a que usted haga horas extraordinarias, pero esta noche...

(«France Dimanche»)



## Píldora

Le pongo paño al púlpito, amigos míos, para declarar que soy un Filósofo Moral, cosa que se me nota mucho, además de ser médico, cosa que se me nota poco, según creo. ¿Hablamos de la píldora?

Lo primero, médicos y boticarios lo sabemos: no hay tal píldora. Son comprimidos. Para esto de la píldora hay un punto de vista fisicomédico.

Para el moral, aplaudo mucho a nuestros Pontífices cuando consideran que no está bien restringir la natalidad por motivos económicos. El hombre y la mujer deben procrear con plena conciencia.

Obedientes al mandato divino, no es justo, ni razonable, ni cristiano, el que una criatura nazca por casualidad. Ni es tolerable que ese inocente que ha nacido si comerlo ni beberlo, y cuando nadie lo quería, provoque conflictos para los registros parroquiales, para las herencias.

Los documentos episcopales españoles en materia teológico-moral no es que me parezcan excelentes. Me están pareciendo menguados. Pero los admito, los estudio y los respeto, como corresponde a todo fiel cristiano.

Ahora bien: El que un prelado dictamine sobre los aspectos médicos no me parecería bien. Si la píldora da dolores de cabeza a la consumidora, si le provoca estreñimiento o diarrea; si perturba, conturba o regula su ciclo mensual; si ella se siente más deprimida o más exaltada, me parece a mí, seglar, pecador, que no son los prelados las personas más idóneas para dictaminar sobre estas particularidades fisiológicas.

Que nos lo dejen a nosotros, los médicos. Aunque sólo sea para que nadie pise a la. Nosotros respondemos de lo nuestro.

Luis PONCE DE LEON

## LEA USTED

### «EL ESPAÑOL»

El semanario de España para todos los españoles

Un periódico del sábado para toda la semana

Haga reservar su ejemplar todos los sábados



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## BARCELONA

EXPOSICION DEL PROYECTO  
«TEATRO MUSICAL DE AGUA Y LUZ»

COMPRENDE TAMBIEN LA MAQUETA DE LA «NAVE LUMINOSA»  
Y TODAS LAS OBRAS DE BUIGAS EN NUMEROSOS PAISES

EL AYUNTAMIENTO, DECIDIDO A APOYAR LA CONSTRUCCION DEL TEATRO,  
CON ENTUSIASMO Y EFICACIA

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal Fernando Vázquez-Prada.)—Confirmando lo que anticipábamos en crónica anterior, acaba de ser inaugurada una Exposición del proyecto de «Teatro Musical de Agua y Luz» trazado por don Carlos Buigas, cuya realización entra ahora en una fase francamente decisiva, tomando como punto de arranque en este orden la actual Semana de la Luz.

El emplazamiento de esta Exposición resulta sobremanera adecuado, pues se halla instalada en el que fue recinto de la Exposición Internacional de 1929 y desde hace años lo es de la Feria Oficial e Internacional de Muestras, en un edificio que por una de

sus fachadas tiene enfrente el Palacio de las Naciones, donde estos días se celebra el salón monográfico Sonimag, así denominado porque abarca cuanto se refiere al sonido, a la imagen y, además, a la electrónica; por la otra, desde las estancias y la azotea de su piso más alto, ofrece formidable golpe de vista sobre el maravilloso espectáculo de la gran fuente luminosa que Carlos Buigas construyó precisamente para aquella misma memorable Exposición, creando con ella, como dijo Eugenio d'Ors, un arte nuevo, sin que todavía nadie en el mundo entero haya conseguido superarla.

## A Buigas le basta una palabra: «¡Mirad!»

Contemplando esta fuente incomparable desde el puesto de mando en que Buigas y sus colaboradores dirigen el funcionamiento de la prodigiosa fuente, recordábamos, porque venía como anillo al dedo, lo que el primer escalador del Naranjo de Bulnes, el famoso monolito de los Picos de Europa, hasta entonces considerado inaccesible, dijo al serle dedicado, muchos años después, un homenaje conmemorativo de su sensacional hazaña, ante el mismo ingente macizo donde intrépidamente la realizara:

—Creo que mi mejor discurso posible para agradecerlos en esta ocasión vuestra gentileza —afirmó el marqués de Villaviciosa de Asturias, don Pedro Pidal y Bernaldo de Quirós— debería consistir en esta sola palabra: «¡Mirad!»

Y señalaba al Naranjo, que allá, en la encumbrada lejanía, alzaba altivamente su silueta, majestuosamente nimbada de nubes.

Carlos Buigas, desde su puesto de mando, frente a la fuente, famosa en el mundo entero, podría, en verdad, pronunciar exactamente este mismo discurso, esta misma sola palabra: «¡Mirad!», para explicar lo que es capaz de hacer, lo que, por consiguiente, habrá de ser el «teatro musical de agua y luz», y, en fin, lo que por el ancho mundo, en numerosos países, ha hecho, como en la misma exposición se ve, dejando por todas partes la huella de su genio impar y la contundente demostración de que en esta materia, en este arte nuevo de los juegos de luz y agua, cambiantes, con arreglo a los dictados de la más arrebatada fantasía, tiene indiscutiblemente España la supremacía mundial, desde que él la conquistó hace ya cerca de cuarenta años.

## ADEMAS, LA «NAVE LUMINOSA»

Porque, además, Carlos Buigas no se conforma con ir perfilando cada vez más el proyecto de «teatro musical de agua y luz», sino que está haciendo constantemente lo mismo con el de la «nave luminosa», que deberá ser

una magna y resplandeciente exposición flotante, llevando al propio tiempo sobre su cubierta extensible un teatro de la misma naturaleza para llevar por todos los mares y a todos los puertos del mundo el más espléndido mensaje de España, poético, sí, pero también amplísimamente rentable, que a todo hay que atender en estos tiempos.

Y es que Carlos Buigas, «poeta y mago de la luz», no es, sin embargo, un soñador iluso, sino, por el contrario, un hombre que sin perjuicio de soñar asienta sólidamente sus pies en el suelo para no dar pasos en falso. Lo tiene todo, por tanto, perfectamente calculado. Es, en este sentido, un hombre de certero sentido práctico, aunque no lo sea en orden a sus propias conveniencias particulares, pues con un desinterés inconcebible es capaz de invertir todos sus haberes y quedarse virtualmente sin blanca, trabajando en la preparación de proyectos como los de referencia, sosteniendo a sus expensas todo un equipo de técnicos y auxiliares.

## EL AYUNTAMIENTO, DECIDIDO

Ha llegado, pues, el momento de que la ciudad se vuelque en el noble empeño de ayudarlo a llevarlos adelante, evitando que se malogren por falta de medios adecuados. Sabemos que el Ayuntamiento, con el Alcalde a la cabeza, se halla dispuesto a apoyar la magna obra con entusiasmo y eficacia. Hay una Comisión Promotora que trabaja intsigablemente, según sus posibilidades. Hay también un Consejo de Administración, especialmente encargado de instrumentar la financiación del «teatro musical de agua y luz», inversión infaliblemente segura, pues no hace falta ser profeta para predecir sin riesgo cuantiosísimos beneficios.

Todo permite, en consecuencia, creer que ahora va de veras. Ya iba siendo hora. El «teatro musical de agua y luz» y la «nave luminosa» pueden y deben llegar a ser, en plazo más breve de lo que

se supone, brillantísimas realidades, que enaltezcan más aún el nombre de España, el nombre de Barcelona, la «ciudad de las fuentes luminosas», y simultáneamente proporcionen a nuestra economía nacional el considerable refuerzo de grandes aportaciones de divisas: el primero, como atractivo turístico sin igual en el mundo entero; la segunda, como exposición y espectáculo incomparables, que en vasto periplo mundial renovarán constantemente su público, visitando numerosos puertos de ciudades cuyas poblaciones suman en conjunto más de doscientos millones de habitantes.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## TENERIFE

EFICIENTE LABOR DE LA COMISARIA  
PROVINCIAL DE EXTENSION CULTURAL

CINCO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS ALUMNOS PASARON POR SUS DIFERENTES CURSOS DURANTE EL PASADO AÑO ESCOLAR

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (De nuestro corresponsal.)—La Comisaria de Extensión Cultural en la provincia de Santa Cruz de Tenerife acaba de publicar una Memoria en la que de forma sencilla y concreta hace exposición de la labor realizada durante el recién terminado Curso 1965-66.

Según esa Memoria, han funcionado en nuestra provincia un total de veintiséis Centros, en los que, aparte de las asignaturas básicas, se estudiaron materias especiales como: Electrónica, Náutica, Hogar, Peluquería, Explotación Agropecuaria, Música, Corte y Confección y otras. También fueron organizados actos culturales: conferencias, representaciones y lecturas teatrales, sesiones cinematográficas, fiestas de arte, asamblea de padres de alumnos, etcétera, con frecuente utilización de los medios audiovisuales de la Comisaría.

RESUMEN DEL MATERIAL  
EMPLEADO

En los veintiséis Centros de Educación de Adultos que funcionaron durante el Curso asistieron a clase un total de 4.930 alumnos, importando la subvención destinada al efecto pesetas 2.553.078.

Aulas para Bachillerato radio-

fónico funcionaron en número de veinte, participando 742 alumnos

Es varlo e importante el material de que el Centro Provincial se halla dotado, debiendo destacar 20 magnetófonos, 84 máquinas de escribir, 14 máquinas sumadoras y gran cantidad de mobiliario de distinto tipo, cuyo valor total asciende a pesetas 970.882,20.

Entre el material audiovisual empleado procede mencionar un proyector sonoro, tres magnetófonos, 30 proyectores para diapositivas, seis proyectores de cine de 16 mm., seis proyectores de placa diáfana, ocho microfonos y 22 columnas sonoras. Este material se halla valorado en 1.520.490,60 pesetas.

Existen diez aulas de audición colectiva, instaladas en los pueblos de Fasnia, Orotava, Los Realejos, La Guancha, Breña Alta, Mazo, Puntagorda, Los Sauces, Hermigua y Valverde. El importe del material situado en estas aulas asciende a pesetas 448.250.

Esto viene siendo, en resumen, la Comisaría Provincial de Extensión Cultural en cuanto a los medios materiales se refiere, porque en cuanto a su función docente tiene una muy difícil valoración, porque no es posible reducir a cifras la gran labor que se viene realizando.

González DIAZ

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

TARRASA, 22. (Cifra.) — Esta mañana se han celebrado los actos de apertura de curso de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales (Sección Textil). Presidió el director general de Industrias Textiles y Varias.

BARCELONA, 22. (Cifra.) — En sesión plenaria aprobó el Ayuntamiento, hoy, los presupuestos de la Corporación para el próximo ejercicio. El ordinario se eleva a 3.564.808.289 pesetas, el de Urbanización, a 515.500.000, y el de Pompas Fúnebres, a 151.990.000 pesetas. Se han destinado 35 millones para las obras de urbanización de la montaña de Montjuich y se establece el impuesto sobre circulación de vehículos en la vía pública.

BILBAO, 22. (Cifra.) — En un acto que ha tenido lugar en la Escuela de Náutica se ha efectuado la entrega de los correspondientes certificados a diecisiete oficiales de la Marina mercante y a cuarenta y cuatro oficiales de máquinas,

aprobados en recientes exámenes.

BARCELONA, 22. (Cifra.) — El VIII Congreso Cinematográfico Internacional de Barcelona ha sido clausurado este mediodía en el salón de conferencias del Palacio de las Naciones de Montjuich. Hizo uso de la palabra el señor Otario para ofrecer un resumen de las conclusiones a que se ha llegado en el estudio del tema de la cuestión, «Telefilms y films en televisión».

ZAMORA, 22. (Cifra.) — Ha sido designado el Patronato que otorgará el premio «Martínez Villergas», dotado con 10.000 pesetas, y que será concedido al mejor epigrama. El premio tendrá carácter permanente; será entregado cada año el 8 de marzo o el 8 de mayo. El convocado últimamente será otorgado el 8 de mayo de 1967.

BILBAO, 22. (Cifra.) — Bilbao será la sede del XIV Congreso de la Unión Europea de Mo-

delismo Ferroviario (MOROP), que se celebrará en el mes de septiembre del próximo año con la participación de representantes de un gran número de países de nuestro continente.

ALICANTE, 22. (Cifra.) — Las playas alicantinas se encuentran nuevamente repletas de turistas, en su mayoría alemanes y escandinavos. El verano ha vuelto a hacer su aparición y las temperaturas oscilan alrededor de los 25 grados. En San Juan, La Albufera y Los Arenales la animación es extraordinaria y los bañistas se aprovechan de este verano prolongado.

GUADALUPE, 22. (Cifra.) — Han terminado los trabajos de reforma y reparación general del órgano monumental instalado en el real monasterio. Los gastos han sido costeados por la comunidad franciscana. Con motivo del fin de la reforma, el organista, reverendo padre Miguel García Lovera, dio un concierto a base de música clásica.



# LO QUE SE BUSCA EN LA UNIVERSIDAD ES EL DESORDEN

## LOS ESTUDIANTES REPUDIARON LAS VIOLENCIAS REALIZADAS EN LA FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS

LA JUNTA DE CATEDRATICOS NUMERARIOS DE DICHA FACULTAD LAMENTA Y CONDENA TAMBIEN TALES HECHOS

Nota facilitada por el Gabinete de Información de la Universidad de Madrid

El Gabinete de Información y Prensa de la Universidad de Madrid facilitó ayer la siguiente nota:

«En el día de ayer, a pesar de las medidas adoptadas durante el verano para asegurar los accesos a los edificios de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas y Comerciales frente a personas ajenas al mismo, un grupo de individuos no identificados violentaron la entrada al recinto proyectado para aula magna y pintaron en sus paramentos interiores letreros en su mayoría de carácter claramente subversivo. La población escolar se abstuvo espontáneamente de penetrar en dicho local, y su reacción colectiva fue la de repudiar decididamente tales violencias, realizadas, al parecer, por individuos ajenos a la Universidad, o, en todo caso, que actuaban como agitadores dirigidos desde fuera.

La Junta de Catedráticos numerarios de dicha Facultad, convocada por el ilustrísimo señor decano en la tarde de ayer, a fin de dar cuenta de estos acontecimientos, acordó por unanimidad lamentar y condenar enérgicamente los hechos expuestos, confirmando que por la simple observación de sus características, parecen deberse indudablemente a provocaciones exteriores, que lejos de conseguir su objeto, obtuvieron la repulsa de la población escolar.

Por la naturaleza de los hechos y el supuesto origen de sus ejecutores se ha dado cuenta por este Rectorado a la autoridad competente, a los efectos que legalmente procedan, y está dispuesto, con el concurso de las Facultades, a seguir adoptando las medidas y resoluciones legales necesarias para garantizar el normal desarrollo de la actividad académica y el estricto cumplimiento del orden jurídico que regula la vida universitaria.»

### Información facilitada por el presidente de las APE

BARCELONA, 23 (Cifra).—El presidente de las APE, señor Ortega Escós, ha facilitado hoy la siguiente información:

«En la tarde del día 20 del corriente se efectuó en el primer curso de la Escuela Técnica de Aparejadores de Barcelona una votación previa encaminada a dirimir la aceptación de un referéndum sobre la integración en APE, cuyo resultado fue: votos a favor del referéndum, 345; votos en contra, 233; en blanco, 13; nulos, 6.

Antes de la votación, ambas partes expusieron sus razonamientos.

Conocido el escrutinio, se interrogó al presidente del Consejo Nacional de APE sobre el establecimiento de un diálogo con los representantes no integrados en Asociaciones, a fin de acabar con el enfrentamiento mutuo, cosa que fue inmediatamente aceptada, por éste, redactándose a continuación una propuesta para la Junta de Delegados del llamado «Sindicato Democrático», en los términos siguientes:

«Efectuar una reunión con los delegados no integrados en APE con el fin de, utilizando un método de elección democrático, llegar a un Consejo Nacional de estudiantes totalmente representativos

de todos los Distritos Universitarios, previas reuniones por Distrito, para elaborar una estructura nacional común, de acuerdo con el principio de mayoría en el acuerdo. Las APE con ello no renuncian previamente a su estructura legal reconocida, ni los elegidos por el sistema anteriormente citado en Barcelona, tampoco.—Barcelona, 20 de octubre de 1966. (Firmas.)»

### SUSPENSION DEL REFERENDUM

Con el fin de evitar posibles susceptibilidades que produjeran nuevos enfrentamientos que dificultaran el diálogo, los miembros del Consejo Nacional de Asociaciones aceptaron asimismo una petición en el sentido de suspender temporalmente la celebración del referéndum, no yéndose a la Facultad de Derecho, que había reclamado la presencia de los mismos para que le informaran, hasta ver el resultado de la petición de diálogo indicada.

Respuesta del llamado «Sindicato Democrático»: «Como miembro de la Permanente de la Escuela de Aparejadores del Distrito de Barcelona y miembro de la Junta de Delegados del Distrito de Barcelona, comunico a los miembros del Consejo Nacional de APE en Barcelona actualmente, que su petición de unas conversaciones entre ambas partes ha sido rechazada.—Barcelona, 22 de octubre de 1966. (Firma.)»

El Consejo Nacional de Asociaciones de Estudiantes considera que los hechos hablan por sí solos. Se ha intentado, una vez más, el diálogo; la respuesta ha sido siempre la misma.»

## A ello conducen las maniobras de unos grupos políticos minoritarios que no se mueven por intereses estudiantiles

INFORMACION TRANSMITIDA AYER POR TELEVISION ESPAÑOLA ACERCA DE LOS MOVIMIENTOS ESTUDIANTILES EN LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

Los servicios informativos de Televisión Española, en su emisión de las tres de la tarde de ayer, transmitieron la siguiente información:

«A través de la Prensa se han podido seguir los últimos días las vicisitudes de los movimientos estudiantiles en la Universidad de Barcelona.

Hace unos meses, a comienzos del verano, los representantes de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes y, principalmente, su presidente solicitaron insistentemente del Ministerio de Educación y Ciencia una reorganización de las mismas que viniese a satisfacer lo que durante el pasado Curso eran aspiraciones de los estudiantes. El aspecto fundamental de la reorganización obtenida por los alumnos era la creación de unas asociaciones totalmente democráticas e independientes en todos sus aspectos de la autoridad académica. El esquema de organización solicitado, y que venía a recoger una aspiración estudiantil muy generalizada, pudo, evidentemente, ser considerado por algunos como discutible en lo referente a la exclusión de toda intervención de la autoridad académica en el funcionamiento de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes.

### INDEPENDENCIA DE FUNCIONAMIENTO

Hubo no pocas voces que se levantaron en contra de la nueva reglamentación, presentando argumentos más o menos válidos, principalmente el de que si se concedía participación de los estudiantes en las Juntas de Centro y en las de Gobierno de las Universidades, por contrapartida habría de existir intervención profesional en las reuniones de los alumnos. Lo cierto es que, pese a los disconformes, el Ministerio de Educación y Ciencia plasmó en una Orden ministerial de 23 de julio pasado las solicitudes de las APE, y, desde aquella fecha, la independencia de funcionamiento de estas asociaciones estudiantiles es absoluta.

Y es importante señalar que esta Orden ministerial, cuyo artículo segundo señala taxativamente que «el gobierno de las Asociaciones Profesionales corresponde exclusivamente a los estudiantes», fue fruto de la petición de los estudiantes de las APE, y, por otra parte, vino también a reflejar en su texto lo que los estudiantes disidentes venían solicitando durante todo el curso pasado en las tituladas «asambleas libres de estudiantes». Ello constituye una prueba más de que la vía del diálogo conduce siempre a fructíferos resultados.

### POSICION DE LOS UNIVERSITARIOS DE BARCELONA

Con la nueva orden de reorganización de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes en la mano, el presidente de las mismas consideró desaparecidas todas las divisiones del mundo es-

tudiantil, y dando muestras de buena voluntad y de apertura, postulando la unión y la colaboración de todos los universitarios, se presentó a cuerpo limpio en el Distrito Universitario de Barcelona esgrimimiento la nueva estructura democrática conseguida por las APE y convocando a los estudiantes de aquel Distrito a un referéndum, consecuencia de un planteamiento generoso que excedía seguramente, incluso, de las posibilidades que la normativa vigente autoriza. Con ello se pretendía averiguar la verdadera posición de los universitarios de Barcelona. Lo hicieron, a buen seguro, en la confianza de que reestructuradas estas asociaciones en la línea solicitada por los estudiantes, de completa independencia y de representatividad absoluta, nadie podría esgrimir ningún motivo para rechazar la existencia de las mismas.

### PRIMEROS RESULTADOS ALENTADORES

Y efectivamente en los primeros días de estancia del presidente del Consejo Nacional de los Estudiantes en Barcelona, los resultados fueron alentadores; los estudiantes de aquel Distrito Universitario parecían aceptar el diálogo. Ello y el resultado favorable a las APE de la primera votación de la Facultad de Medicina determinó que los grupos politizados de aquella Universidad comenzaran a mover el resorte del desorden. Los que a sí mismos se denominan representantes del sindicato democrático de Barcelona comenzaron a utilizar las técnicas más antidemocráticas para hacer fracasar el intento de celebrar una votación democrática y ordenada.

Tras los últimos intentos para la reanudación del diálogo, sin haberse podido celebrar la con-

sulta que se pretendía, tras haber recibido la negativa de los que asimismo se llaman sindicato libre para entablar diálogo con vistas a arbitrar una solución, el presidente de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes se ha visto obligado a abandonar la empresa comenzada sin poder conseguir vencer la agitación desarrollada por una minoría que no ha estado dispuesta a admitir la realización pacífica de una consulta electoral abierta a los estudiantes de Barcelona.

### SE BUSCA EL DESORDEN

Con ello, el señor Ortega Escós evita contribuir al desorden que se ha producido estos días. Pero su obligado retorno es la triste consecuencia de las maniobras de unos grupos políticos minoritarios que no se mueven por intereses estudiantiles. A la pregunta de qué motivos pueden esgrimirse para rechazar un sistema obtenido por los estudiantes y que consagra el sistema de elección democrática de los representantes de los alumnos, sin intervención ninguna de la autoridad académica, el grupo de agitadores de Barcelona ha dado cumplida respuesta. Lo que se pretende no es un sistema democrático que funcione ordenadamente; lo que se busca es el desorden. Los que se han opuesto en Barcelona a que los estudiantes se pronuncien, sospechan que en unas elecciones ordenadas la mayoría de los alumnos, en la mayoría o en la totalidad de los distritos de España, elegirán aquellos de sus compañeros, que carezcan de compromisos políticos y se negarán a investir con su representación a los que pretenden sembrar la discordia y dividir a los estudiantes en banderías contrapuestas y ajenas a sus verdaderos intereses y aspiraciones. Se ha puesto al descubierto que la democracia ha sido esgrimida como una bandera y no constituye la aspiración sincera del curiosamente llamado «sindicato libre o democrático».

### INTENTO GENEROSO

Repitamos que el intento del presidente de las Asociaciones de Estudiantes ha sido generoso. Después de él se han delimitado claramente los campos y se conoce mejor lo que pretende cada uno. A partir de este momento vuelven a quedar nitidamente delimitadas las dos únicas posiciones que pueden adoptar legalmente los estudiantes, la de participar en las nuevas Asociaciones de Estudiantes, libremente constituidas por su votación directa, o la de desinteresarse por haber oído su voz en los problemas que les afectan; pero en ningún modo cabe admitir que este tema siga sirviendo de excusa para aquellos que lo intentan evitar en la instauración de cualquier tipo de representación auténtica y ordenada en cuyo juego sólo tendrán oportunidades los mejores estudiantes y los que busquen con mayor independencia el interés de sus compañeros.

**¡SI! simca es mejor**

Los más arriesgados ejercicios se hacen en los coches que ofrecen más seguridad

Los pilotos del «STOCK CARS» y «RODEO DE COCHES» han elegido SIMCA

BARREIROS 8 CHRYSLER

Presentado por M. CASTALDI

Hoy domingo, 4,30 tarde, en la PLAZA DE TOROS DE VISTA ALEGRE

Despacho de localidades en las taquillas de la calle Victoria, número 3

### «EL ESPAÑOL»

Venticuatro páginas

atentas a todas las vibraciones de la

actualidad

Política, cultura,

arte, deporte



## LAS TIERRAS EN LITIGIO DE LERIDA

## «SOY LA UNICA PERSONA CON CAPACIDAD JURIDICA SUFICIENTE PARA REALIZAR CUALQUIER TIPO DE RECLAMACION»

“CONSIDERO DE JUSTICIA QUE DICHAS TIERRAS PASEN A SER PROPIEDAD DE LOS CAMPESINOS QUE LAS HAN TRABAJADO, HACIENDO LAS PRODUCTIVAS Y VALORIZANDOLAS”

“ESTOY DISPUESTA A RENUNCIAR A CUANTOS TITULOS POSEA SOBRE LA PROPIEDAD DE LA TIERRA EN FAVOR DE SUS ACTUALES OCUPANTES”

**La duquesa de Medina Sidonia y marquesa de los Vélez ha rogado al director de Pyresa la distribución de una carta aclaratoria**

Doña Luisa Isabel Alvarez de Toledo y Maura, duquesa de Medina Sidonia y marquesa de Los Vélez, ha visitado al director de la agencia Pyresa para manifestarle que ella no ha firmado el documento que han recibido la Unión Laical de Beneficiados y el Grupo Sindical de Colonización de Lérida. La duquesa de Medina Sidonia ha rogado al director de la agencia Pyresa distribuya una carta en la que se puntualizan los siguientes extremos:

1. Además de llamarme Luisa Isabel Alvarez de Toledo y Maura (no Manso), poseo los títulos de: marqués de Los Vélez, marqués de Villafranca y duque de Medina-Sidonia. En consecuencia, soy la única persona con capacidad jurídica suficiente para hacer cualquier reclamación sobre los Patronatos que recaen en estos títulos por línea directa de mayorazgo.

2. Desde un principio seguí el asunto de las tierras pertenecientes a las canongías de la catedral de Lérida con máximo interés, no queriendo intervenir para hacer valer derecho alguno porque considero de justicia que dichas tierras pasen a ser propiedad de los campesinos que las han trabajado, haciéndolas productivas y valorizándolas.

3. Desconocía el requerimiento notarial presentado en nombre de los patronos y en el mío propio hasta el momento en que lo encontré en la Prensa, sin que, naturalmente, lo haya firmado en ningún momento.

4. Mi pasividad no se debió a la ignorancia de mis derechos o a la historia de este Patronato. Sé perfectamente que fue fundado por don Luis Requesens, recayendo en mí, junto al título de marquesa de Los Vélez, lo que parece ignorar quien redactó el documento. Mi padre, Joaquín Alvarez de Toledo y Caro, ya fallecido, nombró los dos últimos beneficiarios de estas dos canongías, uno de ellos en su casa de Sanlúcar de Barrameda.

5. Si no renuncio, ni renunciaré jamás, a ninguno de mis derechos a favor de la Iglesia, estoy dispuesta a renunciar a cuantos tenga sobre la propiedad de la tierra en favor de sus actuales ocupantes, pues con ello haré más honor a mis antepasados que expropiando a estos campesinos de bienes que considero moralmente suyos.

6. Asimismo manifiesto mi sorpresa ante el hecho de que un notario actúe de forma legal en nombre de personas que en ningún momento le han encomendado —al menos en mi caso— ni han apoderado a nadie para que pueda hacerlo, actuando, como en este caso, absolutamente en contra de la voluntad de quien han convertido en actor. Espero, por tanto, que el Colegio de Notarios intervenga en este asunto, pidiendo públicas responsabilidades al profesional que aceptó insertar mi firma en documento, con una falta de prudencia, que se convierte en falta de ética, que perjudica indefectiblemente el prestigio de su Corporación.» (Pyresa.)

## HA SIDO PUESTO EN EL MERCADO EL PRIMER CARBURANTE TOTALMENTE NACIONAL

**LOS VEINTICINCO POZOS DE LA LORA PRODUCEN UN MILLON DE TONELADAS DE PETROLEO AL AÑO**

BURGOS, 22 (Cifra).—Noticias de alto crédito informan hoy que la producción anual de los primeros veinticinco pozos ensayados en La Lora es un millón de toneladas de petróleo. Este cálculo es superior a los iniciales, fundados en la creencia de que con cien pozos de rendimiento medio, igual al de los primeros productivos, se alcanzaría una producción de dos millones de toneladas al año.

Tres cargamentos de crudos, obtenidos en tierras burgalesas y transportados por vía marítima han sido hasta la fecha refinados en la factoría de Escombreras. Su-

ponen unas veinte mil toneladas ya tratadas y convertidas en carburantes, con las que hoy ruedan los vehículos por nuestras carreteras. Ha sido puesto ya en el mercado el primer carburante completamente nacional.

Se sabe que los depósitos de la CAMPSA en Santurce están de nuevo a tope con el hidrocarburo llevado desde La Lora, y se espera que en la próxima semana un nuevo buque-tanque zarpe rumbo a Escombreras transportando otras siete mil toneladas de crudos para ser transformados en gasolina, gasoil, fuel-oil y otros productos.

## JEREZ DE LA FRONTERA

## IMPORTANTE ACTO DE DIVULGACION DE LAS ELECCIONES SINDICALES

## ASISTIERON MAS DE MIL AGRICULTORES DE LA CAMPIÑA JEREZANA Y DE LOS PUEBLOS INMEDIATOS

JEREZ.—Más de un millar de agricultores, llegados de todos los rincones de la campiña jerezana y de los pueblos inmediatos a esta ciudad, han abarrotado esta noche totalmente el espacioso salón de actos de la Casa Comarcal de los Sindicatos para asistir al acto de divulgación de las Elecciones Sindicales, cuya segunda fase, que comienza hoy, supone la movilización de las gentes de todos los medios rurales del país.

Para presidirlo llegaron de Madrid don Luis Mombiedro de la Torre, Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, con el de la Sección Central de Trabajadores del Campo, don Jesús Lample Operé. Junto a ellos se acomodaron el Delegado Provincial de Sindicatos, Florencio Rodríguez Cué, y otros dirigentes.

Habló en primer lugar el señor Argudo, quien explicó con detalle la mecánica del proceso electoral en el ámbito local.

Intervino después el señor Rodríguez Cué, quien comenzó resaltando que el campo tiene en las Hermandades un instrumento jurídico de gran importancia y

significación, y que ahora es cuando corresponde renovar por elección a los hombres que están al frente de estas entidades.

Hizo uso después de la palabra el señor Lample Operé, quien, como los anteriores, insistió también en la enorme trascendencia que para los trabajadores del campo tienen las elecciones que se avecinan y lo mucho que va a suponer para el futuro de sus entidades sindicales asociativas.

## Palabras de Mombiedro

Cerró el acto el Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, Luis Mombiedro de la Torre, el cual puso especial acento en resaltar la singular trascendencia que tiene para el campo de España las próximas Elecciones Sindicales.

“Tenemos que procurar en estos comicios —dijo— salga fortalecida la Organización Sindical Agraria, este movimiento asociativo que ha venido a llenar el enorme vacío que se sentía en el campo español, y al que todos debemos defender con nuestra unidad y entendimiento.”

Añadió que la unidad sindical es fundamental si de verdad queremos contar con una agricultura próspera y fuerte, porque es en la unidad donde el campesino tiene su mejor arma y la plataforma para hacer llegar al Gobierno sus aspiraciones y demandas justas.

Se refirió después al éxito alcanzado en la primera fase de las elecciones, celebradas a nivel de empresa, que ha servido para que los trabajadores españoles ofrezcan un elocuente ejemplo de su madurez, de su sentido del deber y de la responsabilidad.

Continuó diciendo que en estas elecciones, a diferencia de las que se celebraban en los viejos tiempos, no se trata de votar al señorito, que nada le importaba ni tenía que ver con el campo, sino que ahora se elige al compañero de trabajo, al que se ve y se trata a diario y al que se le puede exigir que cumpla con su deber sin vacilaciones.

Habló después del momento actual del campo, de cara a un segundo Plan de Desarrollo, en el que la agricultura reclama un trato de preferencia para conseguir la paridad con las industrias y los servicios a que tiene legítimo derecho, no sólo en el terreno de la seguridad social, sino en el de promocionar para el acceso a los bienes de la cultura, y, lo que es más importante, a los de la propiedad de la tierra, para lo que sugirió que sería conveniente crear un fondo nacional que otorgara préstamos a los trabajadores campesinos que demuestren capacidad para más altas empresas.

## EL LUNES LAS MARINAS HISPANO-FRANCESAS PROSEGUIRAN LOS EJERCICIOS

## RUEDA DE PRENSA DEL CONTRAALMIRANTE FRANCES

VIGO, 22. (Cifra).—Los buques que toman parte en las maniobras hispano-francesas «Finisterre V» arribaron hoy al puerto vigués, en donde permanecerán hasta el lunes.

Integran las flotas de ambos países, por España: el buque-tanque «Plutón», el submarino «S-31», así como el destructor «Oquendo», el remolcador «RA-I» y las fragatas «Liniers», «Alava», «Legazpi» y «Júpiter», en esta última nave

enarbolando su insignia el contraalmirante Perit Junquera, que comanda la operación conjunta.

Por parte francesa han llegado a Vigo el submarino «Dhapne», el buque de apoyo logístico «Rhons», el lanzacohetes «Du Chalay», así como las fragatas de escolta «Le Picard», «Le Gascon», «Le Bousguignon» y el conductor de flotilla «Sorcoufi», donde se ve la insignia del contraalmirante francés Charles Salmon.

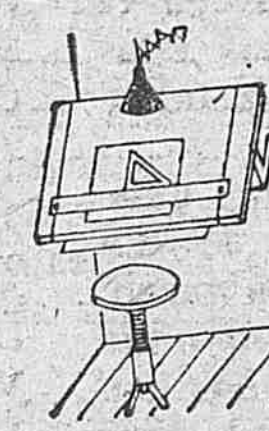
El señor Salmon convocó una rueda de Prensa para informar sobre estas maniobras conjuntas, en las que toman parte las dos fuerzas navales de ambos países. Manifestó el contraalmirante francés que los ejercicios realizados estos días han sido unas prácticas de lucha antisubmarina, sin olvidar la antiaérea. También dijo que han estado empleando el Código de la OTAN para la comunicación naval dos países que no pertenecen a la Organización.

Elogió a los mandos españoles, agregando que la Marina española es una de las mejor organizadas conocidas por él. Dijo que Francia quería reunir a sus dos flotas —del Mediterráneo y del Atlántico— en Canarias, donde, de nuevo, tendría el placer de trabajar junto a los marinos españoles.

En honor a los marinos galos se han organizado diferentes actos, en los que también intervienen la Marina española. La operación se reanuda el lunes, para terminar el día 26, en Marín.

## MAS DE 25 PLAZAS

en el Banco Popular Español, con 74.000 pesetas, de Auxiliares masculinos. 16-25 años. Recoja programa gratuito.



Otras preparaciones  
DELINEANTES  
PROYECTISTAS  
MECANOGRAFIA  
AL TACTO  
TAQUIGRAFIA  
CONTABILIDAD  
INGRESO EN  
BANCOS

CULTURA GENERAL — PRACTICAS DE OFICINA

COLOCACION asegurada a todos nuestros alumnos en numerosas empresas.

DISPONEMOS de un magnífico profesorado en todas nuestras preparaciones.

REGALAMOS plan de estudios titulado: «El Porvenir en su mano».

ALQUILAMOS máquinas de escribir nuevas.

DIRIJASE HOY MISMO A LA

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SANTA BARBARA, 4  
(junto a Encarnal, 57)

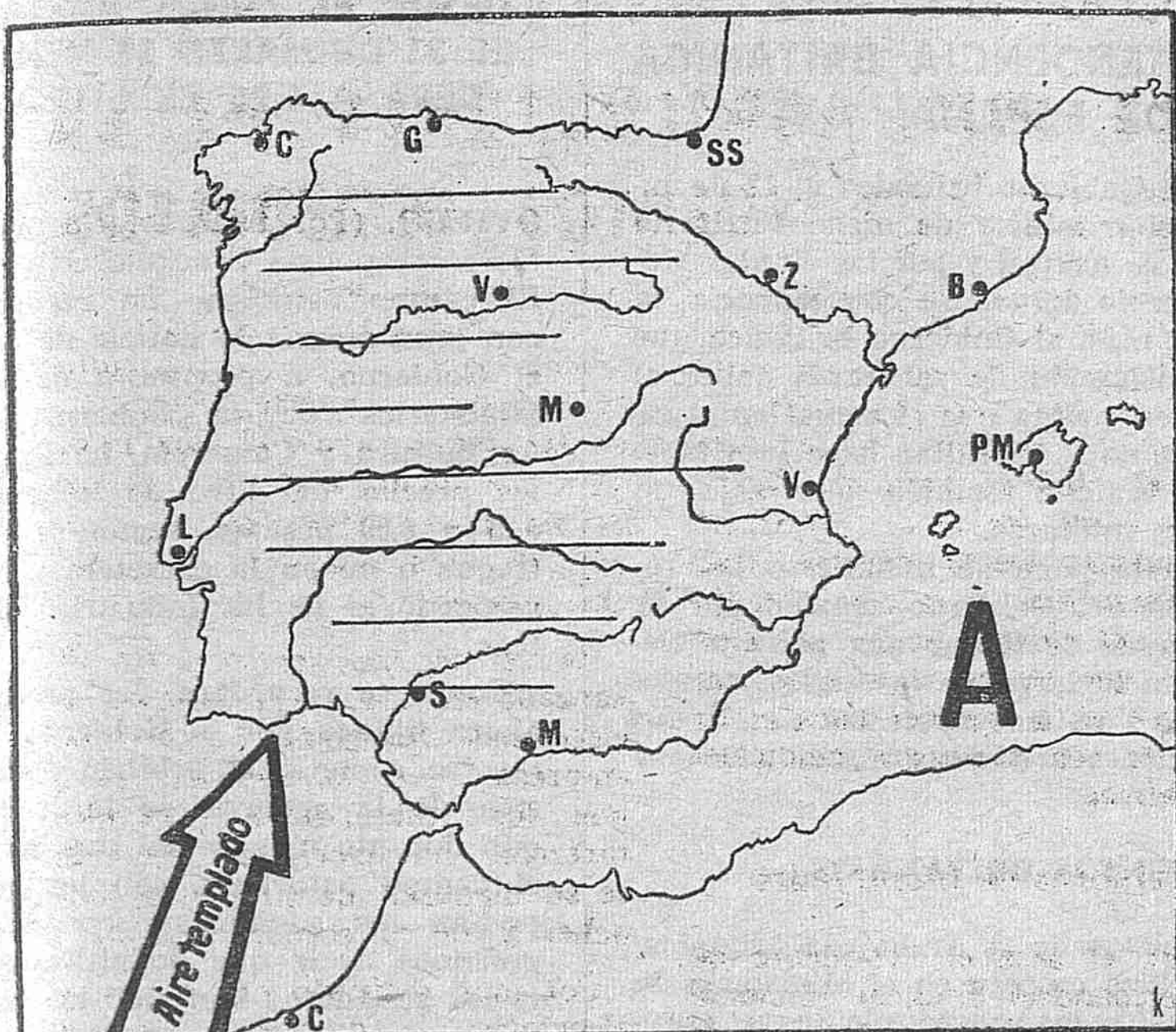
Apartado 4.087 MADRID-10



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## BUEN TIEMPO CON TEMPERATURAS MUY AGRADABLES

Por José María CASALS



Hoy continuará el buen tiempo en toda la Península y Baleares, con cielo poco nublado en general. Soplarán vientos del Sur y las temperaturas serán relativamente altas. En Canarias habrá nubosidad variable, con riesgo de chubascos aislados.

### Temperaturas casi estivales en Galicia y Vascongadas

Como era de esperar, ayer las temperaturas subieron sensiblemente en toda España, llegando a máximas del orden de los 20 grados y aún superiores en las regiones más frías. Volvieron a resurgir los ya olvidados 30 grados en Andalucía y se superaron los 25 en numerosos puntos de Galicia y de la región cantábrica, sobre todo en Vascongadas. Destacaron los 29 grados registrados en Pontevedra; los 28 de Vigo, los 26 de La Coruña y Bilbao y los 27 de San Sebastián, temperaturas estas últimas poco frecuentes en esas capitales aun en los meses estivales.

De lluvias no hubo nada, ni en la Península ni en Baleares. Ni siquiera en la baja Galicia, zona que ofrecía la única probabilidad de precipitaciones. Se registraron algunos chubascos aislados en la parte más occidental de las Islas Canarias y llovió con cierta intensidad en la isla de Palma.

La borrasca atlántica sigue quieta en Azores y sin ánimo de atacarnos por ahora. Ello nos garantiza el buen tiempo y el dominio de los vientos del Sur que nos han deparado el actual veranillo que debimos haber disfrutado en la primera quincena del mes. Buen

tiempo, que creemos durará, por lo menos, hasta nuestro próximo comentario del martes.

### TEMPERATURAS EXTREMAS

	Máxima	Mínima
La Coruña ... ..	26	16
Lugo ... ..	21	8
Pontevedra ... ..	29	14
Vigo ... ..	28	15
Gijón ... ..	21	15
Santander ... ..	24	14
San Sebastián ... ..	27	12
León ... ..	18	10
Zamora ... ..	20	10
Burgos ... ..	20	8
Valladolid ... ..	21	9
Soria ... ..	19	4
Salamanca ... ..	22	8
Avila ... ..	18	10
Segovia ... ..	21	11
Navacerrada ... ..	13	7
Madrid ... ..	19	11
Guadalajara ... ..	19	9
Toledo ... ..	21	10
Cuenca ... ..	21	5
Ciudad Real ... ..	23	9
Albacete ... ..	22	8
Cáceres ... ..	22	15
Vitoria ... ..	23	10
Logroño ... ..	21	8
Pamplona ... ..	21	9
Huesca ... ..	20	12
Zaragoza ... ..	22	8
Barcelona ... ..	21	15
Tarragona ... ..	22	16
Castellón ... ..	24	14
Valencia ... ..	24	13
Alicante ... ..	25	13
Murcia ... ..	24	14
Sevilla ... ..	30	16
Huelva ... ..	28	16
Cádiz ... ..	25	19
Almería ... ..	24	17
Palma de Mallorca ... ..	25	13
Santa Cruz de Tfe. ... ..	23	20
Las Palmas G. C. ... ..	25	16

### «EL ESPAÑOL»

Las firmas más prestigiosas, los temas más sugestivos. Un periódico del sábado para toda la semana.

## BLOQUEO DE PRECIOS Y MARGENES COMERCIALES DE ARTICULOS ALIMENTICIOS

SE ESTUDIARA CUIDADOSAMENTE TODA POSIBLE RAZON QUE SE ALEGUE PARA LA ELEVACION DE LOS MISMOS

ACUERDO DE LOS GRUPOS INDUSTRIALES Y DE COMERCIO DEL SINDICATO NACIONAL DE ALIMENTACION PARA SUSCRIBIR UN COMPROMISO FORMAL CON LA ADMINISTRACION

Representantes de los grupos industriales y de comercio del Sindicato Nacional de la Alimentación, acompañados del Presidente de este organismo, Lloset Marañón, han celebrado una serie de reuniones en la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes con los respectivos directores de Servicios de la misma.

Se estudia detallada y conjuntamente el decreto-ley del pasado día 3 de octubre, en el cual, y bajo la rúbrica de «Medidas de Comercio Interior», se faculta al Ministerio de Comercio para dictar disposiciones en relación con dicha clase de comercio en orden a investigar, conocer y vigilar los precios y márgenes comerciales que se apliquen a toda clase de productos, mercancías y servicios; formalizar —previo informe, en su caso, del Ministerio interesado— acuerdos entre la Administración y los Sindicatos, sectores, grupos o Empresas de distribución en relación con los mencionados márgenes comerciales y los precios; señalar, previo informe del organismo correspondiente, precios máximos al consumo de aquellos artículos en cuya comercialización no exista de hecho competencia en el mercado y no actúe ésta en grado suficiente; así como cuando concurre cualquier otra circunstancia que le aconseje, y ordenar y determinar las estructuras y modalidades de comercialización, incluso en mercados de lonjas. Esta parte del decreto autoriza al Go-

bierno para refundir, a propuesta del Ministerio de Comercio, las disposiciones vigentes sobre infracciones administrativas en materia de disciplina de mercado.

Acercado de todo ello, y al objeto de un mejor desarrollo de dichas disposiciones, los reunidos expusieron su criterio, y en nombre de nuestros empresarios y comerciantes los miembros de los mencionados grupos mostraron su completa adhesión a las medidas adopta-

das, haciendo constar las circunstancias especiales que en la actualidad concurren en cada una de las industrias y comercios afectados.

En consecuencia, se adoptó la propuesta de la Comisaría sobre formalización de acuerdos voluntarios entre aquéllas y los interesados que acrecentaran el compromiso que se adquiere durante un plazo de seis meses para no rebasar los precios que actualmente tengan señalados a sus productos. Con ello se conseguirá la protección al consumidor, evitando también la competencia desleal.

Se acordó también que paralelamente a este bloqueo de precios y márgenes comerciales se realizará una vigilancia de aquéllos para identificar en todo momento las razones en las que se pretenda fundar una elevación de los mismos.

### EL MINISTRO DE JUSTICIA, EN CORDOBA

Córdoba 22. (Cifra).—El Ministro de Justicia, don Antonio María Oriol y Urquijo estuvo esta tarde en el Colegio de San Rafael, de Auxilio Social, donde impuso al Delegado Provincial de dicha institución en Córdoba la Cruz de San Raimundo de Peñafort. Más tarde se trasladó a Vista Alegre, donde se proyecta construir un centro cívico. En el palacio de Reyes Cristianos recorrió las dependencias recientemente restauradas. En la sala de los Mosáicos hizo entrega de la Medalla de Oro de la ciudad a la Organización de Auxilio Social, que le fue concedida recientemente, el Ministro elogió la labor realizada en Córdoba por esta institución y la profunda emoción que le producía la distinción que se había otorgado a Auxilio Social de Córdoba. Posteriormente, en el Gobierno Civil, tuvo un cambio de impresiones sobre la labor realizada y en el Museo de Arte Taurino, en la típica plaza de la bula, se le ofreció una cena antes de su inmediato regreso a Madrid.

### ELECCION MUNICIPAL, EN BARCELONA, POR EL TERCIO SINDICAL

Por orden del Ministerio de la Gobernación ha sido convocada una elección complementaria en el Ayuntamiento de Barcelona, a fin de cubrir las vacantes oportunamente declaradas en el tercio sindical por acuerdo de aquel Municipio, en virtud de la convocatoria del decreto de 12 de septiembre del corriente año.

Se regulará por las normas propias actualmente vigentes para esta clase de tercio representativo y por las del reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las corporaciones locales.

La votación tendrá lugar el domingo día 13 de noviembre próximo.

### CESAR ARENAS, CONDECORADO

Le ha sido concedida la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, en orden a sus méritos como Jefe de la Secretaría de Ediciones del Movimiento y del Gabinete de Estudios de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, a nuestro camarada César Arenas Quintela.

### LA MEDALLA DE LA FERIA NACIONAL DE MAQUINARIA TEXTIL, OFRECIDA AL JEFE DEL ESTADO

BARCELONA, 22. (Cifra).—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha aceptado la primera medalla de la Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil, que le fue concedida, por unanimidad, en sesión extraordinaria del Comité organizador de dicha importante muestra monográfica barcelonesa.

El jefe de la Casa Civil del Caudillo, en carta dirigida al presidente de la Feria Técnica, don José Sauri, comunica que el Jefe del Estado recibirá a los miembros de la citada Comisión, en el Palacio del El Pardo, donde le será ofrecida la medalla que reproduce en el anverso una rueca —primera máquina de hilar— y en el reverso el escudo de la Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil y la fecha en que se desarrollará: del 3 al 13 de noviembre.

### CASTIELLA SALDRA HOY PARA ALEMANIA

SU VISITA A AQUEL PAIS ES DEVOLUCION DE LA REALIZADA POR SCHROEDER A ESPAÑA

Hoy emprenderá el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, su viaje de tres días por tierras alemanas. El señor Castiella irá acompañado del Subsecretario de Política Exterior, don Ramón Sedó; directores generales de Asuntos de Europa, don Fernando Livie; de organismos internacionales, don Francisco Javier Elorza; de Relaciones Culturales, don Alfonso de la Serna; de Información Diplomática, don Adolfo Martín Gamero, y el jefe del Gabinete del Ministro.

En el aeropuerto de Bonn-Cologne será recibido por su colega alemán, señor Gerhard Schröder, con quien celebrará conversaciones el lunes y el martes. Asimismo, el señor Castiella será recibido por el Presidente de la República, Henrich Lübke, y por el canciller, Erhard.

La visita a Alemania es devolución de la realizada por el ministro alemán señor Schroeder a España en mes de mayo último. Se trata, por otra parte, de un viaje de trabajo, y ambas diplomacias tendrán ocasión de establecer amplios contactos. No hay agenda oficial y, por tanto, no hay temas fijados a priori sobre el tenor de las conversaciones.

Se espera que se discutan temas bilaterales, así como los problemas europeos e internacionales que interesan a ambos países. Concretamente se especula con la posibilidad de que se hable de los vuelos de aviones alemanes con dirección a la base portuguesa de Beja, relaciones entre España y el Mercado Común y el tema de la NATO.

El señor Castiella y sus acompañantes emprenderán viaje de regreso a Madrid el miércoles por la mañana.



## LEON

**EL TRATO DESIGUAL DADO AL SECTOR ANTRACITERO RESPECTO DEL DE LA HULLA, NO ESTA JUSTIFICADO**

**SE HA REUNIDO LA COMISION PERMANENTE DEL SINDICATO DEL COMBUSTIBLE**

LEON. (Por teléfono. Servicio especial.)—Se ha reunido la Comisión Permanente del Sindicato del Combustible para tratar de los problemas planteados en esta provincia, y con este motivo el Presidente del citado Sindicato, Emiliano Alonso Lomba, ha sido entrevistado por los periodistas de la Prensa y Radio locales.

—Como asunto fundamental —dijo el señor Alonso Lomba— se ha analizado la grave situación porque atraviesa la minería del carbón en esta provincia, especialmente en lo que se refiere a la antracita. La Sección Social, hondamente preocupada por el paro en que ya se encuentra un gran número de trabajadores mineros, se identifica plenamente con sus problemas, y entiende que no puede permanecer inactiva y que es preciso adoptar medidas de índole social y económica que remedien este estado de cosas. Ha habido un cambio de impresiones entre todos los asistentes a dicha reunión; cada uno ha informado de la situación en que se encuentra su respectiva zona, y los reunidos han decidido dirigirse a la opinión pública, informándola de la realidad de la situación. En primer lugar, la Permanente de la Sección Social, como la más genuina representante de todos los trabajadores de la minería del carbón de la provincia, y que como tal tiene el derecho y el deber de velar por todos ellos. En tal concepto eleva su enérgica protesta por no haberse adoptado medida alguna que venga a paliar la grave situación de la minería leonesa por ninguno de los organismos competentes para resolver el problema. En este sentido se ratifica en todas y cada una de las peticiones que se presentaron en la visita que se realizó en el pasado mes de mayo cerca del Gobierno. Por otra parte, la Sección Social no acierta a comprender el trato desigual que por parte de la Administración se ha concedido a la industria de la antracita leonesa en relación con la minería de la hulla.

—Por último —terminó diciendo el señor Lomba—, la actual situación de la minería no garantiza la percepción económica suficiente y digna que requiere el duro trabajo de la mina.

Para llevar a la práctica estos acuerdos se designó, por unanimidad, una comisión de trabajadores, integrada por miembros de la Comisión Permanente, y presidida por el señor Lomba, para redactar un informe detallado y amplio de la situación actual, que será presentado en su día, y personalmente, en visita que se efectuará a altos organismos de la Administración, recogiendo, a su vez, las posibles soluciones para resolver la crisis actual.

Luis ARRIBAS

## LA AVIACION MILITAR BRITANICA SIGUE VIOLANDO EL ESPACIO AEREO ESPAÑOL

**No son satisfactorias las explicaciones del Gobierno inglés SE LE PIDE QUE RECONSIDERE SU DECLARACION DE SOBERANIA SOBRE EL ISTMO**

**EL GOBIERNO ESPAÑOL PONE DE MANIFIESTO LA TENDENCIA BRITANICA A DESOIR LAS PACIFICAS PROTESTAS DE ESPAÑA**

España ha declarado que no considera satisfactorias las explicaciones dadas por el Gobierno británico para justificar las violaciones cometidas por aviones militares ingleses del espacio aéreo español contiguo a Gibraltar.

Como se recordará, el pasado día 15 Gran Bretaña respondió a las protestas españolas, en las que se denunciaban doce casos concretos de violaciones, con una nota en la que se reconocía este hecho tan sólo en uno de los vuelos, se señalaban otros dos como dudosos y se rechazaban las reclamaciones en los nueve restantes por considerar que no habían sobrevolado territorio español.

### DENUNCIA DE NUEVOS CASOS

En una nota entregada ayer mañana por el Ministerio de Asuntos Exteriores a la Embajada británica en Madrid se insiste, apoyándose en la pertinente documentación técnica, en que todos estos vuelos cometieron violaciones del espacio aéreo y se denuncian otros nuevos casos similares como prueba de que la aviación militar británica sigue usando el aeródromo de Gibraltar y violando el espacio aéreo español en forma reiterada.

La nota señala, además, que el Gobierno español ha protestado y sigue protestando enérgicamente por la declaración unilateral de soberanía sobre el

istmo hecha por el Gobierno británico el 12 de julio, por la utilización militar de dicho territorio que tiene carácter de neutral y por las citadas violaciones de su espacio aéreo. En consecuencia, la nota pide, una vez más, al Gobierno británico que reconsidere su declaración de soberanía sobre el istmo, y teniendo en cuenta que el actual emplazamiento del aeródromo y Gibraltar hace inevitable dichas violaciones, solicita también que deje de utilizarlo para fines militares.

Por último, la nota pone de manifiesto la creciente preocupación del Gobierno español por la tendencia británica de continuar una política claramente perfilada a lo largo de los siglos, consistente en desoír las pacíficas protestas de España contra las imposiciones británicas respaldadas por la fuerza.

### DOCUMENTOS BRITANICOS

A su vez, el ministro de la Embajada británica, señor Henderson, hizo entrega en el Ministerio de unos documentos sobre los procedimientos de aproximación al aeródromo gibraltareño que serán examinados por las autoridades competentes españolas, aunque no se refieren a las violaciones denunciadas por España e ignoran la protesta española por la utilización militar.

## UN MILLAR DE ESTUDIANTES ASTURIANOS EXPRESAN SU INDIGNACION POR EL INCIDENTE DE GIBRALTAR

**La mayor parte de ellos pertenecían a la Escuela Técnica de Ingenieros de Gijón**

GIJÓN, 22. (Pyresa.)—En la mañana de hoy se manifestaron pacientemente por las principales calles de esta ciudad unos mil estudiantes, la mayoría de ellos pertenecientes a la Escuela Técnica de Ingenieros, y a los cuales se agregaron numerosas personas, protestando por la agresión a unos subditos españoles en Gibraltar.

Los manifestantes portaban diversas banderas nacionales y pancartas, en las que se podía leer:

«Queremos el Peñón», «España para los españoles», «¡Abajo el colonialismo inglés!», etc., y vitoreaban con entusiasmo a España y a su Caudillo Franco.

Después de recorrer diversas calles llegaron al Ayuntamiento, donde fueron recibidos por el Alcalde, quien prometió transmitir sus peticiones al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Después de entrevistarse con el Alcalde se disolvieron ordenadamente por la ciudad.

### Protesta del Ayuntamiento de Zamora

ZAMORA, 22. (Cifra.)—La ciudad de Zamora, por conducto de su Ayuntamiento en pleno, que ha aceptado el acuerdo por unanimidad, ha expresado su más enérgica

protesta por la brutal agresión de que fueron víctimas en Gibraltar unos cuantos españoles que regresaban de Australia. La protesta se ha hecho constar en el acta de la sesión municipal.

### Gesto patriótico de unos comerciantes

SEVILLA, 22. (Pyresa.)—Los propietarios de unos almacenes sevillanos de tejidos, muy populares en Sevilla, que se denominan «Ciudad de Londres», han decidido, a modo de protesta por el incidente ocurrido en Gibraltar con unos emigrantes españoles, cubrir los rótulos del establecimiento con la bandera española, gesto que la población sevillana ha comentado muy favorablemente.

## PROXIMAS SUBASTAS DE PARCELAS

**POLIGONOS DE SANTAMARCA Y POBLADO "C" DE CARABANCHEL**

**ULTIMO DIA PARA LA PRESENTACION DE OFERTAS: 27 DE OCTUBRE, A LA UNA**

**INFORMES: GERENCIA MUNICIPAL DE URBANISMO, CALLE BARCELO, NUM. 6**

## OVIEDO

**SATISFACCION ENTRE LOS GANADEROS OVETENSES POR EL NUEVO PRECIO DE LA LECHE**

**DESDE EL LUNES HASTA EL 31 DE MARZO SE VENDERA A 6,25 EL LITRO**

OVIEDO. (Por teléfono. De nuestro corresponsal Graciano García.) El campo asturiano ha recibido con gran alegría la noticia de que el Gobierno, a propuesta de los Ministerios de la Gobernación, Agricultura y Comercio, ha fijado los precios del litro de leche en 6,25 y 6,00 pesetas, según se entregue o no en la carretera a los recogedores de las industrias lácteas.

Como se recordará, los precios ahora fijados por el Gobierno, al que se sometió el arbitrio definitivo de la «guerra de la leche» que durante más de un mes vivió el campo asturiano, son los que pedían los ganaderos. Por ello, podemos decir que definitivamente los ganaderos han sido los vencedores del curioso conflicto que enfrentó a los campesinos asturianos—unidos como nunca alrededor de sus representantes sindicales—y a los industriales lácteos, sobre los que hay que decir, en honor a la verdad, que algunos actuaron en justicia pagando a sus proveedores los precios que ahora marca el «Boletín Oficial del Estado».

La Orden ministerial que regula el precio de la leche para Asturias y Santander desde el próximo día 24 hasta el 31 de marzo del año próximo, cae sobre el campo asturiano como una lluvia oportuna tras muchos meses de sequía.

## ELECCIONES

Hoy, domingo, se celebrarán las elecciones sindicales en las que se elegirán varios miles de vocales de los cabildos de las Hermandades. El ambiente no era muy propicio en algunos lugares, donde los campesinos estaban desilusionados al creer que sus esfuerzos, su unión y su confianza depositada en sus representantes durante el pasado conflicto no daban resultado. Ahora los ánimos han vuelto a levantarse. Se cree que habrá votación masiva, tal como ha pronosticado el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Asturias, señor Sáez de Miera, quien dijo a los periodistas que, tras el pasado conflicto, los campesinos saben muy bien quiénes son los presidentes de Hermandad a quienes hay que reelegir y a quiénes hay que «barrer». Explicó el señor Sáez de Miera a este respecto que durante la llamada «guerra de la leche» algunos presidentes de Hermandades locales de Ganaderos y Labradores no se habían hecho acreedores a la confianza que habían depositado en ellos sus representantes, porque no supieron hacer frente a la delicada situación.

## «EL ESPAÑOL»

Con la múltiple temática nacional y extranjera  
Semanario polémico para ser discutido



## LAS CLASES MEDIAS ATRAVIESAN UNA SITUACION DE CRISIS, DE CAMBIOS EN SUS ESTRUCTURAS

EL II CONGRESO DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DE CLASES MEDIAS VA A ESTUDIAR LOS PROBLEMAS DE ESTAS Y SUS POSIBLES SOLUCIONES

Entrevista con Jorge Jordana de Pozas, Delegado Nacional de Asociaciones del Movimiento

Durante los días 26 al 29 de este mes va a celebrarse en Madrid el Congreso del Instituto Internacional de Estudios de Clases Medias, organizado por la Comisión Española, que preside el Delegado Nacional de Asociaciones del Movimiento, don Jorge Jordana de Pozas. Se trata del segundo Congreso de este tipo que se celebra en España, pues el primero fue en 1959 al crearse la Comisión Española, y siendo presidente de la misma don Manuel Fraga Iribarne.

Para que nos hable de este asunto me he entrevistado con el señor Jordana de Pozas, quien rápidamente entra en materia haciendo historia de esta institución.

—El Instituto Internacional de Clases Medias fue creado en 1903, y tiene como finalidad examinar las cuestiones sociales y económicas de las tradicionales clases medias. Por supuesto, que no se trata de defender «clases», sino de investigar en los problemas y buscar nuevas fórmulas. Tiene su sede en París, y en la actualidad lo preside el miembro del Bureau del Consejo Económico de Francia, M. Roger Millot.

—¿Desde cuándo pertenece España al Instituto, y cuáles son sus miembros?

—España pertenece desde 1959.

## NOVECIENTOS TRABAJADORES MALAGUEÑOS DE LA RENFE, DESPEDIDOS

SOLIS RECIBIO A LOS ENLACES SINDICALES QUE LE PLANTEARON EL PROBLEMA

Los Enlaces Sindicales del Grupo de la Renfe de Málaga visitaron al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, acompañados del Vicesecretario de Ordenación Social, David Pérez Puga.

La finalidad de esta visita fue plantear y tratar de resolver la situación de los novecientos trabajadores malagueños de la Renfe, derivada de la aplicación del Plan decenal de modernización, que no solamente afecta al aspecto humano de estos trabajadores, sino también a los intereses socio-económicos de la provincia, ya que la disminución de puestos de trabajo sería muy agravada por esta circunstancia.

El señor Solís cambió impresiones con los Enlaces, examinando la situación real de los referidos obreros en orden a dar solución satisfactoria a su problema, adoptando para ello las medidas más convenientes.

El Instituto lo componen los seis países del Mercado Común, España y Turquía.

—¿Cuántas personas asistirán a este Congreso?

—Del extranjero vendrá un centenar de delegados, y por nuestro país ya están inscritas más de doscientas personalidades. Entre los extranjeros tienen anunciada su llegada el ministro belga de Clases Medias, señor conde de Alcántara; el ministro italiano de Industria, señor Andreotti; el también ministro de Clases Medias de Luxemburgo, M. Fischbach, y el presidente del Parlamento europeo, M. Alain Poher.

—¿Cuál va a ser el tema central de este II Congreso?

—Aunque las ponencias del Congreso versan sobre «Artesanado», «Clases Medias Agrícolas», «Cuerpos Empresariales», «Profesiones liberales», «Comercio al detall», «Pequeña y mediana Empresa», etcétera, el título genérico será éste: «Las clases medias y el futuro». Ya que la meta final es examinar la influencia de la sociedad industrializada en la evolución de estas clases medias, así como los medios de adaptación a la nueva situación. El ponente general del Congreso será el español don Torcuato Fernández Miranda.

—Señor Jordana, ¿cómo ve usted a las clases medias españolas?, ¿es cierto que tienden a desaparecer?

—No es cierto que las clases medias tiendan a desaparecer, sino todo lo contrario; yo creo que en la actualidad se van incrementando. Lo que sí puede decirse es que atraviesan una situación de crisis, pero no pesimista, sino de cambios en su estructura. Poco a poco desaparece la concepción tradicional de compartimento y surge una visión distinta. Porque ya no son clase media sólo los que pueden mantenerse con poca cosa autónomos, sino también aquellos especialistas de la clase trabajadora que antes pertenecían a ésta.

—En resumen: ¿cuáles van a ser los temas que despierten más interés en este II Congreso de las Clases Medias que va a celebrarse dentro de unos días?

—Los temas fundamentales son tres: Comercio al detall, pues de sobra sabemos la gran encrucijada en que se encuentran estos comerciantes de tipo medio ante la acción de los grandes almacenes; los agricultores, también en situación comprometida por la emigración masiva de los trabajadores por cuenta ajena a las grandes ciudades, y la pequeña y mediana Empresa.

—¿Alguna cosa más?

—Pues sí; recordar que al acto de inauguración tienen anunciada su visita los Ministros Solís y Fraga, y al de clausura el Ministro de Industria, señor López Bravo.

J. MERINO

Desde mañana, lunes...

# RETALES

de otoño-invierno

Inmensa variedad



Magníficos retales de lanas para abrigos, trajes de chaqueta, vestidos, conjuntos, faldas, blusas... Originales retales de Tergal y Terlenka.

Espléndidos retales de lana y punto estampado para vestidos. Estupendos retales para confecciones de caballeros y niños en cheviots, estambres, franelas...

Interesantísimos retales de telas de colchón, retor. De telas blancas para sábanas y de modernas tapicerías, cretonas, visillos...

Le sugerimos que venga temprano

Galerías Preciados Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56 Sederías Carretas

Ayuntamiento de Madrid



## INAUGURACION DE UNA GUARDERIA INFANTIL EN CORDOBA

PRESIDIO EL MINISTRO DE JUSTICIA, SEÑOR DE ORIOI Y URQUIJO

CORDOBA, 22. (Cifra).—El Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, llegó a Córdoba a primera hora de la tarde, procedente de Madrid.

Le acompañaban el director general de Beneficencia y Obras Sociales, don José de Diego López; el Presidente del Consejo Superior de Protección de Menores, don Mariano Puigdollers Oliver, y otros altos cargos y personalidades.

Después de ser cumplimentado por las primeras autoridades cordobesas en el palacio del Gobierno Civil, el señor de Oriol y Urquijo se trasladó, en unión de las mismas, al sector sur de la capital, donde presidió la ceremonia de inauguración de una guardería infantil, creada por la Junta Provincial de Protección de Menores. El centro fue bendecido por el prelado de la Diócesis, doctor don Manuel Fernández Conde.

### Plan provincial de obras

CORDOBA, 22. (Cifra).—Se ha reunido la Comisión Provincial de los Servicios Técnicos para aprobar el presupuesto de obras del Plan Provincial del próximo año, cuyo importe es de 52.935.112,00 pesetas. Presidió el gobernador civil.

### Inauguración de una carretera

BARCELONA, 22. (Cifra).—Ha sido inaugurado esta mañana el tramo de carretera Sabadell-Bellaterra, de la Diputación Provincial de Barcelona. Asistió el presidente de la Corporación.

### Polígono industrial

PAMPLONA, 22. (Cifra).—Se ha creado el primer polígono industrial de iniciativa privada, acogido por la Diputación, en el kilómetro cinco de la carretera de esta capital a Estella, en el término municipal de Cizur.

Dispone de un millón de metros cuadrados, y en principio se crearán seis mil puestos de trabajo. En la primera fase se construirán ochocientas viviendas. Contará con setecientos mil metros cuadrados para el com-

## CONGRESO LUSO-ESPAÑOL PARA EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS

SE INICIARA MAÑANA EN TARRAGONA

El XXVIII Congreso Luso-Español para el Progreso de las Ciencias se celebrará en Tarragona desde mañana, 24, al 29 del presente mes. La sesión inaugural, el lunes 24, será presidida por don Angel González Álvarez, director general de Enseñanza Media y académica. La conferencia inaugural, por el rector de la Universidad de Barcelona, profesor don Francisco García Valdecasas, versará sobre el tema «Transmisión sinóptica del impulso nervioso».

plejo industrial, dieciséis mil para establecimientos comerciales y unos treinta mil para la zona urbana. Los terrenos restantes servirán para futuras extensiones.

### Escuela para niños subnormales

CASTRO-URDIALES (Santander), 22. (Cifra).—Ha sido inaugurada y puesta en marcha la Escuela para Niños Subnormales de ambos sexos, que funciona en locales del antiguo grupo escolar, cedidos por el Ayuntamiento.

Los gastos de instalación y sostenimiento corren de cuenta del Ministerio de Educación y Ciencia. En esta fase inicial asisten a las clases seis niñas y once niños, que reciben la adecuada y especial instrucción pedagógica por parte de profesores especializados en la materia.

### Obras para evitar inundaciones

ALICANTE, 22. (Cifra).—Obras por un presupuesto aproximado de veinticinco millones de pesetas realizará el Estado para evitar en lo sucesivo las inundaciones en la zona comprendida entre Tangel, Santa Faz y La Albufereta.

En este sector se produjeron últimamente grandes destrozos en las huertas e instalaciones turísticas a causa de la inundación provocada por la riada en la rambla, que va a desembocar precisamente en La Albufereta.

Las obras darán comienzo en el próximo año 1967.

## EL MAYOR VIVERO FRUTAL DE ESPAÑA SE ESTA INSTALANDO EN OVIEDO

La finca tiene una superficie de treinta mil hectáreas

OVIEDO, 22. (Cifra).—El mayor vivero frutal de España se está instalando en Villamayor (Infesto) por la Diputación Provincial y Caja de Ahorros, en una finca de treinta mil hectáreas.

En su primera fase se han plantado cuatrocientos mil melocotoneros, cuarenta mil manzanos y perales y sesenta mil olivos que, por primera vez, se intenta su cultivo en estas tierras.

Cuando este vivero esté en pleno desarrollo, se habrán plantado dos millones de plantas de las cuatro especies citadas.

En la indicada finca se va a realizar asimismo el cultivo de frutales en terrazas, para lo que se procede ya a realizar fuertes desmontes de terreno en lugares de prolongada pendiente.

### Interés preferente

LUGO, 22. (Cifra).—El Ministerio de Agricultura otorgará en breve a la Empresa COMPLESA, formada por más de quinientos ga-

naderos lucenses, el carácter de industria de interés preferente. La referida entidad tiene por finalidad la explotación e industrializa-

ción masiva de toda la importante producción lechera de Lugo y provincias limítrofes. Los campesinos se verán beneficiados por precios remuneradores en su producción. La Empresa dispone ya de sesenta y seis mil metros cuadrados, valorados en más de cuatro millones de pesetas, para sus instalaciones. En la factoría se harán todos los tratamientos lácteos y sus derivados. Las obras de construcción empezarán en primero de diciembre, y se calcula que para primeros de agosto de 1967 entre en funcionamiento la factoría.

### Nuevo precio para la leche

TORRELAVEGA (Santander), 22. (Cifra).—Con gran alegría, e incluso con disparos de cohetes, se ha recibido en Torrelavega y su comarca la noticia del nuevo precio de la leche, establecido en 6,25 pesetas el litro para las fábricas.

La medida ha causado la natural satisfacción en los medios ganaderos y agrícolas de la región, estimándose que esta alza representará para ellos un aumento en sus ingresos de cerca de veinticinco millones de pesetas al mes.

### Feria agrícola

GERONA, 22. (Cifra).—La participación oficial extranjera en las próximas ferias de San Narciso, en el Certamen agrícola y comercial concretamente, cuenta este año con la presencia de los Estados Unidos, que, en un amplio pabellón dedicado a la agricultura, ofrecerán diariamente proyecciones de películas de estos temas, así como experimentaciones con semillas y piensos para el ganado. También, pendiente de confirmación, está la habitual presencia del Rosellón francés, que, a través de las Cámaras de Comercio de esta zona fronteriza, tiene la costumbre de acudir al Certamen gerundense.

### Campaña remolachera

LEON, 22. (Cifra).—El día 25 comienza la campaña de entrega de remolacha en la quinta zona, cuya capitalidad se encuentra en León. En esta provincia hay tres fábricas: una en León, otra en Veguilla de Orbigo y otra en La Bañeza.

Regirá la misma fecha para el comienzo en las fábricas de Benavente y Toro, pero no en la de Salamanca. Todas ellas dependientes de esta zona hasta el 10 ó 15 del mes próximo.

Se espera una buena campaña, ya que no faltó el agua en el verano y las lluvias registradas a partir de últimos de septiembre pasado, con temperaturas suaves, favorecieron el crecimiento de la

## CLUB «ARRIBA»

FORMARA PARTE DE UNA RED DE CLUBS MONTADOS EN LOS DIARIOS Y EMISORAS DEL MOVIMIENTO

Un amplio plan de extensión social, cultural y artística será desarrollado a lo largo de la temporada próxima en el Club ARRIBA, cuya inauguración está proyectada para fecha próxima. En este Club, que cuenta con unas de las mejores instalaciones del país, funcionarán un Auditorium de música, un Cine club y una Galería permanente de pintura. Su labor se integrará dentro de una red de Clubs análogos montados en los periódicos y emisoras más importantes de esta cadena y dentro de la Dirección de Actividades Sociales de la Prensa y la Radio del Movimiento, creada a principios de este verano y que ha sido confiada a don Juan Carlos Villacorta.

Se trata de implicar en el desarrollo cultural y artístico del país a cuantos valores integran la nueva frontera de la sociedad española y poner a su disposición una plataforma en orden a su presencia activa y a una labor de creación y de mutuo entendimiento, estimulando a través de estos órganos el intercambio de ideas, estimaciones y juicios y, en todo caso, fomentando las oportunidades de diálogo en la sociedad.

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.

La CAJA POSTAL DE AHORROS OFRECE:

### MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

### UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS

de señalado sentido social y modalidades ajustada a cada necesidad.

### COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

### PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO

en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

### UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.

POCO A POCO



OFICINA CENTRAL P.º Calvo Sotelo, 9 - MADRID-4



## SUCESOS

## EL DESCARRILAMIENTO DEL TREN PARIS-LYON

DIEZ MUERTOS Y TRECE HERIDOS,  
BALANCE FINAL DEL ACCIDENTELOS EQUIPOS DE SOCORRO TRABAJARON DURANTE  
TODA LA NOCHE PARA RESCATAR A LAS VICTIMAS

PARIS, 22. (Efe.) — A diez muertos y trece heridos se eleva el número de víctimas del accidente ferroviario registrado la noche pasada en las proximidades de la estación de Cosne - sur - Loire, al descarrilar el último vagón del autorail París - Lyon.

El accidente se produjo en un cambio de agujas, descarrilando el último vagón y siendo arrastrado durante algunos metros, repleto de viajeros.

Inmediatamente se iniciaron las tareas de rescate de las víctimas, que se han prolongado durante la noche, bajo los focos. Los heridos fueron trasladados al hospital de Cosne - sur - Loire, donde fallecieron dos de ellos.

Al parecer, el elevado número de víctimas, según los técnicos de los Ferrocarriles franceses, se produjo por el pánico registrado entre los pasajeros, quienes intentaron salir del vagón siniestrado.

Poco después de las 8,30 (hora española) ha sido rescatado de entre los restos del autorail accidentado el último cadáver.

Los equipos de socorro, con potentes grúas, han trabajado durante toda la noche para rescatar a las víctimas y dejar expedita la vía París - Nevers, lo cual se ha conseguido a las 9,00 (hora española).

Cuatro muertos  
en accidente de carretera

PARIS, 22. (Efe.) — Cuatro personas resultaron muertas y dos gravemente heridas en un accidente de carretera registrado en la nacional francesa número V, en las proximidades de la localidad de Mont - sur - Yonne.

Dos automóviles que circulaban en direcciones opuestas entraron en colisión violentamente a la salida de una curva. Uno de los vehículos fue proyectado por el choque fuera de la carretera y sus dos ocupantes fallecieron en el acto. El conductor del otro vehículo y una niña de tres años resultaron también muertos en el acto, mientras que los restantes viajeros resultaron heridos.

## Perecen asfixiados por gas

PARIS, 22. (Efe. - Reuter.) — Un albañil portugués, Joao Messias, de treinta años, y su esposa, Nabais Lucas Messias, de treinta y tres, han sido hallados muertos en su casa de Le Courreuve, asfixia-

dos a consecuencia de un escape de gas.

El gobernador del Banco  
de Francia, herido  
en accidente

PARIS, 22. (Efe.) — El gobernador del Banco de Francia, Jac-

ques Brunet, ha resultado herido en un accidente automovilístico, en el que entraron en colisión siete automóviles, en una de las autopistas de acceso a París.

Su coche quedó completamente destrozado, y otras tres personas resultaron con heridas de importancia.

JUICIO POR UN SUPUESTO DELITO  
DE CONDUCCION TEMERARIAEL FISCAL PIDE TRES AÑOS DE PRISION MENOR,  
INHABILITACION DEL PERMISO DE CONDUCIR,  
COSTAS Y UNA INDEMNIZACION

En la sala segunda de la Audiencia Provincial se ha celebrado, en la mañana de ayer, la vista de la causa contra don Manuel Fernández Escribano-Molpeceres, por el supuesto delito de conducción temeraria del artículo segundo, de la ley de 24 de diciembre de 1962, en relación con el accidente de circulación ocurrido el día 28 de noviembre de 1965, y a consecuencia del cual resultó muerta doña María Luisa López Sánchez, esposa del redactor de la agencia Efe don César de la Lama.

Después del interrogatorio del procesado y de la declaración de los testigos, el ministerio fiscal elevó a definitivas sus conclusiones provisionales, en las que se relatan los hechos diciendo que cuando el coche conducido por el inculcado, don Manuel Fernández Escribano, circulaba por la pista de doble dirección Madrid-La Coruña, en sentido hacia el primer lugar, «por no prestar la suficiente atención a las incidencias del tráfico», «no vio, como pudo y debió ver, que se echaba materialmente encima» de otro turismo que le precedía, al que rozó en la esquina posterior izquierda, desviándose hacia la derecha. «El inculcado — según el fiscal — perdió totalmente la serenidad, y contra toda medida racional de precaución, imprimió a la dirección de su vehículo un brusco giro hacia la izquierda, a la par que, también violentamente, accionaba a fondo el mecanismo de frenado, e impulsado por la velocidad, saltó el seto divisorio, yendo a chocar contra el coche «Seat 600» que conducía el hermano de la víctima.

Calificó el fiscal los hechos de un delito de conducción temeraria, correspondiente a la imprudencia temeraria del artículo 565 del Código Penal. Intervinieron seguidamente los representantes de la acusación privada, don Luis Valterra y don José Cavanillas. La defensa, a cargo del letrado don José Benítez de Lugo, negó el relato de los hechos contenido en las conclusiones del ministerio público. Opinó que no existía imprudencia temeraria y, citando copiosa jurisprudencia, manifestó que no existía el nexo casual necesario para que se dé la figura delictiva de imprudencia.

El fiscal solicitó la pena de tres años de prisión menor, anulación del permiso de conducir, inhabilitación para obtenerlo en el plazo de cinco años, accesorias y costas y una indemnización de 330.000 pe-

setas y otras. Penalidad con la que se mostraron conformes las acusaciones particulares. La defensa pidió la libre absolución de su patrocinado.

La causa quedó vista para sentencia.

## MADRID

MATRIMONIO MUERTO EN  
ACCIDENTE DE CIRCULACIONEL TURISMO EN QUE VIAJABAN CHOCO CON UN  
CAMION-CISTERNA EN VICALVARO

Un matrimonio falleció a consecuencia de las gravísimas lesiones sufridas en accidente de tráfico ocurrido en la carretera de Vicalvaro, cerca de Vallecas.

Jerónimo Monje González, de treinta y un años, chófer, domiciliado en la calle de Ferroviarios, número 102, y su esposa, Dolores Montero, de veintiséis años de edad, viajaban en un turismo que conducía el primero de los citados y que entró en colisión con un camión-cisterna de la CAMPESA.

El matrimonio, en gravísimo estado, fue trasladado a la Casa de Socorro del pueblo de Vallecas, donde la mujer ingresó ya cadáver. Posteriormente falleció también Jerónimo Monje.

Según parece, la criatura abrió la ventana para asomarse a la calle y se precipitó al vacío al perder el equilibrio. Unos transeúntes recogieron su cuerpo y le llevaron al Equipo Quirúrgico, número 2, donde ingresó ya cadáver.

Gravemente herido  
en atropello

Eladio Gato Ocaña, domiciliado en la calle de Nicolás Sánchez, 22, resultó con heridas diversas, de pronóstico muy grave, al ser arrollado por un camión que efectuaba maniobras en el mercado de Legazpi. El herido fue asistido en la Casa de Socorro de Mediodía, donde pasó posteriormente al Hospital Provincial.

Perece un niño al caer  
por una ventana

Miguel Ángel García Álvarez, de tres años de edad, domiciliado en la colonia Collado (Leganés), bloque 9, cuarto piso, falleció a consecuencia de las lesiones sufridas al caer a la calle desde una ventana de su casa.

Fallece la víctima  
de un accidente

En el centro asistencial en que se hallaba internado falleció ayer Rogelio Ruiz Flores a consecuencia de las gravísimas lesiones que se produjo en accidente de motocicleta en el Camino de la Laguna.

## MALAGA

MUERE A CONSECUENCIA DE UN ACCIDENTE DE  
AUTOMOVIL EL GENERAL INDONESIO BEN VAN GULIK  
Cuando se le consideraba fuera de peligro, en la  
clínica, le sobrevino un ataque al corazón

MALAGA, 22. (Cifra.) — Falleció de un ataque al corazón el general del Ejército indonesio señor Ben Van Gulik, poco después de haber sido asistido en la residencia «Carlos Haya» de lesiones menos graves producidas en accidente de automóvil.

El general Gulik, de sesenta y siete años de edad, viajaba en el vehículo que conducía su esposa, Hertha, de sesenta y dos años, por el camino de Antequera, cuando por causas que se desconocen, el coche se estrelló contra un árbol. Ambos fueron conducidos con toda urgencia a la cercana residencia sanatorial «Carlos Haya», donde les apreciaron heridas menos graves. El señor Gulik comenzó a empeorar cuando los médicos estimaban que se encontraba fuera de peligro, hasta que le sobrevino la muerte. Practicada una exploración a fondo, se encontró con que padecía una lesión cardíaca de importancia.

El general indonesio y su esposa, naturales de Batavia y La Haya, respectivamente, residían en la Costa del Sol desde hace tiempo, en una finca de su propiedad en «El Atabal».

## Atropellado por un vehículo

BILBAO, 22. (Cifra.) — En Galdacano ha sido atropellado por un coche Luis Gurtubay Ibarra, de cuarenta y cinco años, natural y vecino de dicha localidad. Traído con toda urgencia al cuarto de socorro del Hospital del Generalisi-

co, el señor Gurtubay falleció momentos después de su ingreso.

Un muerto y un herido  
en accidente de tráfico

ORENSE, 22. (Cifra.) — Una persona resultó muerta y otra herida de gravedad en accidente de tráfico ocurrido hoy en las inmediaciones de Orense.

El suceso ocurrió al chocar contra un camión una motocicleta en la que viajaban José Martínez Fernández, de dieciséis años, y Emilio González Vázquez, de diecisiete. El último falleció en el acto y su acompañante sufrió heridas de gravedad.

ARDE UNO DE LOS ESTABLECIMIENTOS  
TEXTILES MAS IMPORTANTES DE ITALIA

## LAS PERDIDAS ASCIENDEN A QUINIENTOS MILLONES DE LIRAS

FLORENCIA, 22. (Efe.) — Ocasiónó pérdidas por 500 millones de liras un incendio que estalló anoche en el establecimiento textil «Filotex», en la ciudad de Prato. Las llamas, cuyo origen se desconoce, atacaron el depósito de materias primas situado en el edificio.

Los daños sufridos por la «Filotex», uno de los establecimientos textiles más importantes de Italia, alcanzan a los 500 millones de liras (805.000 dólares), según el primer cálculo efectuado esta mañana.

Un padre impaciente  
pega al ginecólogo

MILAN, 22. (Efe.) — La emoción producida por el nacimiento de su

primer hijo hizo perder el control de sus nervios a un chófer milanés, que atacó a puñetazos al médico ginecólogo.

Pietro Cerca, de treinta y ocho años, llegó cinco minutos tarde al horario de visitas de la clínica donde su esposa había dado a luz un niño. El portero intentó prohibirle la entrada, pero Cerca, impaciente por conocer a su hijo, penetró en el edificio y corrió escaleras arriba.

En el trayecto se encontró con el ginecólogo, y ante el temor de ser detenido, le atacó a golpes, haciéndole rodar por la escalera. El médico sufrió una fractura en el hombro, pero tuvo tiempo de colocarle a su agresor un puñetazo en el ojo izquierdo.

ATRACO EN UNA  
CERVECERIA BELGA

BRUSELAS, 22. (Efe.) — Dos hombres enmascarados, armados con sendas pistolas, hicieron irrupción, ayer por la noche, en una cervecería de Bruselas, apoderándose de unos 300.000 francos — 360.000 pesetas —. Inmediatamente emprendieron la fuga en un coche que les estaba esperando a la puerta del establecimiento.

Por el momento, la Policía no ha conseguido averiguar la identidad de los bandidos.



# Testigo

Eugenia SERRANO

## LA EXTRAÑEZA DEL NOBEL

Deben ser esas frases hechas, de agencias extranjeras, que llegan a nosotros. La Academia Sueca ha anunciado que este año no concederá el Premio Nobel de la Paz. Dicen que es extraño.

Era de esperar. Porque, ¿dónde está la paz? Si quitamos nuestra Península, olvidando la injusticia que tiene que sufrir Portugal, y contra la que ha de defenderse bélicamente en Angola, Europa tiene una paz de tente mientras cobro. Bélgica continúa con sus luchas entre flamencos y valones. Italia y Austria siguen con la cuestión del Alto Adigio. Chipre es manzana de la discordia entre turcos y griegos. Al viejo policía internacional, Inglaterra, no le van nada bien las cosas. Alemania sigue dividida. Hay tropas rusas en la frontera china. Los chinos amenazan a los indios. África está en llamas en su mayor parte. Arabia, casi. Las Repúblicas hispanoamericanas siguen con sus conflictos indigenistas. Estados Unidos proclama el cerco comercial de Cuba. En Extremo Oriente la guerra de Vietnam implica a Australia, Nueva Zelanda, Filipinas, Corea del Norte y a la propia Norteamérica, que no tiene gran éxito en su pretendida sucesión, al papel inglés, de policía de los mares. Indonesia y el complicado grupo de islas, Melanesia incluida, no da signos de tranquilidad. En la realidad es siempre peor. Hay sitios que no dan ni noticias.

El mundo tiene pocos oasis de paz auténtica. Holanda, si olvidamos sus luchas coloniales; Francia, que acaba de salir de la guerra de Indochina y el patriótico terrorismo de la OAS. Y nosotros. Quedan las comarcas casi hiperbóreas. Canadá y Escandinavia. Hace tres años pude comprobar sobre el terreno que los daneses no estaban muy a gusto con el arsenal de la NATO allí, mandado casi máximamente por un general alemán. Los escandinavos pueden creer mucho en su propia paz. Pero no en la ajena.

De vivir el Presidente Kennedy, quizá hubiera sido para él el Nobel. Habría acabado con la guerra del Vietnam. Y solucionado, en lo posible, el conflicto de negros y blancos en Estados Unidos. Hay un pueblo, una raza y una religión que siempre producen grandes alegatos a favor del pacifismo; los de Israel están en malas relaciones con los vecinos musulmanes.

El Premio podría haber ido a manos de U Thant. El secretario de la ONU ha manifestado, él mismo, su impotencia para conseguir la paz.

Como esfuerzo titánico pro-paz, el del Papa Pablo VI. Fue sobrecogedor verle acudir, humillándose, a la ONU. La Televisión dio un reportaje interesante. Hubo un momento de retroceso, casi de "refoulement", en el Papa Montini, al cruzar los umbrales del edificio internacional. Daba frío, y rabia, verle sentado en plano inferior al del "speaker". Cierta que desde su más alto sitial, el gesto de U Thant era emocionado y compungido. Sólo un extremo-oriental, que cree ante todo en el poder espiritual, podrá comprender perfectamente el gesto del Papa.

Tristemente, no ha servido para nada. El siguió el gesto cordial, iniciado por sus dos antecesores, hacia el mundo comunista. El, Papa del Concilio, ha puesto humildes anillos en las manos antes enojadas de los prelados. Visitó Israel, y la India. Regaló sus joyas y lujos para acallar el hambre asiática. Es fatal que el Jurado del Premio esté formado por escépticos y protestantes, u los que el Papa Montini, lo mismo que su maestro Pacelli, ha tendido la mano. Es lógico que les repugne dar premios a un católico. Pero si Pablo VI no es Nobel de la Paz, no es falta suya. Sino de los católicos, que no han obedecido a sus exhortaciones.

### «EL ESPAÑOL»

Veinticuatro páginas atentas a todas las vibraciones de la actualidad

Las firmas más prestigiosas

Las secciones más sugestivas

## LA ESCUELA NACIONAL DE PROFESORAS DE ENSEÑANZA DE HOGAR

SOLAMENTE EXISTEN TRES EN ESPAÑA: EN MADRID, VALENCIA Y BARCELONA

NO SE TRATA DE FORMAR "AMAS DE CASA", SINO PROFESORAS DE HOGAR

María Luisa Muñoz López, jefe de la Escuela de Especialidades «Roger de Lauria», de la Sección Femenina, es licenciada en Derecho; acabó la carrera en 1961, en Valladolid, de donde es natural y donde cursó los estudios.

Ha sido durante tres años regidora de la Sección Femenina del SEU en Valladolid, cargo que dejó el año pasado para incorporarse como Jefe de la Escuela de Especialidades «Roger de Lauria», en nuestra ciudad.

Este centro se creó hace seis años, agrupando a las Escuelas de Música y Enfermeras ya existentes, y que radicaban una en Masnou y la otra en la Residencia «Ángeles Mateu», fusionándose ambas al crearse la Escuela Nacional de Profesoras de Enseñanza de Hogar de la S. F. «Roger de Lauria».

### LAS ESCUELAS ESTAN RECONOCIDAS COMO CENTROS OFICIALES

—¿Qué especialidades se estudian en la Escuela «Roger de Lauria»?

—Profesoras de Hogar, instructoras de Música y ayudantes técnico-sanitarios y la especialidad de Fisioterapia.

—Definete por especialidades.

—Empezaremos por la Escuela de Hogar: En este centro es donde se forma el profesorado que tiene a su cargo las enseñanzas de Hogar, incluidas por orden ministerial en los planes de enseñanza de bachiller, en todas sus modalidades: Magisterio, Peritaje mercantil, etc. Como tú ya sabes, estas materias están encomendadas por la ley, a la Sección Femenina, y ésta es la razón por la cual deben existir estas escuelas, que en la actualidad están reconocidas como centros oficiales.

—¿Cuántas escuelas existen en todo el ámbito nacional?

—Tres: una en Madrid, que se llama Escuela de Hogar «Ruiz de Alda»; en Valencia, «Joaquín Sorolla», y la nuestra, «Roger de Lauria».

—¿Cuáles son las condiciones de ingreso para cursar los estudios en estas escuelas?

—Estar en posesión del título de bachiller elemental, general o laboral, o bien poseer título análogo a juicio del Ministerio, y realizar un examen de aptitud para el ingreso.

—¿En qué consiste la prueba de aptitud?

—En un examen teórico-práctico de las siguientes materias: Arte (Dibujo y trabajos manuales), Técnica, Laborales y Corte y Cultura general.

—¿En qué régimen hacéis los estudios?

—Tenemos internado, externado y media pensión.

—¿Poseéis número limitado de plazas?

—En el internado, evidentemente, sí; no en cuanto a las otras dos modalidades, aunque quiero hacer constar que la mayoría son internas.

—¿De cuántos años consta esta carrera de profesoras oficiales de Hogar?

—De tres años: dos comunes y el tercero de especialidad.

—¿Cuáles son estas especialidades?

—Labores y Corte, Trabajos manuales y Cocina y Economía doméstica.

—Además de profesoras de Hogar, pueden dedicarse a alguna otra cosa aquellas que no tengan una vocación especial para la enseñanza?

—Sí; salen preparadas para dedicarse a diseño, modista, decoración, muñequería, repujado, especialista en bordado y encaje, entre otras cosas.

### ES NECESARIA LA PREPARACION DE UN PROFESORADO ESPECIAL

—Así, pues, esta, llamemos nueva profesión, abre una serie de horizontes para la mujer?

—Sí, y me alegro que me hagáis esta observación. Quiero aclarar que no se trata de formar «amas de casa», sino PROFESORAS, con todo el sentido magistral que la palabra encierra. Precisamente porque esas enseñanzas específicamente dedicadas a la mujer constan en los planes de estudio tienen como misión el complementarla en lo que le es propio, y para que estas enseñanzas se apliquen con todo el rigor que les corresponde es necesaria la preparación de un Profesorado especial. Por eso desde el momento en que Sección Femenina tomó a su cargo las enseñanzas de Hogar creó las Escuelas correspondientes donde formar al profesorado. Por tanto, ya podemos hablar de una carrera: Profesoras de Hogar.

—¿Me puedes indicar alguna de las materias que estudian?

—Sí; están divididas en asignaturas culturales y técnicas, y dentro de estas últimas, teóricas y

prácticas. Por ejemplo, aparte de las ya indicadas en las especialidades: Puericultura, Pedagogía, Metodología, Técnica del Hogar, Economía doméstica y nacional, Arte, Historia, Literatura, Leyes sociales, Política, Religión, etc.

### LOS ESTUDIOS EN LA ESCUELA DE MUSICA

—Bueno, hemos hablado mucho de Escuelas de Hogar; hablemos ahora de las otras especialidades.

—Como has podido comprobar después de esta charla, los motivos por los que Sección Femenina creó sus Escuelas, en la de Música cursan los estudios de instructoras de Música y Danzas. En este caso los estudios constan de dos años y siguen el mismo régimen de las otras escuelas.

—Nos queda la Escuela de A. T. S. y Fisioterapia.

—Bueno, ésta es la más conocida, por ser también la más antigua. Funciona con régimen de internado, y en cuanto a las condiciones de ingreso, se exige: tener diecisiete años cumplidos, estar en posesión del título de Bachiller Elemental, Laboral, Magisterio o Peritaje Mercantil. Las alumnas asisten por las mañanas a los hospitales para realizar las prácticas, y por la tarde reciben las clases teóricas de la Escuela.

Sección Femenina, con su abnegación, entrega y dedicación total a sus problemas, inquietudes y su específico conocimiento en la formación de la misma, las protege y vela por ellas con el cariño e interés que les caracteriza.

Maria Luisa ROCA  
(Exclusivas Pyresa.)

## UN INVENTOR PORTUGUES BUSCA APOYO EN ESPAÑA

EL "PARAPETO ANTIDESCARRILO" EVITARIA MUCHAS VICTIMAS

Américo da Silva Rasteiro es un portugués de sesenta y un años que busca apoyo en España. Nos visita en nuestra Redacción con un cliché en el que se observa la sección de un carril ferroviario. En todo es normal, salvo en su parte superior-exterior, en que presenta una elevación o parapeto. En caso de que el posible vagón se inclinara, el parapeto le impediría seguir haciéndolo. Una idea sencilla, pero que a nadie se le había ocurrido hasta ahora.

—Exacto —nos dice—, es una idea muy simple, pero a veces estas ideas simples son las más difíciles de encontrar.

Américo da Silva patentó su carril de seguridad en Portugal, y aprovechando sus ocupaciones como viajante de comercio, lo hizo asimismo en Suiza y Francia. En este último país realizó diversas gestiones cerca de organismos públicos, interesándose el propio Presidente De Gaulle por el invento.

—Mi estancia actual en España se debe al mismo motivo. Deseo patentar el «parapeto antidescarril» y buscar aquí un apoderado, alguien que se ocupara de introdu-

cir el carril en algún medio industrial. De adoptarse mi sistema, aunque sólo fuera en los tramos peligrosos, en las curvas, la producción estaría asegurada y España podría exportar estos carriles.

—¿Le han producido ingresos sus inventos?

—Hasta ahora nada, pero con este «parapeto» espero tener mejor suerte. Se trata de algo que puede acabar con un problema importante. Los núcleos urbanos son cada vez más numerosos y las comunicaciones por vía férrea aumentan en cantidad y velocidad. Los descarrilamientos son un mal que se puede atajar de esta forma. Le preguntamos por sus otros inventos.

—Una tuerca antitrepidaciones que hace innecesaria la contratuera, una cortadora de jamón y una batidora manual.

Ya lo saben los posibles interesados: el señor Da Silva, escritor, boxeador, viajante de comercio y paciente hombre de inventos busca en España un patrocinador del carril de seguridad; una idea sencilla que puede resultar interesante.

Martín PRIETO





## La vida breve

### AHI VA MI DISCURSO

Mañana entran en vigor las primeras de las nuevas normas de tráfico, que afecta a la circulación rodada en el casco urbano interior: prohibiciones absolutas de aparcamiento; extensión de la llamada «zona azul» y establecimiento de direcciones únicas. Junto a esta trilogía, la presencia de los coches-grúa, dispuestos a secuestrar en la calle a los vehículos indebidamente aparcados y dejar la vía expedita. Esta vez va en serio. Majadahonda se convertirá en un fenomenal garaje o calabozo para coches rebeldes. La Casa de la Villa ha tirado por la calle del medio, que es casi lo único que puede hacer en materia de tráfico. Lo que no ha impedido, naturalmente, que se levante una tolvenera polémica y que la impopularidad municipal cobre nuevos prosélitos, casi en la misma medida que el Opus Dei.

Llevo cuarenta y ocho horas convertido en inevitable y atónito destinatario de una pregunta en la que parecen haber coincidido algo así como trescientos mil madrileños:

—¿A ti que te parecen las medidas del Ayuntamiento?

—Pues verás...

—¿No vas a decirme que están bien? El Ayuntamiento no sabe por dónde se anda. ¿Qué vamos a hacer con los coches? ¿Para qué fabrican automóviles? ¿Por qué se facilitan créditos? Esto es una burla intolerable. Un atropello a la libertad. ¿Como aquí no hay oposición!..

Otros, más listillos, aseveran:

—El Ayuntamiento hará excepciones, ¿no es eso?

Llevo cuarenta y ocho horas soltando mi particular discurso: Querido amigo, la ciudad es una fábrica de incomodidades. Pero también produce beneficios. La longitud y la anchura de las calles son elementos fijos, inalterables. El parque automovilístico, en cambio, es mutable y está en fase de espectacular crecimiento. Tú te lamentas de que no puedes ir con tu coche a la oficina. En tu oficina trabajáis mil personas, de las cuales tienen coche unas setecientas. Si los setecientos coches que desaloja tu empresa tuvieran que aparcar en el perímetro del edificio, nos veríamos en la precisión de almacenarlos unos sobre otros hasta constituir una gigantesca torre. Pero tu oficina no está en un edificio aislado. Junto a ese edificio hay otros en los que trabajan un número análogo de personas, empleados o funcionarios, que, a su vez, cuentan con un parque automovilístico parecido al vuestro...

—Cada día veo más claro que estás a favor del Ayuntamiento; que has abandonado a los vecinos; que has perdido garra, etcétera, etc., etc.

Como a mí eso de la garra me suena de antiguo, me encojo de hombros y sigo pensando que la ciudad no es elástica. Y ni siquiera lamento que no me permitan concluir mi monorrítmico discurso.

Antonio IZQUIERDO

## A PARTIR DE MAÑANA HABRÁ RESTRICCIONES DE APARCAMIENTO EN CINCO IMPORTANTES CALLES DE LA CAPITAL

Recordamos nuevamente las normas de circulación que a partir de mañana regirán en cinco calles de nuestra población, según nota que nos fue facilitada por el Gabinete de Prensa del Ayuntamiento:

«La insuficiente capacidad de la mayor parte de las calles de Madrid obliga a impedir el aparcamiento de vehículos en determinadas vías, a fin de que la calzada quede totalmente libre para la circulación. En calles muy importantes esta prohibición se hace extensiva a aquellos espacios hasta ahora utilizados para aparcamiento, retranqueados en las aceras; en ellas se autorizará únicamente la parada momentánea, de forma que en ningún momento se produzcan detenciones en las bandas de circulación.

A partir del próximo 24 de octubre se prohíbe el aparcamiento en los tramos de calle y durante las horas de los días laborables que a continuación se indican:

Alcalá, entre Cibeles-Puerta del

Sol, de 9 a 21; Alcalá, entre Cibeles-Independencia (lados impares), de 9 a 21; Alcalá, entre Velázquez-plaza de Roma (lado impares), de 9 a 20; Alcalá, entre plaza de Roma-Puente de Ventas, de 9 a 21; Cartagena, entre avenida de los Toreros-avenida de América, de 9 a 21; Ferraz, entre plaza de España-Rosales, de 9 a 21; Eloy Gonzalo, entre Sorolla-Quevedo, de 9 a 20; General Martínez Campos, entre Castelar-Sorolla, de 9 a 20.

A partir del 2 de noviembre se adoptarán idénticas medidas en las siguientes vías:

Bravo Murillo, entre Cuatro Caminos-Francos Rodríguez, de 8 a 20 horas; Marcelo Usera, entre Antonio López a Nicolás Sánchez, de 8 a 20; avenida Ciudad de Barcelona, entre Doctor Esquerdo-Peña Prieta, de 8 a 20; Concepción Jerónima, entre Benavente-Toledo, de 9 a 21; Conde Romanones, entre Concepción Jerónima-Tirso de Molina, de 9 a 21; Duque de Alba, entre Tirso de Molina-Estu-

dios, de 9 a 21; San Millán, entre Estudios-Toledo, de 9 a 21; Magdalena, entre Tirso de Molina-Antón Martín, de 9 a 21.

Como complemento de esta medida, también a partir del próximo 2 de noviembre se ampliarán los límites de la zona azul a las calles siguientes:

Goya, entre Velázquez a Doctor Esquerdo; Conde de Peñalver, entre Ortega y Gasset-Alcalá; Velázquez, entre Ortega y Gasset-Alcalá; Ortega y Gasset, entre la plaza de Salamanca-Francisco Silvela; General Mola, entre Goya-Alcalá.

Zona comprendida entre Antonio Maura, Alfonso XII, Alcalá y paseo del Prado.

El cumplimiento de estas disposiciones, absolutamente necesarias, se exigirá con todo rigor, hasta el punto de que los vehículos indebidamente aparcados serán retirados de la vía pública.

## HOY COMIENZAN LAS ELECCIONES DE VOCALES DE JUNTAS ECONOMICAS Y SOCIALES

### LAS EMPRESAS DEBERAN CONCEDER PERMISO A LOS TRABAJADORES PARA QUE PUEDAN ACUDIR A EMITIR SU VOTO

Hoy darán comienzo en Madrid las elecciones para designación de Vocales de las Juntas Sociales y Económicas de los Sindicatos de Madrid. Concretamente, en esta jornada se celebrarán las votaciones en siete Grupos Económicos y Sociales y mañana en diez.

Los lugares y horas en que se efectuarán hoy las votaciones son los siguientes:

Día 23.—Actividades Diversas, de 9,00 a 16,00 horas, en San Bernardo, 62. Todos los Grupos Económicos y Sociales, excepto porteros.

Alimentación, de 9,00 a 16,00, en la plaza de Santa Bárbara, 10.

Mesa 1.º: Grupo Económico de Ultramarinos.

Mesa 2.º: Grupos Económicos de Aguas Medicinales, Estuchistas, Galletas, Chocolates, Bebidas refrescantes, Productos alimenticios, Helados, Torrefactores, Sucedáneos, Jarabes, Pastas para sopas, Turrónes, Especies, Gallinejas, Mayoristas y Supermercados.

Frutos, de 10,00 a 14,00, en Princesa, 24. Los Grupos Económicos de Conservas, Plátanos, Simientes y Plantas vivas, Transportes y Expendedores de tabacos.

Madera y Corcho, de 9,00 a 15,00, en Flora, 2. Grupos Sociales.

Ganadería, de 9,00 a 16,00, en Echegaray, 19. Sección Social.

Seguros, de 9,00 a 14,00, en Calvo Sotelo, 4. Sección Social.

Espectáculos, de 9,00 a 16,00, en Cuesta de Santo Domingo, 7. Grupos Sociales de Circo y Variedades, Teatro y Personal de locales.

### PERMISOS PARA LA VOTACION

Al iniciarse las votaciones para esta segunda fase de las elecciones se recuerda a todas las Empresas de esta capital y provincia la obligación que tienen, de acuerdo con lo preceptuado en el artículo 77 de la ley de Contrato de Trabajo y demás disposiciones legales concordantes, de otorgar permiso para que se ausenten de su centro de trabajo a los trabajadores que tengan la condición de electores, con el fin de emitir su voto en las próximas elecciones sindicales para Vocales de las Juntas de Secciones Sociales, en los días expresamente señalados en el calendario electoral, publicado en el «Boletín de la Provincia» del día 20 del actual.

Serán electores los Vocales Jurados y Enlaces Sindicales recientemente elegidos, así como los trabajadores de Empresa con censo inferior a seis productores.

## ASAMBLEA GENERAL DE LA COOPERATIVA DE TRANSPORTISTAS DE MADRID

Ayer se reunió en Asamblea general, en la Casa Sindical, la Cooperativa de Transportistas de Madrid, bajo la presidencia de su titular, señor Díaz Maqueda, asistiendo la totalidad de los asociados.

Entre los asuntos que fueron objeto de especial interés destacaron los relativos a establecimientos de nuevos servicios de almacenes, depósitos, talleres, lavado

y engrase, y buscar fórmulas para su financiación, problemas que plantea el transporte, la rigidez de las disposiciones sobre carga y descarga de vehículos y, asimismo, los que origina la contratación de personal auxiliar para carga y descarga que no está debidamente asegurado.

La Asamblea examinó la situación creada por los nuevos impuestos que gravan al transporte discrecional de mercancías. Se ocupó también de los seguros obligatorios establecidos y expresó su satisfacción por la disposición que establece la posesión de un mínimo de 25 toneladas para tener la consideración de transportista.

Terminada la sesión de trabajo, los asambleístas se reunieron en una comida de hermandad, presidida por el jefe de la Unión Nacional de Cooperativas Industriales, don Adolfo Garachana.

## MANIFESTACION EN LA CALLE DE ATOCHA

### “BAILES, NO; INSTALACIONES DEPORTIVAS, SÍ”

A las ocho y media de ayer se manifestó por la calle de Atocha un grupo de cerca de dos centenares de muchachos y muchachas con cartelones en los que se leía: «Queremos Escuelas Profesionales», «queremos centros recreativos», «bailes, no; instalaciones deportivas, sí», «no queremos tugurios». Los manifestantes se comportaron en todo momento pacífica y ordenadamente y desfilaron entre la curiosidad general, enseñando sus carteles a la puerta de los bares.

## ENTREVISTA

### PROXIMO ACUERDO DE ESPAÑA CON LA OEA

Se encuentra en Madrid el director del Departamento de Asuntos Administrativos de la Organización de Estados Americanos, don Luis R. Betances, de regreso de Hamburgo, donde ostentó la representación del secretario general de la OEA, en los actos conmemorativos del cincuenta aniversario de la fundación de la Ibero-América Verein. Estimando que su presencia en la capital española responde también a una misión que cumplir, conseguimos entrevistarlo y obtuvimos para ARRIBA la siguiente noticia:

—Próximamente, en noviembre, vendrá a Madrid el secretario general de la Organización de Estados Americanos, don José Mora.

—¿Su desplazamiento hacia España obedecerá, lógicamente, a un asunto muy importante?

—Aparte de que el señor Mora, como usted sabe, quiere mucho a España y ha estado aquí en otras ocasiones, puedo adelantarle que su visita tendrá como objetivo el formalizar y canalizar, en un acuerdo con el Gobierno español, el generoso crédito que España ofreció para el desarrollo de los pueblos iberoamericanos.

—¿Se refiere usted al crédito de los «mil millones de dólares», escalonado en diez años?

—Sí, señor; al que España ofreció en 1965, en Río, ante la Segunda Conferencia Extraordinaria de los Estados Americanos.

—Albricias por la noticia, señor Betances, ya me imagino que su presencia aquí ahora obedecerá también a esto mismo.

—Así es. Estamos informando y preparando todo. Será una gran fecha para España y América, en su histórica unidad de siempre, ese día de la firma.

—Me permito hacerle una pregunta: ¿Personalmente, cree usted que España debe tener una representación en la OEA?

—No titubeo en responderle afirmativamente, en el sentido incluso de una representación permanente; en la esfera, lógicamente, de lo económico y social. Y quizá no tarde en que sea así.

—Muchas gracias por esa contestación, que deja mucho a entrever. Yo bien sé que usted ha actuado no pocas veces en la OEA pronunciando con gran cariño el nombre de España, cuyo Gobierno le ha condecorado recientemente.

—Soy dominicano, que quiere decir de la tierra americana donde primero se estableció España. Pero no es sólo la República Dominicana, sino todos los pueblos hispanoamericanos los que pronuncian con marcada unción el nombre de España en la OEA, donde una estatua de la Reina Isabel está hoy emplazada en el propio edificio de la Organización.

—Presidiendo la entrada, ¿no es así?

—Exacto. A título informativo, le diré también que próximamente se le hará un arreglo a la estatua: quedará alzada del suelo dos pies más, y su presencia a la entrada de la Unión Panamericana cobrará así nuevo realce.

Nivio LOPEZ PELLON



## LOS MINISTROS DE INFORMACION Y TURISMO Y DE AGRICULTURA VISITARON AYER LA EXPOSICION «ALEMANIA Y SU INDUSTRIA»

### AMBOS MINISTROS FUERON RECIBIDOS POR EL VICEPRESIDENTE DEL CERTAMEN, SEÑOR GRUND

En la tarde de ayer día 22 los Ministros de Información y Turismo y de Agricultura, señores Fraga Iribarne y Díaz-Ambrona, giraron una detenida visita a la Exposición «Alemania y su industria».

El Ministro de Agricultura visitó el recinto acompañado del Subsecretario de su Departamento, señor Hernández Gil, y otros altos cargos, y ambos Ministros fueron recibidos por el vicepresidente del certamen, señor Grund; secretario técnico de la IMAG, señor Schmaeling, y personal de la Embajada de Alemania en Madrid.

Ambos Ministros expresaron su complacencia por la visita y anticiparon la visita de otras relevantes personalidades antes de la clausura del certamen, como demostración del interés que el mismo despierta y su contribución a las firmes relaciones hispano-germanas.

#### Apertura de curso en la Academia "José Antonio"

Ayer se celebró el acto de apertura de curso en la Academia Nacional de Mandos «José Antonio», de Juventudes.

El Delegado Nacional de Juventudes, don Eugenio López, que presidia, hizo entrega de distinciones a alumnos salientes y entrantes.

Sobre «Historia y política» pronunció una conferencia don Cruz Martínez Esteruelas, Delegado Nacional Jefe de la Asesoría Jurídica del Movimiento, y, por último, el director de la Academia, don Federico Perdomingo Jaime, que había dirigido unas palabras de salutación a los alumnos, recibió la Encomienda del Yugo y las Flechas.

#### Funeral por José Echegaray

El cincuentenario del fallecimiento del Premio Nobel español don José Echegaray, que, como es sabido, fue ingeniero de Caminos, ha sido conmemorado por el Cuerpo a que pertenecía con una misa en sufragio de su alma, celebrada en el templo del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Presidió el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, acompañado de altos cargos de su Departamento. En la presidencia figuraba también un biznieto del finado.

El templo se hallaba totalmente lleno de ingenieros de Caminos, Canales y Puertos y de otras ramas de la ingeniería española.

#### Funerales por los caídos de Badajoz

Por el eterno descanso de las almas de los caídos de la provincia de Badajoz se celebró ayer al mediodía una misa solemne, oficiada por monjes de la Comunidad benedictina, en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, terminada la cual el administrador apostólico de la diócesis, doctor don Doroteo Fernández y Fernández, entonó un responso, que cantaron la escolanía y coro de dicha basílica.

Presidieron con el prelado el Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona, y señora; don Miguel Rodrigo Martínez, teniente general del Ejército; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Gobernador Militar, Alcalde y Presidente de la Dipu-

tación y el Gobernador Civil de Zaragoza.

Asistieron una representación del Consejo Provincial del Movimiento, la Delegada Provincial de la Sección Femenina, numerosos familiares de caídos y público en general, en número superior a las mil personas.

#### Los componentes de la "Operación Dulcinea" visitan la base de Torrejón

En el día de ayer los miembros del Comité Juvenil de Investiga-

ción Espacial, ganadores del Premio «Dulcinea», visitaron la base conjunta hispano-norteamericana de Torrejón de Ardoz. Recorrieron las instalaciones de la base y se interesaron por el funcionamiento de los aparatos.

Con esta y otras visitas, los muchachos de la «Operación Dulcinea» se proponen una creciente familiaridad con todo lo relacionado con la aeronáutica, de cara a la realización de su proyecto inmediato: el lanzamiento de un cohete experimental desde la costa almeriense.

## INAUGURACION DE LA FERIA DE QUIMICA APLICADA

### EL RITMO DE CONSUMO DE PLASTICOS EN ESPAÑA ES UNO DE LOS MAS ESPECTACULARES DE EUROPA

#### Discurso del director general de Industrias Químicas en la inauguración de la Feria de Química Aplicada

El ritmo de consumo de plásticos en España es uno de los más espectaculares de Europa, ha manifestado el director general de Industrias Químicas, señor Alvarez Garcillán. En la inauguración de la Feria de Química Aplicada instalada en el palacio de la Cámara de Comercio de Madrid y dedicada a plásticos, pinturas y caucho.

Sin embargo, todavía nuestro consumo —sigue diciendo el señor Alvarez Garcillán— es inferior con respecto a los demás países europeos: 6,2 kilos por habitante en el año 1965 frente a los 26 kilos de Alemania, que ocupa el primer puesto. Esta cifra se duplicará en los próximos tres

años. Con lo que alcanzaremos un consumo medio de unos 12 kilos, idéntica al de Francia en 1964, según las previsiones realizadas por el Ministerio de Industria.

Esto es particularmente importante si se tiene en cuenta que el consumo de plásticos es uno de los parámetros hoy utilizados para conocer el nivel de vida y de desarrollo de un pueblo.

El Subsecretario de Enseñanza Superior e Investigación, doctor Martínez Moreno, que ostentaba la representación del Ministro de Educación y Ciencia en este acto, indicó que en un reciente estudio realizado por técnicos españoles de la OCDE sobre el estado de la investigación española demostraba que no sólo es preciso dedicar una mayor cantidad global a la investigación, sino variar la estructura actual de la propia investigación a fin de dedicar una mayor cantidad a la investigación de desarrollo, que debe ser realizada principalmente por las empresas privadas.

El acto fue iniciado con unas palabras del presidente de la Cámara de Comercio, señor Abello Pascual.

Asistieron además de las personalidades mencionadas el director general de Promoción y Cooperación Científica, señor Alvarez Ossorio, presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas, y el secretario general del Patronato «Juan de la Cierva», doctor Ynfesta, promotor de la Exposición de Plásticos, Pinturas y Caucho y de las Jornadas Técnicas que se realizan paralelamente a ellas.

## No hay problemas en el abastecimiento de azúcar

El Sindicato Nacional del Azúcar hace saber al público en general que no existe problema alguno con respecto al normal abastecimiento de azúcar en el país. Con ello sale al paso de cualquier noticia tendenciosa que pudiera producir una alarma totalmente injustificada y que, en todo caso, sólo beneficiaría a los especuladores.

Asimismo, dicho Sindicato pone en conocimiento de los compradores que se encuentra a su disposición para aclarar cuantas dudas puedan tener.

## AYUNTAMIENTO DE GRANOLLERS

El Ayuntamiento de Granollers anuncia la venta en pública subasta de la casa número 205 de la calle Provenza, de Barcelona, propiedad de este Municipio.

Las proposiciones para tomar parte en la misma deberán ser presentadas, en sobre cerrado, en la Secretaría General, hasta las dos de la tarde del día 5 de noviembre, previa constitución de una garantía provisional de 56.000 pesetas.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar el día 7 del mismo mes, en el despacho de la Alcaldía, a las doce horas.

El expediente de su razón, con el pliego de condiciones, estará de manifiesto en los referidos Servicios de Secretaría General, en días hábiles y horas de oficina.

Granollers, 14 de octubre de 1966.—El Secretario (firmado), José Ricola Alibés.

# A G E N D A

DIA 23 DE OCTUBRE DE 1966

DOMINGO

Santorol.—San Antonio María de Claret.

El sol sale a las 7,34; se pone a las 18,24.

**LAS TEMPERATURAS EXTREMAS DE LA CAPITAL FUERON:**

Máxima, de 18 grados a las 15,00, y mínima, de 13 a las 7,00.

#### PINTURA PARA TRABAJADORES

El lunes día 24, a las doce del mediodía, se celebrará en la sala A de la planta séptima de la Casa Sindical (paseo del Prado, 18) la inauguración de un curso de pintura para trabajadores, organizado por la Obra Sindical Educación y Descanso.

Bomberos ... ..	232 32 32
Taxis ... ..	254 26 09
Policía ... ..	0 91
<b>SERVICIOS DE URGENCIA</b>	
Seguridad Social ... ..	209 18 10
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 30

#### LEVANTAMIENTO HUNGARO

En memoria del décimo aniversario del levantamiento popular, el ministro y la colonia húngara organizan una misa hoy, domingo, día 23, en el templo del Espíritu Santo (Serrano, 125), a las siete de la tarde, a la cual todos los amigos de Hungría quedan invitados.

#### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

774

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 5.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Núñez de Arce, 15; Arenal, 2; Infantas, 24; Fuencarral, 108; Fernando el Santo 5 (próximo Almagro); paseo de la Castellana, 2; Barquillo, 31; Goya, 55; Alcalá, 85 (esquina Lagasca); Alcalá, 98; Doctor Castelo, 26; Alcalá Sainz de Baranda, 78; Peñascales, 6; avenida Donostiarra, 22 (Barrio Concepción); avenida de Daroca, 47 (antes Colonia del Este); San Marcelo 15 (parte posterior bloque); Gutiérrez de Cetina, 34 (entrada Alcalá 348); General Kirkpatrick, 16 (Barrio Alegría); Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); Emilio Itastest, 28 (junto Colonia O. Perelló); José Arcones Gil, 7 (entrada Alcalá 406); Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas); Emilio Muñoz 7 (iglesia García Noblejas); Poblado de Absorción Canillejas; Antonio Ruiz Soro, 24; Rafaela Bonilla, 4; Serrano, 112; General Mola, 75; Don Ramón de la Cruz, 59; Cartagena, 99 (esquina avenida América); Santa Hortensia, 16 (entrada López de Hoyos, 166); Vinaroz, 31 (fachada sur); Pintor Ribera, 3; Marceliano Santa María (sur estadio Bernabéu); General Mola, 270; Victoria Pérez, 4 (entrada final A. Foxá); General Ramírez de Madrid, 18; avenida del Generalísimo, 68; Camino Quemadero, bloque 5, casa D; Marcelina, 27 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 1, número 1; Marqués de Viana, 24 (Tetuán); carretera Fuencarral a playa, 275; Isla de Oza, 54 (Valdeconejos); Francos Rodríguez, 18; Maudes, 38 (esquina a Ponzano); General Sanjurjo, 20; avenida Federico Rubio, 88; Fernando el Católico, 17; paseo de Moret, 7; Isaac Peral, 56; Princesa, 30; Pez, 25.

Palencia, 2; Maudes, 38 (esquina a Ponzano); General Sanjurjo, 20; García Morato, 56; avenida Federico Rubio, 88; Guzmán el Bueno, 77; Fernando el Católico, 17; Rodríguez San Pedro, 47; paseo de Moret, 7; Isaac Peral, 56; Princesa, 30; Palma, 75; Pez, 25; paseo Onésimo Redondo, 12.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Arenal, 2; Fuencarral, 108; paseo de la Castellana, 2; Barquillo, 31; Goya, 55; Doctor Castelo, 26; Peñascales, 6; avenida de Daroca, 47 (antes C.º del Este); Emilio Gastei, 28 (junto Colonia O. Perelló); José Arcones Gil, 7 (entrada Alcalá, 406); Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas); General Kirkpatrick, 16 (Barrio Alegría); Unidad Vecinal Canillejas; Antonio Ruiz Soro, 24; Serrano, 112; Cartagena, 99 (esquina avenida América); Vinaroz, 31 (fachada sur); Pintor Ribera, 3; Victoria Pérez, 4 (entrada final A. Foxá); avenida del Generalísimo, 68; Barrio del Pilar, calle 1, número 1; Carretera Fuencarral a playa, 275; Marqués de Viana, 24 (Tetuán); Isla de Oza, 54 (Valdeconejos); Francos Rodríguez, 18; Maudes, 38 (esquina a Ponzano); General Sanjurjo, 20; avenida Federico Rubio, 88; Fernando el Católico, 17; paseo de Moret, 7; Isaac Peral, 56; Princesa, 30; Pez, 25.

#### TURNO 5.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Conde Romanones, 8; Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Cava Baja, 45; paseo Onésimo Redondo, 12; Juan Duque, 30; Santa Ursula, 17 (Barrio Extremadura); Barrio del Lucero, bloque 11; Villamanín, 7 (Alto de Extremadura); Colonia Santa Mónica, bloque 18 (Campamento); Toledo, 105; Parador del Sol, 3 (travesía Antonio López); avenida del Manzanares, 90; General Ricardo, 114 (Mataderos); Camino Viejo Leganes, 64 (frente Viviendas Experimentales); Camino Animas, 53 (entrada Nuestra Señora de la Luz); Nájera, 5 (Carabanchel Bajo); Alondra, 9 (entrada General Ricardo, 180); Marcelino Castillo, 25; Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo); Labrador, 1 (esquina carretera Leganes, Carabanchel Alto); avenida Rafael Finat, 4 (Metro Aluche); Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8; plaza Setúbal, 4 (San Vicente Paul); Marquesa Silvela, 2 (final M. Usera); Amparo Usera, 35; Portaceli, 21 (Colonia Almendrales); Segura, bloque 39, Orcasitas; paseo de las Delicias, 115; Tomás Bretón, 14; Embajadores, 100; Murcia, 1; Lavapiés, 56; Atocha, 84; San Marcelo, 15 (parte posterior bloque); Doctor Esquerdo, 232; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 928; Los Mesejo, 14 (Puente Vallecas); avenida de la Albufera, 27 (Puente Vallecas); ave-

nida Palomeras, 15 (próximo Puente Vallecas); Puerto Alto, 21 (antes Calvo Sotelo, Puente Vallecas); avenida San Diego, 70 (Puente Vallecas); Carlos Auriolles, 32 (Puente Vallecas); avenida Buenos Aires, 10 (Palomeras).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Conde Romanones, 8; Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Santa Ursula, 17 (Barrio Extremadura); Villamanín, 7 (Alto de Extremadura); Colonia Santa Mónica, bloque 18 (Campamento); Toledo, 105; avenida del Manzanares, 90; Camino Viejo Leganes, 64 (frente Viviendas Experimentales); Camino Animas, 53 (entrada Nuestra Señora de la Luz); Marcelino Castillo, 25; Labrador, 1 (esquina carretera Leganes, Carabanchel Alto); Carrero Juan Ramón locales 7 y 8; Marquesa Silvela, 2 (final M. Usera); Portaceli, 21 (Colonia Almendrales); Segura, bloque 39 (Orcasitas); paseo de las Delicias, 115; Embajadores, 100; Atocha, 84; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 928; Los Mesejo, 14 (Puente Vallecas); avenida de la Albufera, 27 (Puente Vallecas); avenida Palomeras, 15 (provisional, Puente Vallecas); avenida San Diego, 70 (Puente Vallecas).



## CARTA PASTORAL DEL ARZOBISPO DE MADRID-ALCALÁ CON MOTIVO DEL DÍA DEL DOMUND EXPONE LA RELACION QUE EXISTE ENTRE LA IGLESIA MISIONERA Y LA PAZ DEL MUNDO

El doctor Morcillo, Arzobispo de Madrid-Alcalá, ha dirigido al clero y fieles de la archidiócesis una carta pastoral con motivo de la celebración del Domingo Mundial de la Propagación de la Fe, que con el nombre de «Domund de la Paz» se celebra hoy en todo el mundo. El documento desarrolla la íntima relación que existe entre la Iglesia misionera y la paz del mundo, exponiendo la idea de Dios como «autor y amigo de la paz»; la de Cristo, nuestra paz, para concluir que la Iglesia misionera es mensajera de la paz.

«Por ser la obra máxima del apostolado católico —dice monseñor Morcillo—, las misiones son también la obra máxima de la caridad cristiana (comunican los bienes salvíficos a los hombres más necesitados de ellos) y la obra máxima de la paz.» En efecto, por la predicación del Evangelio, es la gozosa nueva de la salud la que resuena en ambientes donde el Salvador no era conocido, es la luz de Cristo la que se difunde radiante «para iluminar a los que están sentados en tinieblas y sombras de muerte», es la paz verdadera —interna y externa— la que se ofrece «a los hombres que ama el Señor». Al enviar a sus discípulos a predicar el reino, Cristo pone en sus labios un saludo de paz.

### LOS MISIONEROS SON LOS HERALDOS DE LA PAZ

«¡Qué hermosos son sobre los montes los pies del mensajero que anuncia la paz, que trae la buena nueva, que pregonan la salvación!» (Is. III, 7). Hermosos los pies que recorren los caminos del mundo llamando a todos los hombres al convite de la paz; hermosos los la-

bios que proclaman el nombre del Salvador, nuestra Paz, «donde Cristo no era conocido» (Rom. IV, 20). Hermosos los apóstoles elegidos por Dios para anunciar «la paz a los de lejos» (Ef. II, 17), para enderezar a los hombres por el «camino de la paz» (Luc. I, 79), para publicar en todos los rincones del orbe «el Evangelio de la paz» (Ef. VI, 15). En ellos se cumple de la forma más sublime aquella bienaventuranza del Maestro: «Bienaventurados los pacíficos, porque ellos serán llamados hijos de Dios» (Mat. V, 9). ¡Quién más pacífico, quién más eficaz constructor de la paz que aquel que anuncia a Cristo, paz del mundo, y pregonan su mensaje de amor, de unidad y de concordia! Los misioneros han sido siempre, son y serán los más beneméritos artífices y promotores de la paz del mundo.

La carta pastoral termina con una exhortación al clero y a los fieles de la archidiócesis para la celebración del Domund de la Paz: «¡Cómo quisiéramos que el Domund de la Paz, que se va a celebrar, fuera para toda la comunidad cristiana de Madrid-Alcalá no sólo la ocasión de una ayuda generosa a las misiones, sino la ocasión de calar más hondo en las exigencias de nuestra incorporación a Cristo y en nuestras tremendas responsabilidades misioneras. Las misiones son en el mundo la Epifanía y manifestación del plan salvífico de Dios y a la vez su realización. Nuestra cooperación misionera será también como la Epifanía y la realización de nuestro ser cristiano. Un cristiano es un hijo de la paz y un artesano de la paz en la medida en que vive y difunde el Evangelio, que es paz, salvación, vida y alegría del mundo.»

## VIDA SOCIAL

### Enlace De la Cuadra González Meneses-Virgili Traver

En la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real han contraído matrimonio la señorita Helena Virgili Traver y don Luis Javier de la Cuadra González Meneses. Bendijo la unión don Claudio P. de Heredia, prelado auditor de la Rota. Ostentó la representación judicial don Fernando Herrero Tejedor, fiscal del Tribunal Supremo. Fueron padrinos don Vicente Traver, abuelo de la novia, y doña María Teresa González Meneses, madre del novio.

Actuaron de testigos, por parte de la novia, su padre, don Plácido Virgili; sus tíos don Francisco Virgili, don Vicente Traver y don José Miguel Palomo, su primo don José Virgili, don Manuel Oñorbe y don José María Patiño. Por parte del novio, su padre, don Luis de la Cuadra, don Ricardo Martín Gallagos, sus tíos don Fernando y don Vicente de la Cuadra, don Rafael Durán y don Andrés González Meneses, su hermano político don José del Pozo y primo don Fernando de la Cuadra.

### Enlace Gastaminza Ibarburu-Moriyón y Díez-Canero

En la capilla del colegio del Pilar, de los padres Marianistas, se celebró ayer, sábado día 22, el enlace matrimonial de la señorita Gloria Moriyón y Díez-Canero con don Blas Gastaminza Ibarburu.

A los acordes de la marcha nupcial penetraron en el templo, profusamente adornado de flores, ella, del brazo de su padre y padrino de la ceremonia, don Pedro Moriyón Costales, y él, del de su madre y madrina, doña Asunción Ibarburu de Gastaminza. Lucía la novia un primoroso traje de «cibolina» y se tocaba con velo de tul.

Firmaron el acta, como testigos de la novia, don Javier Díez-Canero, don Antonio Pasagoiti Ruiz, don Luis de Usera y López González; el excelentísimo señor marqués de Aledo, don Antonio Moriyón Costales, don Jesús García Lahiguera y don Francisco Urquía. Como testigos del novio firmaron don José María Gastaminza Lacarra, don Félix del Valle Rodríguez, don Rafael Grávalos Guzmán, don Santos Marchessi Domínguez, don Orlando Santos Guada y los hermanos del novio, don Antonio, don Ignacio y don Fernando Gastaminza.

Ostentó la representación judicial el magistrado del Tribunal Supremo don Francisco del Prado Valmaseda, tío de la novia, y bendijo la unión el reverendo padre don Fermín Gastaminza Ibarburu, S. M.

## EL DOMUND CUMPLE 40 AÑOS FUE INSTITUIDO POR EL PAPA PIO XI

El año 1926 el Papa Pío XI pidió al Consejo Superior General de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe que solicitara oficialmente del mismo Romano Pontífice la institución de una jornada en todo el mundo católico en favor de dicha Obra. El Consejo Superior General formuló la suplica principalmente en estas dos peticiones: «Que se fije un domingo, señaladamente el penúltimo de octubre, como jornada de oración y propaganda misionera en todo el mundo católico... Que en dicho domingo la predicación sea de carácter misionero, con especial referencia a la Obra de la Propagación de la Fe, excitando a los fieles a inscribirse en dicha Obra.»

El Papa, por un rescripto de la Sagrada Congregación de Ritos, firmado el 14 de abril de 1926, concedió todo lo solicitado por el Consejo Superior General. Había nacido el Domund. Ahora la gran jornada misionera ha cumplido ya cuarenta años y desde esta perspectiva histórica puede analizarse con los datos de la experiencia en la mano la fecundidad de la original y personal idea del gran Papa Pío XI.

La idea de Pío XI era revolucionaria, porque por primera vez en la historia de la Iglesia se promovía desde el alto vértice del Vicario de Cristo una acción de ámbito mundial, cuyo objetivo primordial era la propaganda. Pío XI se caracterizó muy singularmente por una capacidad extraordinaria de intuición o de adivinación de los tiempos y circunstancias, que se avecinaban para la vida de la Humanidad y de la Iglesia. El adivino y en cierto sentido se adelantó a los primeros especialistas del apostolado de la opinión pública. Prueba de ello fue el gran Congreso Mundial de Periodistas Católicos promovido por el Papa en el marco del Año Santo de 1925, la creación de Radio Vaticano, la fundación de la Agencia Fides en 1928, primera agencia de esta índole que nació en la Iglesia católica; la primera encíclica sobre el cine, y tantas otras actividades semejantes que abrían el capítulo del apostolado de la Iglesia, organizado mundialmente a través de lo que hoy se llama «medios de comunicación social».

En este campo y en esta previsión apostólica del Papa hay que incluir como fórmula novísima la Jornada Mundial de las Misiones, que más tarde recibió el nombre oficial de Domingo Mundial de la Propagación de la Fe, que en España se ha popularizado con la expresión reducida de Domund. Fiel a esta característica que el Romano Pontífice le dio en el rescripto fundacional, el Domund ha sido la primera institución de la Iglesia que salió del marco estrecho de la pura predicación en las iglesias o de la presencia exclusiva en cuadros y publicaciones domésticas y de reducido alcance, para saltar progresivamente a las grandes plataformas de lanzamiento de ideas que hoy se hallan agrupadas bajo la denominación de «medios de comunicación social». El Domund, en primer lugar, saltó a la gran Prensa, cosa insólita en aquellos tiempos, ya que el periodismo llamado católico vivía en general bajo el signo, la presión y la limitación de lo polémico, casi absolutamente a espaldas de los problemas religiosos y humanos de dimensión universalista y específicamente misionera.

Antes de la guerra de 1936 se iniciaron en España las primeras campañas de Prensa en favor del Domund, que consiguieron sacar a la noticia misionera del bochornoso y oscuro rincón de las «secciones religiosas» para situar el problema en los titulares de primera plana, en los recuadros editoriales, en los grandes reportajes y entrevistas, enriquecidos con ilustración gráfica. De esta

gran innovación que el Domund promovía difícil pero eficazmente, nació en España la primera revista católica de carácter gráfico y con estilo moderno: «Catolicismo», órgano oficial de las Obras Misionales Pontificias.

Posteriormente el Domund inició los concursos de Prensa para campañas de esta índole, los concursos y campañas similares de radio, la sección cinematográfica de Cine Misionero, y por último, la sección u Oficina de Televisión en el seno de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe. Así aquella «propaganda» en favor de la Iglesia misionera, que comenzó al principio tan sólo por medio de hojas, de folletos, de artículos y reportajes en la Prensa, dio origen a una gigantesca máquina de «publicidad religiosa», que ha realizado desde el cartel a todo color para lanzar en la calle el grito de la inquietud misionera hasta los programas de televisión en «video-tape» para llevar la conciencia de Iglesia y el sentido cristiano de la solidaridad universal a millones de espectadores en las pequeñas pantallas.

El año 1940 el Domund vivía en España en solitario, sin que existiera jornada alguna similar en todo el país. Su colecta nacional fue de 517.895 pesetas. El año pasado el Domund ha tenido a su vera durante todo el año unas 12 grandes jornadas con sus respectivas colectas: recaudó 87.235.985 pesetas, con un aumento de más de 14 millones de pesetas sobre el Domund de 1964. Al mismo tiempo, todas las demás colectas han señalado aumento y en algunas ocasiones verdaderamente notable.

Estas cifras no son triunfalistas, sino todo lo contrario. Ellas indican que el pueblo de Dios no ha llegado ya al tope de su generosidad para con los grandes problemas de la Iglesia, sino que ha empezado tímidamente a interesarse en ellos. Porque los 87 millones del Domund 65 nos revelan que para esta jornada cada bautizado católico de España aportó por término medio una colaboración económica de 2,70 pesetas. El Domund ha sido también un pionero, porque desde el año 1953 preparó y lanzó sus campañas de una forma especializada, y ni sus temas, sus guiones, sus folletos, sus carteles han tocado para nada el problema misionero con procedimientos infantiles o con recursos meramente sentimentales. La lista de los títulos y consiguientes consignas ideológicas del Domund desde hace trece años es muy significativa:

1953: La dimensión universal del sacrificio: «Domund de la sangre».

1954: María y la Iglesia: «Domund de Nuestra Señora».

1955: Dimensión social y universal de la esperanza cristiana: «Domund de la esperanza».

1956: Dimensión social y universal de la fe: «Domund de la Fe».

1957: Ascética de la unidad y de la universalidad: «Domund por un mundo mejor».

1958: La Iglesia ante la grave hora de África: «Domund de la Fidei Donum».

1959: Ecumenismo y universalidad cristiana, «Domund de la unidad cristiana».

1960: Universalismo de la caridad: «Domund de la caridad».

1961: Centenario de la Propagación de la Fe: «Domund de la Propagación de la Fe».

1962: Concilio y espíritu misionero de la Iglesia: «Domund del Concilio».

1963: El gran problema de la vocación misionera: «Domund de la gran aventura».

1964: La renovación de la misión en nuestros días: «Domund de los tiempos nuevos».

1965: Iglesia local e Iglesia universal: «Domund de la Asamblea Cristiana».

### MÉRITO AL TRABAJO

MALAGA, 22. (Cifra.) — En el Parador Nacional de Golf, el director General de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera Estéban, impuso hoy la Medalla del Mérito al Trabajo al guarda jurado de dicha entidad, don Manuel Ruiz Herrero, como premio a sus largos años de servicio a la misma.

Seguidamente, el señor Herrera presidió en la Casa de Cultura la inauguración oficial del curso en la Escuela de Turismo «Costa del Sol».

Más tarde, en representación del Ministro de Información y Turismo, el director general presidió igualmente la inauguración oficial de un nuevo hotel.

### EL BARRIO DE VALLECAS CONTARÁ A PARTIR DE AHORA CON CUATRO MIL LINEAS TELEFONICAS

### LA RED AUTOMATICA PROVINCIAL DE MALAGA PODRA HABLAR DIRECTAMENTE CON MADRID

Ayer sábado entró en servicio una ampliación de cuatro mil líneas en la Central Madrid-Vallecas, con lo que las comunicaciones telefónicas en aquella populosa barriada experimentarán una notable mejoría.

También quedó inaugurado el servicio telefónico automático directo desde Elviria, Estepona, Fuengirola, Fuente de la Salud,

Marbella, Ronda y San Pedro de Alcántara con Madrid y con Sevilla. Málaga y Torremolinos ya disfrutaban de este servicio desde hace algún tiempo.

A partir de ahora los abonados de Avila podrán comunicarse automáticamente con Madrid con sólo marcar el prefijo «91» y a continuación el número con el que deseen hablar.



## PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

## REQUIEN POR UNA BOLSA MEJOR EN OLOR DE SANTIDAD

Que conste que no es irreverencia este título, sino implorar como las plegarias para que llueva que recobre la salud el tan traído y llevado y casi difunto mercado de valores bursátiles; y no es en sí por el mercado, sino por el inversionista antiguo, que tiene papel en casa como para empapelar varias paredes, pudiéndolo usar en este menester al ser prácticamente más barato y bonito que el que venden con esa pomposidad de ser germano, como si en España no lo hubiera de tanta calidad y alegría de visión; además, las acciones de nuestras compañías mercantiles son de una finura y colorido dignos de alabanzas de nuestras artes gráficas, y más con esos números tan redondos y sustanciosos hace algún tiempo, poco en realidad, y tan depreciado en la actualidad, porque cada vez hay más valores por debajo de la par, y aún siguen bajando. Es un hecho evidente del momento económico español al cual hay que someterse a pesar de los pesares.

La semana, se la mire por donde se la mire, ha estado muy mal, pero no así el negocio, que ha estado muy bien, según y cómo y desde el punto de vista que se mire, porque para un señor que compró hace varios años Azucarera, o Encinar, o Minas del Rif, o Naval, o Explosivos, Hornos o Auxiliar de Ferrocarriles, vende actualmente a unos precios muy por debajo del de compra, y lo hace para no seguir perdiendo más; y sólo he mentado unas cuantas Sociedades, ya que si vamos a mirar hay muchas más, y otras cuantas que se han sumado en esta semana al dolor accionarial. ¿Cómo se puede atajar esta calamidad nacional? En la actualidad es más bien casi imposible, porque la industria está necesitada de una total revisión y renovación de sus módulos de fabricación (se habla de la antigua, porque la nueva es de lo más adelantado que existe),

y como ello necesita una inversión de gran envergadura, no puede cumplirse esa satisfacción que es, lo mismo para los Consejos que para los accionistas, el percibir un buen y saneado dividendo; al no darlo o rebajarlo, la cotización baja mucho más que como sube la espuma de la leche. Entonces aquí viene la siguiente pregunta: ¿Por qué no han ido renovando al transcurrir esos años de plenitud de fabricación y demanda, y de escasa competencia en el mercado? Porque se les subió el santo de las ganancias al cielo, sin prever la futura competencia de los que estaban por aquella época en el limbo de los justos, y que hoy son, según el parecer de algunos, los causantes del mal de esa parte de la industria no renovada, y por lo tanto, carente de dividendos. De aquí parte el mal bursátil, salvándose los Bancos, entidades eléctricas y algunas más, porque dan dividendos y amplían capital al ir el negocio viento en popa.

Y ya, metido en el tráfago de las cotizaciones, donde no se pueden hacer florituras gramaticales porque la verdad es única y la visión de los cambios clara y tajante y descorazonadora, tenemos la panorámica de valores asistidos en gran cuantía por el signo menos, destacando los Bancos, y entre éstos, Banesto, que deja 18 enteros, una vez sabido a qué atenerse sus accionistas con la tan cacareada sociedad de cartera, y siguen en amplitud de derroche de enteros el Exterior, Hispano y Popular, que se dan la mano para bajar los tres 15 enteros, seguido del Central, que cede 10 enteros, y como mal menor, el Fomento, que sólo baja cuatro, con una leve resistencia a perder algunos más. Sin embargo, no todo son bajas; hay algunas ganancias, como los cinco enteros del Ibérico, los tres del Urquijo y los dos del Aragón. Aquí está la fuerza de te-

ner una u otra clase de accionariado, o sea, que económicamente están mejor y venden menos.

Presenta mejor aspecto el sector eléctrico, aunque no en mucha proporción. Tenemos el alza mayor de 3,25 enteros en Hidro-Cantábrico, seguido de tres en Viesgo, de dos en Chorro y Unión Eléctrica, y de 1,5 en Reunidas y Sevillana, que los recupera después de abonar un dividendo líquido, a cuenta del presente ejercicio, de 22,50 ptas. la primera entidad, y de 20 ptas. la segunda. Por el contrario, las bajas más significativas se dieron en Fecsa grandes e Hidro-Española, de tres enteros en ambas, y de menor cuantía en Fecsa pequeñas e Hidro-Cataluña, de dos enteros en ambas.

Los tres valores más representativos del sector de alimentación ceden posiciones en gran escala, siendo el de más profundidad los 14 enteros que pierde Ebro, seguido de 13 en Aguila y de siete en Azucarera, y para colmo de males, no se advertían indicios de un mejoramiento en la tendencia de este sector.

En arbitraje siguen manifestándose los reajustes de posiciones, mayormente en el corro minero, donde Minas del Rif pierde en la semana nueve pesetas, seguida de los cuatro enteros que deja Río Tinto, al pedir esta Sociedad el dividendo pasivo de su última ampliación. En químicas está la baja de seis enteros en Cros, teniendo por contraste la ganancia de Española de Petróleos de 6,224 enteros, sumando el dividendo a cuenta de 36,12 pesetas, abonado al comienzo de la semana; otras cesiones de menor importancia se dan en Resinera, que pierde en la semana 2,50 enteros, seguida de Petroliber, con dos, y de Dow-Unquinesa, con 1,5 puntos. Y en siderometalúrgicas, las Sociedades que fabrican coches salen gananciosas, exceptuando Seat, que sufre un gran reajuste, buscando la posición que abandonó cuando se especulaba con las negociaciones con Fiat. Pierde en total 17 enteros, saliendo bastante malparada y sin ninguna firmeza para afrontar la nueva semana bursátil. En contraste de esta baja están las ganancias de siete enteros en Fasa-Renault y Nueva Montaña Quijano, que además abonaron un dividendo líquido de 60 pesetas la primera, y de 30 pesetas la segunda, por lo cual han recuperado ambas entidades los siete enteros ya mencionados; y en los demás títulos ya sólo quedan ligeras bajas, de dos enteros en Santa Ana y de uno en Hornos y Auxiliar.

Y en el resto de los corros resalta la pérdida de 10 enteros en P. Valderivas, por las ganancias de tres y dos enteros en Inm. Metropolitana y Vallehermoso; de 40 puntos de ganancias en Unión y Fénix; de cuatro, en Tabacalera; de dos, en Naval, y de uno, en Campsa. Por el contrario, la peor baja, por lo que significa ésta en el índice general, la tiene Telefónica, que deduciendo el valor del derecho al cierre semanal, deja 5,25 enteros, seguida muy de cerca, pero sin ampliación, de Metro, que pierde cuatro enteros, y de Galerías Preciados, con dos.

El cierre era triston y apagado, faltando esa fuerza demandadora que puja y eleva la cotización cuando hay razón para ello, que nos hará tener una nueva semana vacilante y carente de incentivos inversores.

A. ESPADA BEJAR

## BALANCE SEMANAL DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

	Cierre	Diferencia
Banco de Aragón	687	+ 2
Banesto	1.008	- 13
Banco Central	1.136	- 10
Banco Exterior	425	- 15
Banco Fomento	162	- 4
Banco General	482	+ 1
Banco Hispano	846	- 15
Banco Ibérico	758	+ 5
Banco Mercantil	417	=
Banco Popular	795	- 15
Banco Rural	303	=
Banco Urquijo	690	+ 3
Electra de Viesgo	183	+ 2
Eléctricas Reunidas de Zaragoza	123 (s/dv)	+ 1,50
Fecsa (de 5.000 pesetas)	234	- 3
Fecsa (de 1.000 pesetas)	236	- 2
Fenosa	290	=
Hidro-Cantábrico	156	+ 3,25
Hidro-Cataluña	160	- 2
Hidro-Chorro	168	+ 2
Hidro-Española	325	- 3
Iberduero	439	+ 1
Sevillana	209,50 (s/dv)	+ 1,50
U. E. Madrileña	215	+ 2
Azucarera	104	- 7
Ebro	423	- 14
El Aguila	246	- 13
Dragados	362	=
Encinar de los Reyes	85	s/c
P. Valderivas	345	- 10
Vallehermoso	203	+ 2
Inm. Metropolitana	201	+ 3
Urb. Metropolitana	472	=
Urbis	120	- 2
Duro Felguera	43	=
Minas del Rif	111	- 9
Río Tinto	108	- 4
Ponferrada	296	=
Campsa	170	+ 1
Tabacalera	186	+ 4
Telefónica	152 (s/do)	- 5,25
Naval	54	+ 2
Trasmediterránea	150	=
Cros	202	- 6
Dow-Unquinesa	115	- 1,50
E. Industrias Aragonesas	119	=
Explosivos	133	=
Española de Petróleos	415 (s/dv)	+ 6,224
Petroliber	162	- 2
Unión Resinera	152	- 2,50
Altos Hornos	61	- 1
Auxiliar de Ferrocarriles	80	- 1
Citroën Hispania	265	s/c
Fasa-Renault	423 (s/dv)	+ 7
Metalúrgica de Santa Ana	107	- 2
Nueva Montaña Quijano	225 (s/dv)	+ 7
Seat	310	- 17
Galerías Preciados	701	- 2
Unión y Fénix	4.040	+ 40
Sniaice	139	- 1
Metro	165	- 4

## CONTRATACION SEMANAL EN PESETAS NOMINALES

	Semana actual	Semana anterior
Fondos públicos	41.408.000	37.488.000
Obligaciones	48.220.500	29.938.000
Acciones	75.855.075	51.510.990
<b>TOTAL</b>	<b>165.483.575</b>	<b>118.936.990</b>

## INDICE SEMANAL DE COTIZACION DE ACCIONES

	Cierre	Diferencia
Bancos	112,08	- 1,74
Eléctricas	99,96	- 0,20
Alimentación	83,32	- 4,33
Construcción	97,37	- 0,31
Inversión	105,58	- 0,10
Mineras	87,00	- 2,25
Monopolios	101,32	- 1,94
Siderometalúrgicas	93,02	- 0,59
Químicas y Textiles	88,72	- 0,24
Varias	104,91	+ 0,12
<b>GENERAL PONDERADO</b>	<b>100,56</b>	<b>- 0,81</b>

## «EL ESPAÑOL», UN SEMANARIO DE TODOS QUE NO NECESITA APELLIDOS

Su objetivo: esclarecer e informar

Su centro de interés: España y los españoles

Su nombre suficiente: «EL ESPAÑOL»

## LA «CEE» PRESENTA A LOS ESTADOS MIEMBROS DEL MERCADO COMUN UN ACUERDO MUNDIAL SOBRE EL AZUCAR

## ESTA PROPOSICION INCLUIRIA EN EL "KENNEDY ROUND" UN ELEMENTO FAVORABLE A LOS PAISES EN VIAS DE DESARROLLO

BRUSELAS, 22. (Efe.) — Las grandes líneas sobre un acuerdo mundial «azúcar» han sido representadas por la Comisión de la CEE (Comunidad Económica Europea) a los Estados miembros del Mercado Común y al Consejo de Ministros. El informe define la posición comunitaria dentro del marco del «Kennedy round». Esta proposición permitiría cubrir el «agujero», probablemente el más grave que subsiste en la posición de los aíses en Ginebra, al mismo tiempo que permitiría incluir en el «Kennedy round» un elemento favorable a los países en vías de desarrollo.

Las directivas de este acuerdo internacional podrían ser las siguientes:

Fijación de un precio internacional de referencia, que suprimi-

ría las oscilaciones excesivas del mercado mundial, garantizando una cierta estabilidad a los ingresos de los países exportadores, que son en su mayoría países en vías de desarrollo.

Fijación de una tasa de auto-aprovisionamiento de los países industrializados importadores. Esta tasa serviría para determinar la responsabilidad de cada país en la eventual formación de excedentes, y permitiría a los países exportadores el establecer programas de inversión y de producción de largo plazo.

Definición de una política de almacenaje, financiada eventualmente por un fondo internacional «azúcar» alimentado por los diferentes países sobre la base de sus respectivas responsabilidades en la formación de excedentes.

## «EL ESPAÑOL»

Toda la actualidad, en sus manos

Veinticuatro grandes páginas

Saldrá los sábados

Ayuntamiento de Madrid



DOMINGO, DIA CERO

## VAN SERENANDOSE LOS ANIMOS DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

La máquina ministerial va trayendo en diversas disposiciones y órdenes el vasto y complejo conjunto de medidas adoptadas en un Consejo de Ministros reciente. Es prematuro estimar, ni siquiera aproximadamente, los resultados, ya que aún faltan por reglamentarse varias determinaciones de singular trascendencia. Algo se puede anticipar, sin embargo. Pese a que nos encontramos en la escalada más difícil del año, la que alcanza las cotas más altas, o casi más altas, del año, con una tendencia alcista inexorable, reina una relativa tranquilidad en los sectores económicos. Aquellas tensiones que predominaron a comienzos del año 1966, que culminaron con no escaso dramatismo en vísperas del verano, se han relajado notablemente. Psicológicamente, a pesar de que los precios sigan elevándose, especialmente los de los productos alimenticios, la economía española se encuentra en mejor estado de salud que hace un año.

Que los males que padecemos son esencialmente estructurales lo saben ya hasta los chicos de la calle. Desde hace varios años se viene hablando de unas estructuras deficientes, de la necesidad de unas nuevas estructuras, de la reforma de las estructuras, sin que nadie, si embargo, precise con exactitud cuáles son esas estructuras y en qué consisten esas reformas. Se está topiqueando el concepto de lo estructural. Entre tanto, mientras la gente habla y escribe sobre el tema, el obierro no tiene más remedio ni le queda otra opción que enfrentarse con la coyuntura que es lo inmediato y urgente. Pero eso no sólo ocurre en España, sino que tenemos vivos y fehacientes ejemplos en Inglaterra, Alemania y la propia Francia que debían de gozar, o gozar, de unas estructuras modernísimas y perfectas.

La reforma de las estructuras cuesta tiempo y dinero, y a la economía española no le sobra ninguna de las dos cosas. Para financiar esa reforma de las estructuras hay que permitir el tirón de las importaciones—sobre todo, de bienes de equipo—, con los consiguientes desequilibrios en las balanzas de pagos y comercial, respectivamente; algo que empieza a atemorizar a las gentes, incluso, profanas. Para que ese tirón no sea al mismo tiempo demasiado brusco, como

PSICOLOGICAMENTE, SE ENCUENTRA EN MEJOR ESTADO DE SALUD QUE HACE UN AÑO

LA REFORMA DE LAS ESTRUCTURAS CUESTA DINERO Y TIEMPO SIN QUE NOS SOBRE NINGUNA DE LAS DOS COSAS

LAS RESTRICCIONES CREDITICIAS NO BASTAN PARA ESTABILIZAR LA ECONOMIA DE ALEMANIA OCCIDENTAL

EL problema de la alimentación mundial se agrava considerablemente

Por José Antonio REVILLA

va siendo hasta ahora en el curso de los últimos años, se tiende a frenar el ritmo de la demanda sin que se detenga el crecimiento. Son muchas cosas a la vez las que hay que resolver en un círculo vicioso, y sólo el tiempo y mucha cautela y prudencia irán canalizando las múltiples corrientes que afluyen al caudaloso río de los problemas de las estructuras.

Lo importante es que se tranquiliza el ambiente, que se observa con más sosiego el porvenir y que se apuntan algunos síntomas de equilibrio, que buena falta nos hará que se confirmen en las próximas semanas.

LA PRESION TRIBUTARIA FRANCESA, EN LA PICOTA

¡Ay, lo fiscal! En todas partes cuecen habas... Sí, efectivamente. En Francia no podían dejar de cocer tampoco, a pesar de la era de prosperidad de que está disfrutando el país vecino. Comtelsa informa que la Cámara Francesa de Comercio considera que en las actuales circunstancias será imposible a las Empresas llegar al 70 por 100 de autofinanciación en el año 1970, tal como se establece en el Quinto Plan Quinquenal.

La Cámara ha criticado severamente la imposición contenida en el presupuesto aprobado para el año 1967, señalando que no alivia en modo alguno la presión tributaria.

Aclaremos que la imposición fiscal y social representa el 40 por 100 del producto nacional, mientras que los costes de las Compañías continúan aumentando a un ritmo más rápido que la producción y los beneficios. Sólo la reducción de la presión fiscal, año-

de la Cámara Francesa de Comercio, acompañada de una disminución del gasto público, podría determinar una baja de los costes y, de esa manera, facilitar el autofinanciamiento de las Empresas.

Si se fijan ustedes, las medidas adoptadas por el Gobierno español responden en parte a esta inspiración de la Cámara Francesa de Comercio. Al pretender la estabilidad no se han alterado los impuestos para no gravar más el coste de la producción, pero sí se han determinado reducciones del gasto público. Claro que pensar que simplemente con estas medidas se puede conseguir aquella autofinanciación que el Ministro de Hacienda, señor Espinosa San Martín, pedía en el discurso pronunciado en Bilbao con motivo de la inauguración de la Feria de Muestras parece exagerado. Bastante exagerado.

LAS RESTRICCIONES NO BASTAN EN ALEMANIA

Al abordar los problemas coyunturales, todos los países—como decimos más arriba—adoptan medidas coyunturales, especialmente de carácter monetario. Alemania no constituye una excepción. Las recientes decisiones de Erhard, tan comentadas en el mundo entero, suponían ni más ni menos que la aplicación de un sistema de restricciones crediticias que frenaran el ritmo ya desordenado y tumultuoso de la demanda.

Pero resulta que las restricciones crediticias son insuficientes para mantener la estabilidad de los precios, a menos que vayan acompañadas por medidas adicionales por parte de las autoridades públicas, según ha hecho público la Asociación de Banqueros Alemanes en su informe anual, recientemente publicado. Las limitaciones de créditos, incluidas en las «leyes de estabilización», podrían ser efectivas únicamente unidas a un control del gasto y de los créditos por parte de las autoridades públicas.

Se dice en el informe citado que las autoridades públicas han traspasado sus problemas financieros y de liquidez al sector privado. De todos modos, añade el informe, el volumen monetario total en Alemania Occidental ha sido reducido pese a la expansión de los créditos y a la drástica reducción de tales facilidades, con evidente peligro de causar serios efectos sobre el crecimiento económico del país.

EL PROBLEMA DE LA ALIMENTACION MUNDIAL, EMPEORA

Desde el fabuloso libro de Josué de Castro sobre el problema

del hambre en el mundo, vienen apareciendo periódicamente informes más o menos pesimistas, y hasta alarmantes, sobre las perspectivas de la alimentación humana en el futuro. Recientemente, la OCDE, a través de su Comité de Ayuda al Desarrollo, ha hecho público que la insuficiencia de alimentos en los países menos desarrollados puede empeorar sensiblemente en los próximos años. ¡Vaya un consuelo!, me dirán ustedes.

El problema básico que se ha de resolver, a juicio del Comité citado, es el de conseguir un aumento en los rendimientos de la producción alimentaria por acre de zona de cultivo.

Las dificultades actuales, añade el informe, son grandes, pero no insuperables. Los miembros del «Development Assistance Committee» pueden contribuir a su solución mediante la concesión de ayudas de capital y técnicas de forma apropiada y en el volumen adecuado, así como incrementando su ayuda hasta que rindan sus frutos las mejoras agrícolas introducidas.

En España, según datos aparecidos en una publicación de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, hace falta que la cifra de producción de trigo, cebada, maíz y arroz se incremente en tres ceros cada una.

También en un informe reciente de la FAO, bastante pesimista, por cierto, se revisa la situación alimenticia mundial, señalándose que las perspectivas para 1966-67 son ligeramente mejores.

El señor Pennison, de Gran Bretaña, director de la División de Análisis Económico de la FAO, ha manifestado en la sesión de apertura del Consejo de la FAO que, según los datos disponibles al principio del mes de octubre, la oferta alimenticia mundial mejorará ligeramente el año próximo. A juicio de la FAO, la coyuntura alimenticia mundial en la campaña 1965-66 ha sufrido su peor momento después de la Segunda Guerra Mundial. A juicio de Pennison, se prevé un aumento de la producción en la mayoría de las materias primas.

Las perspectivas, por ejemplo, de la cosecha de arroz son mucho mejores que en 1965-66. Sin embargo, resulta un tanto prematuro predecir la amplitud de la recuperación de la cosecha.

Sin embargo, no deja de pensarse que en los países en vías de desarrollo será considerablemente menor que el siete por ciento necesario para volver a conseguir los niveles de producción de 1964-

1965. Semejante incremento es demasiado alto para conseguirlo en un solo año y aún se tardará bastante tiempo. En el Lejano Oriente se espera un incremento de la producción. En la India, aunque se ha evitado una situación de estancamiento, la escasez predominará todavía hasta finales del año último.

EL CANAL DE SAN LORENZO

Ese fabuloso Canal de San Lorenzo está siendo objeto de discusiones por parte del Canadá y de los Estados Unidos.

Según las referencias de Comtelsa, ocho años de cooperación han determinado que a través de esa línea acuática que une el Atlántico con la hermosa y vasta zona de los llamados Grandes Lagos se haya producido un importante aumento del tráfico de buques, pero también un notable incremento del «déficit» financiero de explotación de la vía.

Existe actualmente una propuesta para mejorar las instalaciones del mismo; pero como es un asunto político delicado, no se espera que quede resuelto antes de las elecciones norteamericanas del próximo mes de noviembre.

La vía quedó terminada en el año 1959, con un coste de 450 millones de dólares, de los cuales el Canadá aportó el 70 por 100, y con una cláusula de que el coste sería devuelto a ambos Gobiernos en el plazo de cincuenta años. Sin embargo, a mediados del año actual, el retraso en el pago de intereses ascendía a la cifra de 18 millones de dólares.

Al parecer, la explicación del asunto resulta bastante sencilla: aunque el tráfico de mercancías ha aumentado desde 1959 hasta más del doble, el incremento de los ingresos no ha sido correlativo con el aumento del tráfico.

## REGULACION DEL COMERCIO INTERNACIONAL DE ACEITUNAS

SE CLAUSURA EN MADRID LA REUNION DE EXPERTOS GUBERNAMENTALES DEL CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL

Han terminado en la Casa Sindical las reuniones de expertos gubernamentales del Consejo Oleícola Internacional.

El tema general de la reunión fue el de la armonización de las normas aplicables a las aceitunas de mesa destinadas al comercio internacional. Durante seis días se han celebrado conversaciones y al final se observa un claro paso de acercamiento sobre la cuestión con respecto a las que tuvieron lugar también en Madrid en 1965.

En la última sesión, el director del Consejo, señor Denis, en nombre de los delegados extranjeros, agradeció las atenciones que se le han dispensado durante su estancia en España.

## PRIMER CERTAMEN NACIONAL DE PINTURAS PATROCINADO POR REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S. A. (REPESA)

El próximo martes, día 25, a las siete de la tarde, se abrirá al público la Exposición de obras, previamente seleccionadas por el Jurado, presentadas al concurso de pintura sobre el Campo Español, convocado por REPESA, en la sala de dicha Sociedad, paseo del Prado, número 28.

La Exposición podrá visitarse todos los días laborables, excepto sábados y días festivos, de once a una de la mañana y de cinco a nueve de la tarde.



## ESCUELA BREVE DE PINTURA

## EL PARQUE SINDICAL DEPORTIVO «PUERTA DE HIERRO», ESCENARIO DE UN CURSO DE ESPECIALIZACION ARTISTICA

ACUDIRAN AL MISMO TRABAJADORES DE TODAS LAS PROVINCIAS CON DECIDIDA VOCACION POR LAS ARTES PLASTICAS

Esta actividad culminará con una Exposición sobre temas recogidos en este rincón madrileño

Por unos días, el recinto del Parque Sindical Deportivo «Puerta de Hierro» va a ser escenario de una escuela breve de pintura, original aula teórica y práctica, en la que trabajadores, con vocación artística, venidos de todas las provincias españolas, van a perfeccionarse artísticamente. Aunque ya sabemos que el artista nace y no se hace, lo cierto es que la persona que se siente, aunque sólo sea con afición artística, ha de orientarse, especializarse, en una palabra, aprender la técnica de esa inclinación. Porque, ¿quién sabe?, puede estar oculta la vocación y solamente hace falta el toque misterioso para despertarla y nacer a la vida del arte. Así, pues, el paisaje ribereño del Parque, ahora con aire otoñal, y el gran telón de la lejanía serrana, con el mejor tinte velazqueño, van a servir para entrenamiento de los pinceles.

Este curso, esta actividad, lo patrocina la Jefatura Nacional de «Educación y Descanso» y estará dirigida por el Asesor Nacional de Cultura y Arte, don Luis María Valenzuela. El nos va a hablar de lo que va a ser esta escuela breve de pintura:

## PARA DESPEJAR EL CAMINO DEL ARTE

—Los cursos de arte de Educación y Descanso han pasado a ser

## EL CORO MINERO DE TURON REGRESA DE DIVERSOS PAISES DE EUROPA

## COMPITIO EN AMBERES CON REPRESENTANTES DE VEINTITRES PAISES

OVIEDO. — El Coro Minero de Turón, que ha participado, junto con los grupos folklóricos de Málaga y Salamanca, en la «Europeade 66», en el Palacio de los Deportes de Amberes, ha regresado a esta localidad asturiana. En la «Europeade 66» participaron 23 naciones, y la agrupación turonense fue la única que actuó en la recepción que el Ayuntamiento de Amberes ofreció a los países participantes.

Los tres grupos españoles han realizado después una gira por diversas capitales europeas, actuando ante emigrantes españoles que trabajan en ellas. En Bonn hubo una representación, en el Hogar Español, ante el embajador de España en Alemania, que obsequió a los integrantes de estas agrupaciones folklóricas con un almuerzo en el que fue servido el cocido castellano con vino tinto español.

La «Europeade 67» se celebrará en España.

una de las actividades más interesantes de la Obra por lo que tienen de adoctrinamiento para los trabajadores que han hecho de la pintura su afición y hasta pasión favorita. Tanto desde el punto de vista teórico como del práctico, estos hombres necesitan una imprescindible orientación para intentar despejarles el camino del arte de sus numerosos obstáculos que no pueden vencer sólo con buena voluntad y tesón de aficionados.

—¿Cuántos cursos se han celebrado de esta especialidad?

—Este es el noveno. Los ocho anteriores nos descubrieron un horizonte pleno de posibilidades que ofrecemos al trabajador con el solo fin de que pueda ser partícipe de los gozos del espíritu.

## TODO ACTIVIDAD

—Sinteticeme las actividades de este curso.

—Los asistentes, todos ellos elegidos como los mejores pintores de cada provincia en el mundo laboral, tendrán clases diariamente a cargo de especialistas, además de conferencias extraordinarias de críticos de arte de los diarios madrileños y otros medios de información, así como de académicos, alternándose todo ello con visitas a los museos y a los estudios de aquellos creadores más destacados en las artes plásticas.

Pintarán mucho, hasta liberarse de los defectos del aficionado y, al final, se abrirá una Exposición de las obras producidas en el curso.

## EXPOSICION Y PREMIOS

—¿Habrá premios?

—Un Jurado concederá los premios al mejor conjunto de obra presentada, otros tres premios más a las obras más destacadas y diez accésits. Además, se establecen estímulos para compensar la no percepción de haberes y jornales durante los días del curso.

—¿Pueden ofrecerse resultados positivos de esta actividad en la formación artística del trabajador?

—Indudablemente. Nuestras Exposiciones Nacionales han visto colgadas obras de interés producidas por trabajadores alumnos de estos cursos, y lo que sí podemos afirmar rotundamente es que los mismos han despertado una afición notable en el campo artístico de la pintura entre trabajadores y trabajadoras, porque también acuden a ellos muchachas.

—¿Hay alguna excepción entre los participantes?

—Una sola: que no sean profesionales o que aspiren a serlo por estudiar en Escuelas de Bellas Artes. Sin embargo, sí se pueden matricular los que cursen estudios en Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

CACHO-DALDA

## TODO ESTA DISPUESTO PARA EL PLAN DE INVESTIGACION ESPACIAL ESPAÑOL (I V)

## Bancos europeos patrocinan un programa espacial de Europa

Convendría saber, antes de seguir adelante, que toda investigación espacial está compuesta de dos partes perfectamente diferenciadas. Una primera, fundamental, que representa la apoyatura física, integrada por la técnica precisa para el lanzamiento de los cohetes (único procedimiento hoy conocido para la llegada al espacio), el sistema de cargas útiles, el seguimiento y recepción de datos desde tierra, el cálculo de órbitas o trayectorias y un sinnúmero de puestas a punto de muy diversas técnicas.

Sin el dominio de la mecánica del lanzamiento de cohetes y todo lo demás que lleva aparejado no se puede realizar investigación espacial de ninguna clase. Este primer estadio de poner a punto técnicas diversas es particularmente interesante para la industria. Los conocimientos obtenidos son de lo más amplio y diverso y van desde las aleaciones hasta la electrónica (industria que entre nosotros estrangula otras muchas, como la naval, precisamente por la falta de una gama de conocimientos muy amplia y de personal preparado a todos los niveles).

Esta parte de la investigación espacial es tan inmediatamente rentable para la industria y la economía total de un país, que se puede decir que no existe país en el mundo en que la industria no trabaje estrechamente con la investigación espacial para la obtención y puesta a punto de determinados sectores de la técnica espacial, de la que directamente se ve beneficiada la propia empresa para el mejoramiento de sus calidades y la rentabilidad de sus instalaciones, mejorando procesos anticuados.

Si existiera alguna duda sobre este asunto, en el último folleto hecho público por Eurospace, de la que ayer hablábamos sin nombrarla con este nombre, sino como promotora de una autoridad espacial europea, similar a la NASA norteamericana, que realizará, con la suma de todos los esfuerzos europeos, una auténtica investigación espacial. Así Eurospace, que agrupa a toda la industria aeroespacial europea, editó en mayo de este año un folleto de 128 páginas que lleva por título «Hacia un programa espacial europeo», en el que, entre otras cosas, se realiza un estudio de los objetivos de un programa espacial europeo. Este programa comprende: satélites de telecomunicaciones, satélites de distribución y difusión de televisión, satélites de navegación y meteorología, estudios preliminares sobre el transporte aeroespacial, programas de satélites tecnológicos y científicos y proyectos avanzados, bases de lanzamiento y equipo de las mismas, cohetes, propulsión y fuentes de energía, investigación fundamental y aplicada...

En el capítulo cuarto del folleto que comentamos, «Consideraciones económicas», figuran los apartados «Importancia relativa de los gastos espaciales» y «Efectos inducidos de las actividades espaciales», de claro lenguaje económico.

Por si alguien tuviera alguna duda, en la lista de miembros, que se publica en el folleto a continuación del índice, después de enumerar los miembros activos, en los que figuran las más diversas empresas europeas no sólo de aviación o aeroespacial, sino de equipos radioeléctricos, químicas, de automóviles, de telecomunicación en su más amplio sentido, de ingeniería, de consulta, electrónicas, electromecánicas, siderúrgicas, nucleares, eléctricas y otras más...

Después de enumerar los miembros activos, repito, y los miembros correspondientes de Estados Unidos y de Israel, todos ellos industrias, figura toda una lista de Bancos interesados en estos problemas, entre los que figuran, por no citar a todos: el Deutsche Bank A. G., el Dresdner Bank A. G., el Banque de Bruxelles, la Société Générale de Banque, el Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie, Credit Lyonnais, Banca Commerciale Italiana, Amsterdamsche Bank, Stockholms Enskilda Bank y Credit Suisse.

Creo que la lista de estos Bancos europeos interesados en un programa espacial europeo indica claramente la rentabilidad que estos Bancos consideran obtener con su participación.

Una vez dominada la parte técnica que implica toda investigación espacial empieza propiamente la auténtica investigación del espacio. En el caso de España, tiene únicamente carácter científico. Esta parte tiene en principio menos rentabilidad, pero la realidad es la que a la postre empuja y obliga a la técnica precisa a una mayor perfección para lograr unas metas más ambiciosas. Es decir, fomenta el desarrollo tecnológico, crea nuevas industrias, nuevos sistemas y descubre nuevos procedimientos de trabajo y nuevos productos.

Para España, que a través de CASA (Construcciones Aeronáuticas, S. A.), pertenece a Eurospace, la necesidad de contar con un programa propio, para entrar a formar parte de una comunidad de naciones de la que es parte, es algo que no necesita ser remachado. De otra parte, la posibilidad de que nuestro Arenosillo, el único campo de lanzamiento civil existente en Europa, de pasar a ser un campo europeo, depende que España realice un esfuerzo, pues, como decía hace ya tiempo un profesor mío, «el que quiere peces, por lo menos, por lo menos se ha de mojar los pies».

Octavio RONCERO

## SEMINARIO COOPERATIVO IBEROAMERICANO EN LA CASA SINDICAL

Participan representantes de 16 países del mundo hispánico

Organizado por la Obra Sindical de Cooperación y con la asistencia técnica de la OIT, se está celebrando en Madrid un importante Seminario Cooperativo, al que asisten 26 personalidades del cooperativismo iberoamericano, procedentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Honduras, Méjico, Nicaragua, Panamá, Perú, Puerto Rico, Uruguay y Venezuela. Ellos han expuesto en las reuniones el alcance del movimiento cooperativo en sus respectivos países y han intercambiado mutuas experiencias de gran interés económico-social.

Con este motivo han pronunciado hasta ahora conferencias el Delegado de la OIT, en el Seminario, don Samuel Ruiz Luján, y varios técnicos y expertos españoles, entre ellos, don Antonio Chozas Bermúdez, don Rodolfo Argamente-  
ría, don Isaías Monforte, don Luis Mombiedro de la Torre, don Pedro Rivero y don Manuel Lizcano.

## Asamblea de los Cuerpos Nacionales de Administración Local

La I Asamblea plenaria de los Cuerpos Nacionales de Administración Local comenzará sus tareas

el próximo día 25 y será clausurada el 29, bajo la presidencia del Ministro de la Gobernación.

La Comisión de trabajo primera estudiará el tema «Emolumentos de los funcionarios de Administración Local»; «Secretarías de los Juzgados de paz», la segunda; la tercera Comisión trabajará sobre el enunciado «Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local», y la cuarta entenderá en la regulación de los Cuerpos Nacionales.

El acto inaugural se celebrará en teatro Madrid, y las Comisiones de trabajo lo harán en los salones de actos del INI, Instituto de Estudios de Administración Local y del Instituto Nacional de Previsión.

El Ayuntamiento y Diputación ofrecerán una recepción a los asambleístas el día 27, en los Jardines de Cecilio Rodríguez.



# SANCHEZ MAZAS Y CATALUÑA

Una reciente vacación andaluza me separó de la vida barcelonesa; la noticia de la muerte de Rafael Sánchez Mazas la encuentro en un periódico, asomado a una mañana granadina.

Cierto; como dice la biografía de urgencia de Rafael, una Barcelona dramática sirvió de marco a un periodo de su vida. Conoció, en 1938, la ergastula portuaria del «Villa de Madrid»; más tarde, después de sufrir en un campo de trabajo, recibió la descarga de la fusilería marxista en el santuario de Santa María del Collat, bajo la clara luz agrimensora del cielo de la comarca gerundense de Bañolas. Pese a estas jornadas trágicas, el alma fuerte e intensa de Rafael no hurtó el cuerpo a nuevas citas con Cataluña.

Recuerdo que en los instantes confusos de la liberación de la Ciudad Condal, la primera voz que se levantaría hablando con respeto de la lengua catalana fue la suya en un reportaje inserto en «Solidaridad Nacional». Luego vendría en múltiples ocasiones. Solía reunirse con el pintor Pedro Pruna, fiel a comunes afinidades romanas. No faltaba, en su visita barcelonesa, una larga parla con el poeta Joaquín Muntaner, con el que recordaba los paisajes extremeños, fundidos a la zona paterna de su sangre y que había puesto en su existencia una claridad de «sol esparcido sobre los olivares», como escribió en las rememorantes páginas de «Vaga memoria de cien años». Alto, huesudo, subía los tramos de la pinta escala que lleva a la casa de Luys Santa Marina, asomada a la plaza de Medinaceli, en cuyo centro se eleva una fuente con náyades y tritones mediterráneos. Luys guarda, copiado con su letra menuda, muchos versos de Rafael salvados del olvido gracias a haberlo insertado en un suplemento literario de «Silva de varia lección». También conserva Luys de su compañero de generación letrada una daga florentina, obsequio de una de sus estancias entre nosotros.

Es curioso observar cómo estos varones de alma tensa como cuerdas de arcos tuvieron también, para la evocación nostálgica de sus días adolescentes, como una música de violines oídos en la niebla. Las mejores páginas de Santa Marina hay que seleccionarlas en su «Perdida Arcadia», tejida con sus recuerdos del Santander de principios de siglo. De la misma forma, así hay mucho de autobiográfico en «Vida de Pedrito de Andia», la prosa de Rafael brilla con más firme lustre en «Vaga memoria de cien días», un puñado de cuartillas publicadas en la revista «Vértice», durante nuestra guerra. Allí se evoca al Bilbao finisecular, a cuya luz de atardecer la tía Rosario, vecina de la calle de La Estufa, bordaba fabulosos papagayos de las Indias entre gencianas azules.

Todo un universo lleno de esos colores a manzanas maduras de los viejos armarios de la ropa blanca, se esfumó con las consecuencias de la guerra europea de 1914. Asaltado Bilbao por un separatismo derechista y un veneroso socialismo, exigió a Rafael Sánchez Mazas la partida. «Nos pusimos de uniforme el alma», escribió él mismo con pluma exigente. Pero recuerda también que ya en Madrid releía una y mil veces las amargas palabras de El Dante, redactadas con la amada Florencia a su espalda.

¿Dio sentido, al amor a Cataluña, de Rafael Sánchez Mazas, su larga estadia itálica? Su pasión clásica, vertida en mucho de sus escritos políticos, concordaba con la claridad de nuestra cielo, que aún dora en Tarragona piedras imperiales y cesáreas.

Recuerdo haberle visto por última vez en una prodigiosa fonda (hoy gran restaurante turístico) llamada C'a la Neus, en el bello pueblito marinero y pescador de La Escala gerundense. Yo iba allí impulsado por deberes informativos en busca de la fórmula de un delicioso «suquet», especie de gastronomía «zarzuela» condimentada con especial receta culinaria. Solo, en un rincón de la amplia sala, cerca de una luz que filtraba los resoles de la vecina playa de Ampurias, atisbé a Rafael. Me atreví a romper su soledad; luego, en su auto, rodamos por la carretera bordeando la increíble curva de oro de la bahía de Rosas, donde le esperaba su amigo Javier Dalfó. El, maestro de la palabra encendida y pirotécnica, se mostraba callado, el cuerpo apoyado en el fondo del vehículo. Su perfil de cardenal de Renacimiento se hacía más agudo con las azules claridades espejadas por el calmo mar extendido frente a nuestros ojos. Hacía tiempo que su nombre no figuraba en las listas de las tareas públicas. No quise quebrar su obstinado silencio. Pensé en aquella ocasión en unas páginas suyas, magistrales, analizando la filosofía «quietista» de Miguel de Molinos. Indicaba en ellas que estos estados críticos del espíritu se producen después de un gran decaimiento de ánimo, y la filosofía del heterodoxo Miguel de Molinos no era otra cosa que un derivado de la vuelta Rocroi.

¿Volvía de un Rocroi no conocido Rafael Sánchez Mazas, alto y mudo, bordeando a mi vera el arco amplio y musical de la playa amputitana y el mar de Rosas; dormido en el fondo? No lo supe en aquel instante ni ahora la sabré nunca. Pero me basta recordar estas palabras salidas de sus labios, dirigidas a los camaradas aragoneses: «A la hora de la historia, basta de historias; pas d'histoires.» Y esta frase cincelada con el primor de su pluma, elegante y dura, como la daga que conserva, como impecable recuerdo, Luys Santa Marina: «... no se mueve quien fijo está en su estrella».

Rafael MANZANO

ENTREVISTA CON SEBASTIAN JUAN ARBO

## «SE VA PERDIENDO EL CARACTER DE MIS TIERRAS DEL EBRO...»

Acaba de publicarse la novela de Sebastián Juan Arbó «Entre la tierra y el mar», que obtuvo el Premio «Blasco Ibáñez» no ha mucho. Con este libro, escrito en lengua castellana, Arbó vuelve otra vez a sus orígenes telúricos y literarios de las tierras del Ebro. Lo ha escrito en el mismo tono y con el mismo temple que aquella inolvidable novela suya, verdaderamente extraordinaria, «Tierras del Ebro». Hoy entrevistamos a este hombre austero y cordial para charlar del nuevo libro y de esas tierras del delta que tanto han supuesto en la vida y en la obra de este escritor bilingüe, que no ha mucho retornó también al empleo de la materna lengua catalana.

—¿Qué aspecto recoge «Entre la tierra y el mar» de sus tierras nativas?

—Ausculta los que quizá sean los últimos latidos de una época, de unos usos, de una manera de ser. Se va perdiendo el carácter de aquellas tierras. El problema de la descaracterización de los pueblos afecta fuertemente a toda la España campesina y, por ende, a esa zona del Ebro. Todo lo típico se ha perdido.

—¿Nostálgico, tal vez?

—Pues, sí. Siento nostalgia del tiempo en que aquello tenía tanto carácter, de aquel tiempo y de aquel ambiente. Esas novelas mías del regreso a las tierras del Ebro están hechas con esa nostalgia. Yo reconozco la necesidad de la civilización industrial, así como sus innumerables ventajas, pero pagamos por ella el precio de un mundo mucho menos poético. Recuerdo, con la ternura y el lirismo propios de los recuerdos juveniles, la vida de mis campos: la llegada de los segadores con sus hoces y con sus guitarras, cantando; el folklore, las costumbres, la reciedumbre de las gentes... Hoy las máquinas lo hacen todo y las gentes huyen de la tierra.

—¿Se le quedaron cosas en el tintero cuando hizo sus primeras novelas regionales?

—Efectivamente, con ellas no agoté el tema. Quedaba, por el contrario, mucho por decir. Pretendo convertir «Entre la tierra y el mar» en una trilogía, y con ella dejar exhausta esta materia. Ya anda adelantado el segundo volumen de esa trilogía; aunque diferentes entre sí (pueden muy bien leerse interdependientes), las tres obras están coordinadas por los personajes y por el ambiente.

—¿Qué nos cuenta usted del premio?

—Me ha satisfecho de una manera especial por tratarse de un premio otorgado en Valencia y que lleva el nombre de Blasco Ibáñez. Hay muchos puntos de contacto entre mi región y la de Valencia; los paisajes son parecidos, de arrozal y huerta. Hay un fuerte trasiego de población entre una y otra zonas. El Ebro tiene, incluso, su pequeña Albufera.

—¿Hubo un «impacto» Blasco Ibáñez en su sensibilidad y en su formación?

—Hubo una lectura muy asidua de su obra regional, en mi adolescencia. Incluso puede señalarse una evidente influencia suya en mis primeras novelas, si bien se reduce a la similitud del medio en que se desarrollan. Sigo creyendo que lo mejor de Blasco fueron sus novelas regionales. De toda su obra, son lo que pueden releerse, muchos años después, con el mismo entusiasmo que produjo el descubrimiento de aquella obra. Lo demás está bien, pero tiene menos fuerza y menos profundidad.

—Usted es más hondo, bronco y lírico que Blasco. Pero, díganos,

Arbó: además de la trilogía, ¿qué se trae entre manos?

—Terminé también una novela catalana («La espera»). Preparo la reedición de mi «Verdaguer» en catalán, y una nueva edición del «Barroja». De este último, a pesar de su respetable tamaño y de la reticencia de algún crítico y de algún erudito, se han vendido más de cinco mil ejemplares.

—¿Ha controlado el tiraje? Bueno, bromas aparte, está visto que es usted infatigable e inagotable. Tan inagotable como el tema de sus tierras del Ebro. No sólo ella; todas las tierras (casi cabría añadir: y todos los hombres) van perdiendo el carácter...

E. B. T.

## MARTA PORTAL, PREMIO «PLANETA» 1966

Por Enrique BARCO TERUEL

Días antes de la concesión en Barcelona del Premio «Planeta» ofrecimos a ustedes un reportaje sobre las incidencias del mismo. Se falló el Premio el sábado día 15, suscitando no pocos chistes la coincidencia de este «Planeta» con la puesta en órbita del primer cohete espacial español. Y hoy queremos hablarles de la obra premiada y de su autora, Marta Portal Nicolás.

La novela, intitulada «A tientas y a ciegas», está escrita en primera persona y semeja una larga carta escrita a un hombre por su amante, en la que historia sus relaciones ilícitas y evoca una serie de estados de ánimo producidos a lo largo de esa historia. La protagonista, casada con un hombre de alta posición, se siente apartada de su marido y decide continuar sus estudios universitarios, interrumpidos por el matrimonio. Consecuencia de ello, el adulterio, pues la interesada se convierte en amante de uno de sus profesores. El profesor adulterino es trasladado a Madrid, lo cual corta la ilegal historia amorosa, que se resuelve felizmente en el ánimo de su heroína al saber que, previa y un tanto «deus ex machina» operación quirúrgica, podrá tener hijos.

En sus declaraciones a la Prensa barcelonesa, Marta Portal manifestó que el tema del adulterio «es eterno» (claro que sí) y que creía que en España ninguna mujer lo había tratado. En esto último se equivoca; la novelista y poetisa Carmen Barberá, hace ya algunos años, nos brindó la novela «Debajo de la piel», en la que ya se abordaba por una novelista española ese escabroso cuanto perenne asunto. Añadió Marta Portal que era importante la aportación femenina a la literatura del adulterio, no existiendo razón alguna para que la misma fuera exclusivo dominio de autores del sexo feo. Entiende la escritora que no tiene por qué hacer discriminaciones en cuanto al adulterio de la esposa y el amancebamiento o traición del marido; ambos conjuges son iguales a este respecto. Un

periodista preguntó si al marido de la galardonada no le había puesto «mosca» el tema de esa primera novela, ya que suele decirse que en toda novela autobiográfica existe un fuerte fondo autobiográfico. Marta Portal contestó con gran sensatez que no; que una cosa es la literatura y muy otra la vida privada del escritor (recordamos, ya que nos referimos a la novela del adulterio y a la identificación del autor con personajes que no son él, aquello tan célebre de Flaubert: «Madame Bovary soy yo»).

Marta Portal ha escrito algunas novelas más, pero dice que las ha roto. No solía terminar ninguna de las obras que empezaba. Pero quiso demostrarse a sí misma que era una escritora de verdad, una novelista. Que era capaz de empezar una obra y terminarla.

El Premio le ha sorprendido. Sentía una profunda emoción al ver premiada su primera novela. Dice que el «Planeta» ha supuesto para ella una gran ilusión, pero también una nueva y enorme responsabilidad. Ahora trabajará más y con mucho más miedo. Cree que la literatura no la cambiará ni en carácter ni en costumbres. Tardó algo en madurar la novela, pero luego la escribió en tres meses.

Bueno, ya tenemos otra escritora. Otro nombre importante que añadir a nuestra nómina de féminas novelistas. Realmente en nuestro mundo de hoy las mujeres pueden tener mucho, muchísimo que decir. Alguna de ellas, como Carmen Laforet, supuso nada menos que un viento de renovación, de actualidad, de auténtica vitalidad narrativa en aquella primera novela suya. De alguna otra novelista podría decirse aquello de Torrente Ballester, aplicado a ciertos novelistas jóvenes, varones: «La época actual y la sociedad española podrían muy bien haberse pasado sin sus novelas.» Veremos. Por lo que leemos y nos dicen, Marta Portal Nicolás sí puede tener bastantes cosas que decir.



## ARTE - LITERATURA - LIBROS - MUSICA

## ANALISIS DE UNA DERROTA MILITAR

Fuera de los Centros de estudios militares o históricos especializados; fuera de los círculos nacionales que no estuvieron cuidadosamente informados de los acontecimientos de la guerra en el este europeo durante el plazo que transcurrió desde julio de 1944 a abril de 1945, el peso de la Guerra Mundial pasada se ha impuesto en bloque a sus acontecimientos decisivos. Es relativamente fácil reconocer el trazo de los acontecimientos que determinaron el hundimiento alemán en el Oeste desde el desembarco de Normandía. Quizá por la situación occidental, quizá por elección de la parte más inteligible de la contienda, este conocimiento se contrapone con el oscurecimiento voluntario, inevitable o instintivo del derrumbamiento alemán de los frentes orientales.

Se ha escrito mucho, en tono más o menos científico, más o menos histórico, más o menos informativo o propagandístico, sobre aspectos parciales de la guerra. Dejando a un lado, como antes aludimos, su parte técnica, propiamente militar, para uso de las Escuelas de Altos Estudios castrenses y de Servicios Históricos Militares, es lo cierto que del aluvión de Memorias, recopilaciones y reportajes es difícil extraer obras que cifien aspectos neurálgicos de la cuestión. Sin embargo, forzosamente será necesario ceñir la misma a sus aspectos esenciales. Una guerra se decide por la suerte de las armas, y la derrota de Alemania fue una derrota militar en dos frentes combinados —el occidental y el oriental—, a los que se redujo la cuestión una vez alcanzada la famosa fortaleza europea por su flanco más fácil y accesible de Italia y liquidado el glacis protector del norte de África.

El libro que comentamos hoy es un resumen o reportaje histórico, digamos, de tono medio. No llega al nivel científico histórico; pero no está desprovisto, en los fundamentos ni el detalle, de rigor sobre el planteamiento histórico-militar de la situación. Por otra parte, la disposición de su desarrollo, un tanto reportajística, no desvía su masa informativa a excesos de novela histórica. (Sin que ello diga o quiera decir nada en contra de la precisión del conocimiento que puede extraerse de obras de este tipo; por ejemplo, de «El ejército traicionado», de Gerlach, sobre un gozne decisivo de la guerra en el Este; Stalingrado.) Nos referimos al libro «Comenzó en el Vístula y terminó en el Elba», de Jürgen Thorwald, en donde se narran escuetamente los hechos guerreros de la última ofensiva soviética, que va desde enero a abril de 1945. Stalingrado es la primera gran derrota alemana; la serie de batallas que terminan en la toma de Berlín, la última y definitiva.

Si los dioses que en la guerra de Troya contemplaban el fragor de los choques entre aqueos y troyanos hubiesen podido contemplar el cúmulo de acontecimientos belicosos de la G. M. II con la facultad de dirección de un ejercicio táctico y realizar el juicio crítico del mismo, seguramente hubiesen detenido la lucha mucho tiempo antes de lo que cesó. Hubo un cierto momento, muy anterior al del fin trágico de las hostilidades, en que Alemania estaba militarmente vencida. Los tirios y troyanos de esta guerra discuten aún, probablemente con razón y error compartidos, si el endurecimiento de la resistencia hitleriana, insensata y suicida, fue efecto de condiciones propias y consustanciales de su mando y régimen, o fue ayudada por el endurecimiento y la saña de adversarios que no ahorraban la barbarie en las condiciones de lucha y exterminio, por un lado, y un futuro nacional como el preconizado por el plan Morgenthau o el milenarismo del señorío alemán en el Este.

Lo cierto es que la victoria aliada lograda en el último año de guerra sobrevino sobre unos ejércitos que lucharon en inferioridad de condiciones y no por efecto de la que la presión bélica del adversario les pudo ocasionar en combates, bombardeos estratégicos de retaguardia o por la acción de la propaganda, sino porque estuvieron militarmente mal dirigidos. Las jugadas de defensa (tomando la guerra, desde el punto de vista militar, como un gigantesco y trágico ajedrez) fueron débiles y erróneas. El colapso alemán del Este pudo haberse dilatado mucho más, quién sabe si decisivamente, si la defensa de un frente reducido y dispuesto con arreglo a las reglas del arte no hubiese agravado la debilidad con la dispersión, producto de la estrategia iluminista de Hitler, que a partir de un momento de la guerra fue en todos los aspectos todo lo antimilitar que se puede ser en todas las acepciones y consecuencias del concepto. La desconfianza del Führer por el Ejército, mezclada de menosprecio al plusvalorar su dirección estratégica de la primera fase de la guerra, acabó de cerrar el círculo con la participación de calificados miembros militares tradicionales en el fallido golpe del 20 de junio de 1944.

No es de suponer que el actual Ejército alemán (si es que existe, a pesar de sus aprestos y efectivos, al faltarle una serie de condiciones esenciales para la existencia, como fines y objetivos militares propios) tenga por el momento interés en reivindicar el restablecimiento de la capacidad técnica del Ejército del III Reich (del mismo modo que la Reichswehr de los años veinte puso énfasis en sostener la tesis de que el Ejército del Káiser no había sido vencido en el campo de batalla) con perspectivas históricas a su favor. En la G. M. II la tesis no podrá ser sostenida porque la Wehrmacht fue vencida en el campo de batalla. No hay sino leer simplemente este libro de Jürgen Thorwald para saberlo; penetrando en las etapas, modos y condiciones que determinaron la derrota. Sin embargo, si no supo retirarse tan previsiblemente como Fabio ante Aníbal y proteger el corazón de la nación y de las gentes alemanas, fue porque aun a pesar de su eficiencia técnica y de su tradición de mando, estuvo muy mal mandado en líneas generales y en relación con lo que sus auténticos objetivos de aquella hora parecían exigirle. La obstinada negativa en reducir líneas, plantear situaciones más favorables o menos desfavorables pueden ser explicadas por su poderoso automatismo de disciplina hacia un Mando Supremo, el de Hitler, que acabó por ser tan trágicamente despegado de la realidad, enclavado en paralelos históricos con el Gran Federico o en el movimiento de fuerzas ilusorias, que no podía sino producir uno de los más trágicos errores que el mando militar puede reconocer en la Historia.

En otras palabras: la derrota alemana, si es que tenía que llegar, pudo ser menor u orientada de otra forma con la capacidad militar que poseía, aun en inferioridad ante el adversario, la Wehrmacht, de haber extraído a su eficiencia, con un mando técnico y realista, todo su rendimiento. Esta es la tesis implacable que, junto con una información patética, de desastre inevitable en sus últimas consecuencias, pudo y debió ser evitado, y que encontramos en este atractivo reportaje histórico, documentado y riguroso de Jürgen Thorwald.

Antonio VALENCIA

EMPEZO EN EL VISTULA Y ACABO EN EL ELBA.

Jürgen Thorwald.—Luis de Caralt, Editor.

## CRITICA BREVE

«Al margen de estos clásicos». Julián Marias. Libreros-Editores Afrodisio Aguado. Madrid. 1966.

Hace ya largos años que el maestro Azorín, que cien años viva —cien sobre los 93 que cuenta—, nos ofrecía un hermoso libro: «Al margen de los clásicos», un libro en el que volvían al lector hechos, escritores y hombres de plena humanidad, los grandes de los grandes siglos. Ahora un escritor primerísimo de estos tiempos, tal es Julián Marias, nos ofrece otro haz de clásicos para que no se escapen a las hojas volanderas en que los fue fijando.

Los clásicos de este tiempo —muchos de ellos felizmente presentes— están aquí bajo el doble signo azoriniano de lo humano y lo

crítico. Aquí están en una exposición de valores y de perfiles que dan a la prosa de Marias, siempre bella y siempre clara, un verdadero encanto.

Marias, discípulo de Ortega, ha sabido captar lo mejor del maestro en cuanto a que todo tema esté unido de un sentido de claridad meridiana y de belleza expositiva. Menéndez Pidal, Rubén, Machado, Azorín y Ramón Gómez de la Serna, son gentes que él fijó en horas graves —tristes las más— en unos artículos que son ejemplo impar de lo que este género es. Ahora, como recuerdos nostálgicos, para otros conocimientos, están aquí en un volumen donde a la prosa se ha unido, por los Editores Aguado, una cuidada presentación.

«Madrid. Avila. Segovia. Guadalajara.» Angeles Villarta. Publicaciones Españolas. Madrid. 1966.

Compañera de viaje por tierras de Castilla y en primer término por las calles de los «madriles» es esta Guía que ahora, por su segunda navegación, viene a insertarse en la Colección de «Rutas de España» de las Publicaciones Españolas.

Compañera de camino en un viaje bien medido y bien pensado en lo que se refiere a la organización de los itinerarios y en donde la autora —una de nuestras mejores compañeras en la Prensa— ha sabido en cada instante escoger o desdenar para así mejor ceñirse al tiempo del caminante.

J. S.

## AVISO PARA CAZADORES

Como se sabe (o no), soy la autora de un libro: «Historias de ciervos», en el que di vueltas y vueltas alrededor de ese animal, viejo como el mundo, y que tal vez en el principio fue sólo un símbolo desprendido del corazón del bosque, hecho de corteza, agua, sombra, rumor, fuego de ocaso y soto de violetas, veneno de setas, encia de fresas, gemido de driadas y, como armazón central, un volverse de espaldas de un frío despreciativo, soberbio, sátiro.

Como el libro está agotado, no veo tan mal aludir a su temática variada, y se dijo tan fantástica, que causó sorpresa, sorpresa en «su tiempo», ¿tiempo sobrepasado después? No sé.

Ciervos reales alternaron con ciervos imaginarios, situaciones en las que el animal era un protagonista verosímil con «caprichos» absolutamente ideados. Di, repito, vueltas y vueltas. Supuse un ciervo cuya cornamenta avanzaba como un árbol de Navidad cargado de regalos, llegando a la puerta de la choza de humilde pastorcita; otro, negro, se convertía en arbusto, entrando en un sueño de lluvias interminables del que al cabo salía trocado a su vez en uno de esos rústicos pabellones donde se sirve el té a parejas furtivas del camino. Uno, anfibio, burlaba a sus perseguidores sumergiéndose en un estanque, apareciendo en la superficie su cornamenta como rama desprendida e inocente. Desdoblada de nuevo su significación, era el hombre solitario, abandonado por su novia la misma noche de bodas; comenzándole a crecer desde esa noche una cornamenta que le obligaba a permanecer encerrado en su casa, lejos de toda mirada humana. Al anochecer se permitía un corto paseo por los alrededores —mientras en el otro extremo de la ciudad su antigua novia se divertía con los hombres—, retornando tristemente a recibir su solitaria comida por un ventanillo; tal un animal del Zoológico. Qué sé yo. Inventé, inventé. Eso creí; pero he aquí que una simple noticia leída en la sección de un diario que semanalmente dedica una página a los cazadores, me ha dejado atónita, conmovida, hasta moverme a trazar estas líneas que de cierto modo son el reconocimiento si no de un fracaso, sí de una limitación, ya que tengo que confesar que una «historia» como la que voy a contar «a mí» no se me había ocurrido.

Leed:

Parece ser que «para insomnio de muchos cazadores de todo el mundo, que ya están en el secreto» desde hace tiempo, vaga por los bosques del sur de la Argentina un ciervo rojo nada menos que de veintiocho puntas. Esta cornamenta es trofeo casi inexistente, y quien la aprese será campeón en lid cinegética, sobrepasando todos los hasta ahora hallados.

El pasado año alcanzaron a divisarle en la linde del bosque algunos cazadores y guías de la región. Unos a otros se hicieron la confidencia increíblemente escuchada por unos y otros en refugios y senderos. Esa sí que parecía una invención digna de un escritor (o escritora) que tuviese como tema de un libro de «historias de ciervos».

Por fin fue encontrado uno de sus cuernos, ya que regularmente el ciervo los pierde todos los años. ¡Era de catorce puntas! Y la buena nueva, acompañada por testimonio fotográfico, recorrió el universo de los cazadores. Los primeros en llegar al Sur fue un grupo de Alemania. Persiguieron al ciervo bermejo y monumental denodadamente. Le tendieron trampas, meditaban artilugios y hasta se montó una estación intercomunicadora con radar y todo. Fue inútil. Incólume los vio partir. Me imagino su gran risa roja recorriendo el bosque.

Un argentino orgulloso, de pomulos tirantes y probada puntería, llegó a pagar un cuarto de millón por el derecho de cazar durante diez días en torno al lago donde más le gusta merodear al Ciervo (¿tiene o no derecho a una mayúscula? Claro que sí, y bien historialada la C, capitular). Era en verano. Una noche tras otra cayó la luna en el lago Lolog y se estremeció el coto del Cañadón León con las detonaciones del empuinado perseguidor, el solo enfrentando al rojo de las veintiocho puntas, y al décimo día el caballero argentino se declaró vencido.

Actualmente —y este es mi aviso— se ha triplicado el valor del derecho de cazar en el coto del animal fabuloso, y gentes de diferentes partes se aprestan a emprender la lucha por el trofeo, que se constituirá en record mundial, y yo sólo pienso en él, que escapado de mi libro, aureolado por las veintiocho puntas de su cornamenta, vive en su nerviosa carne y sensibles huesos la posesión de una vida de héroe imaginario. ¿Será o no apresado? ¿Podrá cumplir su sueño de morir de viejo, desplomándose en su bosque como el más ardiente y hermoso de sus crepúsculos, tal una ancestral hoguera o un gran teatro de ópera de la Naturaleza incendiado?

Y pienso que acaso si supiese de mí acudiría a mí, me pediría de nuevo lugar en alguna de las páginas de mi libro, para desde allí lograr esa inmortalidad estática que los hombres están empeñados en quitarle.

¡Qué lástima de ciervo, portaestandarte de ti mismo, consciente de tu singularidad, impar cornamentado, ígneo fantasma, no haberseme ocurrido a mí tu «argumento» de veintiocho puntas!

¡Qué lástima de mi fantasía, tan pobre comparada con tu realidad!

Luisa SOFIOVICH



## ARTE - LITERATURA - LIBROS - MUSICA

## GLOSARIO MENOR

«EL ESPAÑOL» Y  
LOS ESCRITORES

Por Dámaso SANTOS

Al cabo de veinticinco años de vida con largas o breves interrupciones, el semanario «El Español», fundado por Juan Aparicio, extraído su título y talante de una revista agitada por decimonónicas turbulencias, aparece en una etapa nueva. Las etapas anteriores, que han sido cuatro, salvo la última, han reflejado con toda nitidez un período real de la vida española a través de los propósitos, ideas, aspiraciones y realizaciones diseñados por el Movimiento Nacional. Fue la primera de esperanza y de fe en los españoles, después de las heridas de la guerra, con el margen más amplio a los temas, las polémicas y las firmas incitando con entusiasmo a la creación y a la originalidad. Políticamente tuvo la virtud de buscar la «nacionalización» de la izquierda e insistir en la neutralidad española en la conflagración mundial, despegando del aparente compromiso con una de las partes contendientes. (Este empeño fue obra de Agustín del Río Cisneros.) La segunda fue más austera y monográfica—ya no predominaba el dibujo, sino la testimonial fotografía—de reportajes sobre pantanos, regadíos, industrialización y andar y ver por España, con espacios bien anchos, eso sí, para la narrativa y para la actualidad de las Letras. Correspondía la tercera—lamentablemente breve—a una hora preliminar de la nueva ley de Prensa y el espíritu conciliar, afirmando ardorosamente las razones de siempre dentro de un clima de apertura y diálogo. Tuvo esta breve etapa—que no llegó a cuajar—la interesantísima particularidad de corresponder a la dirección de un gran escritor y periodista, Ignacio Agustí, que hubiera matizado sin duda, de haber podido quedarse en Madrid, la españolidad de las regiones, desde su experiencia y visión catalanas. La cuarta, bajo la dirección de Ruiz Ayúcar, fue un magno dossier anticomunista.

Yo imagino que esta nueva etapa de «El Español»—y ya lo señalan las firmas que figuran en su primer número—enlaza decididamente con la primera, recogiendo algo de las otras tres. La carta está en blanco y el crédito abierto para su personal aventura. No es mal síntoma este de comenzar, como aconsejaba Goethe, trabajando sobre lo hecho frente al adanismo que suele tentar en estos casos y que indefectiblemente conduce al descubrimiento de mediterráneos. Pero si he trazado esta sucinta indicación histórica, solamente ha sido—de acuerdo con mis dedicaciones y el carácter de esta rubrica—por situar temporalmente lo que «El Español» ha hecho por los escritores y por darme a soñar en lo que puede hacer. Un semanario político que se llama «El Español» no puede ser—como se creyó en el período antes aludido—un conjunto de informaciones y comentarios políticos amenizados con unas pocas colaboraciones literarias específicas.

No es que yo pida de «El Español» una revista literaria, ahora que las revistas literarias se vuelven políticas, sino que se hace ininteligible la realidad de España—política, social, económica y cultural—sin la vibración y participación del escritor desde sus particulares puntos de vista y sus muestras de presencia en los afanes colectivos. Fue una gran intuición de Juan Aparicio comprender—y esto no suele darse al día siguiente de las grandes conmociones revolucionarias—que un doctrinarismo y actualismo político a palo seco, sin la vivificante espontaneidad y cuidados literarios, carecía de sentido en un semanario que intentara dirigirse, sin otras concesiones, al mayor número de españoles de cada provincia. Por otra parte, el origen de la doctrina, ¿no había tenido el acompañamiento y la modulación de una literatura excelente? Tan abierta fue la mano de Juan Aparicio que no pudo por menos de ampliar la cabida con las adjuntas revistas estrictamente literarias, «Fantasia» y «La Estafeta», amén de una exhumación mensual de los mejores artículos aparecidos en toda la Prensa con los cuadernos «Fénix», que todavía hojeo con especial fruición. A través de este conjunto de publicaciones y del semanario «Juventud» puede decirse que se han dado a conocer la mayor parte de cuantos hoy han ganado su obra en distintas direcciones.

Una crítica rigurosa no solamente no puede negar este hecho, sino que tiene que contar con él. En este momento de afirmar las amarras con las cuerdas más dialécticamente elásticas y resistentes a la vez, y de recoger lo más vivo, auténtico y responsable de la libertad de expresión, creo yo que los escritores de ayer, de hoy y el día que viene pueden hacerle desempeñar a «El Español» un muy airoso y positivo papel junto a los otros semanarios y revistas.

## LOS LIBROS DE MAYOR VENTA

Los libros de mayor venta, según el Instituto Nacional del Libro, como resultado de la encuesta realizada entre 92 librerías de 35 provincias, son los siguientes:

1.º «Sagrada Biblia», de varias editoriales; 2.º «Los libertadores Usas», de Carlos M.ª Idigoras. Editorial Arrayán; 3.º «Las horas contadas», de Carmen de Icaza; 4.º «Documentos Conciliares». Ediciones El Mensajero del Corazón de Jesús. 5.º «Así cayó Alfonso XIII»,

de Miguel Maura. Ediciones Ariel. 6.º «Antología del Disparate», de Díez Jiménez. 7.º «La guerra de España en sus fotografías», de Tomás Salvador. Ediciones Marte. 8.º «Las corrupciones», de Jesús Torbado. Ediciones Alfaguara; 9.º «Diario de Juan», de Civera y Ramos, S. J. Ediciones El Mensajero del Corazón de Jesús, y 10.º «La China contemporánea. El otro lado del río», de Edgar Snow. Editorial Fondo de Cultura Económica.

## CRONICA DEL FESTIVAL DE BERLIN (II)

## DOS ENSAYOS OPERISTICOS: «LAS BACANTES» DE WERNER HENZE Y «AMERICA» DE HAUBENSTOCK RAMATI

Por Enrique FRANCO

Discurre en la historia de la música, de modo paralelo, la problemática de la creación instrumental y la ópera. El teatro musical ha pasado por muy diversas etapas hasta desembocar en la doble manifestación romántica: el «drama lírico» a lo Wagner y el «melodrama» italiano. Durante mucho tiempo, ópera y música instrumental hablaron análogo lenguaje, pero llegó un momento en que por razones estético-históricas de hondo calado, la «ópera» se constituyó en un mundo un tanto aparte mientras la expresión instrumental se alejaba de sus raíces vocales.

Decir que la «ópera» es cosa de «otro tiempo» y por lo mismo caducada es, de cualquier modo, un error. Ópera ha habido, hay y habrá siempre si entendemos el término sin limitaciones, como expresivo de «teatro musical». Ahora bien, ese género tuvo vida fácil cuando «cantar» y «sonar» venían a ser la misma cosa, desde un punto de vista estético, o cuando—como es el caso del «melodrama» romántico italiano—se llevan a la escena y a la voz los mismos argumentos, ambientes y personajes que eran objeto de atención en las «lecturas» habituales.

Hoy escribir para el teatro supone un cúmulo de problemas, pues si no se quiere hacer una vez más lo ya hecho, no quedan sino dos caminos principales: la síntesis de fórmulas operísticas para la literatura actual—que no siempre quiere decir habitual—o el arriesgado ensayo para adaptar al teatro musical los procedimientos de vanguardia no anclados todavía en el gran público por razones que sería largo analizar aquí. Ambos caminos me parecen actitudes intelectuales cuyos resultados difícilmente encuentran eco en la amplia masa de espectadores. Uno—quíerese o no—seguirá mas o menos originalmente las vías de resumir y explotar mundos anteriores y otro jugará al difícil quiebro del siempre relativo partir de cero. Los dos estrenos operísticos del Festival de Berlín son ejemplos claros de una y otra actitud. Nos referimos a «Die Bassariden» («Las bacantes»), de Hans Werner Henze, «América», de Román Haubenstock Ramati.

## Eurípides y Werner Henze

Ya en «El Rey Ciervo», Hans Werner Henze manifestó su deseo de practicar un teatro musical heredero de un pasado que alcanza desde las viejas tradiciones italianas hasta la ópera contemporánea. La fusión en su paleta de tan vario colorido debía resultar la más grande hazaña personal. Después, en «Elegía de jóvenes amantes», la tendencia se simplifica porque el texto y la anécdota argumental es rectilínea y, en general, uniforme en cuanto a necesidades de «expresión». En «Las bacantes», Werner Henze, maduro en su técnica y firme en su pensamiento, nos habla en lenguaje que tiene tanto del «Rey» como de la «Elegía». Y es que ante la adaptación de Eurípides, llevada a cabo por

Auden y Kallman, intervienen caracteres y símbolos contrapuestos—«Pentheus» frente a «Dionysos»—que el compositor «investiga» desde la partitura. Así, los pentágramas de «Las Bacantes» que no olvidan la necesidad de «cantar», la obligación de conducir una «acción» y la de hacer vivir aspectos plásticos, cobran su más grande sentido en el afán psicológico, notablemente animado por el significativo «intermezzo» que, a la manera italiana, separa la única sucesión en la que el compositor ha querido tratar el sujeto, haciendo caso omiso de la necesidad social del «descanso». Sin «keine Pausé», Werner Henze consigue un éxito operístico: prender nuestra atención aun ha-

ciéndonos renunciar, de momento, al menor análisis. Por el intento mismo del autor y por la aglomeración de elementos que comporta la partitura, «Las Bacantes» no es obra de fácil audición y exige del espectador oyente una actitud activa, en ocasiones recompensada, en ocasiones, no. El montaje de Sellner, los decorados y figurines de Santjust, la coreografía de Mendel, la dirección musical de Von Dohnányi y la actuación de Loren Driscoll, Kostas Paskalis, Peter Lager, Helmut Melchert Kerstin Meyer y el resto del reparto fueron de primera categoría, como contiene de gran interés el ensayo que sobre el mito de Dionysos publica en el «Opern Journal», la joven especialista Lynn Snook.

## Kafka y Haubenstock

Creo recordar que fue Heinrich Strobel, hace años, quien primero me habló de la atractiva personalidad de Haubenstock Ramati. Luego, las previsiones del presidente de la SIMC se vieron confirmadas por una serie de obras. El compositor cuenta ya en el catálogo de Universal Edition con «Sinfonía de timbres», «Serenata sobre el nombre Strobel», «Pequeña música nocturna», «Cantos y prismas», «Secuencias, para violín y orquesta», «Mobil para Shakespeare», «Credenciales», «Liaisons» y «Juegos». El carácter artístico de Haubenstock se muestra en todo momento como el de un músico de refinada sensibilidad acústica, tendente al preciosismo tímbrico y puntillista. Quizá tales cualidades no eran las más apropiadas para el experimento operístico, pero en el fracaso de su «América» sobre Kafka han dejado de apreciarse trabajos que, expuestos por sí solos, merecerían atención. Tal todo el comienzo de la obra, nueva muestra de refuerzo en la intención y los procedimientos, muy característicos de Haubenstock.

«América» es—se ha dicho—la obra más animada de Kafka, pero su acción se desarrolla como un gran retablo de tipos y

sucesos obedientes a la invención del escritor antes que a la necesidad de una realidad en algo descrita. Por lo tanto, fue acierto el montaje de la escena con un escenario múltiple, gracias al cual cobraba vida el conjunto de «camarotes» del barco o de habitaciones del «Hotel Occidente», con un ritmo más kafkiano en lo exterior que en la siempre difícil «interiorización». Tal acción discurre de modo paralelo a la partitura, pero sin que el compositor llegue verdaderamente a engranar su obra con el suceder del escenario. Antes bien, como mundos paralelos, no llegan a encontrarse, y sin tal encuentro no hay posibilidad de ópera. Como tal hay que juzgarla, pues no se trata—en verdad—de «teatro musical de acción» o «música de acción» sobre la que no pocos autores trabajan hoy en el mundo. «América» carece de «viabilidad» en su carácter de experiencia personalísima, y si ve la ambición del empeño, no debe utilizarse menos la lección sobre lo que el «teatro musical» precisa. Desde «América» vemos cuán alejada está una parte de la actual vanguardia de dar con un lenguaje operístico válido. El brillante montaje de Mendel, el trabajo de

todo el reparto y el del director, Bruno Maderna, fueron bien meritorios. Pero la noche era de naufragio, y cuando esto sucede no se salva del hundimiento ni la pieza más valiosa que pueda llevar el barco.

En otros conciertos hemos escuchado diversas páginas contemporáneas. «Pithoprakta», de Xenakis; «Pieza para 24 instrumentos de viento», de Foss, y «El superviviente de Varsovia» fueron dirigidos por el propio Lukas Foss a la Radio-Symphonie Orchester en la misma sesión en que actuó el violoncellista Rostropovich. La página de Xenakis, siempre interesante, adolece de estatismo con sus quietas y monótonas masas sonoras que se ensanchan y adelgazan o el desgranar de «puntos» no afinados producidos por el golpear de los arcos sobre la caja de los instrumentos de cuerda y su monocromatismo. De escritura hábil e intensidades ofensivas, por el esfuerzo de la banda magnetofónica sobre las partes de los 24 instrumentos de viento, la «Pieza» de Lukas Foss queda en la puerta de lo actual. Excelente la versión de «El superviviente de Varsovia» tanto por la fuerza del recitador, Hans Herbert Fiedler, como por la labor de Orquesta y Coros de la Radio.



**Título español:** «Las flores del diablo».—**Título original:** «The poppy is also a flower». — **Producción:** Telsun Foundation Inc, para la ONU (Euan Lloyd), 1966.—**Director:** Terence Young. **Argumento:** Ian Fleming.—**Guión:** Jo Eisinger.—**Decorados:** Maurice Collason, Tony Roman, Eng Dkavaheri y Freda Pearson.—**Fotografía:** Henry Alekan.—**Música:** Georges Auric.—**Montaje:** Monique Bonnot, Peter Thornton y Henry Richardson.—**Procedimiento color:** «Eastmancolor».—**Interpretes:** Santa Berger, Stephen Boyd, Yui Brynner, Angi Dickinson, Georges Geret, Hugh Griffith, Anthony Quayle, Rita Hayworth, Jack Hawkins, Trevor Howard, Trini López, E. G. Marshall, Marcelo Mastroianni, Amadeo Nazzari, Jean-Claude Pascal, Luisi Rivelli, Gilbert Roland, Harold Sakata, Omar Shariff, Sylvia Sorrente, Barry Sullivan, Nadja Tiller, Marilu Tiller, Eli Wallach, Laya Raki, Howard Vernon, Violette Marceau, Gilsa Dalberg, Morteza Kazarouni, Bob Cunningham y Ali Oveisi.—**Cines de estreno:** Lope de Vega y Palafox.

## ARTISTAS MUY CONOCIDOS EN UNA PELICULA PARA LA ONU

Por Luis GOMEZ-MESA



Uno de los más graves asuntos actuales es el tráfico clandestino de drogas. Los explotadores de esos vicios —muy astutos— tienen sus secretas organizaciones en todos los países y principalmente en los de Oriente. Frente a ellos, la Interpol, que cuenta con unos especialistas en descubrir ese engranaje que actúa subrepticamente con sus enlaces muy preparados y fieles a sus órdenes. La lucha es peligrosa y difícil y mueren en el cumplimiento de su deber esos agentes que unen a la inteligencia probado valor. Están implicados y comprometidos en esos negocios —muy lucrativos— personalidades variadas, algunas de apariencia respetabilísima, expertos en el engaño.

Este tema de los estupefactos ha sido, en efecto, acometido repetidamente por el cine. En tramas, unas ciertas, otras embusteras y la mayoría en ensamblaje más o menos hábil de ambos.

Ahora, desde el éxito de James Bond, diestrisimo en arriesgadísimo e inverosímiles cometidos, esas misiones con aspectos de espionaje y que necesitan, como en éstas, de licencia completa para matar al enemigo, entran en la labor.

Inspectores como ese superhombre no sólo en la acción, sino también en el pensamiento, para que los dos marchen sincronizados.

Y ningún autor de más garantía para el interés de este relato que Ian Fleming, que creó a James Bond.

Nada importa que el argumento sea realmente suyo o no —muchas de las tramas de ese héroe de estos tiempos de ciencia-ficción ya no lo son— si sirve al propósito de la película: ofrecer al público una sucesión de aventuras de ese tono.

Amapolas tan bonitas en su colorido que animan los paisajes... Opio. Radioactividad... Y gentes heterogéneas que se

siguen, que se persiguen. Lugares distintos y distantes. Teherán, Nápoles Montecarlo... Luchas en ambientes opuestos: al aire libre, en una calle en sombras, a la luz del día, en el «Tren Azul», del recorrido Niza-París...

Cuanto es propio del género, hoy muy de moda, e incidencias que no lo son.

¿Que no ocurren esas cosas? Similares y otras peores. El submundo de la delincuencia internacional es potentísimo y no repara en medios con tal de lograr sus planes.

Afortunadamente está la Interpol. Y la Sección de las Naciones Unidas para reprimir el infamante comercio de las drogas.

Esta película ha sido hecha para la ONU con un fin adiestrador y benéfico.

\*\*\*

Como se desarrolla la trama en diferen-

tes países, y dadas sus singularidades, aceptaron interpretar diversos papeles, aunque fuesen breves, artistas muy conocidos: norteamericanos, italianos, franceses, alemanes, ingleses, egipcios.

Detallados los nombres en la ficha correspondiente, no resaltamos ninguno.

Todos trabajaron con entusiasmo en lealtad a sí mismos, a su celebridad.

\*\*\*

Terence Young, director de los primeros éxitos de la serie «James Bond», no ha querido que se le dijese que su tarea en esta película era inferior a la de las anteriores.

Pero no pudo vencer los defectos, que son excesos por su puerilidad del guión.

### LOS TEOLOGOS LE DIERON SU APROBACION

## «LA BIBLIA» ES LA PELICULA MAS COSTOSA DE LA HISTORIA DEL CINE

CINCO AÑOS DURO LA PREPARACION DEL GUION, Y ESTE HA SIDO FIEL A LOS LIBROS SAGRADOS DESDE EL GENESIS A LOS MACABEOS, CONSERVANDO A VECES, LITERALMENTE, LOS DIALOGOS

John Huston ha sido su director, y un reparto de primeras figuras dan vida a los personajes

Desde que el cine es cine, aceptando de este vocablo todo cuanto entraña como espectáculo, las mentes, a veces, excesivamente calenturientas, de los guionistas, encontraron en los relatos bíblicos un sin fin de temas, que ellos interpretaron, pongamos, ingenuamente, como sugerencias para dar rienda suelta a su pluma, que como caballo desbocado soslaya todas las fronteras de la cordura y del respeto hacia lo religioso y secular.

No; la verdad es que esa fuente de aguas tan cristalinas, que es la Biblia, alimentó, frecuentemente, a quienes habían de enturbiarlas con tintes comerciales e, incluso, irreverentes.

Una lista filmográfica, con más de cien títulos, puede acreditar lo que escribo. No es nada exagerado. Tenemos ejemplos de todos los tipos y para todos los gustos. Desde el film divulgador y con buenas intenciones, al pseudo-deslumbrante y efectista de pretensiones exclusivamente comerciales.

#### UN FILM SERIO: «LA BIBLIA»

Tan dilatado preámbulo, pretendiendo dar pábulo a una noticia que por su envergadura, merece un punto de referencia como el tratado. «La Biblia», la película que debe ser metraje correcto, serio y fiel, ha sido estrenada en Roma. La «première» mundial se efectuó en Nueva York, durante el pasado mes. Ahora, hace tan sólo unas fechas, se realizó el verdadero estreno de la película. En la Ciudad Eterna, con asistencia de los miembros del Congreso Internacional de Teología Conciliar, se proyectaron unos cuantos kilómetros de celuloide, en los que habían quedado impresos muchos desvelos e inquietudes orientadas. Al fi-

nal de la proyección, tan acreditado jurado, tributó no sólo el aprobado, sino su admiración ante la obra concluida. Pero veamos por qué, ha resultado un éxito tan concluyente.

Dino de Laurentis, un productor inteligente y con notable visión de lo comercial, es también un intelectual con buen sentido de la medida. El sabe que existe un puente que separa lo vulgar de lo insólito y lo sagrado de lo profano. Es puente que, según como se intente atravesar, sostiene o no, el peso de quién lo cruza. Si se hunde, los conceptos se funden en un formidable esperpento.

De Laurentis, quiso hacer un verdadero metraje sobre la Biblia. Para ello concibió un proyecto que habría asustado a muchos «valientes». Minucioso, detallado, elocuente. Durante cinco años, se estudió el guión. No habría, «novelización». El Antiguo Testamento entero tendría reflejo fílmico. Desde el Génesis a los Macabeos,

abarcando 22 capítulos. En muchos de ellos, se respetó, incluso, de forma literal, el texto sagrado. Varios de los diálogos, de los llamados, «libros sapienciales» están incluidos íntegramente. Todo esto más integral sin «imágenes». No; ficado el ritmo cinematográfico de la producción en aras de un verismo integral sin «imágenes». No, porque podría haber resultado hasta contraproducente. Hay pasajes en los que se incluyen escenas que, prosaicamente, llamaría aclaratorias, pero que no desvirtúan en absoluto el rigor de los textos sagrados.

#### DESDE LA CREACION

La productora señaló a un hombre de probado talento y capacidad para convertirse en motor de tan difícil empresa: John Huston. El realizador que ha cultivado todos los temas, con acierto, efectivamente, llevarían a buen término el proyecto.

La acción se inicia con la aparición del género humano en el Universo. Esta secuencia, por la exquisitez con que el director trató el tema, ha resultado de sorprendente afabilidad y profunda intención.

Los Patriarcas, Noé —personificado por el propio Huston— y en especial Abraham, son personajes que matizan con fuerza la trama, dotando a la cinta de un ritmo tan candente como real. Hay quien afirma que la secuencia que nos trasladará a Babel resulta muy fría, a lo que Huston respondió con aquello tan cierto de la relatividad de conceptos.

Abraham, por ejemplo, es el jeque poderoso, rico, que impera en sus tierras, escuchando la llamada del Señor, cuando esta suena, Huston no ha mistificado a los personajes, pero los ha tratado con el cuidado que merecen.

#### REPARTO «ESTELAR»

La duración de la película su-

pera ligeramente las tres horas, y como detalle significativo, apuntamos la presencia de Salvador Garófalo, una personalidad eclesiástica, de relieve indiscutible en este terreno, como asesor religioso.

En el capítulo que atañe a lo meramente artístico, «La Biblia» tampoco podría errar. Un elenco de primerísimas figuras, seleccionadas minuciosamente con arreglo a los perfiles de cada personaje, constituyen el engranaje interpretativo. Así, un presupuesto asombroso, sin duda el de más cuantía de la Historia del Cine, logra que exista una verdadera línea de paralelismo entre personaje y protagonista.

Richard Harrie, el personalísimo actor inglés, incorpora a Caín. Gabriella Ferzetti, es Loth. Eleonora Rossi-Drago, su mujer. La temperamental Ava Gardner, Sara. Peter O'Toole, el descubrimiento más sensacional del cine en los últimos años, da su figura al ángel que presenció la depravación de Sodoma. John Huston seleccionó a dos jóvenes para interpretar los personajes de Adán y Eva. Michael Parks y Ulla Bergryd, una joven sueca, rubia y de belleza serena, son ellos.

Estos son algunos de los nombres más significativos del copioso reparto, tan escrupulosamente seleccionado, para la realización, que por su tema fecundo y cuidada preparación, ha merecido ya el calificativo de película «más colosal» del cine. Espero que esta grandeza a que se refiere no se asemeje a las de otras tantas películas que, sobre el mismo tema, no se mostraron sino vacías de esencias espirituales, y saturadas de presupuestos.

Juan José PORTO

(Exclusiva de PYRESA)



## «LAS TRES BODAS DE MELANIA», EN EL VALLE-INCLAN

Este vodevil pertenece a la familia de las «reconquistas». Es fácil recordar que en el género frívolo y pornográfico de los años veinte el tema «reconquista» fue muy traído y llevado. El caballero—aquí marido—que por ausencia u otras causas es abandonado u «olvidado» por su dama, si estaba seguro de sí, volvía «a por ella», partía de sus pequeños y cornelianos montes asturianos para iniciar la «reconquista». El viejo amante o marido, ibérico o no, valga el «Juan José», de Diente, tenía una conducta límite: «amía o de nadie». Y navajazo. En la pornografía y literatura frívola de la «belle époque» se pone de moda la transacción. El deportivismo amoroso. La reconquista. Yo no entro ni salgo en discutir la licitud moral del sistema reconquista. En la literatura y en la vida ha sido una realidad que sería ridículo combatir con frenos. Lo que digo como crítico de teatro, de literatura, es que los temas frívolos—en los que hay muy poco que inventar—hay

AUTORA: Charlotte Frances.  
ADAPTACION: Vicente Sangio-  
vanni.  
DIRECCION: Jaime Azpil-  
licueta.  
REPARTO: María José Alfon-  
so, Angel Aranda, Víctor Val-  
verde.  
DECORADOS: Pablo Gago.

que hacerlos con gracia, con mucha gracia; con picardía, con mucha picardía.

«Las tres bodas de Melania» es menos que un vodevil sin gracia y sin picardía. Es una especie de juego tontorrón e infantil. Parece que los protagonistas no son adultos, sino niños todavía en la primavera mental.

Aunque la autora es inglesa, parece norteamericana. La bobería e ingenuidad norteamericana ha desfigurado mucho a la juventud europea, que por tradición cultural y vejez de la raza

no es así. En las juventudes actuales hay un tipo de risa norteamericana. Una manera de decir bobadas norteamericana. Y una dureza, a la vez, norteamericana. Falsa risa, falsa ingenuidad y auténtica dureza norteamericanas. Quiero decir, naturalmente, del cine norteamericano. Que Dios me libre de identificar a lo mejor de la juventud norteamericana con los cánones «standard» lanzados por su cine.

Pero por si todo esto era poco, los intérpretes de esta obra, especialmente los varones, hablan con voz de doblaje, se mueven con gestos de las pantallas del cine norteamericano más inconsciente y parecen copias baratísimas de los actores famosos. Pocas veces he sentido en el teatro una mayor sensación de falsedad. Y lo grave es que ambos intérpretes si hubiesen tenido un mínimo de preparación, si se dejasen guiar por buenos profesores y abandonasen su mimetismo de autodidactas, podían llegar a ser estupendos actores. Tienen tipo, voz y soltura... Pero su posible y potencial personalidad está cubierta por capas artificiales que será muy difícil de destruir.

María José Alfonso es una actriz más auténtica, sabe más lo que hace y lo que quiere hacer. Pero su actuación en esta comedia no interesa nada. Sólo al final, en el momento dramático—dejémoslo en serio—, nos muestra un poco lo que de verdad es, lo que esperamos de ella.

Tampoco creo que Jaime Azpillicueta tiene gran culpa de lo que pasa en escena. No es fácil traer a buen camino unos actores poco formados y menos con un texto tan flojo.

Me pregunto, se preguntaban unos espectadores próximos: ¿Urgía tanto traducir esta comedia en dos actos?

F. García FAVON

## «HAWAI», FIEL EXPONENTE DEL FOLKLORE DEL ARCHIPIELAGO

La productora United Artis, ante el estreno del film «Hawai», está presentando al ballet sucesivamente en las capitales más importantes del viejo continente. En un céntrico hotel de Madrid, los miembros del grupo fueron presentados a la Prensa. Actuaron durante me-

dia hora, causando profunda impresión.

El príncipe Tafari, con su asombrosa danza de fuego. Emma Veary, una de las voces más puras de Hawai; Rose Marie Alvaro, Martha Carrel, Jalami Cokett, el bailarín más importante de las islas, y todos los componentes nos llevaron durante unos minutos al mundo exótico, misterioso y orillante de Hawai. Sus danzas, vibrantes, con un ritmo que parece insostenible, suenan lejos de los mares del Sur con el mismo tono que allá.

Hoy Hawai es el Estado número cincuenta de los Estados Unidos, pero sus moradores parecen vivir tal y como los encontrase el capitán James Cook cuando descubrió las islas, allá por 1790. Como dato sumamente curioso, apuntemos que algunos de los monarcas hawaianos fueron magníficos compositores, cantándose hoy muchas de las melodías que ellos compusieron.

La base de la música hawaiana la constituyen la guitarra española, el ukele lusitano y la guitarra acwro. Dos de los músicos nativos de más relevante categoría, Sonny Nicholas y Kalakaua, intervienen en este cuerpo «Hawai», que constituye sin duda uno de los más fieles exponentes de un folklore simple y extraordinariamente simbólico, en el que se compendian la pena, la alegría, la guerra y la muerte.

## CINE DOCUMENTAL

Con una introducción sobre el aspecto social, político y turístico de Egipto, han comenzado las sesiones de cine documental correspondientes al presente curso, organizadas por la sección de Cultura y Arte del Centro de Iniciativas y Turismo de Madrid.

Dicha conferencia estuvo a cargo del consejero de Prensa de la República Árabe Unida, señor Abdel Hamid Awad, que fue presentado por don José Casal, de la entidad organizadora.

Seguidamente, se proyectó una colección de documentales en color sobre Egipto.

En actos sucesivos se podrán presenciar otros films turísticos y culturales, que con un cursillo sobre Toledo, un concierto por la Banda Militar de la base hispano-norteamericana de Torrejón de Ardoz, y diversas conferencias, completarán el programa de las actividades de la citada sección de Cultura y Arte.

Cinco mil maestros nacionales especialmente dedicados a enseñar a leer y escribir a los adultos que no saben se extienden en estos días por toda la geografía española. Contribuid todos, autoridades, empresarios, padres de familia, responsables directos o indirectos de la obra, a que se aproveche el esfuerzo de esos maestros.

## LA MISION DEL TEATRO ES SABER COMO SE COMPORTAN LOS DEMAS EN LA SOCIEDAD

### SE CELEBRO LA PRIMERA TERTULIA TEATRAL EN EL TEATRO BEATRIZ

«La misión del teatro es saber cómo se comportan los demás en la sociedad», se ha dicho en la tertulia teatral celebrada ayer tarde en el teatro infantil Beatriz, sede del Teatro Nacional de Cámara y Ensayo, al tratar sobre el tema «Los autores jóvenes».

En primer lugar fue representada una escena del segundo cuadro de la comedia «Las viejas difíciles», de Carlos Muñoz, interpretada por los artistas de la Compañía que la está poniendo en escena.

Después hubo un coloquio en el que actuó como moderador Enrique Llovet con Carlos Muñoz, Julio Diamante, Antonio Gala, Pablo Gago y Carlos Pérez Tann (Premio «Carlos Arniches» 1966). Se trataron problemas del teatro de autores nuevos y las dificultades con que tropieza este teatro para llegar a ser representado. Como es el teatro de empresa y como éste

sigue cultivando el tradicional «teatro de camilla» por imperativo del público de teatro, las formas de vanguardia deben ser las que impulsen hacia formas nuevas y aceptables; el experimento tiene que seguir.

La última parte de la tertulia estuvo dedicada a la crítica teatral, a como ésta se ejerce, que resultó muy interesante

## EL TEATRO, POR EL ANCHO MUNDO

Por Juan Emilio ARAGONES

La condición de espectáculo que el arte teatral conlleva—y su consiguiente necesidad de dar igual satisfacción a un público por naturaleza vario—hace que en él tenga un carácter imperativo y de vida o apagamiento la conocida máxima de «renovarse o morir».

De ahí el que los teatros vocacionales, de ensayo, de cámara o como se los quiera llamar, en definitiva, los grupos no comerciales, que en todos los países surgieron para dar la batalla al arregosto rutinario del teatro profesional, se hallen ya en el trance de acudir a las angustiadas peticiones de auxilio que aquél les hace para que la dramaturgia perdure. A la vez que en Madrid la Dirección General de Cine y Teatro resuelve dedicar la sala del Beatriz exclusivamente a la representación de obras de índole experimental, ejemplos similares nos llegan de fuera.

### LA TEMPORADA EN EL TEATRO STABILE, DE ROMA

Testimonio de ello nos lo ofrece un vistazo a la programación establecida por el Stabile romano para esta temporada. En su transcurso escenificará, en sesiones normales, obras seleccionadas con notorio criterio mercantilista, aunque unas procedan del repertorio y otras encierran candente actualidad. Entre ellas, «Del tuyo al mío», de Giovanni Verga, que inició la campaña el pasado día 14; «Rosas rojas para mí», de Sean O'Casey; «El charlatán maravilloso», de Tulio Pinellin; «Prueba inadmisibles», de John Osborne, y «Nápoles, día y noche», comedia musical de Rafael Viviani. Pero no

deben tenerlas todas consigo los empresarios, respecto al éxito de tal programación cuando, curándose en salud, han resuelto ofrecer, una vez por semana y a precios populares, vanguardistas funciones experimentales, con autores nada ortodoxos en técnica teatral, que van desde Apollinaire hasta Harold Pinter, pasando por Pablo Picasso y Augusto Frassinetti.

### COLECCION TEATRAL DE HAMBURGO

Quizá por haber merecido el teatro la consideración de género menor—cuando no es puro—en la literatura, su bibliografía suele ser escasa y pocas editoriales arrostran los peligros de una publicación continuada de obras dramáticas. Semejante circunstancia enriquece el valor de la Colección Teatral de Hamburgo, adscrita a la Universidad de la ciudad germana y fundada por Paul Theodor Hoffmann, que cuenta hoy con unos 30.000 volúmenes, más gran variedad de carteles, fotos y discos para la historia del teatro. Recientemente se han inaugurado nuevas salas para la Colección, en las que se exponen préstamos del Museo Teatral de Colonia. Además de los citados 30.000 volúmenes, la Colección hamburguesa tiene importantes documentos, tales como manuscritos de los clásicos del teatro alemán, bocetos escenográficos, etc.

### BRECH, TAMBIEN EN VENECIA

El XXV Festival Internacional de Teatro, de Venecia, ha sido clausurado el 10 de octubre con la representación de «La princesa Turandot». Los espectáculos presentados

han conseguido una gran audiencia, como lo prueba el hecho de que los ingresos hayan superado en casi un 60 por 100 a los obtenidos el pasado año. Con todo, lo más resaltante del Festival estriba en el montaje de una Exposición titulada «El trabajo del Berliner Ensemble sobre la obra de Bertolt Brecht» y los estudios, coloquios y conferencias que en torno a la producción y a la técnica del autor de «Madre Coraje y sus hijos» se han desarrollado, con participación en ellos de directores, críticos y tratadistas teatrales italianos y extranjeros, hasta totalizar cerca de 150 hombres de teatro.

### PRAGA: CONGRESO DE ESCENOGRAFIA

Posiblemente, en ningún otro tiempo de la historia del teatro se ha concedido tan preferente atención como en nuestros días a los problemas escenográficos, pese a la clara tendencia que existe—por móviles económicos en la mayoría de los casos; por convicciones estéticas en otros—hacia una máxima simplificación de la escena. (O quizá por ello mismo, que simplificar no es fácil a veces.) Consciente de la importancia de la cuestión, el Instituto Escenográfico de Praga organizó el pasado verano un simposio para tratar sobre los problemas que suscita la actual concepción escenográfica. Naturalmente, las conversaciones se plantearon en términos de generalidad, pues si hay obras que no pierden un ápice de su fuerza expresiva representadas ante unas cortinas negras, otras—no necesariamente inferiores—sólo alcanzan plena eficacia mediante el concurso de los adecuados medios escenográficos.

## DOS OBRAS AUTOGRAFAS DE BENAVENTE, A LA ESCUELA SUPERIOR DE ARTE DRAMATICO

Dos piezas literarias autógrafas de nuestro Premio Nobel don Jacinto Benavente, con destino a la biblioteca de la Real Escuela Superior de Arte Dramático, han sido entregadas al director general de Bellas Artes por el arquitecto don Luis Feduchi, en cumplimiento del deseo de su fallecido tío don Xavier Cabello Lapiedra, quien durante muchos años perteneció a la Asesoría Jurídica del Ministerio de Educación y Ciencia.

Los autógrafos son: uno del discurso que don Jacinto pronunció en el patio de Reyes del Monasterio de El Escorial con motivo de los Juegos Florales del verano de 1915, y el otro se refiere al prólogo leído en el teatro de la Comedia en la «matinée» literaria del día 2 de noviembre de 1910.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## ESTA TARDE, IRLANDA-ESPAÑA, EN EL DALYMOUNT PARK DE DUBLIN

### BALMANA CONFIRMA LA ALINEACION ESPAÑOLA, CON PAQUITO DE EXTREMO IZQUIERDA

#### Lluvia, frío y ambiente de gran optimismo irlandés

DUBLIN. (Por teléfono. De nuestro enviado especial, José María Lorente, redactor-jefe de la sección deportiva.)—Si el partido sale a tono con el viaje, ya se puede ir preparando la selección española de fútbol. Porque llegar a Dublin, que está a un paso como aquel que dice, ha costado Dios y ayuda. Exactamente, traducido a cifras, treinta horas. En ese plazo, recuerdo que hace dos años fui desde mi domicilio madrileño hasta la «Presse House» de la capital japonesa, cuando los Juegos Olímpicos. Y Tokio cae bastante más lejos que Dublin. Los aviones tienen estos inconvenientes. Una simple avería técnica puede anular todos los preparativos y dejar en tierra londinense a una selección balompédica que a las dos de la tarde del viernes debía haber llegado a Dublin. La llegada tuvo lugar ayer, sábado, casi con veinticuatro horas de retraso sobre el horario previsto. Para que luego nos metamos con nuestra sufrida y maltratada RENFE.

El retraso en la llegada se ha acusado después en todos los actos del programa, menos en el entrenamiento, que estaba señalado para el sábado por la mañana y que Balmanya cumplió nada más llegar. Desde el aeropuerto al Dalymount Park, sin escala en el hotel. Entrenamiento suave, de puro trámite, con ducha caliente, que está el tiempo para pocas bromas. Los jugadores corrieron, saltaron, hicieron diversos ejercicios físicos y pelotearon unos minutos, sin esforzarse, porque todo está ya decidido, incluso que sea Paquito el extremo izquierdo. Oficialmente siguen las dudas entre el valenciano y José María, mi tocayo del Español. Pero sé muy bien, de buena tinta, como se dice en estos casos, que será Paquito el que saldrá con el número once, para brujulear después por zona retrasada junto a Glaría y Marcial. Por tanto, para que les sirva de orientación, les diré a ustedes que el equipo de España estará formado por Iribar; Sanchis, Santamaría, Reija; Glaría, Violeta; Vavá, Luis, Ansola, Marcial y Paquito.

Si la alineación es buena o mala; si la táctica es oportuna; si los hombres están bien elegidos, lo veremos dentro de unas horas. En este momento sólo puedo decir que el ánimo de los muchachos es bueno, a pesar del viaje, lo que prueba que los futbolistas tienen la moral a prueba de bombas. Porque ha sido un viaje que hubiera desesperado al mismísimo Job, citado siempre como ejemplo de paciencia. Aquí, sin lugar a dudas, la hubiera perdido. Sin embargo, los jugadores están animados, y esto es más de admirar, ya que el tiempo no invita a ello. Está lloviendo, hace frío y el ambiente es el clásico de estas latitudes. El campo, por otro lado, es estrecho y ofrece el desnivel que conocen todos los equipos que por aquí han pasado. Por si todo ello no fuera bastante para elevar el pesimismo del grupo español, pongan ustedes que los aficionados ir-

landeses van a llenar el Dalymount Park hasta la bandera, convencidos de que su selección puede tomarse la revancha del 4-1 de Sevilla y del 1-0 de París, que son los resultados de los dos últimos encuentros jugados entre españoles e irlandeses. Ambos partidos correspondían a la fase previa del Campeonato Mundial y gracias a ellos España fue a Inglaterra este verano.

Mucho me temo que sean muchos los factores en contra. Aunque, sinceramente, lo que más pesa, a mi juicio, es la propia formación de Irlanda. Para esta oportunidad la Federación ha llamado a los mejores y reúne un conjunto de respeto porque todos los Clubs ingleses se han sentido liberales a la llamada y, desde el Manchester United, que presta tres jugadores, hasta el Dundalk, que es el equipo del extremo izquierdo, han dejado a sus mozos de Irlanda que hagan acto de presencia en el Dalymount Park. Así, pues, nuestro rival de hoy estará integrado por: Allan Kelly; Shay Brennan, Tony Dunne; Jimmy Conway, Noel Cantwell, Miel Meagham; Fron O'Neill, Andy McEvoy, Ray Tracy, Johnny Giles y Tony O'Connell. Un estupendo equipo que se sentirá respaldado por sus hinchas y que se empleará con el ritmo que los británicos imponen a su juego. Bajo la lluvia, con frío y en el desangelado Dalymount Park, sinceramente es para temblar. Añadan ustedes treinta horas de desplazamiento y verán que el horno no está para bollos.

Pero el balón del fútbol es redondo y todavía tiene que rodar hora y media. Mientras hay vida hay esperanza, y de esta nueva selección de Balmanya se puede esperar todo, a pesar del debut de Santamaría, Marcial y Vavá y de la escasa veteranía internacional de Sanchis, Paquito, Violeta, Luis y Ansola. Glaría, el nuevo capitán, cuenta con trece partidos en la selección. Con estos datos ya pueden hacerse una idea de las esperanzas del conjunto. Posiblemente sea un terrible hándicap, posiblemente suponga un aliciente, ya que la juventud ha de manifestar fuerza física, técnica y tesón, que de todo va a hacer falta en Dalymount Park a partir de las tres y media (hora local), que son las cuatro y media en España. Al menos, como inyección de moral queda la recepción que ayer tarde, ya anochecido, el embajador español, señor Pradera, ofreció a los jugadores, directivos y periodistas. El embajador conoce bien su oficio diplomático y conoce casi mejor el de periodista. Nos dio una gratísima fiesta. Y tuvo la virtud de levantar el espíritu de todos, por si había alguno que en la víspera se sintiera aplomado por este clima tan triste, lluvioso y frío, que no acompaña absolutamente nada. Si al menos estuviera aquí el jugador número doce, el sevillano, con sus palmas, su alegría y su buen humor.

### AYER FUE CLAUSURADA LA ASAMBLEA NACIONAL DE PATINAJE

#### ELOLA IMPUSO LA ENCOMIENDA CON PLACA DE LA ORDEN DE CISNEROS AL PRESIDENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

Ayer tarde se celebró en la Casa del Deporte, en nuestra capital, el acto de clausura de la Asamblea Nacional de Federaciones de Patinaje.

Presidió don Juan Antonio Samaranch, vicepresidente del Comité Olímpico Español, en nombre y representación del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elosa. Le acompañaron en la mesa presidencial don Francisco Platón, presidente de la Federación Española de Patinaje; don Victoriano Oliveras, presidente de la Federación Internacional de «roller skating», y otras personalidades.

Clausuró la Asamblea el señor Samaranch, que pronunció un discurso de salutación a los numerosos asistentes al acto, y de felicitación a los condecorados con diversas distinciones de la Federación Española de Patinaje.

A las nueve de la noche, una Comisión de federativos y asambleístas se trasladó al domicilio de don José Antonio Elosa, donde el Delegado Nacional impuso al señor Platón la Encomienda con Placa de la Orden de Cisneros, acto éste que resultó muy emotivo y que se celebró en la más estricta intimidad, por deseo expreso del señor Elosa.

En el acto de clausura se entregaron las distinciones concedidas por la Federación Española de Patinaje y que son las siguientes:

Aguila de Oro, a don Adolfo Esteban Ascensión, Subdelegado Nacional del Deporte Federado, y don Fernando Rubio de la Riva, presidente de la Federación de Patinaje Astur-Leonesa.

Aguila de Bronce, a don Pedro Torres Escude, de la Federación Catalana.

Medalla de Honor, a don Julio

Gutiérrez Rubio, Gobernador Civil de Palencia.

Medalla de Oro, a doña Josefa Cuevas Masip, subcampeona mundial de patinaje.

Medalla de Plata a don Antonio Perearnáu Pareto a la señorita María del Carmen Barceló Sasatre, al reverendo padre Abdon Atienza Cantero y a don Marcos Humet Palet.

Diploma de Honor, al diario «El Mundo Deportivo» de Barcelona.

Insignia de Oro, a don Eladio Echevarría, del «Diario de Navarra», y a don José Vicente Pedregal, de Radio Juventud de Torrelavega.

Trofeo «María del Carmen Martínez», a la Obra Sindical de Educación y Descanso.

### INDICE DEPORTIVO PARA HOY

#### 10,30 REMO

En el estanque del Retiro, regatas de yolas del Día del Remo.

#### 12,30 BALONCESTO

En el Pabellón de los Deportes, partido Real Madrid-ICAI del Trofeo «Marca».

#### 12,30 BALONMANO

En el Palacio de Deportes, Seat-Granollers, encuentro de la División de Honor.

#### 15,30 CARERRAS DE CABALLOS

En la Zarzuela, reunión de otoño, disputándose los Premios Bellota, Lightfoot, La Magdalena, Centaure, Barreiros y Mauriac.

### NOTICIARIO FUTBOLISTICO

★ En su partido de hoy contra el Celta, en La Rosaleda, el Málaga alineará a Américo; Montero, Arias, Vallejo; Vázquez, Benítez; Aragón, Valenzuela, Martínez, Cabrera y Otiñano.

★ Max Merkel, entrenador del Munich 1960, ha recibido una oferta de Norteamérica para que entrene a un Club de ese país. Le ofrecen un sueldo mensual de 15.000 dólares, casa gratis en las proximidades del campo y tres vuelos gratuitos a Europa durante el año.

★ Para su partido de Copa de hoy en Logroño, el Betis ha desplazado a Campillo, Vega, Aparicio, Ríos, Antón, Grau, Frasco, Azcarate, Girón, Pallarés, Lasa, Quino, Rogelio y Zacarizo.

★ El que fue guardameta internacional del Real Madrid, Pepe Bañón, mejora de las lesiones que sufrió en un reciente accidente automovilístico y ya puede darse por seguro que salvará el brazo gravemente lesionado, dado que su recuperación fue prodigiosa.

★ En encuentro internacional amistoso jugado ayer en Brujas, la selección nacional de Bélgica venció a la de Suiza por un tanto a cero, resultado con el que ya finalizó el primer tiempo.

★ El portero del River Plate, Carrizo, ha sido multado con cincuenta mil pesos, unas doce mil pesetas, por la Directiva de su Club, con motivo de su actitud en los incidentes ocurridos en el partido jugado hace unos días en Tucumán.

### LIGA DE BALONCESTO

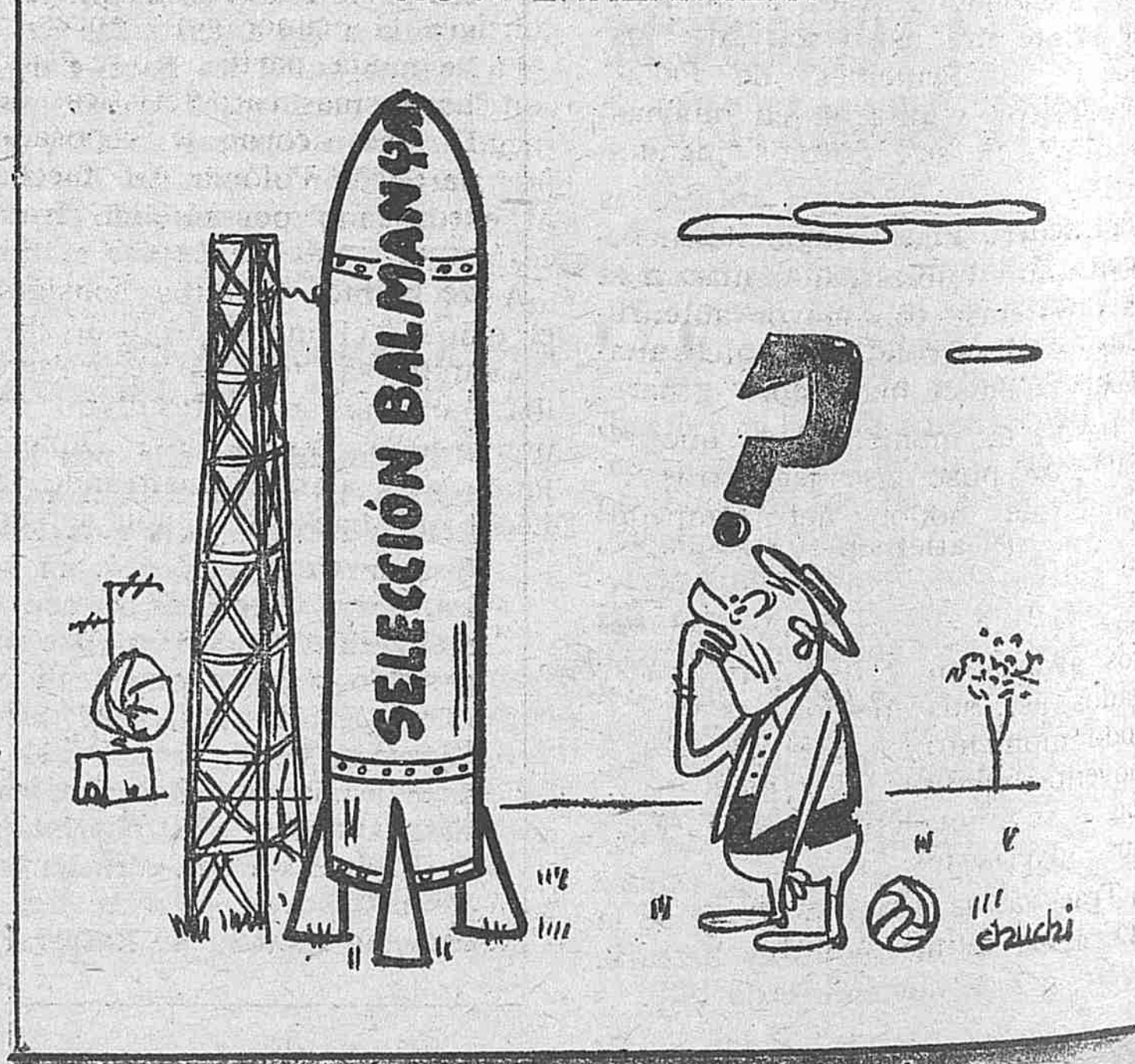
#### EL ENCUENTRO MADRID-AGUILAS, SUSPENDIDO

No se ha celebrado el partido de baloncesto anunciado para ayer entre los equipos del Real Madrid y el Aguilas, de Bilbao, correspondiente a la Liga de Primera División, porque el equipo bilbaíno no ha podido desplazarse a Madrid.

El encuentro estaba fijado para las ocho y media de la noche en el Pabellón de Deportes madrileño; sin embargo, el Aguilas no pudo acudir a la cita, porque el avión Madrid-Bilbao-Madrid hubo de suspender su vuelo. El avión salió de Madrid, pero regresó al aeropuerto de Barajas debido a una avería técnica, y ya no volvió a despegar de Barajas hacia Bilbao, porque el aeródromo bilbaíno de Sondica no está dotado de iluminación para el aterrizaje nocturno.

El Real Madrid propondrá al Aguilas que este encuentro se juegue el día 21 de noviembre.

### HOY, LANZAMIENTO





# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

LA JORNADA DE HOY

## LOS EQUIPOS DE SEGUNDA DIVISION, EN LA PRIMERA ELIMINATORIA DE COPA EL PARTIDO MAS INTERESANTE LO JUGARAN GIJON Y LEVANTE EN EL MOLINON

Hoy se disputará la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo, enfrentando, previo sorteo, a los equipos del grupo primero de Segunda División con los del grupo segundo. Jornada de descanso, por tanto, en la Liga, como consecuencia del compromiso internacional que el equipo español tiene que dilucidar en Dublín contra Irlanda para la Copa de Europa de Selecciones Nacionales.

La primera eliminatoria de Copa nos ofrece en su programa perspectivas muy caseras, salvo contadas excepciones. Destaca el partido del Molinón entre los líderes de sus respectivos grupos, Gijón y Levante. Teóricamente, el pronóstico se inclina del lado asturiano no sólo porque el factor ambiente debe influir en el desarrollo del encuentro, sino también porque los gijoneses han evidenciado a lo largo de las seis jornadas ligueras un mayor poder ofensivo, mientras que en la defensa de sus respectivos marcos los dos equipos andan equilibrados.

De los equipos que han de jugar fuera, pocos son los que tienen posibilidad de éxito, aunque luego la realidad sea capaz de mostrarnos el volumen de nuestro error. Ajustándonos a la lógica elemental, sin pensar demasiado en las proporciones de ese ridículo para el pronosticador que tanto favorece a los quintelistas, el Rayo Vallecano y el Betis son los que pueden hacer frente a su primer compromiso de la Copa con ciertas garantías. En ambos casos son técnicamente superiores a los rivales, y tanto los madrileños en Huelva como los béticos en Logro-

### PARTIDOS PARA HOY

Real Sociedad-Algeciras.  
Huelva-Rayo Vallecano.  
Tenerife-Murcia.  
Málaga-Celta.  
Langreo-Castellón.  
Europa-Ferrol.  
Calvo Sotelo-Lérida.  
Ceuta-Valladolid.  
Burgos-Cádiz.  
Badalona-Osasuna.  
Santander-Mallorca.  
Constancia-Oviedo.  
Condal-Torrelavega.  
Gijón-Levante.  
Logroñés-Betis.  
Mestalla-Indauchu.

ño, están en disposición de conseguir, cuando menos, un empate. También los vallisoletanos en Ceuta, y los ovetenses en Inca, cuentan con experiencia y calidad en sus cuadros para hacer algo positivo en sus salidas, aunque ya en grado menor.

Otro partido de especial relieve en la jornada es el que disputarán en La Rosaleda Málaga y Celta. Pero el encuentro es bonito en cuanto a calidad de los participantes, porque en el pronóstico, y a juzgar por el rendimiento de los equipos en la Liga, la victoria debe ser para los malagueños. El equipo andaluz pisa firme en el ambiente de Segunda, en el que se desenvuelve esta temporada, mientras que los gallegos mantienen ese discreto nivel que les hace ser temidos por su calidad, sin llegar

a inquietar seriamente en sus desplazamientos, donde pierden un cuarenta por ciento de su eficacia.

En los demás partidos, la jornada debe presentar un balance favorable a los locales, y sólo cabe esperar las diferencias de tanteo para hacer conjeturas sobre las posibilidades en los encuentros de vuelta, que se jugarán el 29 de enero.

M. G.

## ESCOCIA Y PAIS DE GALES EMPATARON A UNO EN CARDIFF

### LOS ESCOCESES LOGRARON EL GOL DE LA IGUALADA A TRES MINUTOS DEL FINAL

CARDIFF (País de Gales), 22. (Alfil.) — Un tanto, marcado por Dennis Law a tres minutos del final, ha salvado a Escocia de la derrota ante País de Gales y ha proporcionado un equitativo empate a un gol, en partido de fútbol correspondiente a la fase previa de la Copa de Europa para selecciones nacionales, celebrado ayer tarde en el Ninian Park.

El primer tiempo finalizó con igualada a cero.

País de Gales se adelantó en el marcador a los 77 minutos, y parecía tener asegurados los dos puntos del partido en la competición europea, pero a tres minutos del final llegó el tanto del pelirrojo Law, que igualó definitivamente el marcador.

Unas 30.000 personas presenciaron el partido, número reducido para un encuentro de esta categoría.

Escocia, cuyos jugadores mostraron mayor habilidad con el balón, presionó insistentemente, y los galeses se vieron obligados a jugar a la defensiva durante la mayor parte del encuentro. Los visitantes, sin embargo, desaprovecharon numerosas ocasiones, parte de que Sprake y England, en dos grandes actuaciones, hicieron todo lo posible, y muchas veces lo consiguieron, para desbaratar las ofensivas escocesas.

## EL ITALIANO GIMONDI, VENCEDOR DE LA VUELTA A LOMBARDIA

### EN EL MISMO TIEMPO SE CLASIFICARON POULIDOR, MERCKX, ANQUETIL, DANCELLI Y ADORNI

COMO, 22. (Alfil.) — El ciclista italiano Felice Gimondi ha ganado la LX edición de la Vuelta a Lombardia, venciendo en un emocionante sprint, por este orden, a Merckx, Anquetil, Poulidor, Dancelli y Adorni.

El orden de llegada en los diez primeros puestos es el siguiente:

1. Felice Gimondi, que cubre los 266 kilómetros en 6 horas, 57 minutos, a la media horaria de 38,272 kilómetros.
2. Eddy Merckx (Bélgica), id.
3. Raymond Poulidor (Francia), idem.
4. Jacques Anquetil (Francia), id.

5. Michele Dancelli (Italia), id.
6. Vittorio Adorni (Italia), id.
7. Italo Zilioli (Italia), a 3-40.
8. Pólidori (Italia), a 5-59.
9. Janssen (Holanda), a 6-41.
10. Pifferi (Italia).

Sigue un grupo de corredores en el mismo tiempo que Janssen.

PARIS, 22. (Alfil.) — Con la Vuelta a Lombardia, concluida ayer, la temporada ciclista internacional ha terminado prácticamente, y el Trofeo «Prestigio», adjudicado todos los años por una marca de bebidas francesa, ha sido ganado, de acuerdo con la clasificación de la regularidad, por el corredor galo Jacques Anquetil.

El italiano Felice Gimondi, ganador de la Vuelta a Lombardia, no ha podido alcanzar al campeón normando en la clasificación de dicho trofeo, que ha quedado establecido de la siguiente manera:

1. Jacques Anquetil (Francia), 235 puntos.
2. Gimondi (Italia), 224.
3. Poulidor (Francia), 213.
4. Janssen (Holanda), 205.
5. Aimar (Francia), 120.
6. Merckx (Bélgica), 118.
7. Gabica (España), 115.
8. Rudy Altig (Alemania occidental), 100.
9. Reybroeck (Bélgica), 88.
10. Planckaert (Bélgica), 87.

## INGLATERRA VENCIO A IRLANDA DEL NORTE EN BELFAST

### LOS IRLANDESES NO PUDIERON ROMPER LA FUERTE DEFENSA DE LOS CAMPEONES DEL MUNDO

BELFAST (Irlanda del Norte), 22. (Alfil.) — El interior derecha, Roger Hunt, y el extremo izquierda, Martin Peters, dieron a Inglaterra una victoria por dos goles a cero sobre Irlanda del Norte en partido correspondiente a la fase preliminar de la Copa de Europa para selecciones nacionales.

Ha sido el primer partido del equipo nacional inglés desde que se adjudicó el Campeonato mundial hace tres meses.

Ha habido mucha emoción y dura lucha, y los irlandeses

—considerados las víctimas del «match»— disputaron centímetro a centímetro del campo ante los campeones mundiales. Los atacantes irlandeses no pudieron, sin embargo, con la fuerte defensa inglesa, organizada a base del sistema 4-3-3, que es con el que triunfó en la Copa «Jules Rimet».

El colegiado escocés Bobby Davidson, que dirigió el encuentro, tuvo que amonestar en varias ocasiones a jugadores de ambos bandos, mientras que en una oportunidad anotó los nombres del medio inglés Nobby Stiles y del delantero local Derek Dougan después de chocar ambos en el centro del campo, y a seis minutos del final expulsó al extremo derecha irlandés, Billy Ferguson, por falta contra Alan Ball.

Cincuenta y ocho mil aficionados llenaban a rebosar los gradas del Windsor Park, en tarde excelente para el fútbol. Las zonas de las metas se hallaban, sin embargo, blandas a causa de la lluvia caída anteriormente.

Las alineaciones han sido éstas:

INGLATERRA: Banks; Cohen, Wilson, Stiles, Jackie Charlton; Moore, Ball, Hunt; Bobby Charlton, Hurst, Martin Peters.

IRLANDA DEL NORTE: Pat Jennings (Iam Fcaul); Parge, Elder, Todd; Harvey, McCullough; Ferguson, Crossan, Invine, Dougan, Best.

## FRANCIA GANO A POLONIA EN EL PARQUE DE LOS PRINCIPIES DE PARIS

### EL EQUIPO FRANCÉS, FALTO DE FORMA Y SIN ENTUSIASMO, FUE ABUCHEADO

PARIS. (Alfil.) — Francia ha vencido, pero no ha convencido. El seleccionado francés se encuentra falto de juego, de ritmo y especialmente de entusiasmo. Los aficionados, que en número de veinte mil asistieron al Parque de los Principes, de París, abuchearon y pitaron en muchas ocasiones a sus propios jugadores.

El score final fue de dos-uno; pero quizá hubiese sido más justa y reflejase con mayor autenticidad el desarrollo del match una igualada en el marcador.

Desde el momento en que el balón se puso en juego, tras el saque de honor del campeón francés de atletismo, Michel Jazy, los dos equipos mostraron igualdad de fuerzas. Los delanteros avanzaban con soltura, apoyados por sus medios; pero en todo momento, a lo largo de los noventa minutos de juego, las zagas se impusieron netamente a sus adversarios.

Tras varias alternativas de juego, a los quince minutos, los ju-

gadores franceses aceleraron el ritmo, acercándose con más facilidades al marco polaco, cinco minutos después, tras una jugada confusa, con despeje del portero polaco, el interior Dinalló consigue el primer gol francés.

La segunda parte se reanuda con las mismas características de juego, más acorde y reposado por parte de Polonia, sin mecha ni entusiasmo por el lado francés.

A los quince minutos consigue el empate el medio Grzegorzky.

Cuando ya todo parecía que iba a quedar en el resultado de uno a uno, nuevamente Dinalló lanza un ataque, centrando a Lech, que batió a Gomola en un disparo imparable.

Los equipos formaron así: Francia: Carnus; Djorkaeff, Robin, Budzinski; Chorda, Suau-deau; Simon, Herbert, Lech, Dinalló y Courtin.

Polonia: Gomola; Gmoch, Trazalkowski, Osliszio; Anczok, Grze; Gorczyk, Suski, Sadek, Lubanski y Libarda.

Arbitró el alemán Schulenburg.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIÉRCOLES DÍA 26 DE OCTUBRE, A LAS 8.30 NOCHE  
FINAL VII COPA EUROPEA-SUDAMERICANA

C. A. PEÑAROL - REAL MADRID C. de F.

(Campeón de América)

(Campeón de Europa)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

DE TODAS CLASES: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS), y en las exteriores, taquilla núm. 1 (DE PIE), Av. Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Menorca, 27 (Bar La Bolera); Almendrales, 35 (Bar Botafogo); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito), y Alcalá, 199 (Bar Los Charros), HOY DOMINGO Y EL MIÉRCOLES, de 11 a 1.30 tarde; MAÑANA LUNES, Y MARTES, de 6 a 9 noche. El MIÉRCOLES, día del partido, en las taquillas exteriores del Estadio, desde las 4.30 de la tarde.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial de QUINCE PESETAS.



## REGRESARON DE MEJICO TRES NADADORES ESPAÑOLES

**"LA ALTITUD DE MEJICO NO PERJUDICA A LA SALUD, PERO AFECTA A LAS MARCAS", HA DICHO EL DOCTOR MERINO**

BARCELONA, 22. (Alfil.) —Procedentes de Méjico, en donde han participado en la II Semana Polideportiva, ayer han llegado los nadadores Durán, Roig y Padrón.

También ha llegado a Barcelona, procedente de Méjico, el doctor don José Antonio Merino, de la Federación Española de Natación, quien ha manifestado, acerca de la altitud mejicana: «La misma no perjudica ni mucho menos la salud del atleta, aunque las marcas que se logran en países afectados por la altitud quedan un tanto desmejoradas de las que se obtienen en países llanos, y que esta pérdida se refleja tanto más cuando se prolonga el esfuerzo». Dijo también el doctor Me-

rino que para la aclimatación en tales países, entre los que se encuentra Méjico, exige un mayor entrenamiento, ya que de esta forma el atleta se aclimata más rápidamente, superando las molestias consiguientes de los primeros días de estancia en tales países. Y, finalmente, el doctor Merino señaló la hospitalidad y buena disposición de Méjico de cara a la XIX Olimpiada.

Para mañana lunes son esperados los nadadores Monzó, Fortuny y Torres, acompañados del entrenador, Jan Freeze, que aún permanecen en Méjico para participar en unos Festivales que se están celebrando en Acapulco.

## COMENZARON LOS ENTRENAMIENTOS PARA LOS SEIS DIAS DE MADRID

**YA SE CONOCE LA FORMACION DEFINITIVA DE LOS DOCE EQUIPOS PARTICIPANTES**

Están en plena actividad los entrenamientos para los VII Seis Días Ciclistas de Madrid, que el próximo viernes día 28 van a comenzar en el Palacio de Deportes. Los organizadores, tras los últimos contactos con los corredores, han dado a conocer las parejas definitivas para la prueba profesional, a la que dará la salida el gran tenista Manolo Santana, son los siguientes:

### COPA EUROPEA DE BALONCESTO

## EL CAMPEON FEMENINO DE PORTUGAL RENUNCIA A SU PARTICIPACION

LA CORUÑA, 22. (Pyresa.)—El Sport Luvango e Benfica, campeón de Portugal de baloncesto femenino, e inscrito para participar en la Copa de Europa, ha renunciado a tomar parte en el mencionado torneo, según noticias recibidas en La Coruña, ya que el equipo lusitano (que es de Angola) debía enfrentarse al Club Medina, de La Coruña, campeón de España de la misma categoría y representante de nuestra nación en el certamen continental.

Cuando se estaban intensificando las gestiones para concretar la fecha de esta eliminatoria, ha llegado la noticia de la renuncia portuguesa. En consecuencia, el Medina se ha clasificado para la siguiente eliminatoria, en la que se enfrentará al Vicenza, de Italia.

## DOCUMENTAL

### BALONCESTO

Uruguay ha vencido a Argentina por 72-53, en partido celebrado anoche en el Club Villa Luján, correspondiente al torneo continental.

### BOXEO

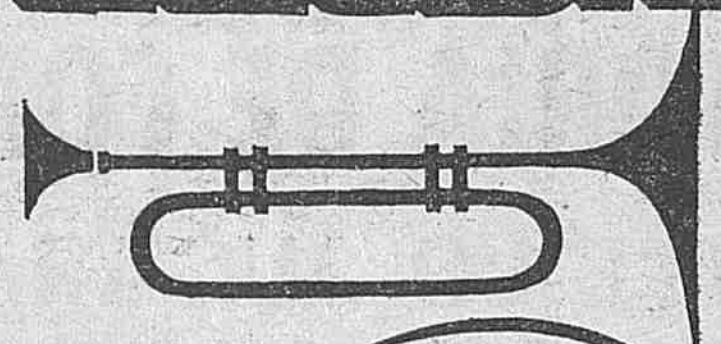
En Manila, el veterano campeón mundial de los ligeros juniors, el filipino Gabriel Flash Elorde, ha dejado muestras palpables de su superioridad en la cara del aspirante, el argentino Vicente Dera-

do, al que ha derrotado ampliamente a los puntos en el combate a quince asaltos en que defendía por décima vez la corona.

### RUGBY

Dos de los Clubs catalanes a los que correspondería participar en la proyectada Liga nacional, el C. F. Barcelona y el C. D. Universitario, han votado en contra de la creación de este nuevo Campeonato, por ser muy largo y caro.

# GRAN PARADA



## 'TERYLENE'

la fibra  inglesa

en

El Corte Inglés

**LA MODA**  
lanza sus creaciones.  
**EL CORTE INGLES**  
las realiza con perfección

## 'TERYLENE'

la fibra  inglesa

les pone  
un sello  
de calidad.

**SORPRENDENTE EXHIBICION DE NOVEDADES, en nuestros Departamentos de Confecciones**

El Corte Inglés

Ahoratambién en GOYA-FELIPE II. Teléfono 225 17 91



## KRAUSER, DE ALEMANIA, VENCIO EN EL II CRITERIUM INTERNACIONAL FEMENINO DE GIMNASIA

EN SEGUNDO LUGAR SE CLASIFICO LA ESPAÑOLA MARIBEL JIMENEZ

Con asistencia del secretario nacional de la Delegación N. de E. F. y Deportes, presidente de la Federación Española, Félix Fernández, y otras jerarquías deportivas, se celebró ayer por la tarde, en el Polideportivo de la Escuela Superior de E. F. de la S. F. el II Criterium Internacional de Gimnasia, en el que estaban anunciadas cinco participantes, que se vieron reducidas a cuatro antes de comenzar, por no haberse podido desplazar Ana Elena Sánchez Blume, debido a una reciente operación, y luego, una vez finalizadas las pruebas de salto del caballo y barra de equilibrios, a tres, pues en los ejercicios de calentamiento para la prueba de barras asimétricas la francesa Pierrette Aymar sufrió una caída de espaldas que la tuvo conmocionada varios minutos, y aunque se recuperó, no pudo continuar la competición.

El triunfo absoluto fue para la alemana Irma Krauser, que logró una puntuación de 35,45 puntos; segunda, Maribel Jiménez, 35,32, y tercera, Pepita Sánchez, 32,26.

Las vencedoras en las distintas pruebas fueron: Irma Krauser en salto del caballo y barras asimétricas. Maribel Jiménez en barra de equilibrios, y Pepita Sánchez en los ejercicios en el suelo. Una vez terminadas las pruebas se verificó el reparto de premios, cediendo Maribel Jiménez el suyo a la gimnasta francesa, en deportivo gesto.

RIVADULLA

LEA USTED



**CAPTOL**

**ALCALA PALACE**

**INFANTE**  
PS STA M<sup>a</sup> DE LA CEBEZA 12

### ¡¡MAÑANA, DIABOLICO ESTRENO!!

¡Las argucias y socarronería del más caradura de la eternidad!



«Una película memorable.» («Le Monde».)

MAYORES 18 AÑOS

## UNA VISION LLENA DE INGENIO SOBRE EL SORPRENDENTE MUNDO DE «LAS VIUDAS»



### LAS VIUDAS

ALBERTO CLOSAS - JULIA GUTIERREZ CABA  
ARTURO FERNANDEZ - IRAN EDRY  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ - GABRIELA PALLOTA

DIRIGIDA POR:  
PEDRO LAZAGA - JULIO COLL - JOSE M<sup>a</sup> FORQUE  
PRODUCIDA POR:  
PEDRO MASO P.C. - C.B. FILMS PRODUCCION S.A.  
GUION DE:  
PEDRO MASO y RAFAEL J. SALVIA  
MUSICA DE:  
AUGUSTO ALGUERO  
FOTOGRAFIA DE:  
CECILIO PANIAGUA - MARIO PACHECO - JUAN MARINE

ALGUIEN DIJO QUE EL VERDADERO SEXO FUERTE ERAN «LAS VIUDAS»

LEA USTED

## Lea usted «EL RUEDO»

EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA



Para el próximo día 7 de noviembre está anunciada la puesta en venta y circulación de la emisión compuesta de tres valores y dedicada a la Cartuja de Jerez. Los datos técnicos de esta emisión son los siguientes: 1 peseta, Portada; 2 pesetas, Claustro Gótico; 5 pesetas, Puerta exterior. Sellos en calcografía, con tiradas de 8.000.000 de unidades para el primero y 5.000.000 para los dos restantes.

Esta emisión hace el número siete de las tituladas «Monasterios y Abadías», que, confeccionadas todas en calcografía, componen uno de los grupos permanentes de series que son la base de la política filatélica española. Con anterioridad a esta serie dedicada a la Cartuja de Jerez, han figurado en sellos de correos, los monasterios de: Guadalupe, Samos, El Escorial, Poblet, Santa María de Huerta y Yuste.

El valor cultural de esta clase de emisiones de sellos, es altamente elevado, ya que por medio de ellas se muestra a propios y extraños —al tiempo que se hace propaganda— esta clase de edificaciones, cuya importancia turística monumental es indudable.

La Cartuja de Jerez fue creada gracias a los desvelos de un caballero, natural de dicha ciudad, don Alvaro Albertós de Veieto, el cual la estableció en las mismas tierras en donde tuvo lugar la bata-

lla de Sotillo, librada entre jerezanos y musulmanes. Monumento arquitectónico de gran prestancia, basado en un arte de transición, ya que empezó a construirse en 1476 y que hoy ha recobrado toda su categoría gracias a las obras de conservación y restauración que se han llevado a cabo.

A resultas de una nueva expedición al continente Antártico, organizada por Bélgica, este país ha puesto una serie con sobretasa, con faciales de: 1 franco + 50 céntimos; 3 francos + 1,50 francos y 6 francos + 3 francos. Todos ellos con dibujos diferentes y que se complementa con una hoja bloque de 10 francos + 5 francos. Tal serie, impresa en huecogrado, únicamente será vendida hasta el día 31 de diciembre del corriente año.

Polonia, para el día 5 de noviembre tiene programada una serie que lleva por título el de «Pájaros de los bosques». La misma se compone de los nominales de: 10,

20, 30, 40, 60 grozny; 2,50, 4, 6,50 y 7, 10 zloty.

En cada sello figura una especie de ave distinta, y las tiradas fluctúan entre los 6.000.000 y 1.200.000 unidades. Sellos en huecogrado multicolor y de gran formato.

Las últimas emisiones de la Unión Soviética son:

Un sello de 6 kopecks, relativo al Tratado de Paz suscrito entre esta nación y el Japón.

El 800 aniversario del nacimiento del escritor y poeta Shota Rustaveli estimado como el más genuino representante de la literatura georgiana, se recuerda con tres sellos de 3, 4 y 5 kopecks, más una hoja bloque:

Respecto a la República Argentina, tenemos que, al cumplirse el XXV aniversario de la fundación de la Flota Mercante del Estado, creada por medio de un decreto de fecha 16 de octubre de 1941, se ha hecho un sello de 4 pesos y con tirada de 3.000.000 de ejemplares, en el cual figura un ancla, que lleva precisamente los tres colores de la bandera del país.

Otra emisión es la que tiene por título el de «Hombres de ciencia» y en la misma se rinde homenaje a: Francisco Javier Muñiz, Francisco de Paula Moreno, Miguel Ignacio Lillo, Luis Agote y Juan Bautista Ambrosetti. Esta serie es semejante su composición a otra aparecida hace breve tiempo y dedicada a cinco escritores, pues las planchas de emisión que están formadas por cien sellos, se encuentran divididas en cinco paneles a base de que cada veinte sellos se refieren a cada una de las personalidades citadas. En total la emisión es de 400.000 afectos por cada viñeta, impresa en huecogrado unicolor. Fecha de emisión, 22 de octubre.

Formosa inicia con los tres faciales de 3,50, 6,50 y 7 en, una nueva serie de tipo general, que lleva como dibujo común unos patos salvajes en vuelo. Con fecha de emisión el 10 de octubre, estos ejemplares están confeccionados en calcografía a un solo color y se espera que para el próximo año, se

complemente la serie con nuevos faciales.

Además, hace unos días, se ha emitido una nueva serie de sellos de tasa, que sustituye a la actual aparecida en el año 1965. Los nominales de la misma son: 10, 20 sen, 1, 2 y 5 sen, con tirada que van desde los 2.000.000 a 500.000 unidades.

Luis María LORENTE

## NOTICIARIO FILATELICO

**POR FIN EN MADRID EL TRIUNFO MUNDIAL**

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION CARLO PONTI

UN FILM DE

DAVID LEAN

**DOCTOR ZHIVAGO**

DE LA CELEBRE OBRA DE BORIS PASTERNAK PREMIO NOBEL



**¡PROXIMAMENTE!**

**CINE PAZ**

PRIMER LOCAL CON SISTEMA TODD-AO

**BULEVAR - JORGE JUAN INFANTAS - BAHIA - VOZ METROPOLITANO**

MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO



CO-INTERPRETE **Diane Cilento** ADAPTACION Y GUIÓN **Philip Dunne** BASADO EN LA NOVELA DE **Henry Stone** **SICA ALEX NORTH** PRODUCCION EN **TODD-AO** COLOR POR **De Luxe** DIRECTOR **CAROL REED**

PARA MAYORES DE 14 AÑOS



**PEÑALVER - PAVON PRINCIPE PIO-MORASOL SAINZ DE BARANDA**

MAÑANA LUNES **PASION DE LOS FUERTES** TOLERADA

**SAN CARLOS - BECQUER APOLO - PEZ - POSTAS**

MAÑANA LUNES, GRAN PROGRAMA DOBLE

«CUIDADO CON LOS ESPIAS»

Y «CENIZAS Y DIAMANTES»

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

**ESCUELA** España. Alfonso XII. 58. 2276244.  
**CALLAO** tiene Simca 1.000. Preciados, 23. 2224462.  
**CALLAO** tiene Simca 1.000 Duque de Sesto, 3.  
**CALLAO** tiene Simca 1.000. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6

### VENTAS

**SERVICIO** Renault. Cervantes, 36. Ondine. Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

### CONSULTAS

**CLINICA** especializada.

**Doctor** Hernández Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446 (75).

**CLINICA** doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

### ENSEÑANZAS

**ACADEMIA** Osma. Idiomas. Mecanografía, Taquígrafía, Cultura General. Pizarro, 19. 2219355.

### GESTORIA

**PASAPORTES**, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montero, 26; Covarrubias, 28.

### HIPOTECAS

**CAPITALISTAS**. Colocamos vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2312778.

**HIPOTECAS** 24 horas. Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

### MUEBLES

**CAMAS** metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

### PATENTES

**MODELO** utilidad 79.914:

«Proyector perfecto» n.º 1. Ofrécense licencia explotación. Registro Propiedad Industrial.

### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### VENTAS

**TRESILLOS** piel, sofá chester. Fábrica vendiendo directamente. Representante Espín. Guzmán Bueno, 52. Tarde, 2435372.



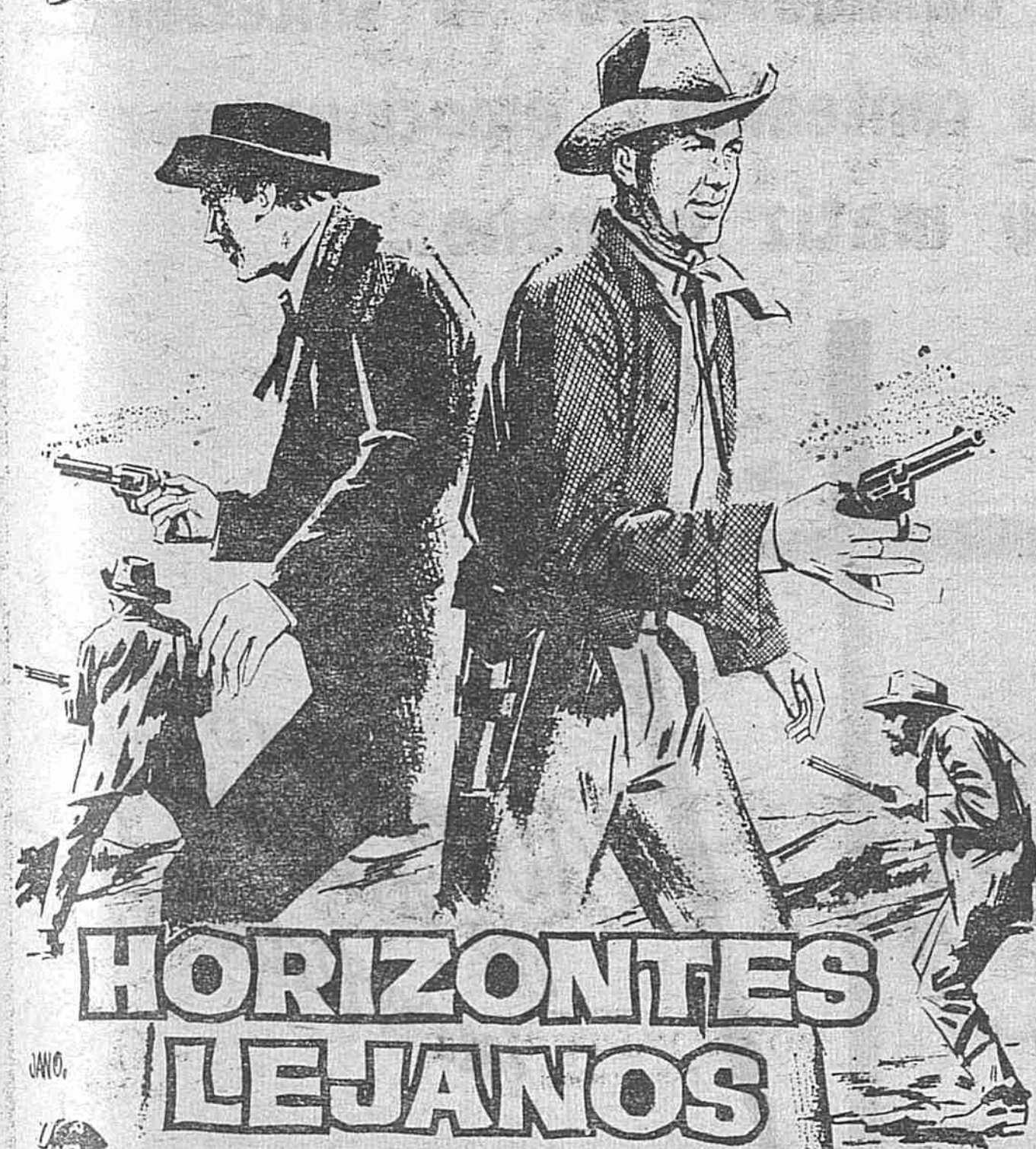
# PALACE - GAYARRE TIVOLI - ROSALES

## ¡¡MAÑANA LUNES!!

UN REPARTO SENSACIONAL PARA UN  
"WESTERN" INOLVIDABLE

**JAMES STEWART ROCK HUDSON  
ARTHUR KENNEDY JULIA ADAMS**

Discentro, S.A.



## HORIZONTES LEJANOS

TECHNICOLOR DIRECTOR: ANTHONY MANN

SUS VIDAS VIOLENTAS SEGUIAN CAMINOS  
PARALELOS, PERO UNA BALA PUSO EL  
FINAL ADECUADO A UNA AMISTAD NACIDA  
EN EL PATIBULO  
PARA TODOS LOS PUBLICOS

"MOMENTO A MOMENTO" ES UNA PELICULA  
QUE INTRIGA Y SORPRENDE

«Momento a momento» es una de esas películas distintas que de cuando en cuando nos envía Hollywood, un original triángulo amoroso, con situaciones tan emocionantes que mantienen al espectador en vilo hasta la escena final. Por su excelente factura, trae a la memoria otras grandes películas, tales como «En la noche del pasado» y «El puente de Waterloo», lo que no tiene nada de sorprendente, ya que ambas fueron realizadas por Mervyn Le Roy.

Jean Seberg está admirable en el papel de la esposa a quien su marido, Arthur Hill, deja sola por largas temporadas con demasiada frecuencia. En el papel de la amiga y confidente de Jan Seberg, la sugestiva Honor Blackman, que tanto se destacó en «007 contra Goldfinger», prueba definitivamente su flexibilidad como actriz.

Arthur Hill, ganador del trofeo

de los Críticos de Teatro de Nueva York, confirma en esta película su fama como uno de los mejores actores norteamericanos. Sean Garrison, descubierto para el cine por Mervyn Le Roy, debuta en la pantalla en «Momento a momento», y su actuación es perfecta.

Filmada en technicolor por la Universal, la fotografía es un verdadero deleite para los ojos. La acción se desarrolla en Francia, y las escenas exteriores fueron fotografiadas por Harry Stradling, premiado con un Oscar por su labor como cinefotógrafo en «Mi bella dama». Famosos y pintorescos lugares, tales como Cannes, Niza, St. Paul y Mougins, cobran vida en la pantalla. Dignos también de especial mención son los bellísimos decorados interiores, obra de Alexander Golitzen y Al Sweeny.

Mañana lunes, en los cines Palacio de la Prensa, Carlos III, Progreso y Bilbao.

GRAN VIA

EL ESPAÑOLETO

CINE  
Canciller  
FINAL AVENIDA DONOSTIARRA

Sesiones 7 y 10,30

Continúa 5 tarde

## MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO

¡UN EXITO COLOSAL EN PARIS!... ¡UN TRIUNFO INENARRABLE EN SAN SEBASTIAN!... AHORA SERA UNA BOMBA COMICA EN NUESTRA CAPITAL

## ¡¡¡HUMOR QUIMICAMENTE PURO!!!



UN FILM DE  
**PIERRE  
ETAIX**

## MIENTRAS HAYA SALUD

CONCHA DE PLATA  
XIV FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

Y, ADEMAS, UNA OBRA MAESTRA EN MINIATURA



PARA MAYORES DE 14 AÑOS

Teléfonos de «ARRIBA» 2 35 06 40 y 2 35 22 40



Super  
Agente  
Femenino

## Modesty Blaise

Enseñar a leer y escribir es una de las obras de misericordia con cuya práctica se contribuye al bien común y a la perfección cristiana de la propia vida



## NO ROMPA SU CARNET DE CONDUCIR



¡Cuántos automovilistas, mezclados a diario en embotellamientos, dificultades de aparcamiento y las mil otras «delicias» de la circulación rodada, han sufrido más de una vez la tentación de romper su carnet de conducir y lanzarlo en diminutos pedacitos al medio ambiente!

Pero si una de las condiciones exclusivas del hombre es la sonrisa y la risa, he aquí cómo Pierre Etaix, el creador cómico más personal del momento, le propone una solución mucho menos drástica, pero, sin duda, mucho más optimista, al problema.

Lo que Etaix le propone es sen-

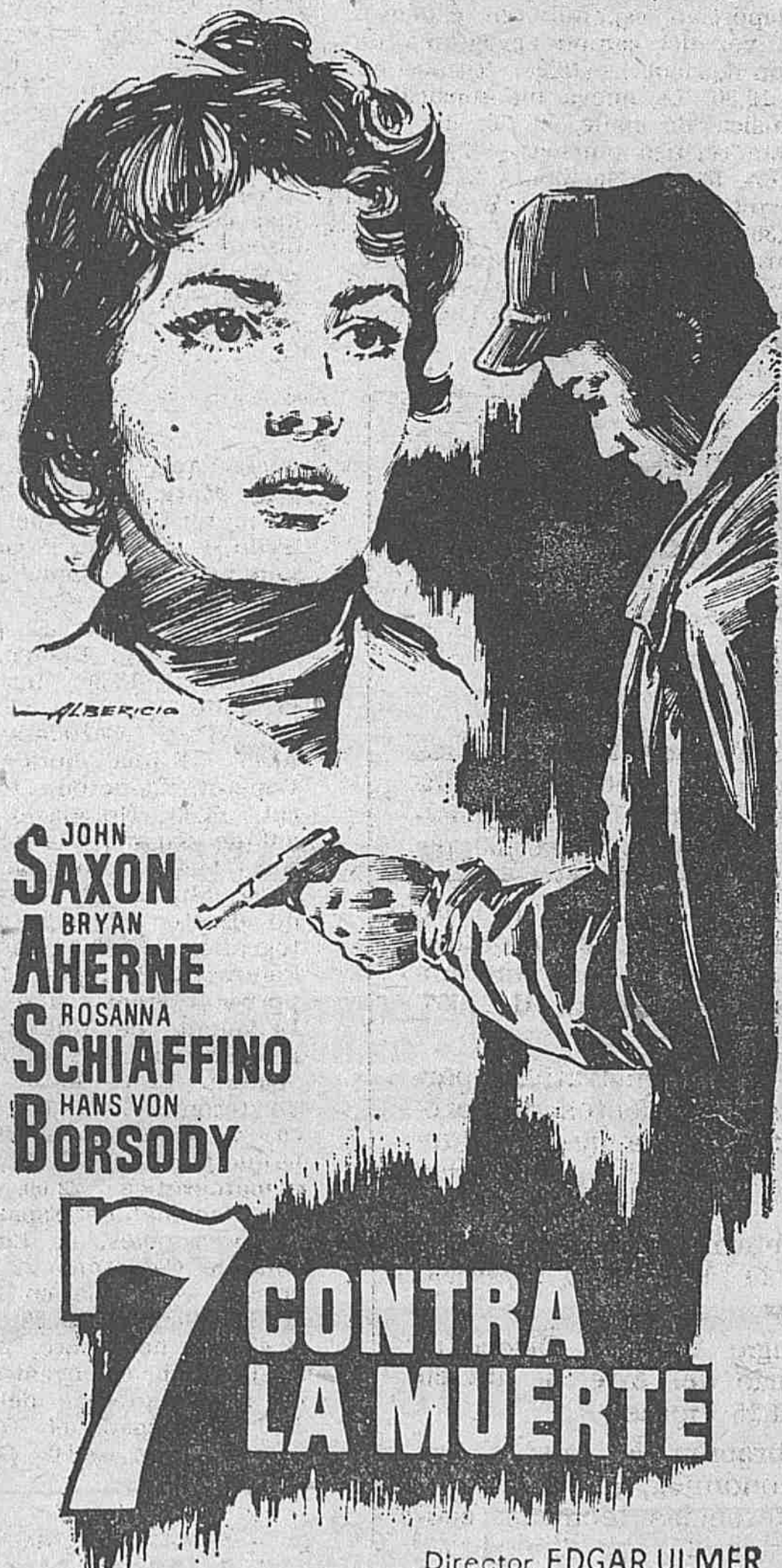
cillamente reírse a carcajada limpia de esta versión moderna de los martirios orientales que es la circulación en una fabulosa película cómica, en la que ha dedicado buena parte de su longitud a satirizar precisamente la agitada e irritante vida del hombre que va tras un volante.

«Mientras haya salud», que acaba de constituir la auténtica sensación cómica del año en París, y ganadora de la Concha de Plata del XIV Festival de San Sebastián, llega a nuestras pantallas avalada por C. B. Films, que se dispone a presentarla a partir de mañana lunes en los cines Gran Vía, El Españolito y Canciller.

# IMPERIAL FUENCARRAL

MAÑANA LUNES, ESTRENO

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta



JOHN SAXON  
BRYAN AHERNE  
ROSANNA SCHIAFFINO  
HANS VON BORSODY

## 7 CONTRA LA MUERTE

Director: EDGAR ULMER

Una Co-Producción: ERNST NEUBACHINE - CINE DORIS

SEIS HOMBRES PENDIENTES DE LA MUERTE Y SOLOS CON EL BRILLO DE LOS OJOS DE UNA MUJER

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# PALACIO DE LA PRENSA - CARLOS III

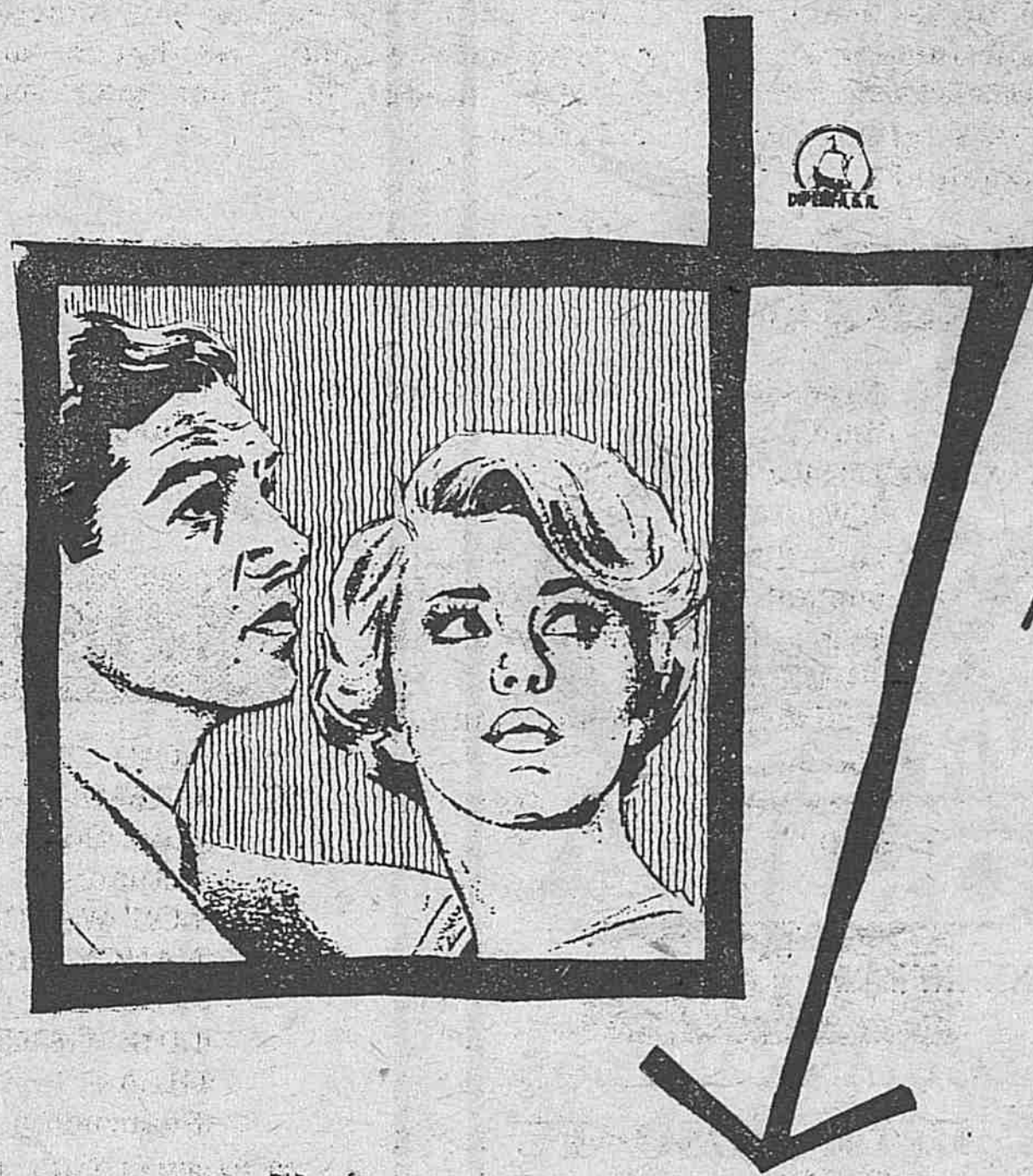
SESIONES: 7 y 10,30

## BILBAO - PROGRESO

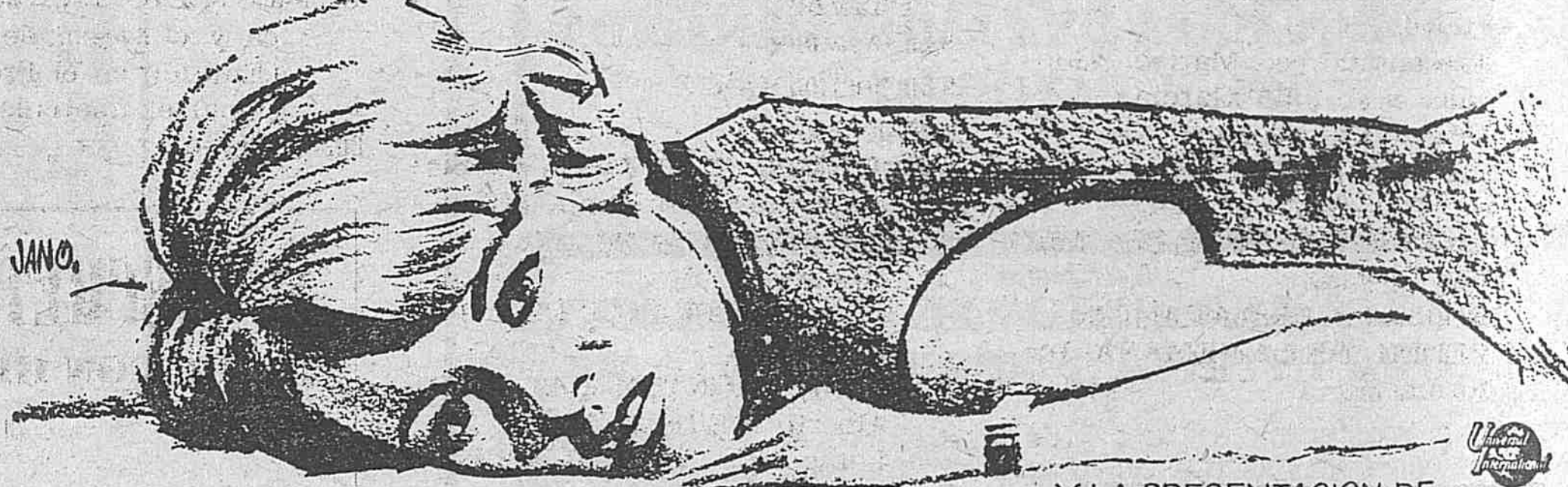
CONTINUA 5 TARDE

### MAÑANA LUNES, ESTRENO

Una película que conmueve por su sinceridad...  
impresiona por su contenido... emociona por su  
acusado matiz humano...



*Una eternidad  
de angustiosa  
incertidumbre...*



Y LA PRESENTACIÓN DE

JEAN SEBERG · HONOR BLACKMAN · SEAN GARRISON

## MOMENTO A MOMENTO

UN FILM DE

TECHNICOLOR · MERVYN LEROY · PELICULA UNIVERSAL

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

### JULIA LO CONSIGUIÓ POR FIN

Como muchos recordarán, Julia Gutiérrez Caba y Alberto Closas, que componen una de las parejas protagonistas de «Las viudas», coincidieron hace poco en otro film: «La familia y... uno más». En esa ocasión, Julia era una de las candidatas a esposa de Closas, quien, no obstante, absorbido por su copiosa familia, eludía toda complicación sentimental. Quizá por eso, y en compensación, estas dos primerísimas figuras del cine español sean, por fin, marido y mujer en la pantalla.

Lástima que, como el mismo título de «Las viudas» indica, su unión matrimonial no puede ser demasiado extensa... Junto a Julia Gutiérrez Caba y Alberto Closas aparecen en «Las viudas» Arturo Fernández, Irán Eory, José Luis López Vázquez y Gabriella Pallotta, secundados por un sinnúmero de primeras figuras del cine español. Pedro Lazaga, Julio Coll y José María Forqué han sido los realizadores encargados de dar vida a esas viudas, que de la mano de Pedro Masó, P. C. y C. B. Films va a llegar a nuestras pantallas.





# TVE

## GRAVES PROBLEMAS (I)

Desde 1958 existe un código que la UNDA (Asociación Católica Internacional para la Radio y la Televisión) proyectó y cuya redacción encargó a la Comisión Radio, Televisión e Infancia. Su texto fue publicado en Francia y en Italia en el mismo año 1958. En este último país volvió a publicarse el texto, comentado además en cada una de las cinco partes en que los correspondientes preceptos están divididos. Esto último ocurrió en el año 1963 y es ahora, tres años después, cuando se traduce al castellano y cuando la Dirección de TVE tiene la gentileza de ponerlo en nuestras manos opinando que la publicación del documento es justificada y útil.

El código trata el grave problema de los niños ante la radio y la televisión y está, por tanto, especialmente dirigido a padres y educadores que son quienes han de aplicarlo. Su publicación, aunque fuese por entregas en diarios y revistas, sería poco o nada fructífera, como se desprende de lo acaecido en Italia, donde se publicó, como queda dicho, en «L'Osservatore Romano» en 1958 y en un folleto en 1963, y TVE comenta en 1966: «No obstante esta doble publica-

ción, opinamos que el Código, por lo menos en Italia, todavía está muy lejos de ser conocido como se merece.»

Creemos del mayor interés que la Prensa, en general, colabore en el propósito de TVE de darlo a conocer, y por nuestra parte, en sucesivos comentarios, intentaremos no sólo resumirlo reduciéndolo a los puntos más esenciales, sino comentándolo, según nuestro propio entendimiento del grave problema que representa para las familias españolas los niños ante la pequeña pantalla. Pero esto no es incompatible con que nuestra televisión, sobre la marcha, incluya entre sus publicaciones la de este importante y trascendente Código en copiosas e ininterrumpidas ediciones cuyos ejemplares deberá enviar gratuitamente a cuantos posean un televisor. Es más, a partir del hecho de su publicación, los distribuidores de aparatos receptores deberían entregar un ejemplar a cada comprador del mismo modo que entregan un folleto con instrucciones para el buen uso del televisor. Sin este, nuestra colaboración resultaría completamente ineficaz, aunque de buena gana comenzamos a prestarla.

Juan CANALES

### PROGRAMAS PARA HOY

#### MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE: «Sinfonía número 7 en Re Menor», de Dvorak.  
10,00 ¡BUENOS DIAS!  
Santa misa desde Barcelona. Santoral, efemérides, curiosidades.  
11,00 CONCIERTO.  
12,30 EN DIRECTO.

#### SOBREMESA

- 1,00 Avances.  
2,00 CLUB MELODIA.  
Un programa de Ramón Barreiro.  
Presentadores: Marisol González y Antolín García.  
Realizador: Gustavo Pérez Puig.  
2,25 EL DIA DEL SEÑOR.  
Director: Don Salvador Muñoz Iglesias.  
Realizador: Manuel Aguado.  
2,50 PERFIL DE LA SEMANA. Información.  
2,40

#### Telediario

- 3,00 SUPLEMENTO SEMANAL.  
3,30 BONANZA.  
4,30 ESCALA EN HI-FI.  
Información discográfica.  
Éxitos. Los famosos. Canciones y juventud.  
Presentadores: Monchi y Cecilia.  
Guión, dirección y realización: Fernando García de la Vega.  
6,00 INFORMACION DEPORTIVA.

#### INFANTIL

- 6,05 DIA DE FIESTA.  
Los amigos del domingo.  
Herta Frankel, Juan Viñas, Gustavo Re.  
Todos y Artur Kaps, que dirige el programa.

#### TARDE

- 7,05 INFORMACION DEPORTIVA.  
7,10 LA RISA NUEVA, de Santiago Rusiñol.  
Guión: Rafael J. Salvia.

- Dirección y realización: Cayetano Luca de Tena  
7,45 RETRANSMISION DEPORTIVA.  
En directo desde Mataró, encuentro de baloncesto entre el JUVENTUD y el ESTUDIANTES.  
Realización: Juan Manuel Mariño.  
Comentarios: Juan José Castillo.

#### NOCHE

- 9,15 INFORMACION DEPORTIVA.  
9,25 Avances.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,45 Avances.  
9,47 TIEMPO Y HORA, de Jaime de Arminán, presenta «El señor Taylor».  
Reperto: FRANCISCO PIQUER.  
Luchy: MONTSERRAT NOE.  
Alberto: LUIS MORRIS.  
Fotógrafo: VICTOR FUENTES.  
Dirección: Jaime de Arminán.  
Realización: Gabriel Ibañez.  
10,20 SESION DE NOCHE presenta «Soñar no cuesta dinero».  
Un film de nacionalidad inglesa dirigido por Henry Levin e interpretado por Vera Ellen y Robert Fleming.  
11,45 TELEDIARIO.  
12,00 EL ALMA SE SERENA.  
Hoy: «Cancionero de la ausencia», por Antonio Iglesias Laguna.  
00,05 El programa de mañana. Meditación. Cierre.

#### SEGUNDA CADENA PROGRAMA EN UHF

- 8,45 CARTA DE AJUSTE: «El pájaro de fuego», de Stravinsky.  
9,00 Presentación.  
9,02 DICK VAN DIKE.  
Hoy: «Hogar, dulce hogar es el mío».  
Cuando el recaudador de impuestos acude al despacho de Petrie para aclarar algunas de sus declaraciones de gastos, surge la explicación de cómo compraron la casa en la que vive.  
Director: Lee Phillips.

Interpretes: Dick Van Dike, María Tyler Moore.

9,30

#### Telediario

- 9,45 AQUI EL SEGUNDO PROGRAMA, presentado por Joaquín Soler Serrano.  
Actúan:  
LOS WATUSSY.  
NANCY HOLLOWAY.  
LOS SALVAJES.  
LUIS GARDEY.  
GILA.  
Realización: Julio Herrero.  
10,30 ESTUDIO 1 presenta «Europa y el toro», de Fodor.  
(Emitido en el Programa Nacional el miércoles.)  
00,50 Cierre.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL

### DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

#### JUNTA ECONOMICA

#### ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado TF-15-66-1-230, URBANIZACION Y ACCESOS EN EL AEROPUERTO DE TENERIFE (1.ª FASE), por un importe total máximo de 5.526.003,80 pesetas, incluidos el 9 por 100 de beneficio industrial, el 2,50 por 100 de Administración y el 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, distribuidas en dos anualidades: la primera, para el presente ejercicio económico, por un importe de 50.000,00 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1967, por un total de 5.476.003,80 pesetas.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire (Madrid), todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza, a depositar en la forma que determina el artículo 112 de la ley de Contratos del Estado («B. O. E.» núm. 97/1965), asciende a la cantidad de 110.520,07 pesetas.

El acto del concurso-subasta tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 30 de noviembre del corriente año, a las 11,15 horas.

Diez días antes del fijado para la celebración del mismo, los licitadores presentarán en esta Junta Económica, en sobre cerrado, una Memoria expresiva de sus referencias técnicas, económicas, elementos de trabajo y organización de que dispongan, acompañada de los correspondientes justificantes.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario. Madrid, 18 de octubre de 1966.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

#### «EL ESPAÑOL»

El semanario hecho para todos los españoles  
El semanario que los españoles esperan  
Reserve desde hoy su ejemplar

Ayuntamiento de Madrid

## RADIO

### NACIONAL

4,55: Apertura y oración.—5,05: Hoy es fiesta.—7,05: En aquel tiempo.—8,20: Buen viaje.—8,45: La caridad en la radio.—9,02: Retransmisión de la santa misa.—9,37: Música espiritual.—10,05: Panorama del domingo.—10,30: Automovilismo.—10,45: Música sobre ruedas.—11,05: Concierto popular.—11,40: Madrid es también provincia.—12,07: Usted pidió este programa.—12,47: España en canciones.—13,05: Ecuador del domingo.—14,00: Ritmos amables.—14,30: Diario hablado.—15,00: El mundo de los discos.—16,05: La tarde del domingo.—16,30: Retransmisión desde el Estadio de Dalymount Park (Dublín) del partido internacional de fútbol entre los equipos Irlanda-España.—18,15: La tarde del domingo.—18,30: Retransmisión desde el Palacio de la Música Catalana, de Barcelona, del concierto interpretado por la Orquesta Municipal de Barcelona, dentro del IV Festival Internacional de Barcelona.—19,05: Continúa retransmisión desde el Palacio de Música Catalana del concierto municipal.—20,20: Actualidad religiosa.—22,30: Clarín.—23,00: Teatro: «Un fénix demasiado frecuente», de Christopher Fry.—24,10: Club de jazz.—24,45: Música para todos: «Una noche sobre el Monte Pelado», de Moussorgsky; «En las estepas del Asia Central», de Borodin.—1,13: Concierto: «Sinfonía hebrea», de Bloch.—2,00: Circuito nocturno de Radio Nacional de España.—Servicios informativos coincidiendo con todas las horas.

### LA VOZ DE MADRID

7,55: Apertura. Sumario.—8,00: Santa misa.—8,45: Música de España.—9,00: Charla de orientación religiosa, por el P. Venancio Marcos.—9,30: Club de amigos.—10,01: Españoles en Europa.—10,31: Educación y Descanso (informe de actividades), por Azorín.—11,00: Pasarela de los éxitos, por Luis del Olmo.—12,00: Esto es España, señores (corrección con el Palacio de la Música), por Encarnita Sánchez.—14,00: Una opinión, por Torres Padiel.—14,15: Radiodeporte (en cadena), por Matías Prast.—15,30: Conexión con Radio Nacional.—14,55: Pantalla cinematográfica, por Mario Hernández.—15,00: La noticia y la música, por Torres Padiel.—15,15: Pantalla cinematográfica, por Mario Hernández.—15,30: Discobalance.—16,00: Domingo deportivo español (local).—16,30: Domingo deportivo español (en cadena).—18,35: La voz del campo (programa de orientación agrícola).—19,05: Ritmos en colores.—19,30: La nueva ola musical.—20,35: Música de baile.—21,50: La voz de la fiesta (crítica taurina).—22,00: Conexión con Radio Nacional.—22,20: La anécdota diaria, por Rafael Bravo Morata.—22,30: Automotodeporte, por Raf.—22,50: Caravana musical (escaparaté de novedades musicales del disco), por Angel Alvarez.—24,01: España de noche.—4,00: Sumario. Cierre emisión.

### CENTRO

8,00: Apertura.—8,03: Edición especial.—10,00: Semanario cultural.—11,30: Comentarios a vuelapluma.—13,00: Fiesta musical.—14,00: Embajada de la canción.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,45: Nace un disco.—14,50: Sobremesa.—15,25: Paseillo.—15,30: Festival de jazz.—16,00: Café con música.—17,00: Ritmo y juego.—19,00: Concierto en las ondas.—20,00: Sala de fiestas.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Nace un disco.—22,20: Paseillo.—22,30: Charlas de orientación religiosa.—23,00: El sonido de la música.—24,00: La noche.—24,55: Lectura de programas y cierre.

### INTERCONTINENTAL

9,30: Conjuntos famosos: Los Españoles, The Beatles, Los Cinco Latinos, Los Duques, Los Exciters: «Muchachita», «Els i get home», «Danke Schoen», «Haz el mono», «Do wand ditty».—9,50: Peticiones del oyente.—10,15: Explicación del Santo Evangelio.—10,20: Ritmos y melodías, por El Duo Dinámico, Richard Anthony, Los Mustang, Luis Aguilé, Frank Pourcel, Shirley Vassey, Eddie Calvert y Pino Donaggio: «Balada gitana», «Oigo el silbido del tren», «Telstar», «Dame felicidad», «Charlot», «Es maravilloso», «Venezuela», «Como sinfonía».—11,00: Rueda la bola.—13,25: Canciones variadas, por Niki Gamba, Lorenzo González y Luisita Terol: «Se llama María», «Sola me quedé», «Quiero amanecer», «Déjame», «Oh, mi Señor», «Creo yo».—15,00: El café de las estrellas.—16,00: Música y deportes.—18,00: Peticiones del oyente.—19,00: Música en la tarde.—19,30: Programa.—21,50: Emisión deportiva.—21,55: Peticiones del oyente.—22,25: Crónica taurina.—22,30: Cine en el aire.—23,00: Bailables en la noche, por Ramón Argüeso, René Touzet, Randy Carlos: «Rícho cha-cha-chá», «Beguin the Beguines», «Mas humo», «Por qué», «La violeta», «Compadre Pedro Juan».

### PENINSULAR

7,06: Almanaque sonoro.—8,01: La segunda hora.—9,08: Música del mundo.—10,01: Música en ruta.—11,33: Peticiones del oyente.—12,03: Parada musical.—13,02: Calidad.—13,33: Música en la montaña.—14,01: Música en nuestra antena.—14,16: Surco 66.—14,50: Minutos deportivos.—15,01: Discobalance.—15,30: De orquestas.—16,00: Selección de tar.—Estadio (música y deportes).—Club de baile.—21,03: Madrid, escala del mundo.—22,30: Melodías para el recuerdo.—23,00: Parada del disco.—24,05: Música en la medianoche.—24,45: La hora de las estrellas.—1,06: Música de Iberoamérica.—1,30: Nuevas melodías.

### MADRID

7,53: Apertura y lectura de programas.—7,58: Matinal cadena SER.—8,30: Homilía para la misa del domingo, por el Rvdo. P. Federico Sopena.—8,45: Hoy es domingo, por Miguel de los Santos. Intercalando El tiempo.—12,00: Llamada a musicales.—12,30: El gran musical, por Tomás Martín Blanco. El show de los musicales.—13,30: Instantánea del día, de Julio Angulo.—13,35: La melodía de hoy.—13,40: Cartelera de espectáculos.—13,45: Última hora futbolística, por Eduardo Calderón.—14,00: Fiesta tropical.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—14,45: Cosas que pasaron.—14,47: Actualidad cinematográfica.—15,00: Música de sobremesa. Intercalando «Doctor Zivago», actualidad cinematográfica.—15,30: Madrid Club.—16,00: Figuras de siempre.—16,25: Carrusel deportivo: Transmisión desde el Estadio Dalymount, de Dublín, del partido Irlanda-España.—19,00: Pista de baile, por Joaquín Prat.—20,30: Carrusel deportivo (crónicas).—21,00: Información hípica.—21,10: Ciudades del mundo.—21,25: Orquestas de hoy.—21,45: Actualidad cinematográfica.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—22,15: Estampas y sametes, de Eduardo Vázquez y Antonio Calderón.—22,30: Crónica de la corrida celebrada en la plaza de toros de las Ventas.—22,35: La hora Enka.—23,45: La hora cero, por Pepe Palau.—24,30: Club de oyentes.—24,55: Lectura de los programas del día siguiente.—1,00: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat.—4,00: Cierre de la emisora.

### FRECUENCIA MODULADA

10,00: Apertura y lectura de programas.—10,05: Los 40 principales.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—14,45: Los 40 principales.—16,00: El gran musical.—17,00: Los 40 principales.—21,00: El show de Don Disco.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,30: Concierto en alta fidelidad: «Scherzaden», de Rimsky Korsakoff. Orquesta Sinfónica de Viena. Director: Mario Rossi. «Rapsodia sobre un tema de Paganini», de P. Chaminoff, Orazio Frugoni, piano. Orquesta Pro Música de Viena. Director: Harolf Byarns.—23,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.



## GACETILLAS

### SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Hoy, domingo, 4,30 tarde.  
Seis novillos de Quintana (Hermanos Ortega Estévez).

Unico matador:  
**ENRIQUE MARIN**  
(triunfador en esta plaza)

Los seis novillos serán banderileados por los famosos matadores JESUS y TOMAS SANCHEZ JIMENEZ.

Sobresaliente: TOMAS AMPUERO.

Taquillas: Bar Club, Victoria, 4. Teléfono 2222293.

Autobuses: Juan de Austria, 18, y plaza de Castilla, en servicio continuo. Teléfono 2574590.

### FABULOSO ESPECTACULO

Domingo 23, a las 4,30 de la tarde: Por primera vez en España, y sesión única, STOCK-CARS y RODEO DE COCHES (los suicidas del volante). Por primera vez en el mundo, en un mismo programa, los dos espectáculos. Dieciséis figuras internacionales y la participación excepcional del ex campeón de Francia, con el más joven piloto del mundo y la virtuosa del volante. Presentado por M. Castaldi. PLAZA DE TOROS DE VISTA ALEGRE, 4,30 TARDE. Despacho de localidades a partir del viernes 21, de 5 a 9 de la tarde, en las taquillas de la calle Victoria, número 3.

## MUSICA

### ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL. FRÜHBECK DE BURGOS. GINA BACHAUER

«Iberia», Albéniz; «Segundo concierto», Rachmaninoff (pianista, Bachauer); «Primera», Brahms. Viernes 4 y sábado 5 noviembre. Venta localidades para abonados: Lunes 31 octubre, martes 1 noviembre. Venta libre desde miércoles. Domingo 6 noviembre, 11,30 mañana. Localidades desde jueves 3.

Taquillas (calle Carlos III), abiertas desde 10 mañana a 6 tarde.

### CLUB DE CONCIERTOS «FESTIVALES DE ESPAÑA»

La temporada 1966-67 dará comienzo el próximo mes de noviembre. Socios, retirada de localidades, Secretaría Club, del 28 de octubre al 3 de noviembre, de 10 a 1 y de 19 a 20,30 horas (excepto sábados y días de concierto).

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de Antonio Garisa, en Este cura (de Alfonso Paso). (¡Gran éxito cómico!)

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5.) (Teléfono 2475131.) 7 tarde y 11 noche (¡Acontencimiento!). Arturo Serrano presenta a Angel Pícazo, Elena María Tejero y Pastor Serrador, en el gran éxito de Miguel Mihura A media luz los tres. (¡Una obra alegre y divertida!)

**BEATRIZ.** — (Nacional de Cámara y Ensayo.) 7,30 y 11: Las viejas difíciles (de Carlos Muñoz). (Dirección escénica: Julio Diamante.) Horario: Lunes a viernes, 7,30 tarde. Sábados y vísperas fiestas, 7,30 y 11. Domingos y festivos, 7,30 y 11. (Una vez comenzado el espectáculo, no se permitirá la entrada en la sala.)

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Amelia de la Torre, en Madre Coraje (de Bertolt Brecht, en versión de Buero Vallejo). Con Gabriel Llopaz, Ramón Durán, Carmen Lozano, Francisco Guijar, Manuel Galiana, Alvaro Fontana, Esperanza Grases y Berta Rízaa (en «La Mudanza»). (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.** — 7, 10,45: Juanito Valderrama presenta: Todas

contra mí. (Primer Festival Femenino de Cante Flamenco). Con Niña de Antequera, Flor de Córdoba Amina, Isabelita Garcés, Lolita Valderrama, Gran Kiki (las Cotorritas de Filipinas). (Dos últimos días actual programa.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11 (Compañía Carlos Larrañaga): La tercera palabra (de Alejandro Casona). Con Julieta Martínez. (Dos años seguidos de éxito.)

**COMEDIA.** — (Compañía titular.) 7 y 11: Ninette (Modas de París) (de Miguel Mihura). Con José María Mompín, Paula Martel, Aurora Redondo, Rafael L. So-moza, Carlos Muñoz, Clara Suñer y la colaboración de José Alfayate.

**COMICO.** — 7, 11 (¡Exitazo cómico!). Antonio Casal, Margot Cottens, José Orjas, en Quiero ver a Míusov. (Dirección: Fernán-Gómez.) (¡El éxito de Moscú y París!) (Tres últimos días.)

**ESLAVA.** — (2311964.) 6,45 y 10,45: Conchita Montes en La dama de Máxim (vaudeville, de Fey-deau). Con Sazatornil, Casaravilla, José L. Heredia, Lola Galvez y Jorge Vico. (Dirección: Luis Escobar.) («Las risas, sonrisas, carcajadas y aplausos fueron constantes», Arcadio Baquero, en «El Alcázar».) (Regamos puntualidad.) (Próximo a mente: 100 representaciones.)

**ESPAÑOL.** — (2212247.) Hoy, domingo, 4,30 (popular) y 7,30: Numancia (de Cervantes). (Dirección: Miguel Narros.) Horario: Lunes a viernes, 7,30 tarde. Sábados y vísperas fiesta, 7,30 y 11. Domingos y festivos, 4,30 (popular) y 7,30. (Una vez comenzado el espectáculo, no se permitirá la entrada en la sala.)

**GOYA.** — 7 y 11 (Compañía Amparo Baró, con Cándida Losada): Frankie y la boda (de Carson McCullers, versión, Jaime de Armiñán). (Fremio de los críticos de Nueva York.) (Dirección: Víctor Andrés Catena.)

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778.) Todos los días, a las 7 y a las 11: ¡¡Vengan corriendo, que les tengo un muerto!! («Grandes risas, largos aplausos, franco regocijo», N. González Ruiz, «Yan».)

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11 (Compañía Alberto Closas): Flor de Cactus (de Barillet y Gredy).

**LATINA.** — (Revistas Colsada.) 7 y 11: ¡Ay, qué viuda! (Una revista muy seria, de mucha risa). Con Queta Claver, Quique Camoiras y María Victoria. (Un alarde espectacular de comicidad.)

**MARAVILLAS.** — 7 y 10,45: Cesáreo González presenta a Paquita Rico, en el fabuloso espectáculo musical ¡El al! (de Arozamena, F. Montesinos y maestros Moreno Torroba y García Segura). Con Lali Soldevila, Esperanza Rico, Alfonso, Emilio Laguna. (Coreografía: Alberto Lorca.) (Dirección: Angel F. Montesinos.)

**MARIA GUERRERO.** — 7,30 y 11: Las aleyuhas del señor Esteban (de Santiago Rusiñol). (Compañía Adriá Gual.) (Dirección escénica: Ricardo Salvat.) Horario: Lunes a viernes, 7,30 tarde. Sábados y vísperas fiesta, 7,30 y 11. Domingos y festivos, 7,30 y 11. (Una vez comenzado el espectáculo, no se permitirá la entrada en la sala.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) Hoy, domingo, 4,30 (especial) y 7: El baño de las niñas (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Milagros Leal, Pedro Porcel, Irene Gutiérrez Caba. (Dirección: Víctor Andrés Catena. Supervisión: Miguel Mihura.) Domingos, dos funciones tarde.

**MARTIN.** — (Teléfono 2316393.) (Revistas Manuel Paso.) 7 y 10,45: Y esta noche, ¿qué? (Exitoso sensacional.)

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Manolo Gómez Bur, en El Plan Manzanares (de Alonso Millán).

**VALLE-INCLAN.** — (Torre Madrid.) (2411389.) Hoy, domingo, sólo funciones tarde: 4,30 (especial) y 7,15: Las tres bodas de

Melania (de Charlotte Francés). María José Alfonso, Angel Aranda, Víctor Valverde. (Director: Jaime Azpilicueta.)

**ZARZUELA.** — (2214341.) 7 y 11: Nati Mistral presenta a Luis Sagi-Vela, en El hombre de la Mancha. (Premio Crítica Nueva York.) (¡¡Sorprendente, maravilloso y emocionante espectáculo musical!!) (Dirección: José Osuna.)

## CIRCO

**CIRCO «CIUDAD DE LOS MUCHACHOS».** — (Teléf. 2792470.) (Instalado paseo Castellana, frente Estadio Bernabéu.) Hoy: Gran gala infantil, con reparto de juguetes 5,30 y 7,30: Primer Festival Juvenil de Circo. ¡150 artistas, en un espectáculo lleno de color y juventud! Funciones diarias, a las 5,30 y 7,30. Vísperas de festivos, 4,30, 7 y 10,45. (Localidades. Taquilla Circo, de 11 a 2 y de 4 en adelante.)

**CIRCO MONUMENTAL.** — (Instalado en la plaza de Castilla.) (Teléfono 2793310.) Hoy, domingo (especial): 4,15 tarde, 7 y 10,45 noche, fabuloso programa: Circo, Fieras y Sensaciones, sobre dos pistas ¡Leones!, ¡tigres!, ¡panteras!, ¡leopardos!, ¡elefantes!, ¡chimpancés yeyés!, ¡perros futbolistas!, ¡trapeartistas!, ¡caricatos acrobatas!, ¡el baúl sorpresa!, ¡dos troupes de ciclistas!, ¡cómicos ingleses!, ¡famosos payasos! Más de treinta atracciones internacionales. Funciones: 7 tarde y 10,45 noche. Festivos (especial), 4,15 tarde. Jueves, 4,15: Extraordinaria gala infantil, con juguetes. (Localidades con cinco días.) (Gran Parque Zoológico.)

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) (¡Exitoso como no se recuerda!) 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine español Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical De Madrid, al cielo. (¡Fastuosa presentación!) Con Angel de Andrés, Javier Fleta, Eva Miller, Sánchez Polack «Tip», Rafael Barry, Tony Jadel y más de 150 artistas. (Apto.) (Localidades con cinco días sin aumento.)

## CINES

**ALBENIZ CINERAMA.** — 11 mañana (función especial), 6,15 y 10: La batalla de las Ardenas. (Technicolor Supercinéma.) (Mayores catorce años.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.)

**ALCALA-PALACE.** — Nevada Smith.

**ALCANTARA.** — 4: Miércoles de Ceniza, Misión Lisboa.

**ALEXANDRA.** — París-Estambul sin regreso.

**AMAYA.** — La colina de los pequeños diablitos.

**AMAYA.** — Sonrisas y lágrimas.

**APOLLO.** — Cielo amarillo y Sibila.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 4,30, 7, 10,30: Arabesco (Gregory Peck, Sofía Loren).

**ASTUR.** — Ruta de titanes y Campanadas a medianoche.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,15, 7 y 10,30: Cómo robar un millón y... (Audrey Hepburn, Peter O'Toole). (Color.) (Tolerada.) (Segunda semana.)

**AZUL.** — Crucero de verano y Pepe.

**BAHIA.** — Jessica y El amante de la muerte.

**BARCELONA.** — 4,30, 7, 10,30: Arabesco (Gregory Peck, Sofía Loren).

**BECERRA.** — Las pistolas no discuten.

**BECQUER.** — Cielo amarillo y Sibila.

**BENAVENTE.** — 10: Noches del Universo, La mujer de paja (Gina Lollobrigida, Sean Connery). (Ambas, color.)

**BENLUIRE.** — 4,30, 7, 10,30: Arabesco (Gregory Peck, Sofía Loren).

**BELLAS ARTES.** — La muerte cumple condena.

**BILBAO.** — Días sin vida.

**BRISTOL.** — Topkapi y La muerte cumple condena.

**BULEVAR.** — El amante de la muerte.

**CALIFORNIA.** — Amor en Hawai y Las hijas de la noche.

**CALLAO.** — 4,15, 7 y 10,30: El Oscar (Stephen Boyd, Elke Sommer). (Color.) Tercera semana.

**CANILLER.** — Nevada Smith.

**CANDILEJAS.** — Monsieur y París-Estambul sin regreso.

**CAPITOL.** — 4,30, 7 y 10,30: El rapto de Bunny Lake (Laurence Olivier, Carol Lynley). (Director: Otto Preminger.)

**CAPRI.** — (2521069.) 3,30: Sólo hay una mujer (María Schell) y Campanadas a medianoche (Orson Wells, Jeanne Moreau, Marina Vlady).

**CARLOS III.** — Días sin vida.

**CARLTON.** — El coleccionista.

**CARTAGO.** — (2577023.) 4,30, 7, 10,30: El espía que surgió del frío (Richard Burton).

**CARRETAS.** — 10 mañana: La extranjera, Su excelencia el embajador.

**CERVANTES.** — No me digas adiós y Boeing-Boeing.

**CIUDAD LINEAL.** — Patrulla de rescate y Des contra Al Capone.

**COIMBRA.** — Misión en el Estrecho y Cuatro gángsters de Chicago.

**COLISEVM.** — 4,30, 7, 10,30: El bebé de la discordia (Paul Ford, Connie Stevens, Maureen O'Sullivan, Jim Hutton). (Technicolor. Panavisión.) (¡¡Moderna y divertidísima!!)

**CONCEPCION.** — La furia de los jóvenes y Campanadas a medianoche.

**CONDE DUQUE.** — Otelo.

**CONSULADO.** — Divorcio a la americana.

**COPACABANA.** — Suave es la noche y Cuatro gángsters de Chicago.

**CHUECA.** — Fango en la cumbre y la tía Tula.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Fin de semana en Dunkerque, Campanadas a medianoche.

**EL ESPAÑOLETO.** — Nevada Smith.

**EMPERADOR.** — Túnel 28 y El apartamento.

**ESPRONCEDA.** — Los normandos y Candilejas.

**EUROPA.** — El juego de la oca y Cuatro gángsters de Chicago.

**FANTASIO.** — Acusación de asesinato.

**FELIPE II.** — King-Kong y Viento en las velas.

**FIGARO.** — Acusación de asesinato.

**FLORIDA.** — La ley del hampa y Campanadas a medianoche.

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,30: El robo de la Gioconda. (Color. Cinemascope.)

**GALILEO.** — Con faldas y a lo loco y Una mujer de cuidado.

**GAYARRE.** — Dumbo.

**GRANADA.** — Cielo amarillo y Sibila.

**GRAN VIA.** — Nevada Smith y Mientras haya salud.

**IBIZA.** — Hotel internacional y Un italiano en la Argentina.

**IDEAL.** — 4: El espía que surgió del frío (Richard Burton, Claire Bloom). (Pases: 4, 6, 8,15, 10,25.)

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y El robo de la Gioconda (George Chakiris, Marina Vlady). (Eastmancolor. Total-scope.)

**IMPERIO.** — Una vez a la semana y El espía que surgió del frío.

**INFANTAS.** — El padecito.

**INFANTE.** — Nevada Smith.

**IRIS.** — El hijo de Jesse James y Cantando bajo la lluvia.

**JORGE JUAN.** — El amante de la muerte.

**KURSAL.** — Contigo para siempre y La muerte tenía un precio.

**LIDO.** — La pantera rosa y El espía que surgió del frío.

**LOPE DE VEGA.** — 4,30, 7, 10,30: Las flores del diablo (Eastmancolor.) y Un invitado a cenar (Dibujos.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.** — 4,15, 7 y 10,30: El coleccionista (Terence Stamp, Samantha Eggar).

**LUX.** — Lad, Hamilton y Recuerda.

**MADRID.** — 4, 7, 10,30: Nevada Smith (Steve McQueen). (Extraordinaria.)

**MAGALLANES.** — 4: Las luchadoras contra el médico asesino y Cuatro gángsters de Chicago.

**MARVI.** — El espía que surgió del frío.

**METROPOLITANO.** — Robo al tren correo y El padecito.

**MOLA.** — El cardenal.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: París-Estambul sin regreso.

**MONTECARLO.** — 3,30: Amor y B. H. 33, y Campanadas a medianoche (Orson Wells, Jeanne Moreau, Marina Vlady).

**MONTERA.** — Candilejas.

**MONUMENTAL.** — 4,30: Lord Jim (Peter O'Toole). (Mayores catorce años.)

**MORASOL.** — Sucedió en Atenas y Flint, agente secreto.

**MURILLO.** — El crepúsculo de los audaces y Coartada.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Los luchadores contra el médico asesino y Cuatro gángsters de Chicago.

**NARVAEZ.** — No me digas adiós y Boeing-Boeing.

**NIZA.** — Persecución implacable y Cuidado con Cleopatra.

**ODEON.** — Mujer sin pasado y La muerte cumple condena.

**OPORTO.** — Un caso clínico en la clínica y Candilejas.

**ORAA.** — El magnífico aventurero y Recuerda.

**PALACE.** — Dumbo.

**PALACIO DEL CINE.** — París-Estambul sin regreso.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,30: Arabesco (Gregory Peck, Sofía Loren).

**PALAFOX.** — Las flores del diablo y La persecución de Dumd.

**PAYON.** — Sucedió en Atenas y Flint, agente secreto.

**PENALVER.** — Flint, agente secreto.

**PEZ.** — Cielo amarillo y Sibila.

**PLEYEL.** — Los nuevos aristócratas y Espías en Beirut.

**POMPEYA.** — Dumbo.

**POSTAS.** — Cielo amarillo y Sibila.

**PRINCIPE PIO.** — Sucedió en Atenas y Flint, agente secreto.

**PRINCESA.** — La muerte cumple condena.

**PROGRESO.** — Días sin vida.

**PROYECCIONES (Cinerama).** — 11 mañana 3,15, 6,30, 10: La carrera del siglo (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.) (Precios populares.)

**REAL CINEMA.** — Harper, investigador privado.

**RECIO.** — Divorcio a la americana.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 4. Numeradas 4,30, 7 tarde y 10,45 noche: El asesino de Düsseldorf.

**RIALTO.** — 4,30, 7 y 10,30: Acusación de asesinato (Richard Chamberlain Nick Adams, Claude Reims).

**RICHMOND.** — El Oscar.

**RIO.** — Persecución implacable y Cuidado con Cleopatra.

**RIVIERA.** — Zafarrancho en la Marina y La boda era a las doce.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: La máscara roja, La taberna del irlandés. (Toleradas.)

**ROSALAS.** — Dumbo.

**ROXY «A».** — Divorcio a la americana.

**ROXY «B».** — Nevada Smith.

**SAINZ DE BARANDA.** — Sucedió en Atenas y Flint, agente secreto.

**SAN CARLOS.** — 5,15 y 9: Cielo amarillo y Sibila.

**SAN DIEGO.** — Usted tiene ojos de mujer fatal y Seis mujeres para el asesino.

**SAN REMO.** — Trampa a mi marido y Recuerda.

**SOL.** — 10 mañana: La caza del hombre y Ayer, enemigos.

**SORRENTO.** — Jessica y El amante de la muerte.

**TIVOLI.** — Dumbo.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 4,30, 7, 10,30: Harper, investigador privado (Paul Newman, Lauren Bacall). (Technicolor, Panavisión.)

**UNIVERSAL CINEMA.** — 4,15, 7 y 10,30: El puente de Waterloo (Vivien Leigh, Robert Taylor).

**URQUIJO.** — París-Estambul sin regreso.

**VALLEHERMOSO.** — Los normandos y Candilejas.

**VERGARA.** — La muerte cumple condena.

**VELAZQUEZ.** — Días sin vida.

**VERSALLES.** — Fiebre en la sangre y La muerte cumple condena.

**VICTORIA.** — La muerte cumple condena.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 4,30: El padecito (Mario Moreno «Cantinflas»). (Color.) (Tolerado.)

## VARIOS

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Sarasola I-Azurmendy; Ansorena II-Garay; Ciganda-Tolosa; Ibero-Prat I; Oroz III-Zarandona; Arrieta-Beitia.

**HIPODROMO DE MADRID.** — Hoy, domingo, tres y media tarde